

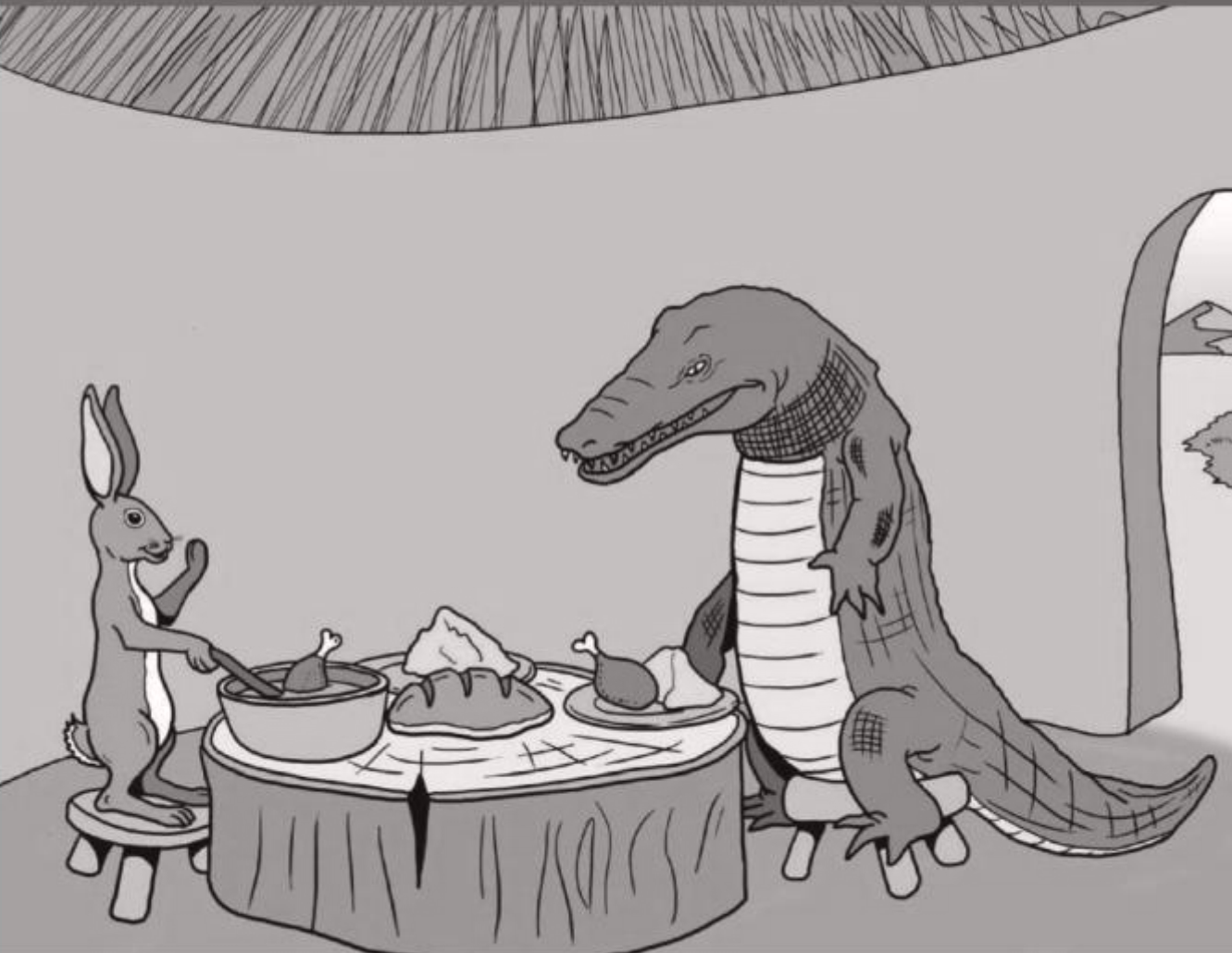
KIGANIN NYAPADHOLA

A Collection of Jopadhola Folktales



KIGANIN NYAPADHOLA

A Collection of Jopadhola Folktales





Copyright © National Curriculum Development Centre, Uganda, 2025

A product of the National Curriculum Development Centre for the Ministry of Education and Sports with support from the Government of Uganda

FIRST EDITION

National Curriculum Development Centre
P.O. Box 7002,
Kampala- Uganda
www.ncdc.go.ug

ISBN: 978-9970-494-74-3

All rights reserved: No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior permission of the copyright holder

Contents

Preface	vii
Acknowledgements.....	viii
Kigana 1: Bulir	1
Kigana 2: Gwok Kodi Pino	6
Kigana 3: Gwok Kodi Rombo	9
Kigana 4: Ochulu Kodi Dhako Pere	14
Kigana 5: Apio Kodi Adongo	18
Kigana 5: Onjer Kodi Ofuk	23
Kigana 6: Ofuk Maryek.....	26
Kigana 7: Thwon m’onywlo Nyathi Dhyan.....	28
Kigana 8: Odoi Kodi Winyo	31
Kigana 9: Ondyek Kodi Nyir Abich.....	34
Kigana 10: Gwok Kodi Rombo	39
Kigana 11: Owel Kodi Agak.....	42
Kigana 12: Kigana Pa Ochulu Gi Ngona	44
Kigana 13: Kigana Simbwor Kodi Thwol.....	49
Kigana 14: Kigana Pa Tiyo	54
Kigana 15: Kigana Pa Kachunjino Kodi Wodigweno	58
Kigana 16: Akuru Kodi Nyanjana.....	62
Kigana 17: Kigana Pa Awor Nyar Nera	65
Kigana 18: Nyathi Manyako Gi Jandegge	68
Kigana 19: Kigana Pa Otengo Kodi Agak	75
Kigana 20: Gim’omiyo Kwach Mon Gi Jii	79
Kigana 21: Nyaiye Okwot Kodi Wadi	83
Kigana 22: Nyathi m’omiy Kudin Manywom	85
Kigana 23: Gim’omiyo Wotgwendi Jokiyey Nindo I Ot.....	89
Kigana 24: Dyel Kodi Mbata.....	91
Kigana 25: Ner Nyabonyo Gi Gweno Pa Nyabonyo	95
Kigana 26: Bul Maka Nyathi Ywak t’agoyo.....	98
Kigana 27: Dyel Kodi Ondyek	102
Kigana 28: Ochulu Kodi Nech	107
Kigana 29: Ochulu Ochomo Yiw Dhok I Chwodho.....	112
Kigana 30: Ogwal Kodi Obumbu	117
Kigana 31: Gim’omiyo Otengo Chamo Nyithindhi Gwendi.....	121

Kigana 32: Thwol Kodi Mon Pere Awuchiel	124
Kigana 33: Japidi Kodi Boke Opok	128
Kigana 34: Ogwal Kodi Ombutuku	133
Kigana 35: Winyo Mapidho Dudi I Ndelo	137
Kigana 36: Kere Gi Nyare Manjon	141
Kigana 37: Lych Kodi Ochulu	144
Kigana 38: Gim'omiyo Wakafundo Gini Jokwonjere	149
Kigana 39: Jadwar Gi Ndelo Mwogo	152
Kigana 40: Pus Kodi Oyeyo	156
Kigana 41: Nyako m'omito Munyegenye	158
Kigana 42: Dhako m'ochamo Nyithindho Pere	164
Kigana 43: Ochulu Kodi Oyeyo	170
Kigana 44: Dhako Ma k'onywol	174
Kigana 45: Bwenako Kodi Naku (Bwenako And Naku)	182
Kigana 46: Oyeyo Kodi Wodgweno	184
Kigana 47: Dhako Kodi Yok Mere Matwo	186
Kigana 48: Apio Kodi Adongo	188
Kigana 49: Nyandonj Kodi Ogwanj	193
Kigana 50: Nyir Ma Jokidho Fwono Ochoga	196
Kigana 51: Nyir Ma Jokidho Rango Obwol	199
Kigana 52: Ochulu Kodi Min Gwok	202
Kigana 53: Adongo Kodi Ner Mere	206
Kigana 54: Dhako Moro Kodi Owanamboli	209
Kigana 55: Dhako Ma Jakwo Awendo	211
Kigana 56: Nyako Ma Bamere Jotho	213
Kigana 57: Gwok Kodi Pus	216
Kigana 58: Jal Moro Kodi Ondyek	221
Kigana 59: Thwol Kodi Ogwal	224
Kigana 60: Obala Kodi Ofuk	227
Kigana 61: Dhako m'obadha	229
Kigana 62: Ogwal Kodi Kilagwech	233
Kigana 63: Dhako Ma Kanyieke	236
Kigana 64: Ochulu, Lych Kodi Dhyanj	239
Kigana 65: Kere Simbwor	242
Kigana 66: Dhako m'otho I Dudi	244
Kigana 67: Dhako m'onywolo Yach Kende	250

Kigana 68: Jakwath m'orwenyo Gi Dhoyo.....	254
Kigana 69: Okech Kodi Winyo.....	258
Kigana 70: Gwok Ma Lokere Nyako.....	261
Kigana 71: Mugumba.....	266
Kigana 72: Nyako m'okwalo Bul p'Ogwan.....	272
Kigana 73: Wodigweno Gi Kulukulu.....	275
Kigana 74: Nyako m'ogwan Okedo.....	278
Kigana 75: Dyel m'ineko Nyithindhe.....	281
Kigana 76: Otengo Kodi Gweno.....	284
Kigana 77: Kwach Kodi Wodgweno.....	286
Kigana 78: Ochulu Kodi Lych – Adech Mararyo.....	289
Kigana 79: Japidi Kodi Ogwal.....	294
Kigana 80: Nyakecho Kodi Nyaryenja.....	299
Kigana 81: Thudho Ma Jomyelo.....	302
Kigana 82: Apio Oidho Wiyath Mabor.....	305
Kigana 83: Jachandi.....	310
Kigana 84: Mon Pa Jokidho Fur I Saa.....	314
Kigana 85: Dhako m'obolo Nyathi Pere.....	318
Kigana 86: Nyathi Dyel, Ondyek Kodi Nyir.....	325
Kigana 87: Nyako Ma Tele Omwonyo Munyo Jokidho Dimo Yen.....	329
Kigana 88: Nych Kodi Mbetu.....	332
Kigana 89: Wod Pa Kere Onywomo Achandi.....	334
Kigana 90: Owel Onywomo Nyako Manon.....	340
Kigana 91: Jal m'obolo Nyithindho Pere.....	343
Kigana 92: Japidi m'oluwo Dhoyo p'Ogwan.....	347
Kigana 93: Ateba Kodi Nyadundo Wane Ler.....	352
Kigana 94: Ogwal Kodi Dech.....	356
Kigana 95: Ogwal Obotho Nyir Mogo.....	358
Kigana 96: Gim'omiyo Ondyek Mon Gi Rombo.....	363
Kigana 97: Rwoth m'obedo I Kom.....	365
Kigana 98: Jow Kodi Nyathidhyan.....	366
Kigana 99: Jal m'olunjo Dhako Yo Lajo.....	370
Kigana 100: Gim'omiyo Gwok Ryemo Motoka.....	375
Kigana 101: Ochulu Oneko Ondyek.....	378
Kigana 102: Gweno Kodi Ogwal.....	380
Kigana 103: Dhako m'olokere Ogwan.....	383

Kigana 104: Dhakodwon Kodi Nyakware.....	386
Kigana 105: Ochulu Ochamo Chuny Ner Mere	391
Kigana 106: Ondyek Omito Nyathi Majayach	395
Kigana 107: Kigana Pa Nyako Mambula	399

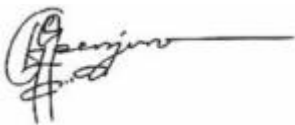


Preface

The rich cultural heritage of Uganda is intricately woven with the vibrant oral traditions of its diverse ethnic communities. Among these traditions, the folktales of the Jopadhola people, residing in Tororo District, stand out as treasures of wisdom, moral instruction, and cultural identity. This study embarked on a journey to uncover, document, and preserve these narratives, reflecting the collective experiences, struggles, and values of the Jopadhola which have been handed down through generations.

This work emerges from a recognition of the critical role that folktales play in connecting individuals to their heritage, nurturing community bonds, and inspiring future generations. However, the encroaching tides of modernization and globalization threaten the preservation of these oral traditions, leaving younger generations at risk of cultural disconnection.

This work underscores the importance of Jopadhola folktales in preserving cultural heritage, fostering community, and inspiring future generations, especially in the face of modernization and globalization. Using qualitative inquiry, thematic exploration, and narrative analysis, the study examines the themes, characters, and moral lessons in these tales. Rooted in cultural sensitivity and collaboration with the Jopadhola community, the research emphasizes authenticity and integrity. Beyond documentation, it establishes a lasting repository with transcriptions and multimedia resources, serving as a tool for education and preservation. It is our hope that this endeavor will ignite renewed appreciation for the folktales of the Jopadhola people, ensuring that their voices echo vibrantly in the collective memory of Uganda and beyond.



Prof. George Ladaah Openjuru

Chairperson, Governing Council
National Curriculum Development Centre.

FOR GOD AND MY COUNTRY.

Acknowledgements

This collection and documentation of Jopadhola folktales has been a collective effort of numerous individuals within and outside the institution.

First and foremost, we extend our deepest gratitude to the Jopadhola community in Tororo District for their invaluable contribution to this endeavor. Your generosity in sharing your stories, traditions, and cultural heritage has been the cornerstone of this work. We are especially grateful to the storytellers, elders, adults, and children, who entrusted us with their narratives, offering a glimpse into the vibrant oral traditions that have defined your identity for generations.

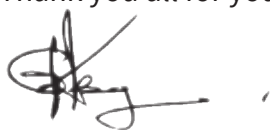
We acknowledge the local leaders and cultural custodians who facilitated our access to storytellers and supported our efforts throughout the data collection process. Your encouragement and collaboration were crucial in ensuring the success of this project.

We are profoundly thankful to the research assistants and transcribers whose dedication and linguistic expertise allowed for the meticulous transcription and transcription of the folktales. Your efforts ensured the preservation of the authenticity and richness of these stories.

To our staff of the Literature Bureau Department, your guidance has been instrumental in shaping this study. Your expertise has enriched the data collection methodology, transcription, and editing of these cherished narratives.

Finally, we thank the Management who made this research possible. Your belief in the importance of cultural preservation underscores the significance of this work for future generations. We believe that these folktales will continue to inspire, educate, and connect generations, bridging the past, present, and future of this remarkable community.

Thank you all for your contributions and support.



Dr Grace K. Baguma

Executive Director,
National Curriculum Development Centre.

Kigana 1: Bulir

Chango, chango chango, obedo i piny moro koro. Piny no oyido jii nok rupir oyido nitye ogwan moro m'oyido ilwono ni Bulir.

Paka ogwan m'ilwono ni Bulir oyido odonjo i piny no, oswegaswega woko jii jye to don nyaka dhako moro gi nyithindho pere aryo.

Bulir osukina ariwa to chako chamo jii m'orey'areya woko piny gipi. Ogwan no oyido ri win aka mudamuda piny paka rom wor g'odyechien aka mwonyo jii akwile.

Go oyido okuya ni na a na. Kad'ibedo kere kosa chipa kere, i siragama, i nol kosa be, i nani kosa i jachanda, go okuya wach no. Go oyido iye lach m'okalo malawa. Bulir ochamo jii ochowo woko i piny.

Oyido don dhako moro m'adaundo, madhyan onano wane. Dhako no oyido onywolo nyithindho pere marut m'ilwono ni Opio kodi Odongo. Dhako no gi nyithindho pere oyido jo siw'asiwa i nungu pondo ri ogwan no.

Dhako no oyido jakinen i tich mapecho paka fur dodo, akeyo, bo kodi manman. Oyido go lwenyo swa neno ni go opidho nyithindho pere maber.

Nyithindho pere to jodongo gi meni kodi misen swa.

Paka nyithindho no jodongo, joyudho wiy jo, oyido jokinen dhano morojye, ongoye wat moro jye majonen to meno miyo jo dhyer swa.

Nyithindho no jodongo mothmoth kodi yokijo chuka jolokere misor. Munyo jochako nian to jochako penjo yokijo gikipiny kweth.

Ndelo achiel, jopenjo yokijo ni, 'Mama, kole chuka chango wanywole, fodi wakineno ye jii moro jye kwanyo woko in won kendin?'

Yokijo odwoko jo ni, 'Nyithindho paran, nitye ogwan moro m'ilwono ni Bulir m'obino oswegaswega jii ochowo woko.'

To yokijo wacho ri jo ni, 'rumoro alakidho woth gi win winen ye paka Bulir oswegaswega piny me.'

Ndelo achiel, yokijo oayi gi jo to joneno nger mapiny orere iye. Nyithindho no jodoŋ dhyer to jopenjo yokijo ni, ‘Mama, to jii ma ka jokadho kune? Kole waneno ude kodi gundin kende kende aka jii ongoye. Kere wan wabino nedi i piny ka?’

Yokijo odwoko jo ni, ‘Chango chon, oyido jii nitye i piny ka aka jii nwaŋo dit m’okale. Kir kwar win manywolo yoki win oyido nitye. To nitye ogwange m’ilwono ni Bulir am’ochamo woko jii manwano nitye i piny ka jye to chowo.’

Munyo nyithindho no jowinjo wacho no, jolin to jodok rigin pecho. Munyo jotundo pecho koro, otedi t’ichiemo t’ichako kilyesa.

Jopenjo yokijo ni, ‘Mama, kere ogwan m’ilwono ni Bulir me bedo kune? Wamito neno go. Watim nedi nyaka wanen go?’

To yokijo wacho ri jo ni, ‘Wikinyali neno go. Fodi withindho. Kur win ye ka oro aryo okadho yowaje, nyaka wilaneno Bulir.’

An nyithindho ni, ‘Kale.’

To jobende jodiyo chunyjo chuka oro aryo kadho. Munyo oro no okadho, to jopoyo yokijo ni, ‘Mama, ndelo no wiwacho ri wan ni wakur oro aryo okadho ney witeri wan neno Bulir.’

An yokijo ni, ‘To bende wilanyalo neno Bulir me won adyeri?’

An jo ni, ‘Eyi.’



Yokijo owacho ni, ‘Bulir ago obedo ogwanj m’omboooo...., ma waje dongo, ithe opakere, lake oyedhere, tyende dongo, chinge opathere. Nyithindho paran, adyer’adyer won, winonyal neno?’ An jo ni, ‘Eyi, mama, walaneno.’

An yokijo ni, ‘Alalwono ri win Bulir. To kafodi Bulir kobino ka, amito wipak tonge, aserin, kodi palin mabith swa, ma ka wililo, kis tonj kosa tele m’ogeyo go, njad’anjada go achielele, wiwinjo?’

Ana jo ni, ‘Eyi, mama, wawinjo.’

To Opio kodi Odongo joyiko gikipiny no paka yokijo owacho ri jo. Munyo jotyeko yiko gikipiny no jye, to jowacho ri yokijo ni watyeko yikirok neno Bulir.

To yokijo wacho ri jo ni, ‘Ere, wan walabedo ka wawero gi njungu ka. Win, wilaidho malo i wiyyath gi gikipiny mewin no rupir ka Bulir onen win piny ka gibor, lachamo win, wiwinjo?’

To nyithindho no joyikere ma rodho Bulir aka gi meni pa misor ma wiweyo. To yach ay gi tonge kodi aserin gi telin pajo to joidho gine malo wiy yath.

To yokijo chako wero ka lwonjo ri jo Bulir ni,

‘Bulir owe, Bulir

Bulir owe, Bulir

Opio kodi Odongo, Bulir

Wok chango anywol jo, Bulir,

Fodi jokonenin ye, Bulir

Biye ka jonenin ye, Bulir.

An Bulir ni, ‘Anjo, meno na ma lwonan no?’ To Bulir ay to chako woth gi tyende madongo mak’onyono piny, piny yenger’ayenga.

To Bulir wotho to bino m’onawere m’otijere, mak’ineno rudino kende ama duny’adunya chien koro.

Nyaka kenyo yokijo wero ni,

‘Bulir owe, Bulir

Bulir owe, Bulir

Opio kodi Odongo, Bulir

Wok chango anywol jo, Bulir,

Fodi jokonenin ye, Bulir

Biye ka jonenin ye, Bulir.’

To Opio gi Odongo kani ni jonen gimoro m’otijere bino, ma ithe opathere, lake oyedhere m’oganjere, waje oule, to jodon dhyer. To wegi jowacho ni, ‘Ongoye lworu ma lamako wan. Walalweny gi ogwan me chuka waneko.’

To joyiko asere, to joywayo asere dichiel ma taaaa..... To asere achiel chwowo wan Bulir. To achiel chwowo yore ume to chako chwer.



An Opio ni, ‘Achwowo ume. Yikere, wanjin akidho chwowo waje yaaaa...’ Doko to joywayo asere dichiel, Odongo bende to chwowo wan Bulir. To Opio doko lilo asere to wanjin me to chwowo ithe to asere moko i ith Bulir. Nyaka fodi Bulir bin’abina mito nianj kama wer wok’iye.

To yach no jorundo go g’aserin m’oasere ma Bulir won ochako lachirok. Bulir oyido chwer aka remo okako go kis kamoro. To Bulir gi litho gi remo m’okako go no jye kodewo kad’adewa. Nyaka oyido nwecho pa mwoki kidho yokama wer wok’iye.

To paka wan Bulir oyido nyo remo okako kis kamoro, kinyal neno royo kodi gimatimere. Yach no jomako tonge to joloro piny. To jochako chwowo Bulir kis kamoro. Nyaka saragono yokijo gido wer aka piedho myel. Opio gi Odongo jolwenyo gi Bulir chuka jolacho Bulir.

Bulir ochwer to chwer, to meni loyo to nchere piny.

Munyo Bulir opodho, to Bulir wacho rijo ni, ‘Ere withum win lwet chingan manyako. Jii ma achowo mwonyo jo jye jolawok. Wikir wikur otho.’

Nyaka yach fodi chowo. Joputaputa Bulir makiwachere to yokijo medo pako jo. To Opio kodi Odongo jonwecho to jo nado lweti chingi Bulir manyako mere.

Tekin jotyeko nado lwete no, to jii machango Bulir ochowo mwonyo jo to jochako nyule gi lwet ching Bulir. To jii nyule to jii wok. Jii machango Bulir omwonyo jye jowok.

Munyo jono jye jowok, kisangala obedo. Jii jofoyo Opio kodi Odongo. Ofey janywol pajo gi gido wer m’onyalo ywayo chuny Bulir kodi miyo nyithindho no misen lweny gi Bulir.

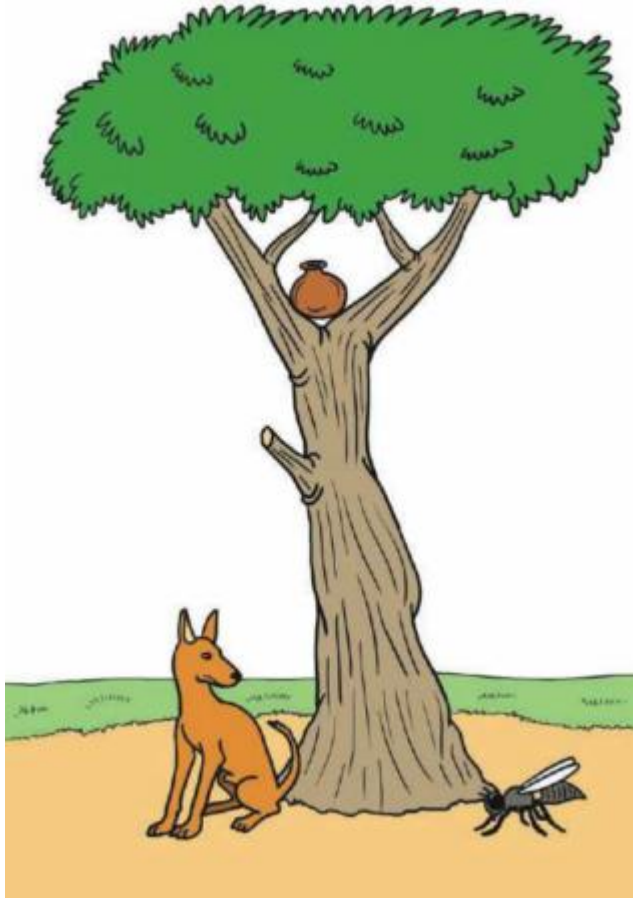
To bedo dhakodwon achiel m’oti de m’oti am’owok machowe. Munyo go owok, kere chango munyo Bulir mwonyo go, oyido nigi churo pere, aka munyo wok to wiye wil gi churo pere nago. To dhakodwon no wacho ni, ‘Mamaaaaa..., wiyan owil gi churo paran! Awey agik aom.’

To wadi wacho ri go ni, ‘Ikir’igiki.’ An go ni, ‘Chien kune! Weyan win akidho omo churo paran.’ Gi wichteke pere, tekin go donj’adonja i iy Bulir ni, kenyo to Bulir tho rigin. To lwetching Bulir miyere gi go i iye koro.

Aweyo ran munyo dhakodwon no otho i iy Bulir koro t’abende adwoko loko ri win ye.

Tho, tho, denge, adongi ran kar olwa pa nera machiek kodi mabor, acham gweno matar away machol.

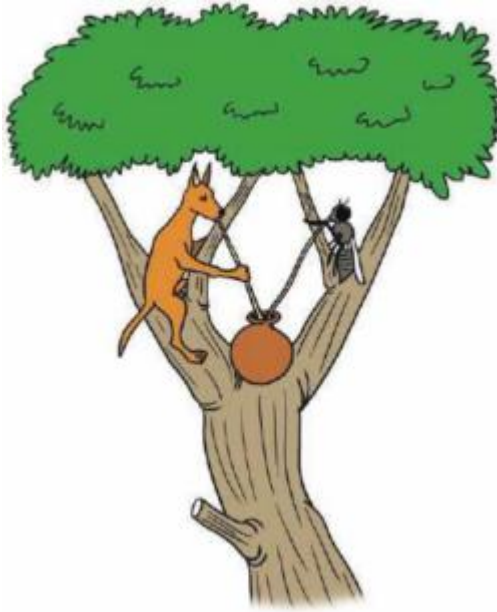
Kigana 2: Gwok kodi Pino



Chango, chango, chango obedo Gwok kodi Pino jomako mere.

Ndelo achiel, jono jodwoyo koŋo pajo i wiyath. Odwoy koŋo m'opoto swa, kibunde mere oyido mit m'okale aka lingo pagin oloy medho moro jye.

Munyo otundo ndelo mathuyo math i wiyath koro, obedo ri Gwok matek idho wiyath. To pino wacho ri go go ni, 'Ojame, kole koŋo ochiek aka waripo kidho jengo.'



To Gwok dwoko go ni, 'Omera, alatimo nedi ɲey aidhi malo koro?' To Pino dwoko go ni, 'Meno gimayot swa. Alatinjin kir malo.'

Ana Gwok ni, 'Adyer, adyer won inonyal tiɲan kir i wiyath malo?' An Pino ni, 'Omera, ikir'ibwok kwonjan. Ere maki pyeran. Akidho woth kodin mothmoth kir malo.'



Kenyo to pino tiŋo go kir malo to jomedho to jomedho to jomedho ma dho piny piet. To yach mer pa mutoka. To tundo kam'onyo Gwok mito dok to penjo Pino ni, 'Ojame, kole onyo amer. Amito dok pecho. Alaloro nedi piny?'

Pino dwoko go ni, 'Ilamakan paka nende to waloro mothmoth.'

Munyo joloro, gi mero kodi siem m'opon kwonj Gwok, to Gwok chako wer ni,

'Awi, awi, awi

Pier pino, pier pino, olwididi

Oyido aŋeyo ni otur kodan

Kere piere tek.'

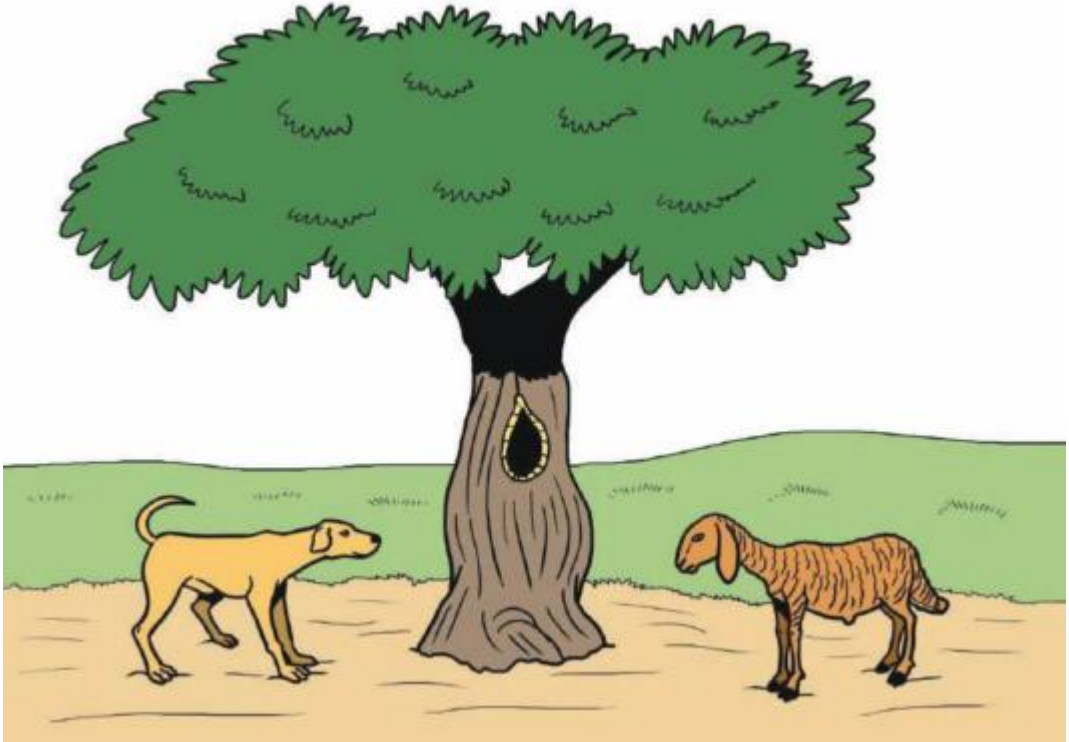
To jothemb'athemba mothmoth nyuka jotundo kir piny m'ongoye gim'otimere.

Aweyo ran Gwok gi Pino fodi josiemere munyo jotundo piny.

To adwoko loko ri win bende.

Tho, tho, tho, denge adongi ran kar olwa pa nera mabor gi machiek.

Kigana 3: Gwok kodi Rombo



Chango, chango, chango, obedo Gwok kodi Rombo jomako mere matek swa. Mere pajo oyido obedo ma thol gi tiko jye chien.

Ndelo achiel to jochikere wendo. Joyere ni Gwok am'otel kidho wendo ri Rombo. Rombo ogoyo ri go mapo matundo kir pecho pere. Owacho ri go ni, 'Ilawoth'awotha chuka inwajo kipande moro m'ondiki ni 'Piny kipur', t'ikalo nyaka adech t'irwayo i chingin maracham. Wothi nyaka adech, ilaneno ot mapilin pa pata pa jodongo. Meno won a paran.'

Munyo jotyeko yere, Gwok ndelo no nindo kokwalo sarago lek'aleka wendo ma dikin go kadh'ie. Otemo lokirok i kanindo chalo dipar, piny kiyawere. Munyo namba rwedo, to Gwok ayi chako yikirok, dwaro bongi pere maber tektek. To kwanyo asanda pere to rwako i kikapo gi inga pere to ketho kenyo, sarago chunye thon'athona mo gi siem ma wendo.

Munyo sawa otundo maromo achiel, to Gwok mako yo matwenyo yo pa Rombo. Rombo oyido bedo yoloka moro koro. Gwok owotho to wotho to wotho, to tundo kamoro to neno ni ool. To rwayo to bedo piny i tyendyath moro ywomirok ka bilo nyaka mwenge pere i asanda. Munyo otyeko ywomirok ma hola moro, doko to chako nywako yo. To wotho to wotho to wotho, onyo oyido chunye kidho ka nedhere kunyo wacho ni, 'To kole chenjino Rombo ogoyo ran mapo ni alaneno kipande moro m'ondiki ni **'Piny kipur'**. Kole atyeko woth mayiro gi mayiro akinen!'

Otemo penjo jii i royo malomalo, ongoye nata oyido oneyo pa Rombo.

Gwok owotho to wotho to wotho nyuka ochombo i kipande no. Munyo otundo i kipande no, kutho odole piny to omo ywe mabor to wacho ni, 'Were paran, waluwa gi telan tundo ka.'

Munyo otyeko ywomirok ma dakika moro, to ayi chako woth. To wotho ma hola malach. Kan'oneni gimapilin yowiye koro pa pata paka chijenino Rombo omiyo go mapo. To Gwok wotho to tundo pa Rombo.

Munyo gwok otundo pa Rombo, Rombo osangala to sangala swa gi neno Gwok. Rombo owacho ni, 'Mere paran, afoyo swa gi nenin.'

To Gwok bende dwoko ni, 'Anata loyo.'

To paka Gwok kikir awara, openjo Rombo ni, 'Mere paran, ifoyo rin gi nenan, to wakidho chamo anjo?' To Rombo dwoko go ni, 'Ikir'idew, wakidho tedo matoke.'

To Gwok kodi Rombo joay kadho i pendi pa Rombo to jonjolo matoke.

Kenyo onyo kilyesa kadho malo ni tuu. Jodwoko gi matoke to jochako gowo.

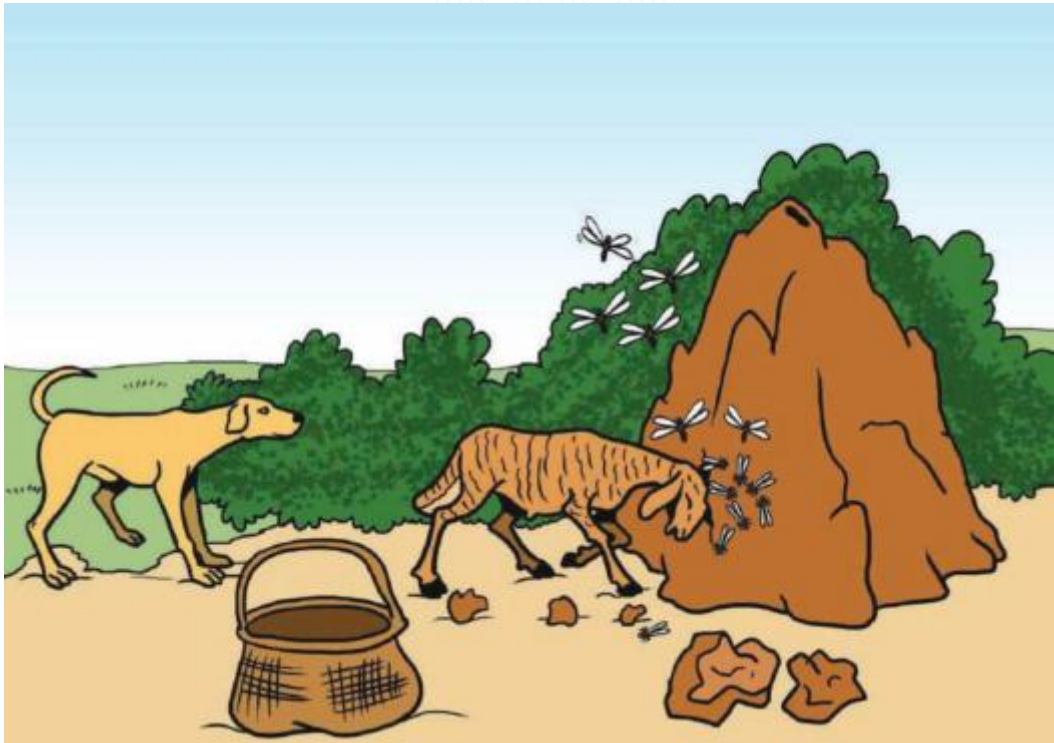
Munyo jochowo gowo, to jotheno i mach. Munyo matoke twak, to Gwok penjo Rombo ni, 'Mere paran, itedo rin matoke, to wakidho chamo matoke me kodi anjo?'

To Rombo dwoko go ni, 'Awon anata aneyo.'

Munyo matoke twaki i kendo ni, twakatwaka, to Rombo kwanyo adita to wacho ri Rombo ni kwanan ye i saa. To joay woth kir i saa. Munyo jotundo i saa, jonwano ryete moro. To Rombo wacho ri Gwok ni, 'Wakidho jowo nwen i ryete me ma wakidho chamo gine matoke.'

To Gwok penjo Rombo ni, 'To nwen ago lawok nedi i ryete me?' To Rombo dwoko go ni, 'Akidho goyo ryete me katum to nwen won chako duny kende.' To Gwok penjo go ni, 'Adyer'adyer won inyalo goyo ryete me katum to nwen wok'ie?'

To Rombo dwoko ni, 'Eyi.'



Gikenyo won to Rombo chore achien'achien to dwoko yomalo gi nwech to goyo ryete gi wiye katum achiel matek. To ryete won yenger'ayenga. To doko omere achien'achien to dwoko yomalo to guro ryete katum kendo, doko to ryete yenger'ayenga.

Mar'adek munyo Rombo oguro ryete katum, ryete oyoker'ayoka to bare. To nwen chako duny to jochako jowo. To jojowo nwen to jodimo nwen ponj adita.

Munyo adita opon to jodok. Munyo jotundo pecho, jonwango matoke pajo ochiek to jo chielo nwen to jochamo gi matoke.

Munyo jochowo chiemo, to Gwok ay dok. To Rombo kwango go to sewila go to kwayo ri go tundo maber.

Gi royo munyo jolyesa malomalo, Gwok bende ochiko mere pere Rombo kidho wendo rigo. Rombo bende kofochi go, ochiko go ndelo. Gikenyo, to goyo ri Rombo mapo matundo pere. Ilatweny'atwenya yo tirtir kir i landi moro, t'igondo yorachuch, ilaneno got moro mabor.

Kafodi i kitundo i got no, ilaneno nyaka kayindi moro manyarawunda. Meno won a pecho. Anofoy ginen ndelo no.'

To munyo sabit okadho, Rombo bende to ay kidho wendo ri Gwok. Onwango mere pere Gwok nitye pecho, oyweyo dyedipo m'olony makiwachere.

Munyo Rombo otundo, Gwok osanagala gi neno go tektek sarago wacho ni, 'Mere paran, afoyo gi nenin. Both royo. Wach m'iweyo pecho, aka nyaka nyithindho nedi?'

To Rombo bende dwoko ni, 'Ajata loyo gi nenin. Awachi ma ka? Waluwa gi kuro ka.'

Paka Japadhola wacho ni '*Achero wil*', munyo jotypeko mothirok, to Gwok bende wacho ri Rombo ni, 'Akwanan ye i pendi ka wanol matoke.' To jokidho nolo matoke to jodwoko gine pecho to jochako gowo.

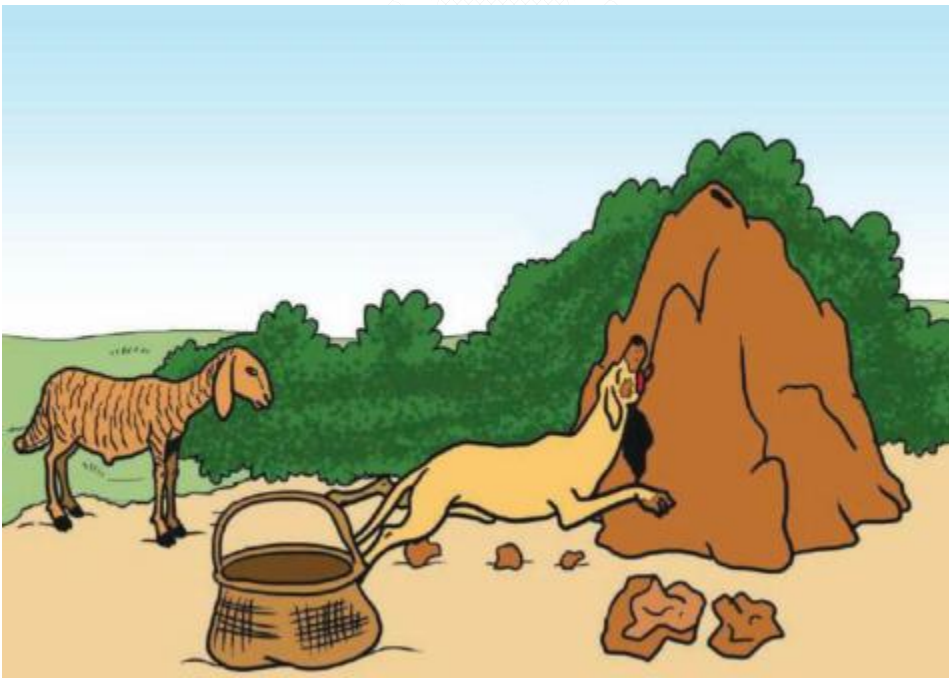
Munyo jotypeko gowo, jotheno i mach. Munyo matoke twak i mach, to Rombo bende penjo Gwok ni, 'Mere paran, to matoke twak rigin i mach, wakidho chamo kodi anjo?'

Gwok bende kodi apor'apora pere to dwoko go ni, 'Awon ajata aneyo.' To wara othwon bende to kwanyo adita to wacho ri Rombo ni, 'Biye kwanan ye i saa kome.'

Munyo jowotho i royo to jonwajo ryete moro. To Gwok wacho ri Rombo ni, 'Me a kama wakidho nwan'ye fufa mawan machamo matoke. Akidho goyo ryete me katum nyuka nwen wok'ye.'

To Rombo penjo go ni, 'Adyer'adyer won, meni perin no nyalo guro to yoko ryete to ryete bare?' Gwok to dwoko go ni, 'Ey.'

Gikenyo won, to gwok ketho adita piny to omere to guro ryete. To ryete koyengere kada ayenga. Gwok oguro ryete dichel kende to ni kangara piny to tho m'onjenyer'anjenja. Mere pere odonj waje won.



To Rombo omere to guro ryete to jowo nwen to dok to wacho gim'otimere ri Gwok.

Akuya ran nger ma go okwany'ye mere pere koro.

Wok ndelo no, gino omiyo Rombo mon gi gimoro jye machale ryete ni rupir oneko mere pere. Makada Rombo nwan nyathi mathin to chal ri go ryete, laguro.

Tho, tho, tho, denge, adongi ran kar olwa pa nera mabor gi machiek.

Kigana 4: Ochulu kodi Dhako pere



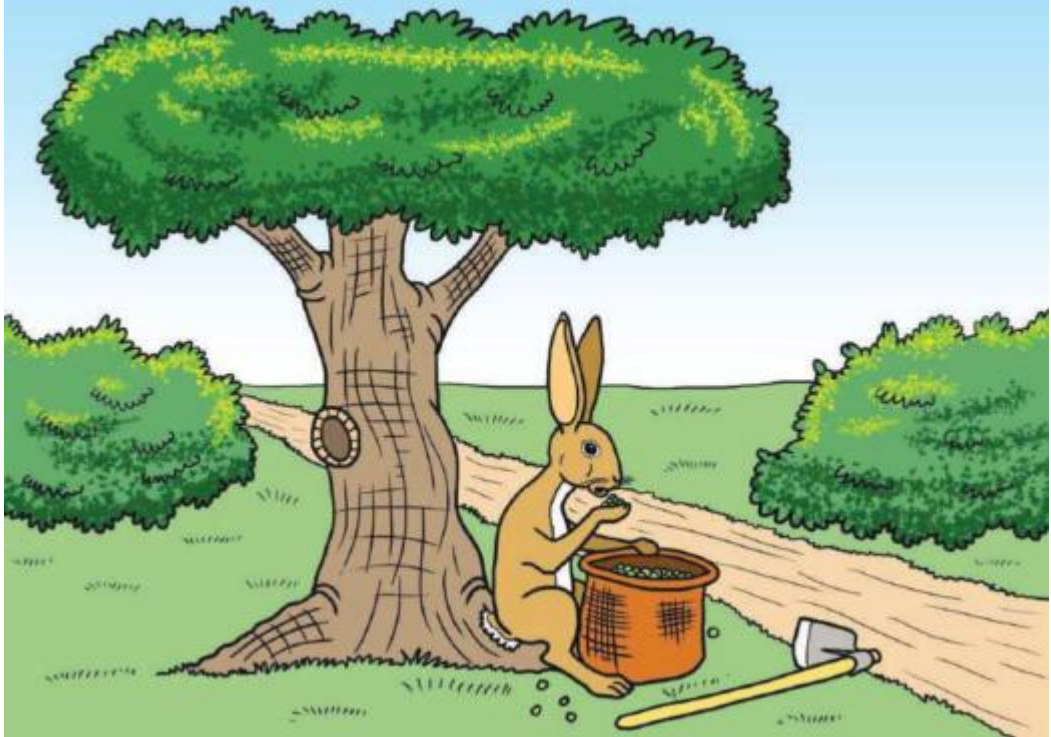
Chango, chango, chango, obedo Ochulu kodi dhako pere, Min Awor. Ochulu obedo jaryeko swa. Ruman nyalo lokere gimoro manjwe, m'odhyek kosa m'othwo.

Ndelo achiel Ochulu owacho ri dhako pere ni, 'Min Awor, aneno jii jochwoyo njor. Dikin kenyo wanukidhi yu pa na kwayirok?' Akwayo ndelo moro loka koro amito wabende watem rwako iye kodhi piny.'

Ochulu owacho ni, 'Onyo gimanitye, Min Awor, mitere kodhi no wothwo maber swa. Riameno, chiel kodhi njor no maber aka iywoy' iye chumbi moro njey thuthi wokir wochwowi piny koro. K'ichowo, ikonji i asanda. Paka alariyo koro ndelo gipii, ineni ran ye pii moro bende ikaki i asanda man m'oriporipo kenyo. Alamond'amonda keko. Iladonj kuro gikipiny pecho ka rupiri i nono mawan ka, mon kitundi i ndelo njor.'

Min Awor bende to chielo njor to timo paka Ochulu owacho. Yawere mere odikin to Ochulu mond'amonda keko to mako kwer to tijo njor gi pii to kadho i ndelo.

Munyo otundo koro, othwon odole i tyendyath kamoro manich to bolo sala to chako moko ñor. Oyido moko ka wacho ni, 'Wo, wo, wo, nga Min Awor olunga chumbi ka!' Othwon oyido moko ñor aka ywoy'ie pii.



Munyo othwon otyeko moko ñor oyeñ, to chako jowo nindo i tyendyath. To nindo to nindo nyuka piny okwe to ay dok. Munyo Ochulu chiegin tundo pecho, kutho orwayo kamoro to futer'afuta gi lowo to otundo pecho pagin ool makinyalere.

Munyo Min Awor oneno to kwak'akwaka jolo go ni, 'Baa Awor bothi i ndelo.' An go ni, 'Ndelo nago konon oywayan swa!'

To Min Awor kelo ri go pii to lwoko tyende. T'ipenjo go ni, 'Ba Awor, akel rin ye chiemo?'

An go ni, 'Nger m'aol'ie me, wey kutho aywomere!' Kere othwon oyido ywomo ñor.

Ndelo moro to Min Awor penjo ni, ‘Ba nyathi, kole konon wachando fufa. Bo fodi kotundo aṅweta ikidhi itur ye wachiem gine konon?’ An Ochulu ni, ‘Eeh, pama onyo obyetera ma! Wey akidhi anen.’

Kere nitɛ chipa ner mere m’oyido ochwoyo ṅor pere i saa koro aka oyido onyo ochako bolo abalathago aka fodi kotundo afudha.

To Ochulu dwoko Min Awor ni, ‘Mawan fodi kotundo. Nyoro won nyaka awok kikewira.’

An chipa Ochulu ni, ‘Wakidhi walim ye.’ To Ochulu wacho ri go ni, ‘Min Awor, akimit ṅata kiwinji wach. Chienjino akiwacho rin ni i nono mawan chik kiyeyi mon nyono ndelo ṅor? Jonyalo kelo ther i ndelo. Weyi awon akidhi alimi.’

To Ochulu ay to liwere to kidho i ndelo pa ner mere to fudho boo aka nyaka boo oyido ochako bolo abalathago. To tweyo i boke to tero ri dhako pere.

Munyo Ochulu otundo gi boo pecho, Min Awor osangala swa to wacho ni, ‘Wo, wo, nga boo mawan ago likalika. Amiyin kodhi maber.’

An Ochulu ni, ‘Ikir’iloki wach kodi chingan. An chingan nyak gikipiny swa. Kuri ilaneno nger ma ṅor mere labyetera.’

To Min Awor bidho boo to thwono kado to theno to guro kwon to jochiemo. Ochulu omeder’ameda ameno makiyeyi dhako kidho i ndelo chuka fono ṅor otundo.

Munyo chipa ner Ochulu okidho i ndelo, onwaṅo boo pere kaman ofudhi. Aka kaman otur to won penjere ni ṅa m’ofudho boo pere mago won fodi kochako fudho.

Munyo fono ṅor otundo, to Ochulu tiṅo agono to liwere kidho fono ṅor pa chipa ner mere ayino. Kisindelo Ochulu fon’afona ṅor pa chipa ner mere. Ochulu ofon’afona ṅor pa ner mere.

Kani ner mere bino i ndelo, onwaṅo ofon ṅor pere ndelo gipi. Onyo ṅor kidho ka dale. To ner mere wacho ni, ‘Jowotan, ṅat me chienjino okengila an i boo paran, onyo pama kendo ochako gi ṅor paran mawidhe. Da me?’

Ndelo achiel to ner Ochulu ketho picha pa dhano to reyo kwoje odok kisi kamoro. To Ochulu doko liwere paka kisindelo kidho fono ngor to nwanjo picha no.

To Ochulu gi ryeko ryeko pere to wacho ni, 'Kere in am'ichando nera gi kwo ngor pere. Konon an kodin!'

To Ochulu chako fodo gino. Nyaka ni kidho goyo to chinge moko i odok. To wacho ni, 'Neni me, imako ching na? Nyaka ni gweyo to tyende moko. Nyaka ni goyo gi iye, to iye jye moko i odok. To Ochulu moko i odok to chako goyo ndur.



Kere ner mere nende opondo kamoro chiiegin, to bino nwanjo Ochulu am'omoko. To Ochulu lokere to lokere to lokere ri ner mere to ner mere gonyo go. To gima Ochulu otimo a dhiro ner mere i odok no to chako goyo ndur ni, 'Lelo, lelo, lelo, amako jakwo ngor. Biye konyan win, nera! Kani chipa ner mere bino, onwanjo chwore am'omoko. Ochulu goyo nyiero ni bwa.

Aweyo ran munyo chipa ner Ochulu odondhyer gi chwore kenyo to adwoko loko ri win bende. Tho, tho, tho denge adongi ran kar olwa pa nera!

Kigana 5: Apio kodi Adongo

Chango, chango, chango, obedo dhako moro koro onywolo nyithindho marut, Apio kodi Adongo. Nyithindho no oyido jomare swa aka jowoth'awotha kanyachiel kisi kama jolakidh'ie jye.

Ndelo achiel yokijo ooro jo i jwom. Kisi dhano omiyi jo dak omo pii. Munyo jokadho i jwom, oyido nyir piedho wer malomalo aka jokonjo koro.

Jotundo i jwom to junwango mon opon i jwom swa aka kilyesa kadho malo ni tu. Aka oyido obedo ndelo m'ikur'ie pii. Aka iluwo i bol makis njata otundo ketho gikulo pere i bol nyuka weso pere tundo.

Munyo weso pajo otundo ma twomo pii, jokwayo awal moro to jotwomo gine pii. Munyo jotyeko ponjo degi pajo, to joay dyedo degi dok doko gi wer malo.

Jopyedho wer malomalo nyuka jotundo pecho. To paka Japadhola wacho ni 'Dak tho gi dhyot' won adyer, munyo Apio otundo i dhiot, dak pere owok malo to njachere piny to bare woko.



Oyido yokijo won koneno gim'otimere to Adongo ajech'anwecha kiosa ri yokijo.

Paka Adongo onwecho kiosa, Apio lwo ro omako to nwecho to idho pondo i tyendi olwa moro mabor.

Koro to Apio pondo i boke olwa kam'otweyere swa m'ongoye oyido nata nyalo neno go malo koro. Obedo koro ma ndelo m'oromo.

To ndelo achiel dhakodwon moro ay kidho dimo yen i lul koro. Dhakodwon no odimo yen to dimo kani bolo waje malo to neno gimachal dhano. To won penjere ni meno na machal ran Apio no? Kani doko diko waje, kere manago Apio won.

To dhako no wacho ni, 'Apio, bol ran ye yen.' An Apio ni, 'Adak.' Aka Apio oyido otyeko riyo kech makinyalere. Otemo nano go to kwero.

Tekin dhakodwon no dok to goyo piny yen to yomber'ayomba bong Min Apio to wacho ri go ni, 'Min Apio, amiye chumbi akidhi afori i fufa.'

An Min Apio ni, 'Paran ka, ti wacham'achama fufa maboth. Nyuka nyathi paran rwenyi, kwo otyeko lokere ri wan matek ka swa. Wey kiri nedho chunyan ni chumbi, chumbi.'

To dhako no medo wacho ni, 'Ere miyan nyaka moro afori won. Alawacho rin kama nyarin nitye iye.'

Munyo min Apio owinjo ameno nyaka to medo diko ithe winjo to wacho ri Adongo kelo ri dheno chumbi. Munyo otyek miyo go chumbi, to wacho ri min Apio ni nende aneno nyathi perin oidho tyendi olwa mabor denge mabor kamoro denge bor.'

To goyo ri min Apio mapo matundo kanyago.

Munyo min Apio otundo koro to chako wer ni,

'Apio, Apio.....,

Di lor wadoki

Apio di lor wadoki.....

Lor wadoki.....

Lor wadoki.....!’

Apio to dwoko ni,

‘Mama nyonjoronyonjo....

Mama nyonjoronyonjo...

Nyonjoronyonjo.....

Nyonjoronyonjo.....!’

To ba Apio bende bino to chako wer ni,

‘Apio, Apio....

Di lor wadoki.....

Apio di lor wadoki.....

Lor wadoki.....

Lor wadoki.....!’

Apio to dwoko ni,

‘Baba nyonjoronyonjo.....

Baba nyonjoronyonjo.....

Nyonjoronyonjo.....

Nyonjoronyonjo.....!’

Munyo odhyere to way Apio bino to bende chako wer ni,

‘Apio, Apio....

Di lor wadoki.....

Apio di lor wadoki.....

Lor wadoki.....

Lor wadoki.....!’

Apio to dwoko ni,

‘Waya nyonjoronyonjo.....

Waya nyonjoronyonjo.....

Nyonjoronyonjo.....

Nyonjoronyonjo.....!’

To omin bamere magweyo mutoka bino to chako wer ni,

‘Apio, Apio.....

Di lor wadoki

Apio di lor wadoki.....

Lor wadoki.....

Lor wadoki.....!’

Apio to dwoko ni,

‘Baba nyonjoronyonjo.....

Baba nyonjoronyonjo.....

Nyonjoronyonjo.....

Nyonjoronyonjo.....!’

Meno jye to dhyere to omin bamere magweyo ndege to bino to chako wer ni,

‘Apio, Apio.....

Di lor wadoki

Apio di lor wadoki.....

Lor wadoki.....

Lor wadoki.....!'

To Apio k'odwoko. To Apio loro mothmoth nyuka otundo piny.



To idho i ndege t'ikadho gine.

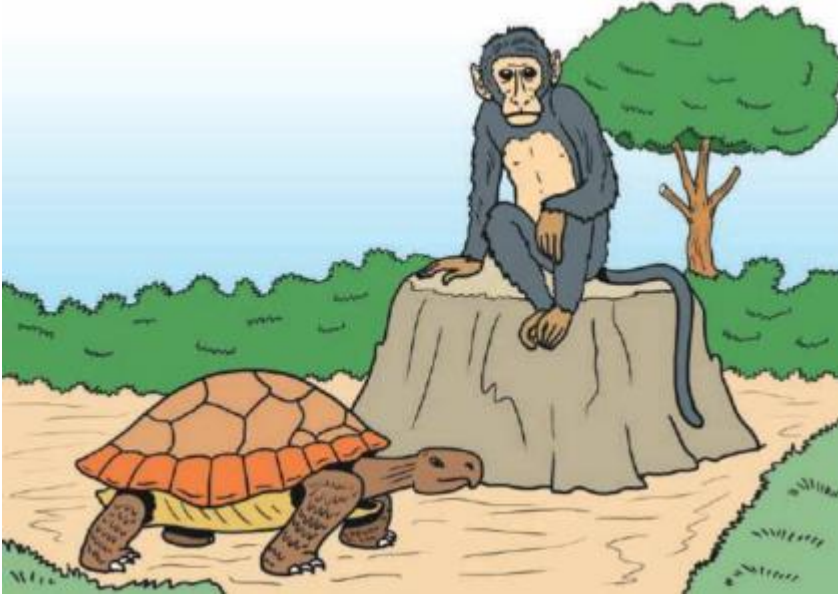
Doko ba Apio kodi yok mere jokoneno go.

Jalo odwoko Apio munyo othik nyako madwoŋ.

Aweyo ran itimo ri Apio mbaga madwoŋ. Akinyalo kuro chiemo gi dyegi m'onek koro to adwoko loko ri win.

Tho, tho, tho denge adong ran kar olwa pa nera mabor kodi machiek.

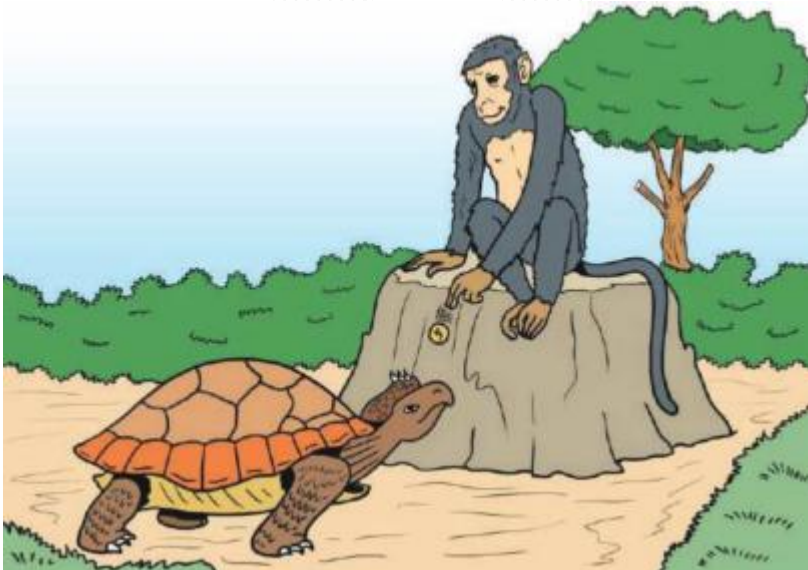
Kigana 5: Oŋer Kodi Ofuk



Chango, chango, chango obedo Ofuk kodi Oŋer jomako mere matek denge matek.

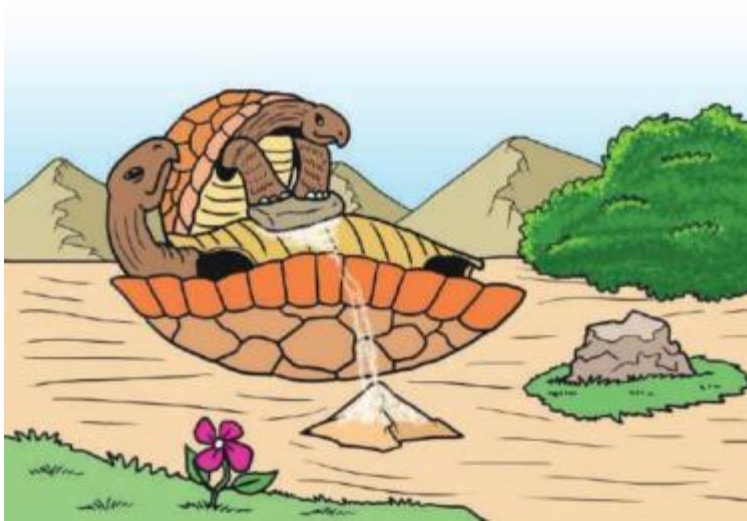
Ndelo moro to chandi goyo Ofuk to Ofuk kidho kikopa pesa p'Oŋer.

Oŋer to miyo Ofuk pesa to Ofuk galo gi dwoko ri Oŋer pesa pere.



Ndelo achiel to Oŋer kidho kibanja pesa bongi Ofuk to Ofuk pondo to Oŋer dok. Ofuk to ketho nyithindhe piny to wacho ri jo ni, ‘Ka Oŋer doko obino ka, alalokere kidi to nyathi achiel lokere nyar kidi to wirego i iyan. Doko to wiwacho rigo ni angoye.’

Ndelo no won to Oŋer bino. Min Kidi to podho piny nyatarotaro to nyathi Ofuk theno go pa go obedo kidi won.



To nyathi Ofuk nyako rego in Min Kidi.

Munyo Oŋer onwango Nyathi Ofuk rego, openjo go ni, ‘Nyathi Ofuk me, Yokin nitye kune?’

Nyathi Ofuk to dwoko ni, ‘Mama ongoye rigin. Nende go okidho i saa koro.’

Oŋer to dok to Min Kidi lokere Min Ofuk to jochako kilyesa gi Nyathi Ofuk.

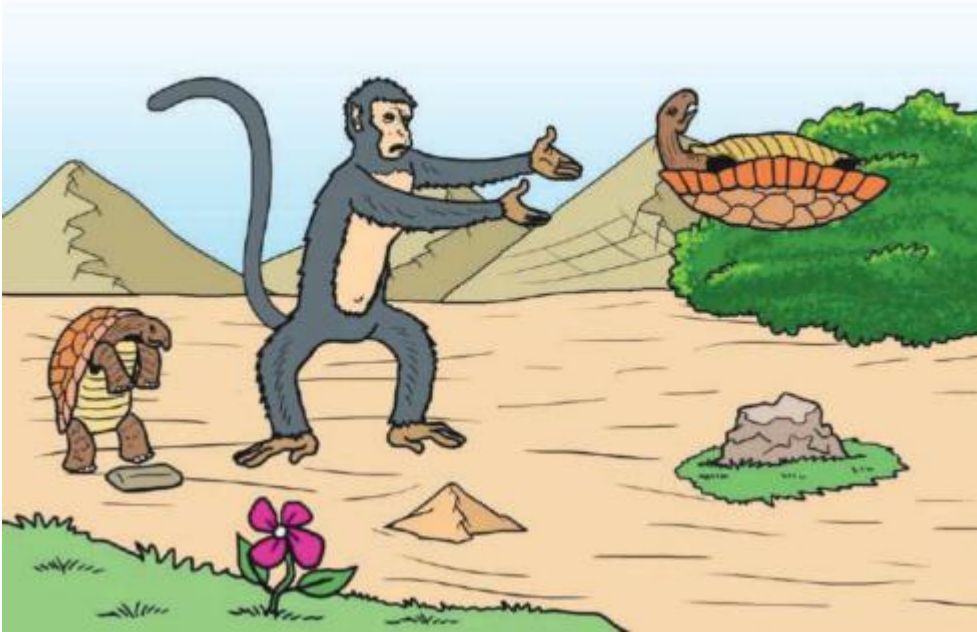
Munyo ndelo moro doko okadho, to Oŋer doko bino kibanja pesa.

Kenyo doko to Min Ofuk lokere Min Kidi to Nyathi Ofuk doko chako rego thow i iye. To Nyathi Ofuk reg’arega thow to Oŋer penjo go kama yokimere nitye iye.

Nyathi Ofuk to dwoko ni yok mere ongoye. To nge mako Oŋer to jwiwere swa. Nyathi Ofuk to medere gi rego.

Oŋer to bedo kenyo gi nge swa. To Oŋer mako dhoyo to dok.

Ndelo man doko to Oŋer dwoko to penjo Nyathi Ofuk kama yok mere nitye iye. To Nyathi Ofuk liŋ'aliŋa to Oŋer mako nge to kwanyo Min Ofuk to lilo i dudi.



To Nyathi Ofuk wacho ri go ni, ŋata ililo i dudi no a mama. Onyo ŋa ma lachul'in pesa doko?'

Oŋer to ŋwecho i dudi kidho rango kama go obol'ie Min Kidi to nwaŋo Min Kidi ochowo lokere Ofuk oŋwecho.

Oŋer to dwar'adwara Min Ofuk to konwaŋo kiri konon. To banja no rumo ameno.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 6: Ofuk Maryek

Chango, chango, chango obedo Ondyek kodi Aidha nwanjo jobedo mere.

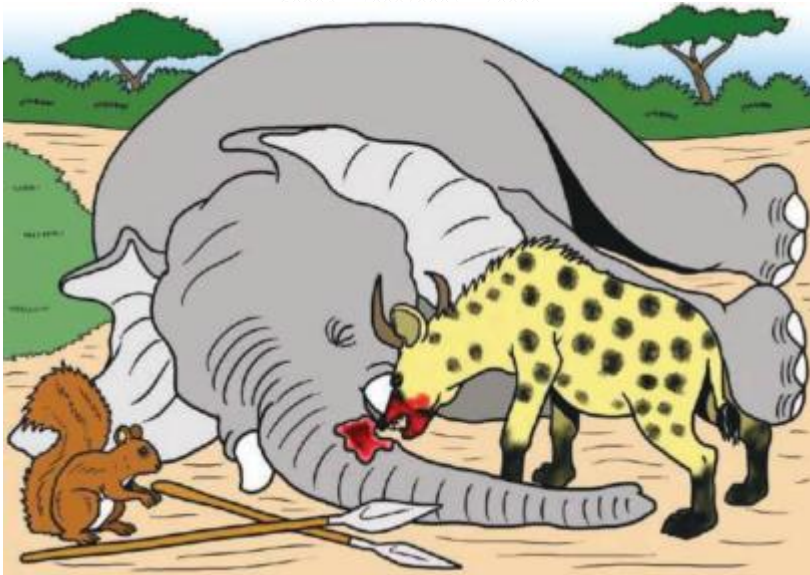
Onwanjo jodwaro kanyachiel.

Ondyek nwanjo jye nitye gi tunge.

Ndelo moro to jono jokidho dwar paka kis ndelo.

Munyo jotundo koro to jonwanjo Lych otho nwe aka lwanjino woy kwone.

Gikenyo Ondyek sangala swa to chako chamo Lych no.



To Aidha wacho ri Ondyek ni, 'Akimit chamo gim'otho. Ikir'ichami gino. K'ichamo, ikilamedo bedo mere paran.'

Ondyek to medere chamo Lych m'otho aka meno apaka mere pajo otho.

Dichiel to Aidha kidho dwar. Munyo jotundo i lul, jonwanjo ogwanj moro winjo litho aka ywak swa.

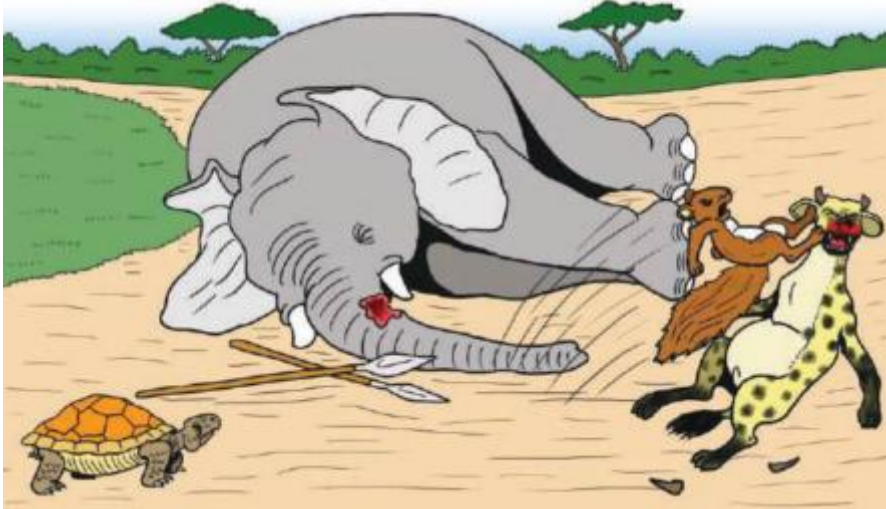
Aidha to kidho gi nwech swa neno gimatimere.

Onwanjo Ondyek omoko i njungu tele to Aidha dhiro woko tele no koro to Ondyek wok.

Munyo Ondyek ochowo wok to doko mito chamo Aidha to jogore swa to tungi Ondyek tur woko.

Ondyek kodi Aidha jogore ma mawi pajo ochiewo kiri Ofuk M’oti m’oyido nindo chiegin kenyo.

Ofuk M’oti to bino to nwaŋo Aidha kodi Ondyek fodi jogore.



Munyo joneno Ofuk to joweyo gorok.

To Ofuk penjo jo gim’omiyo jogore. Aidha kodi Ondyek to joosa ri Ofuk to Ofuk wacho ni, ‘Mafodi akithumo banja, bedi win kam’onwaŋo kis dhano wok nende obed’iye.’

To Ondyek gik i nungu tele to Aidha to dhiri tele i wiye.

Kenyo to Ofuk wacho ri Aidha ni, ‘In kadhi kam’oyido i kadh’iye. Wey Ondyek i nungu tele koro.’

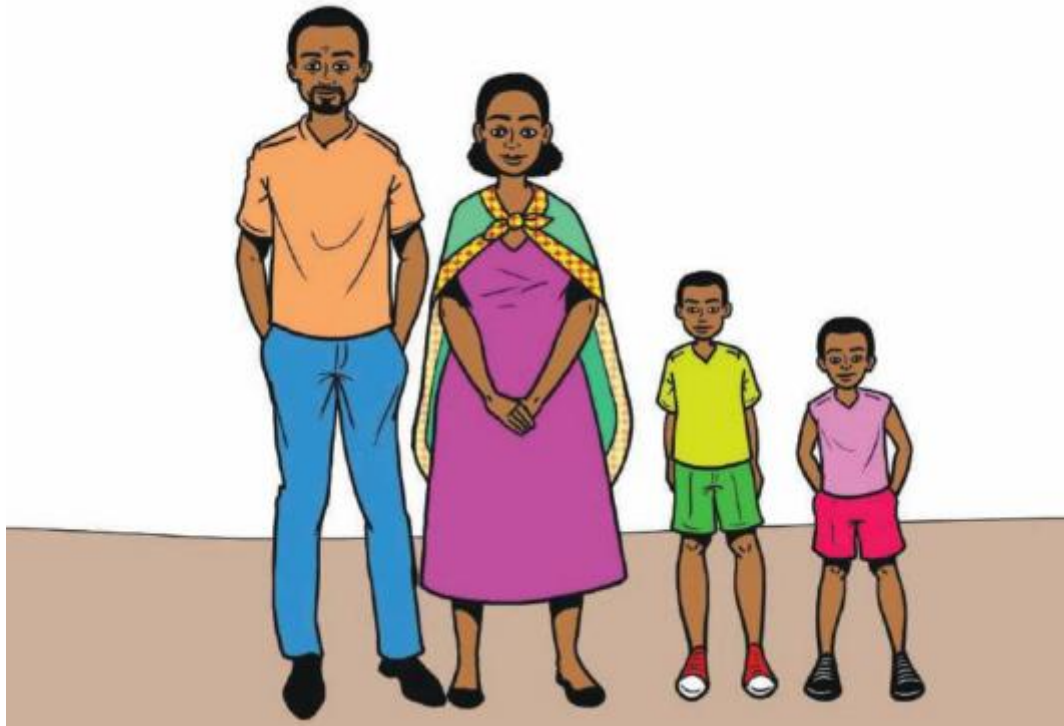
Aidha bende to diyo Ondyek i nungu tele koro.

To doko Ondyek chako ywak i nungu tele koro aka Aidha lera woko koro chiemo rigin.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 7: Thwon m’onywolo Nyathi Dhyanj

Chango chon obedo jal moro i chalo moro m’onywomo dhako pere to jonywolo nyithindho aryo mayach.



Nyathi achiel oyido ilwonjo ni Oracha aka man ilwonjo ni Obero.

Oracha oyido obedo jadhaw, jachay, jange aka janyieko aka kiyey tich mapecho. Oracha nwanjo omaro kwath rupiri go bedo piny i tipo ka dhok pere jochiemo.

Obero oyido obedo jakula maber aka konyo jonywol pere gi tich mapecho.

Ndelo moro dhyanj pajo ogoyo rut. To baa jo wacho ri kis wode ni jowoyeri nyathidhyanj achiel. Oracha to yero Nyathidhyanj mathwon to nyawote yero nyathidhyanj madhako.

Thwon p’Oracha to dongo to bedo mager aka me a dhyanj ma Oracha bedo i neye ka go kidho kwath.

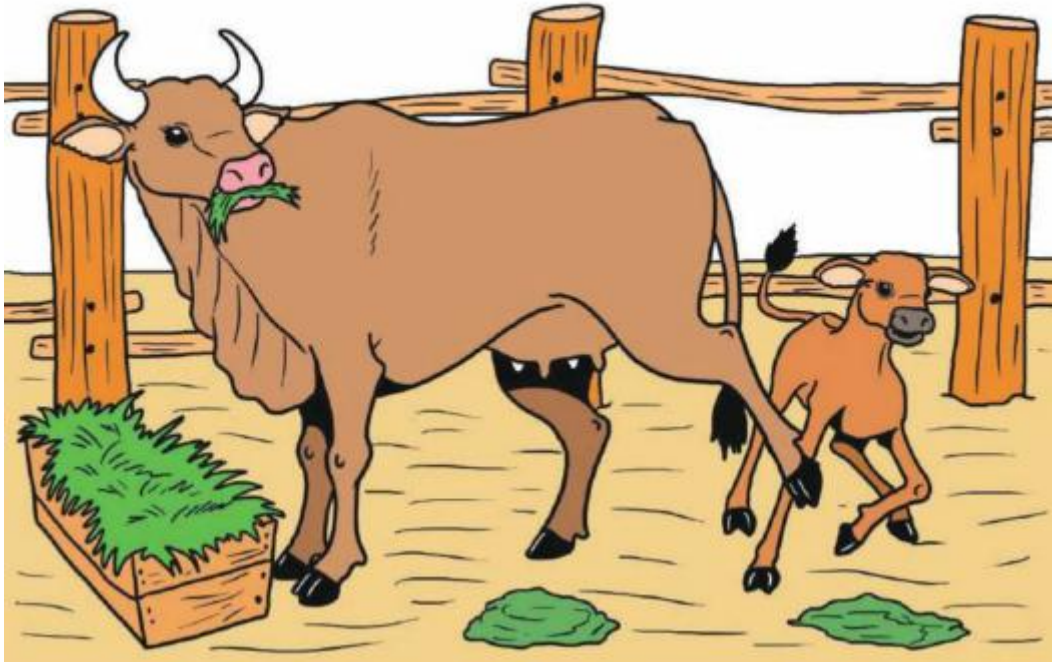
Dhyan p'Obero mere no to dongo to lokere Nyakus madwonj swa to ringo.

Ndelo moro munyo Oracha kwayo dhok i saa to Nyakus p'Obero nywolo nyathi dhyan machal'achala min.

Oracha to paro nger makwalo nyathidhyan to mako nyathidhyan no to miyo thwon pere.

Oyido thwon pere gweyo nyathidhyan no to jye Oracha k'oyeyo.

Munyo Obero okidho limo dhyan pere, onwanjo thwon p'Oracha gi nyathidhyan.



To go penjo omin ni, 'Thwon bende nywol?'

To Oracha dwoko ni, 'Aparan onywol. Iparo ni anyalo kwal'in?'

Obero olinj to dok wacho ri baajo. Baajo to mako nge swa to paro gir'atima.

Rumachien to paro bino ri baa go to go lwonjo Obero to wacho ri go gima go ber wotim.

Obero owinjo to ay kidho i saa bongi Oracha.

Munyo go chiegin tundo i saa to chako goyo ndur.

Oracha obwok swa munyo go owinjo omin ywak gi geregere. Kareno Obero ywak aka podho piny to njindere to goyo piny gi chinge.

Oracha onwecho to jowo omin i kore to kwayo go ni wowach ri go teko pere.

To Obero kutho liŋ'aliŋa nyaka to rumachien wacho ni baago otho.

Oracha to penjo ni, 'Aŋo m'oneko baba arwat ameno?'

Obero to dwoko ni, 'Baba otho gi nywol.'

Oracha to wacho ni, 'Meno gimino swa mafodi akineno. Jachwo bende nywol?'

To Obero penjo go ni, 'Ka chwo jokinywoli, thwon perin cha onywol nedi?'

Oracha to nianj ni Obero otuko gi wiy go to go tiŋo nyathidhyan p'Obero to dwoko ri go.

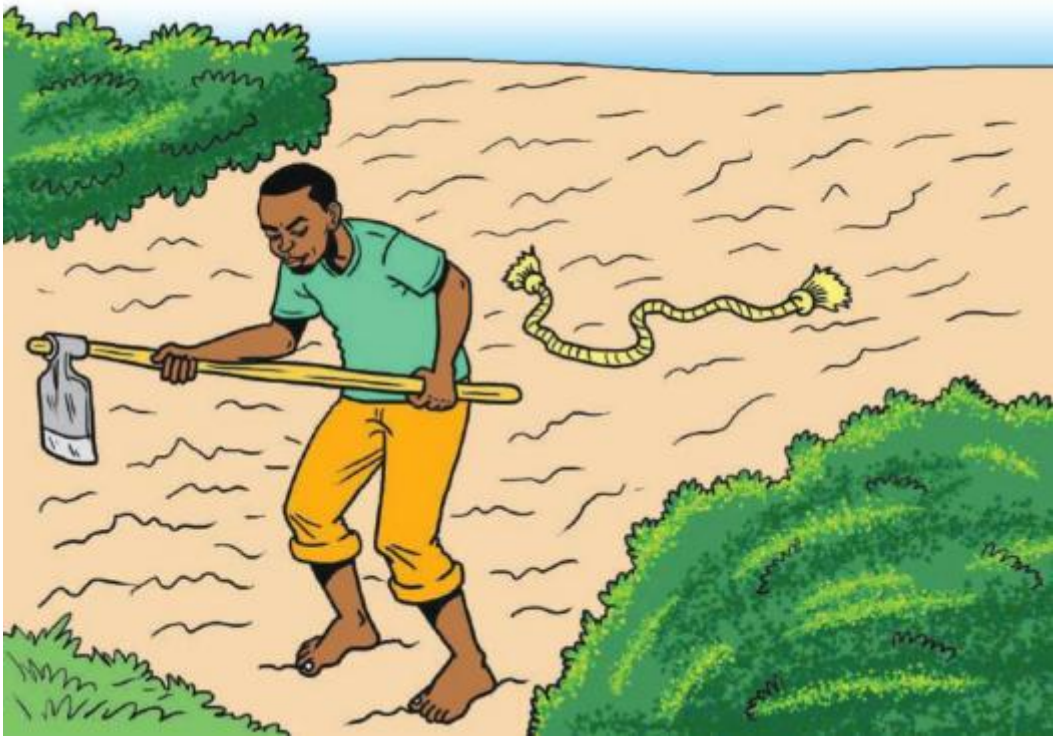
Oracha to pusere ri omin to jodok pecho munyo jowero malomalo.

Aweyo ran josangala pecho to adok ran.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 8: Odoi Kodi Winyo

Chango, chango, chango obedo jalmoro oay kidho fur. To jalo fur'afura to oay dok.



To munyo go otundo pecho to go poyo ni wiye owil gi thol pere i saa.

To oro dhako pere kidho omo thol i saa. To munyo dhako pere otundo i saa, to nwaḡo winyo moro i saa.

To winyo no chako wer ni,

‘Ibino ka tim’āḡo kinikiniko ni ko

Abino ka omo thol kinikiniko ni ko.

Thol apaḡa kinikiniko ni ko?

Thol apa chworan kinikiniko ni ko.

Chworin ma nyinge ḡa kinikiniko ni ko?

Chworan ma nyinge Odoi kinikiniko ni ko.

Odoi Odoi Odoi.’

To dhako no dok to wach ri chwore ni, ‘Atundo i saa t’anwajo winyo moro to winyo chako wer ran.’

To jalo oro nyare m’ilwono ni Awor kidho omo ri go thol i saa.

Jalo owacho ni, ‘Awor, akidhi iomi ran thol.’

To munyo Awor otundo i saa, onwajo winyo moro.



To winyo no chako wer ni,

‘Ibino ka tim’ajo kinikiniko ni ko

Abino ka omo thol kinikiniko ni ko.

Thol apaja kinikiniko ni ko?

Thol apa baba kinikiniko ni ko.

Benin ma nyinge ɲa kinikiniko ni ko?

Baba ma nyinge Odoi kinikiniko ni ko.

Odoi Odoi Odoi.'

To nyare dok to wach ri bamere ni, 'Atundo i saa t'anwango winyo moro to winyo chako wer ran.'

To jalo won ay kidho omo thol i saa.

To munyo jalo otundo i saa, onwango winyo moro.

To winyo no chako wer ni,

'Ibino ka tim'ango kinikiniko ni ko?

Abino ka omo thol kinikiniko ni ko.

Thol apaɲa kinikiniko ni ko?

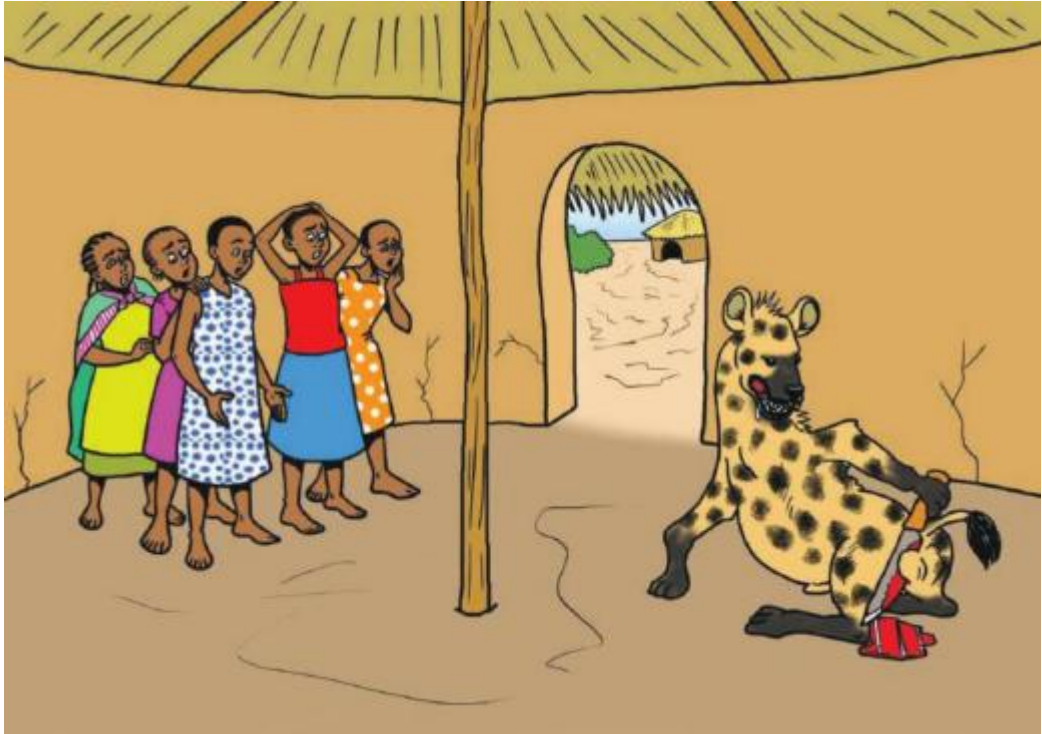
Thol aparani kinikiniko ni ko.'

To winyo bol'abola thol pa jalo ri go to jalo tiɲo thol pere to dok.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 9: Ondyek Kodi Nyir Abich

Chango, chango obedo nyir abich jokidho dimo yen to koth chako chwe to jobwok i ot p'Ondyek.



To Ondyek thumo madeko mere to tedo ri jo gi matoke. T'ikelo ri jo i ot. Onyo nyir abich no, kis dhano nitye gi mere pere. Nyaka nat'achiel kende am'ongoye gi mere.

To nyir anwen ma kis dhano nitye gi nyawote no to jomwono to jo mwono to jowacho ni, 'Me madeko Ondyek, wakiriwachami.'

To nata ongoye gi mere no to chamo. To Ondyek bino to wacho ni, 'Data owok chamo gimoro jye ma akelo ka wodon'adonja i ot me okiriwodoki.'

To nata achiel to don to wadi cha jodok. To Ondyek miyo go jengo pii i mach to go bende jengo.



To Ondyek kidho omo wadi to weyo wodgweno ni wokur nyako no aka kendo ka nyako no kwale wokoki ri Ondyek.

To nyako no jengo pii i mach to chako rendere ni dimo yen kere mito kwalok.

To wodgweno kok ni,

‘Kukuluruku Adingili odok dala gi

Ondyek kada igalo Adingili odok dala gi

To Ondyek dwoko. To Ondyek penjo ni, ‘Año?’

To wodgweno wacho ni, ‘Oyido go kwale.’

To nyako no wacho ni, ‘Kono wodgweno me wiye onyiekere. An oyido akikwale rigin.’

Doko to Ondyek ay kidho omo wadi to weyo wodgweno ni wokur nyako no aka kendo ka nyako no kwale wokoki ri Ondyek.

To nyako me rendere ni wotho kir i dhoyo to doko dwoko.

To wodgweno koko ni,

‘Kukuluruku Adingili odok dala gi’

Ondyek kada igalo Adingili odok dala gi

To Ondyek dwoko. To Ondyek penjo ni, ‘Ano?’

To wodgweno wacho ni, ‘Oyido nyako no kwale.’

To nyako no wacho ni, ‘Kono wodgweno me wiye onyiekere. An oyido akidoki ran.’



To nyako no mako ɲut wodgweno to thumo ni go dok. To doko ɲut wodgweno riwere to wodgweno chako koko ni,

‘Kukuluruku Adingili odok dala gi.

Ondyek kada igalo Adingili odok dala gi.’

To Ondyek dwoko. To Ondyek penjo ni, 'Año m'obedo ka?'

To nyako no wacho ni, 'Kono wodgweno me wiye onyekere. An oyido akidok ran.'

To wodgweno wacho ni, 'Oyido nyako no kwale aka oyido go othumo n̄utan nyaka ni go wokwale.'

To Ondyek wacho ni, 'Ere doko awinji kula moro marach ka.'

To Ondyek kadho. Wan̄in me to nyako no mako n̄ut wodgweno to thumo to bolo kis adech mere borbor.

To nyako no kwanyo chieth to wire gine to chako dok. To nyako no romo g'Ondyek gini i royo aka jii kweth ma josangala aka jogoyo bul malo swa aka jomyelo.

To jowacho ri nyako no ni, 'In mere me eye ri wan ka. In̄we chieth ri wan. Wan̄itye gi dek mawan pecho mañon swa.'

To nyako no kadho to rwayo i dudi to go nwan̄o Ogwal to Ogwal no mwonyo go.

To Ondyek gini jodok to jonwan̄o wodgweno to jopenjo go kama di nyako.

Wodgweno to wacho ni, 'Nyako no omakan to thuman to bolan bor to go kwale rigin.'

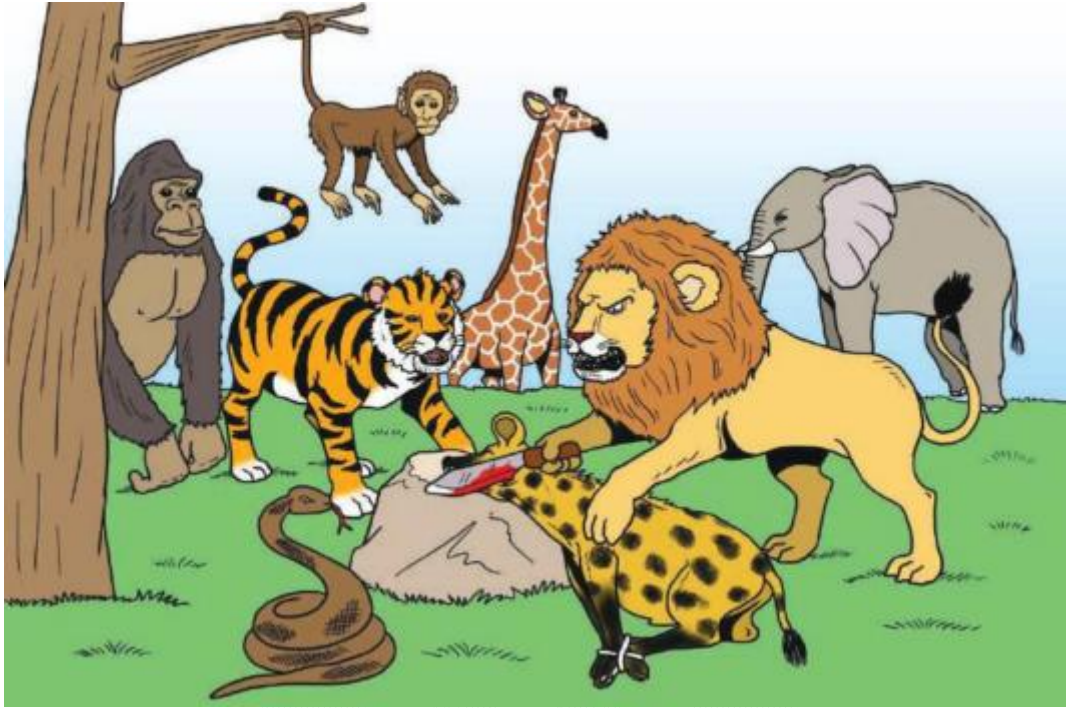
To Ogwange no jowacho ri Ondyek ni, 'Iwok omo wan nono iran̄o?'

To ogwange jye jochako rango nyako no to jokonwan̄o.

To inwan̄o Ogwal to ipenjo Ogwal ni, 'Ogwal, imwonya año m'iyen̄ ama?'

Ana Ogwal ni, 'Amwonyo ran chwodho chwodho paran ka ama ayen̄ ran gine.'

To jodok to jomako Ondyek to jothumo t'ichemo gine to ogwange me jodok.



To Ogwal por'apora to dok gi nyako no pecho pajo to ɲulo nyako no to nyako no dok thugin.

T'itimo ri nyako no mbaga m'omor to Ogwal dok rigin.

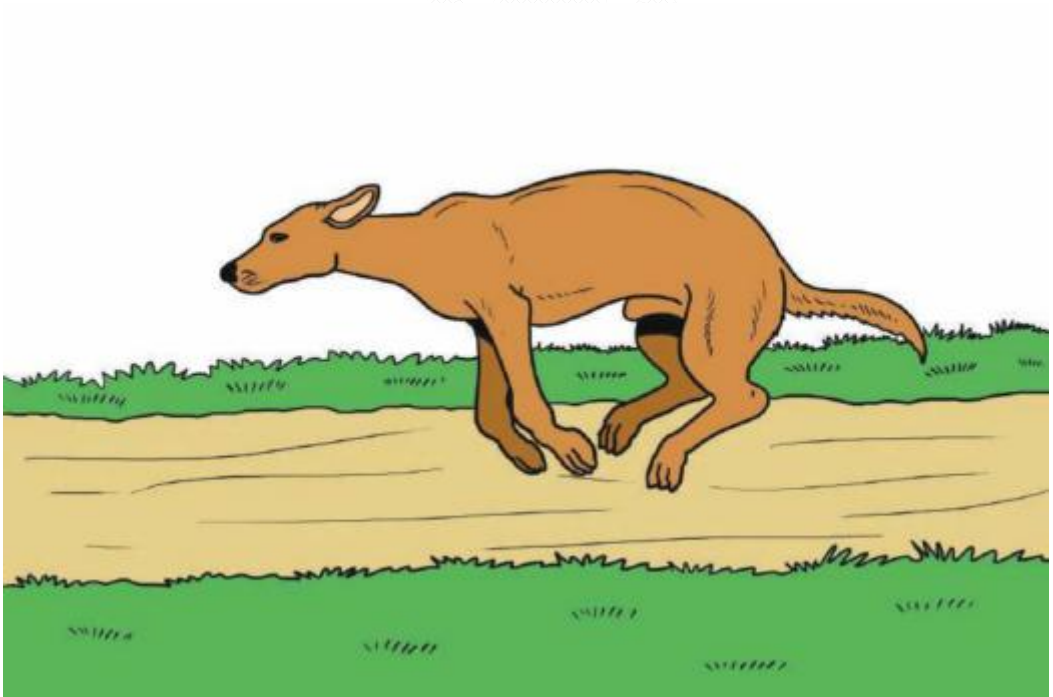
Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 10: Gwok Kodi Rombo

Chango, chango obedo dhako moro gi chwore jokadho fur. To joketho nyathi iwiyo nengo malo. To joweyo Gwok pecho. To iwacho ri Gwok ni, 'Gwok kati kenyo ka kech nekin igam choko ichami.'

To Gwok kech chako neko. To nyaka ni gamo choko to nyathi podho to iye bar'abara.

To Gwok nwecho pa way mere to dhako no dwoko to nwanjo nyathi opodho piny iye obare.



To dhako no lwojo Dyel, Rombo kodi Dhyanj.

T'ipenjo Dhyanj ni, 'Dhyanj, ka aorin lwojo Gwok, ilalwono nedi?'

To Dhyanj wacho ni, 'Mbooo.'

To dhako no wacho ri Dhyanj ni, 'Kadhi koro gi mboo perin.'

T'ipenjo Dyel ni, 'Dyel, ka aorin lwojo Gwok, ilalwono nedi?'

To Dyel wacho ni, 'Meeee.'

To dhako no wacho ri Dyel ni, 'Kadhi koro gi meee perin.'

T'ipenjo Rombo ni, 'Rombo, ka aorin lwoŋo Gwok, ilalwono nedi?'

To Rombo wacho ni,

'Gwok ligwok.

Gwokilero

Salamaleko Gwokilero.'

Poyi mere Gwok oluwo kune?

Poyi mere Gwok oluwo kune?

Gwok jakilera.

To Rombo medera'meda wer ameno. To tundo pa way Gwok to wacho ri Gwok ni, 'Gwok, awok pecho. Okan ri choko, owachi ni dok ikidhi icham.'

To Gwok penjo ni, 'Ilatinjan yokune?'

To Rombo dwoko ni i yiwon won ka.'

To Gwok idho i yiw Rombo to Rombo chako wero ri Gwok munyo jodok ni,

'Gwoki ligwok.

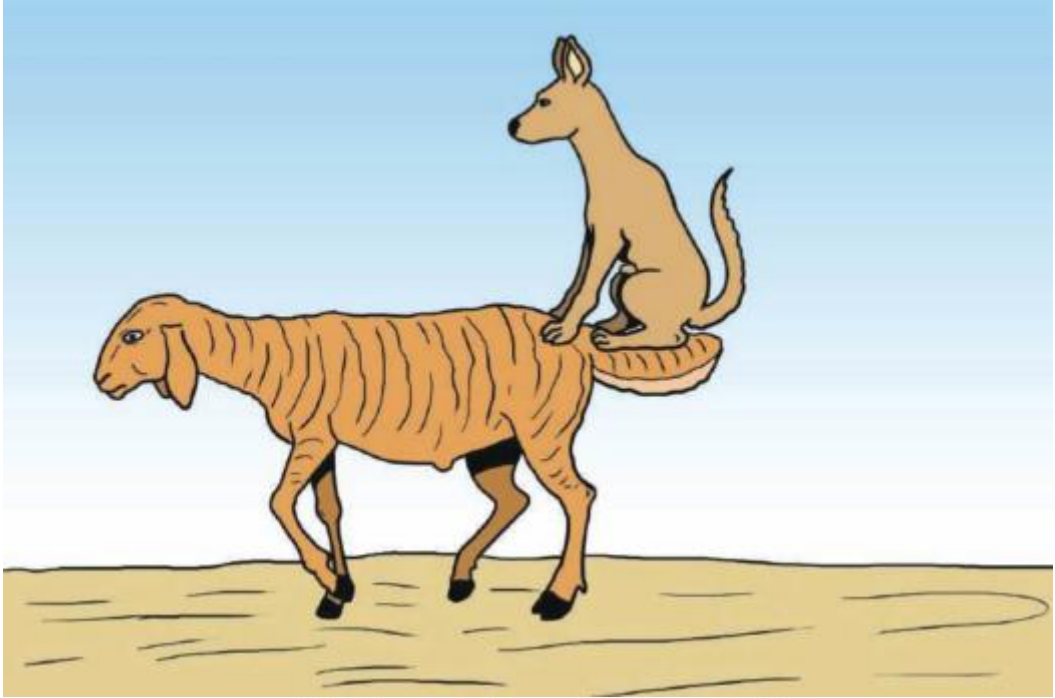
Gwokilero

Salamaleko Gwokilero.'

Poyi mere Gwok oluwo kune?

Poyi mere Gwok oluwo kune?

Gwok jakilera.'

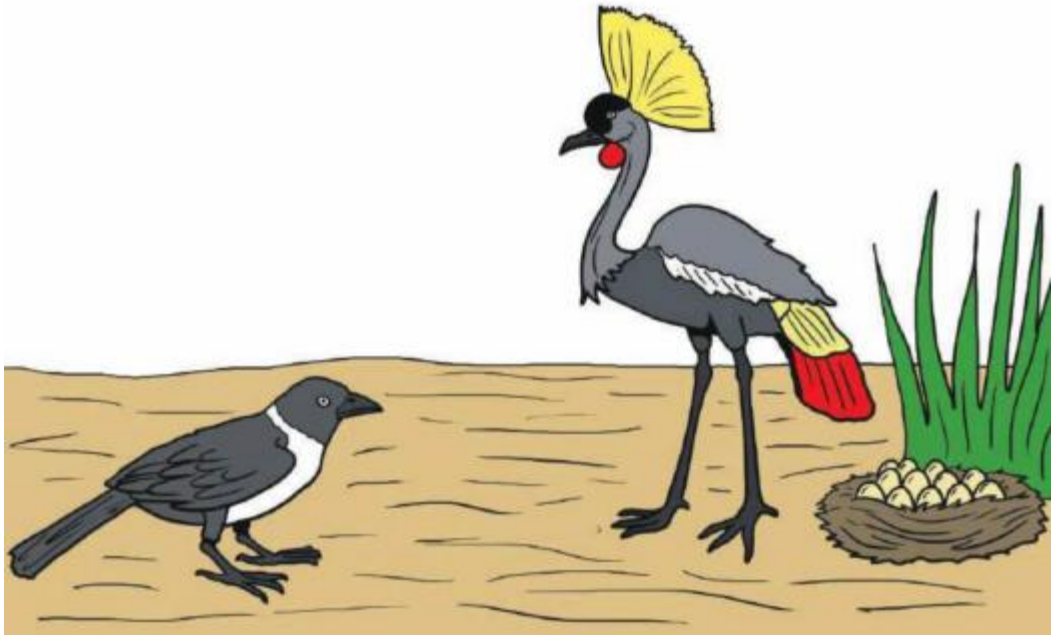


To Rombo wer'awera ameno chuka jotundo pecho t'iketho Gwok piny.

T'imiyo Gwok choko nyaka ni Gwok chamo choko t'itongo to tho.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 11: Owel Kodi Agak



Chango, chango obedo Owel kodi Agak jomako mere. To Agak wacho ri Owel ni, 'Owel, wapiem geto ot.' To Owel bende yere. To Owel geto apere manjon to Agak lworu geto nam'anama nyaka dhoke kenyo ni, 'Hak, hak, hak.'

To Agak wacho doko ri Owel ni, 'Owel, Wapiem nywolo tongiwan.'

To joyere. To Owel nywolo tonge apar g'aryo to Agak weyo ma konywol rupiri Agak oyido ongoye gi ode.

To Agak doko bino bongi Owel to wacho ni, 'Owel, bowe chachiem.'

To joay kidho chiemo. Bas to Agak wacho ri Owel ni, 'An adok ran ahowo chiemo.'

To Agak to dok to gak i ot p'Owel to chako mwonyo tongi Owel ka go wero ni,

'Ot p'Onyango Onyango me

Ofuy gi lowo mafoth

T'igoyo t'igoyo ni paa

T'imwonyo ni kwili

Bwoch.'



To Agak mwonyo tongi Owel achiel to don tongi Owel apar g'achiel.

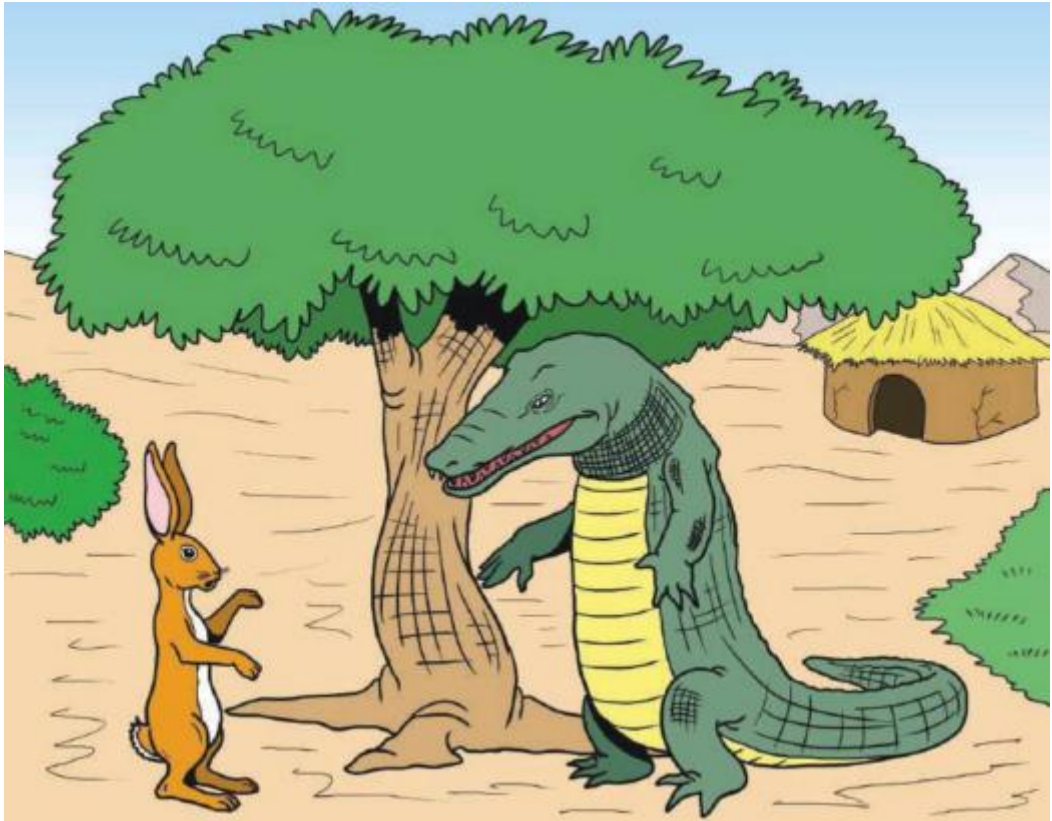
Agak to mwony'amwonya woko tongi Owel jye denge jye.

To Owel dwoko to chako gore gi Agak to Agak chako wacho ri Owel ni,
'chwakiran chwakiran.'

Aweyo ran Owel goyo Agak kenyo aka Agak ywak ni, 'hak, hak.'

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 12: Kigana p'Ochulu gi Ngona

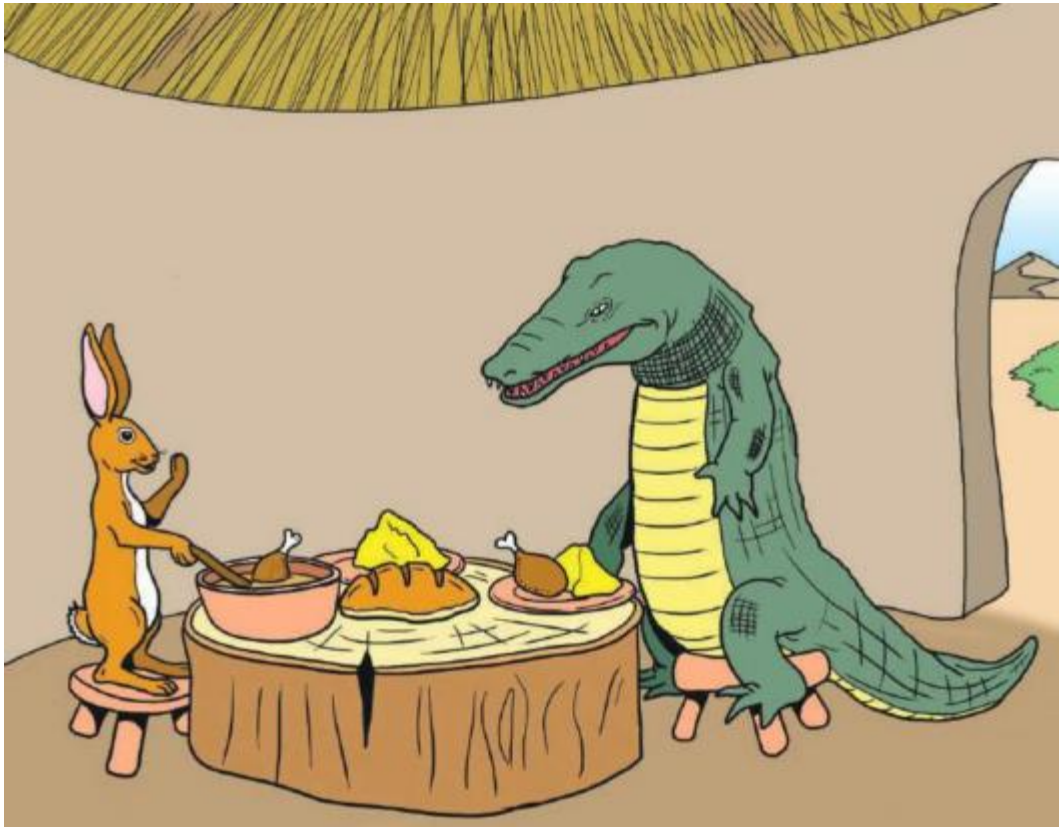


Chango, chango, chango, obedo ndir achiel, Ochulu kodi Ngona jomako mere matek swa. Paka mere pajo chwiny apaka jomiyere ryeko.

Ndelo moro jochweyo paro ni mere pajo okir ogik'agika gi royo, ni ber jowowendere ye. To Ochulu amatel'atela wacho ri Ngona ni, 'Mere paran, yiki ndelo achiel iwendi ran ye.' To Ngona bende kokwero. Ochulu ogoyo ri go mapo maber matundo pecho pere, ma k'ineni go lakidho, wokiriworweny i royo.

Ndelo achiel to Ngona limo hongo to yikere kidho wendo ri Ochulu. Munyo Ngona otundo koro, Ochulu osanagala swa. Ochulu owacho ni, 'Ooh, mere paran, afoyo gi nenin. Nga amarin!' To Ngona bende dwoko ni, 'Añata aloyo gi nenin.' To Ochulu miyo Ngona kom nyathukthuk to Ngona bedo m'obwowerere makinyalere.

Kenyo to Ochulu chako kikithakitha tedo chiemo ri wendo. Munyo itedo no, kilyesa oyido nyo kadho malo ni mbu. To jolyesa to jolyesa nyuka chiemo chiek. Munyo chiemo ochiek, to Ochulu toko chiemo to jochiemo kanyachiel gi mere pere saragono kilyesa omew makinyalere. Kani jobwok piny onyo umere, wanchien otyeko podho. To ngona chiemo.



To Ngona wacho ri Ochulu ni, 'Mere paran, aneno piny oyutho, kwanan ye adok pecho. Nende aweyo dhako paran munyo two, amito ye doko neno go.'

To Ochulu wacho rigo ni, 'Be mere paran, piny oyutho tektek. Irago ikidon inindi? Ilamondo ay keko dikin. Were lakuro rin dhako perin aka ilanwango go kwo.' To Ngona bende kokwero to doj to nindo p'Ochulu.

Munyo piny oyawere, to Ngona mondo chiewo Ochulu kwango go. To Ngona wacho rigo ni, 'Mere paran, afoyo swa kuran kodi kwanan. Bende alakwanjin rumoro ibin ye iwendi ran.'

To Ochulu chiko go ni lakidho ma sabiti. To Ochulu wacho ri go ni, ‘Akilanyalo chiewirok i malawa kendan. K’atundo, alakwayo anwanjin i thengi malawa inyal konyan chiewirok i pii.’

To Ngona wacho ni, ‘Ongoye wach, mere paran.’ Munyo ndelo otundo, ma Sabiti to Ochulu yikere to bende kadho wendo ri Ngona. To nwanjo Ngona i thengi malawa paka jobin jochikere. Ngona osangala swa gi neno Ochulu. To chipa Ngona wacho ri Ochulu ni, ‘Wendo, bedi i kom.’ To kelo ri wendo pii amadha makweyo riyo kodi olo.

Gikenyo to chipa Ngona chako kikithakitha yiko ri wendo chiemo. Kuchiel kome, Ngona ojengo ri Ochulu abusa mwenge kodi asir.

Ochulu oyido onyo wir’awira i kom pa wendo awora won. Munyo chiemo ochiek, chipa Ngona otoko chiemo ri wendo kanyachiel gi chwore ni jowochiem i dhower achiel.

Munyo jotyeko chiemo, to Ngona tero Ochulu woth woth gine i dyedipo nyutho ye go paka pecho pere chale kodi gikipiny pere mago opidho.

Munyo jowaya ameno, to Ochulu neno tongi Ngona i fumbiro kama Ngona oyido nywol’iye. Jolyesa chuka piny olokere machol to Ochulu wacho ri Ngona ni, ‘Kwanan ye adoki. Nende munyo aay, akinyalo yawo ri gwendi paran thigo. Aneyo ni pama onyo jolinaliņa woko aka, ogwanj moro nyalo wok ariwa to chamo jo.’

To Ngona wacho ri go ni, ‘Be, mere paran, ilanwanjo gwendi perin jye aka pama piny chol kir. Kiber luwo i malawa ka piny chol.’ Kenyo to Ochulu yeyo nindo.

Kenyo to chipa Ngona pedho ri Ochulu kanindo i ot. To Ochulu kwero ni, ‘Be, ani anjiyo nindo i fumbiro kama lyeth.’ To iyiko rigo kanindo i fumbiro.

Idyer wor kenyo, to Ochulu ay to liwere mothmoth, paka nende oyido go ochowo neno tongi Ngona i fumbiro. Othwon oay to madh'amadha woko tongi Ngona jye.



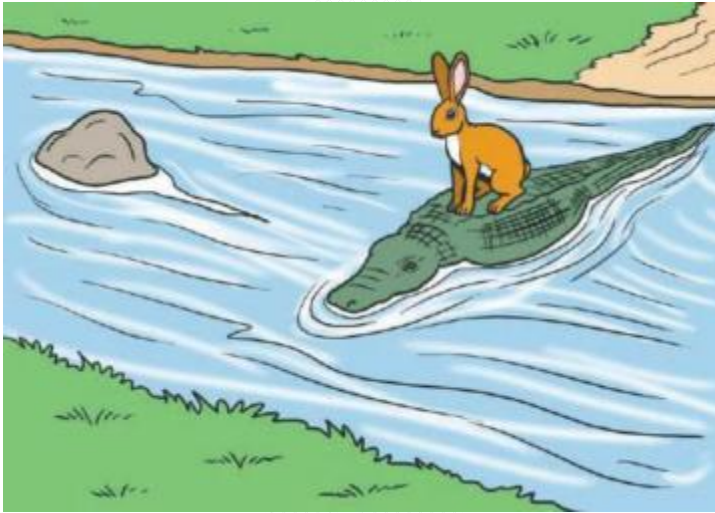
Munyo ochowo, to go mondo ay chon swa to chiewo Ngona ni, 'Mere paran. Kole piny oyawere. Biye kwanan i konyan gi chiewirok pii, adoki aneni gwendi paran.'

To Ngona kadho kwanjo go. To munyo chipa Ngona okidho i fumbiro kama nyoro Ochulu onind'iye, kani kidho bolo waje, nen'anena amola kende kende.

Kenyo sano Ngona jochiewere i malawa makinyalere. To go njwecho njwech malieth munyo koko ni, 'Kada i chiewo rin Ochulu i malawa, go omadho woko tongin otyeko. Oli go woko i pii. Go omadho woko tongwan.'

Dhenok'akoka ameno makalo diryo. Ani Ngona ni, 'Ojame Ochulu, anjo ma dhako paran wacho no? Akiwinji maber rupiri abuka pii.'

Ani Ochulu ni, 'Go wacho ni kwaki kibuka piyopiyo idok pecho. Koyo neko go.'



Doko to dhako meder'ameda koko. Doko to Ochulu wacho gimoro achiel no won. Munyo Ngona chiegin tundo gi Ochulu yothengi malawa kocha nyaka to chako winjo maber gima dhako pere oyido wacho.

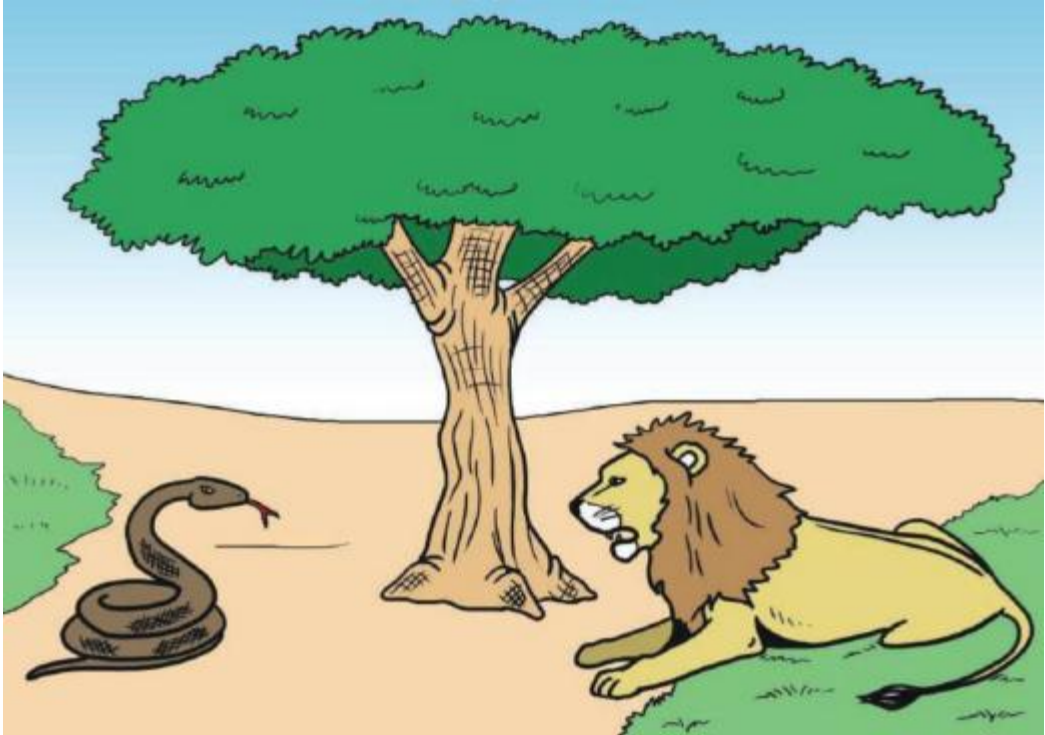
Gikenyo, Ochulu onyo oyido mito ni wopori woko ochaki njwech, to Ngona mako tyende.

Ani Ochulu ni, 'Do, jo, jo, kole imako rigin osege.' To Ngona weyo tyende Ochulu to mako osege. To Ochulu ay gi njwech to yombo woko Ngona. Ngona odondhyer neno Ochulu ay g'ambar makiyot.

Wok ndelo no meno am'omiyo Ngona moni gi gikipiny moro jye mapii. Meno jye obedo ru wach p'Ochulu jaryeko.

Tho, tho, tho denge, adongi ran kar olwa pa nera mabor gi machiek.

Kigana 13: Kigana pa Simbwor kodi Thwol



Chango, chango, chango, obedo i lul madwonj swa oyido nitye ogwanj moro. Ogwanj ago oyido madwonj swa m'ilwonjo ni Simbwor. Ogwanj ago am'oyido telo ogwane jye.

Simbwor am'oyido obedo kere p'ogwange jye i lul no. Kis gima go owacho, dhano jye ripo winjo kodi timo paka go owacho.

Ndelo achiel to Simbwor lwonjo romo to miyo chik ni, 'Kis ogwanj moro jye manitye i lul no ripo bedo i romo no.'

Kit ogwange paka Ochulu, Lych, Gwok, Oyeyo, Thwol kodi megimegi ma kikwanerekwanere jye jobedo.

Munyo romo ochakere, Simbwor owacho ri jo ni, 'Atyeko woth i chalin kodi i piny me paka rom. To anwanjo ni i thotho kwonj win wichiemo nyalodiya. Wikitim tich moro jye. Wimond'amonda oyo nyango aka meno a gimakelo ri

wan chandi i piny mawan ka. Anwano ni jii manok swa ama jonitye chwe ri piny.’

Simbwor to wacho ni, ‘Riameno, chako konon amito wikidhi i chalin wichok aka wiwan jono jye ma jongoye gi chwe ri piny me. Kidhi wiwan woko jii ma jotwo, ma jonol kodi jono jye ma joti ma jogumbo. Ongoye mako kisa gi dhano moro jye manger no. Data omak gi nger nato kisa, bino omo kodan wach.’

Munyo kere luwo, piny oyido olin’aliya ni si makir ragwe kinudin kosa makada piso podhi piny iwinj’awinja.

To kere wacho ni, ‘Meno a gim’alwon’iye romo. Aka akimit penji moro jye kwanyo woko radwok wok kam’adhiro win iye.’

Gi lworu m’oasere, Ogwange jye to joay, rupiri jolworo chik pa kere. Ka kere otyeko luwo, k’iganagana to chik gwarin.

To ogwange no jodok pechin pajo gilworo to jochako kiswegaswega kit jii manende owacho kir gi jonywol pajo.

Jono jye m’oyido joyodere ni jonol, joti aka jomond’amonda oyo nyango, chik pa kere ogwaro jo. Jii jomwotamwota wadigin. To nga piny oyido nwe alile i hola no!

To wara bedo ogwan achiel maryek swa m’ilworo ni Ochulu. Othwon no ruman lokere m’odhyek aka ruman nyalo lokere gimoro jye.

Go konyalo neko jonywol pere. Okwalo bamere to tero kano i piny man makoneyere. Okano bamere koro. To kuro munyo ogwange wadi jotyeko neko jonywol pajo kodi jii manman to nyaka liwere mothmoth dwoko gi bamere to kano i ot.

Munyo ogwange jogik bongi kere miyo go radwok paka jotyeko neko woko jonywol pajo jye, Ochulu am’obedo kiri marapena wacho ri kere paka go otemo lweny gi bamere chuka ochudho woko. Nyaka to wadi manman bende to jowacho paka joneko jonywol pajo kodi jono jye ma jochiemo nyalodiya.

Radwok ma jii jomiyo osyemo kere tektek makiwachere.

To kere gi syem m'oasere, yiko kalima m'omor. To idwoyo kit medho gi medho. Chiemo obedo ma dhano ochamo to won niyo. To ogwange jomedho to jomer. Kir kere won jye omedho to mer m'okuya kir nyinge.

Munyo kis dhano jye omer m'ongoye ogwanj m'oyido nyalo tucho nyinge, lawi am'onyo oyido chwer'achwera i dhok jii.

Kis dhano oyido dwaro kam'onyal theno iye kedinjete. Kenyo ama thwol oyido winjo njicho m'oasere to ero dwaro kama lyeth ma go nyalo gonjere iye. To mol'amola mothmoth kir to nwanjo kere nindo. Kere tworo ma dhoke no jye oyawer'ayawa.

An thwol ni, 'Otyo, atyeko nwanjo kagonjirok. Aparo ni i iye koro, anyalo nwanjo lyetho maber.'

To thwol mol mothmoth to donjo i dhok kere. To paka kere oyido omer pa bul, thwol omol'amola mothmoth to donjo i dhok kere. To kadh'akadha kir i iy kere koro.



Kere obwok munyo gimoro gido dwonde, ka kidho neno, onenin yiw thwol ama fodi odoŋ woko ma dhoke.

To kere chako goyo ndur to goyo ndur to goyo ndur. Ogwange jye m'oyido nende jomer jye to jowinjo ndur pa kere to jochiew. Kere oyido ywak gi lelo mapiny me gipi nyaka to thwol mader'amedata to munyere i iy kere koro.

Kere oywakere ri jo ni, 'Konyan win. Thwol odoŋjo i dwondan. Konyan win! Konyan win wiwodhy thwol me.'

To ogwange jochako lwoŋjo thwol ni, 'Thwol woki i iy kere mawan. Kole ineyo ni meno kere mawan.'

To thwol dwoko ni, 'Fodi awinjo yona. Aneno giri iy kere dongo, chunye foth aka adundo pere mo kendeke.'

Munyo kere owinjo wach no, to chako ywakere naŋjo thwol wowoki. To thwol kwer'akwera wok.

Poyi ni chienjino kere oyido otyeko wodho chik ni ogwanje jye joneki woko jonywol pajo.

Doko gikenyo won to go miyo chik man ni, 'Ogwan moro jye manyalo miyo thwol wok i iye, go bino miyo ŋato mich madwoŋ m'oasere.'

Onyo Ochulu paka jaryeko aka koneko rigin janywol pere, to go yomber'ayombe kam'okan'ie bamere to wacho ri bamere gim'otimere ri kere.

To baa go poyo ni, gima nyalo wodho thwol i dhok kere a oyeyo rupir thwol gi oyeyo jokipil. Gikenyo won to Ochulu ay gi bamere gi mutego pajo to jokadho i lul chiko oyeyo.

Jochiko oyeyo to jomako to joketho i kikapo to jowotho to jowotho kir pa kere.

Munyo jotundo pa kere, to kere wacho ri jo ni, 'Alamiyo win gima winomiti jye k'inen winonyal wodho thwol i iyan.'

Ochulu gi ryekoryeko pere to dwoŋo thwol ni, ‘Ojame thwol, abiye neni chiemo perin paka lindalinda.’ To Ochulu wacho ri bamere tiŋo oyeyo lieroliero kiyuma thwol ni woneni chiemo pere ee ka.

Munyo thwol olimbo to neno oyeyo, giworo pere, kenyo won to thwol wok piyopiyo.

To baa Ochulu nende ochowo fonjo Ochulu gir’atima. To weyo oyeyo budhere to chako ŋwech i dudi. To thwol luwo oyeyo gi mbiyo mapiny me gipi.



Munyo thwol onyo ryemere gi Oyeyo, to Ochulu wacho ri kere ni, ‘Ere um dhokin aka kendo kendo k’imer, ikir iyawo dhokin mamukop ameno. Rume alaweyo i tho pa jochandi machienjino ioro wan neko jo cha.’

Kenyo doko to kere yiko mbaga mafoyo Ochulu kodi miyo mich ma go obino ochiko kodi kwayo chwak i chik ma go obino omiyo maneko jonywol p’ogwange jye.

Aweyo ran kere gi jii i kalima aka akiŋeyo ni mich aŋo ma go omiyo Ochulu Jaryeko.

Aweyo munyo Ochulu gi bamere josangala t’adwoko bende loko ri win.

Tho, tho, tho, denge adongi ran kar olwa pa nere mabor gi machiek.

Kigana 14: Kigana pa Tiyo



Chango chango chango obedo dhako moro m'onywolo nyathi pere m'ilwon ni Tiyo. Dhako no oyido onol aka nigi adhola i tyende. Adhola no oyido otyeko hongo malach i tyend dhakodwon no aka kiyeyi go timo gimoro jye. Oyido odhole aka nwe kir.

Tiyo no am'oyido timo kis gimoro jye pecho. Am'oyido kulo, nweto, rego aka tedo ri min. Rumadit Tiyo nyalo gamo kal to goyo, to pyedho to chielo to rego nyaka to olo kwon ma jochamo gi min.

Oyido Tiyo ongoye gi sawa ma kiwaya paka soye wadi aka wadi oyido onyo jochwoko ri go ni *okendo*.

Ndelo achiel, Tiyo otimo tich maripere pecho paka mitere. Munyo ochowo to kadho gi soye wadi myel. Tiyo oyido onyo myel ogoyo toke makiwinji kama bul ywak'ie.

To tundo ndelo maka go lakidho myel, neno ni kutho otedo ri min, omado ri go adhola ma tyende to pyelo go maber nyaka to ay.

Tiyo kano min kama ogwan kinyal neno rupiri tyendi min oyido nwe makinen ogwan orok ume to nweyo, meno min orumo woko ri ogwan. Oyido chiko min ni, 'Ka gimoro otemo lwojin, liŋ'aliŋa iŋ'ir' idwoki.' Min bende oyido winjo chik pere.

Oyido Tiyo nitye gi gwokere pere aryo ma kisi ka go kadho myel wotho gijo.

Ndelo achiel to Tiyo yikere kidho myel, to chiko min ni, 'Mama, akadho myel, to ka gimoro jye obino ka lwojin, ikiri iye kada dichiel.'

To Tiyo lwoŋo gwokere pere kwanjo go nyono myel yo loka moro koro. Myel oyido opon m'ongoye kabolo luth. Bul oyido ywak swa aka miyo nyir jo omo chwo. Nyako m'onwan myelo kende, magongegonge ama ring'aringa i wiye. To kad'ameno chwo bende oyido jogoyo obolo swa. Tiyo won oyido bende jar'obolo. Myel oyido onyo omew m'ongoye gima dhano nyalo winjo woko koro kad'achiel.

Kere paka Tiyo okadho, Ondyek obino yuchien to chako turo gikipiny woko. To Ondyek chako lwoŋo ni, 'Min Tiyo, Min Tiyo.' To min Tiyo ye ni, 'Ey.' Wiye owil gi chik manende Tiyo ochiko ni wokiri woye k'inenin gimoro olwoŋo go. To Min Tiyo penjo ni, 'In iŋa m'ilwoŋan?'

To Ondyek dwoko ni, 'An a mere pa Tiyo.' To Min Tiyo wacho ri go ni, 'Okethan i winango ka.'

Munyo Ondyek owinjo ameno to donjo to penjo dheni, 'Tiyo okulo?' To Min Tiyo dwoko ni, 'Ey.' To penjo kendo ni, 'To Tiyo onweto?' To Min Tiyo dwoko ni, 'Ey.' To Ondyek penjo kendo ni, 'To Tiyo odimo yen?' To min Tiyo dwoko ni, 'Ey.' To Ondyek penjo ni, 'Tiyo otedo rin chiemo?' To min Tiyo dwoko ni, 'Ey.'

Munyo Ondyek ochowo nian ni kere go onyo onwanjo gimoro to meder'amedag penj ma rwenyo wiy dhakodwoŋ no.

Ru litho ma min Tiyo oyido nitye iye, k'okwero dwoko gima Ondyek openjo kad'achiel. To Ondyek medo penjo min Tiyo ni, 'Tiyo omado rin adhola?' Min Tiyo to dwoko ni, 'Be, komado aka kanyago raman swa.'

Kenyo to Ondyek donjo to nwaŋo kwon ma Tiyo oguro to podh'apodh'iye chako chamo ka chwinyo i iy adhola ma tyendi min Tiyo. To onyo rendere ni mado tyendi min Tiyo gi kwon. Oyido onyo chwinyochwinyo gi kwon aka chamo. Chwinyo chamo, chwinyo chamo. To dheni ywak'aywaka chuka lach jye chako oy ri go. To ywak'aywaka sarago Ondyek rendere ni mado ri go adhola. Onwaŋo onyo min Tiyo winjo litho m'oasere.



Gikenyo to min Tiyo oro Akuru kidho lwoŋo ri go Tiyo. Min Tiyo owacho ni, 'Akuru, Akuru, ayombere ilwoŋ ran Tiyo kam'okidh'iye myel. Ondyek nekan, Ondyek nakan, Ondyek nekan! Nyathi paran, anomiyin maido.'

To Akuru ay gi ŋwech kir i myel gi wer malomalo to pye i wiy yath ni,

'Tiyo, Tiyo...

Tiyo, kada igalo ka...

Ondyek ochowo woko tyendi yokon

Onaŋo de doko olwindo.....' x3

Munyo Tiyo owinjo wer no, to wacho ri jagoy bul ni, 'Apa kutho wey goyo bul no. Nitye winyo moro ma wero ka ni, 'Tiyo.' To Tiyo diko ithe winjo wer no maber.

To Tiyo chako pako gwokere pere piyopiyo kiri pecho. Tiyo onwajo tyendi min chwer makinyalere. Oyido Ondyek chwinyo kwon i tyendi min aka min ywak pa gimoro.

Chuny Tiyo oramo go munyo oneno gima Ondyek oyido timo ri min. To dhiro gwokere mako Ondyek. Gwokere jolar'alara Ondyek to joneko woko.

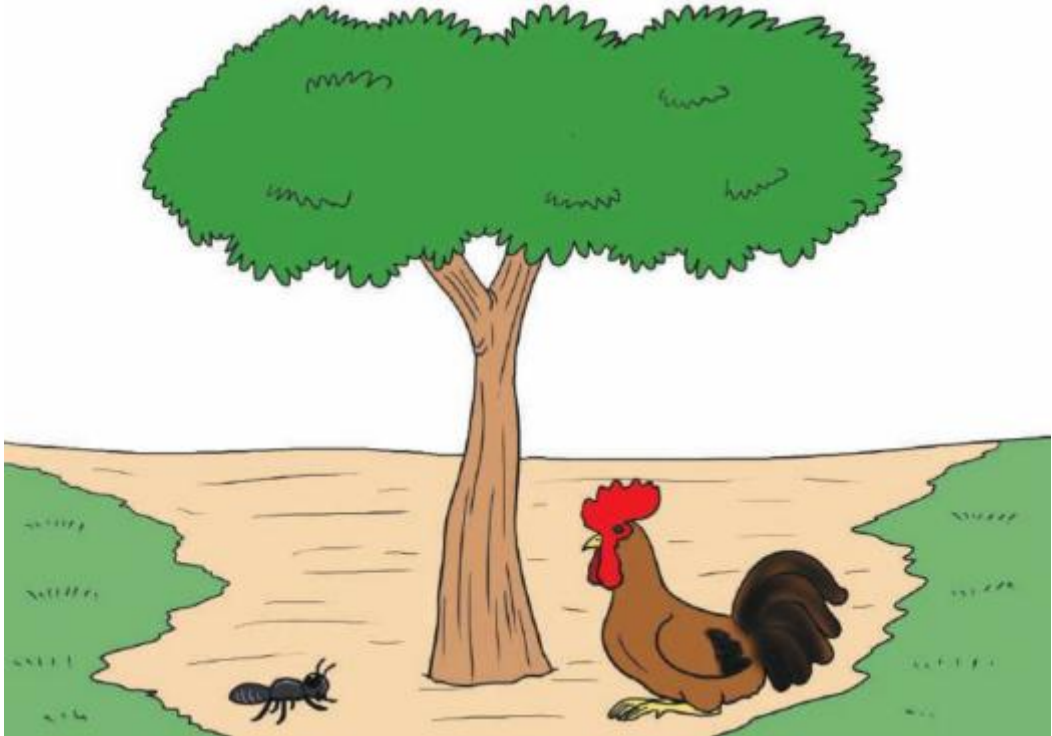


To Tiyo miyo Akuru maido mafoyo go lwojo go rupir Ondyek oyido otyeko woko min.

Aweyo ran fodi Tiyo chandere gi min kenyo to adwoko bende to aloko ri win.

Awinjo ni kir konon fodi tyend min Tiyo kochango. Tho, tho, tho, denge, adongi ran kar olwa pa nere mabor gi machiek.

Kigana 15: Kigana pa Kachunjino Kodi Wodigweno



Chango, chango, chango, obedo Kachunjino kodi Wodigweno jomako mere matek.

Paka jomako mere aka jomaro tuko swa tektek, jokedo mupira pajo madwon mamukola mañon. To jokadho tuko gine i kisawe moro koro machiegin gi pecho.

Munyo jotundo i kisawe, kis dhano oyero gole pere. Kachunjino oyero thenge man to Wodigweno bende yero thenge man. To kisi dhano chomo gole pere. Oyido onyo Kachunjino odiyo gole pere to Wodigweno wacho ri go ni, 'Ojame, iasa diyo gole no kole.'

Munyo jotyeko yiko gole, to yach chako thule gi mupira. To jochako tuko ma rudino ni tu. To jotuk'atuka mupira to jotuk'atuka mupira sarago Kachunjino kata Wodigweno makinyalere.



Ni Wodigweno ɲol gi ka, Kachuɲino nyaka kata sarago ipako jo swa. Kachuɲino okata Wodigweno to olo Wodigweno to goyo Wodigweno gole achiel malieth swa. To jafirimbi kudho to jii woy i kisawe ni wooooh!

Doko to jafirimbi kelo mupira i diro to thuyo jo. To yach doko chako thule gi ɲwech gi mupira. To jomedere tuko to doko Kachuɲino chako kikata Wodigweno. Waɲin me to Wodigweno kelo ndijo pere jye nyaka to kata ye Kachuɲino ma Kachuɲino bende kutho kubilo mupira kad'adichiel.

To doko Kachuɲino chako kikata Wodigweno to yombo Wodigweno to kutho won ywomere.

Nyaka k'oneno Wodigweno bino doko to ay mbiyo, sarago ipako go ma kisawe mor'amora ni tu.

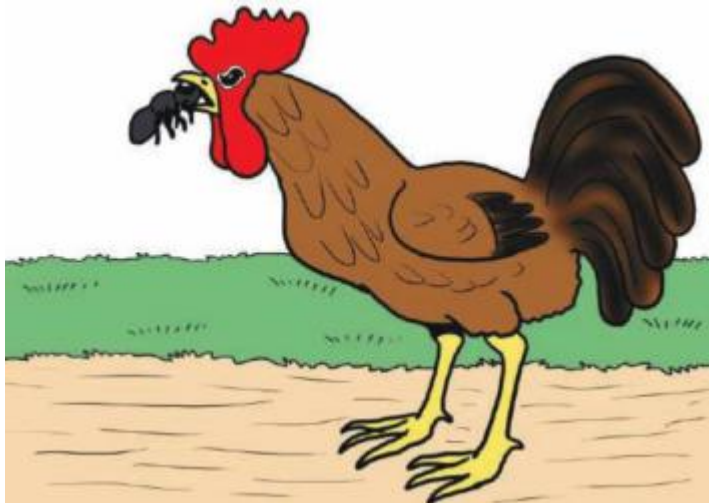
To goyo Wodigweno gole mararyo to Wodigweno podho piny kutho to ɲindereaninda i lowo sarago kisawe woy. T'itiɲo Kachuɲino t'ɲwecho gine aka iwero ri go ni, 'Kachuɲino mawan.....nyathi mawan.....nyaka nyuthi go...' x3

Doko to jafirimbi kelo mupira i diro to thuyo jo, to yach kendo jochako bolo tyend i kisawe. To jomedere'amede tuko sarago ipako jo swa. Jopak pa Kachuɲino oyido jokoko gi kisangala ma piny me jye. To joma pako Wodigweno bende oyido fodi jonigi geno ni thwon pajo nyalo rwako gole kada i dakika machowe. Kisawe oyido onyo olokere kisawe.

Kis thenge oyido jopako dhano pajo. Kachunino gi chunye koro chalo oyido wacho ni konon me go nigi jalo. Kachunino okata Wodigweno to goyo go gole makikwanerekwanere. Manago oyido mupira nyamukola won adyer! Wodigweno kwoki okako kis kamoro. To temo lweny to kolimo kada gole achiel. Jii pere chuny jo ongedhere to joweyo kir pako go to meggi jochako paka Kachunino.

Munyo sawa orumo, to jafirimbini neko mupira ma Wodigweno konwano kada nyathi gole. Wodigweno owok i kisawe munyo ool gi nge m'oasere munyo wacho ni, 'Nyaka Kachunino won me ama nyalo goyan gole apar me jye?'

To go wacho ri Kachunino ni, 'Ojame Kachunino, wadok pecho.' Munyo jodok, kere Wodigweno nigi ryeko mamiyo Kachunino gir'achula ma goyo go gole. To jowotho, to jowoth, tundo kamoro machol ma jii ongoye. To Wodigweno mwonyo Kachunino akwile to go medere rigin pecho kende.



Munyo go otundo pecho t'ipenjo go ni, 'Ojame Wodigweno, kole nende wiwotho win jii aryo, nikune nyawotin manende iwotho gine?'

To othwon dwoko ni, 'Munyo wadwoko, Kachunino owacho ran ni go kidho limo nera. Aweyo ran go orwayo pa nera koro.'

To jopecho jokoyeyo wach pa Wodigweno rupiri oyido kada ndelo achiel, Kachunino fodi koluwo ye wach makidho pa ner mere.

Doko t'ipenjo Wodgweno ni, 'Adyer won iridho ni Kachunino orwayo pa ner mere?' To go dwoko ni, 'Ey.' Kenyo t'iwacho ri go kidho luwo Kachunino dwoko gine pecho.

To kenyo Wodigweno rendere ni go gik to woth'awotha kir i royo koro to njulo Kachunino. To chiko Kachunino ni, 'Ojame, konyan'akonya ka watundo pecho ikir iwachi ri mama kosa baba ni oyido amwonyin.' Wodgweno omedo wacho ri go ni, 'Wachi ni oyido irwayo ye limo nera, iwinjo?' To Kachunino bende yeyo ni, 'Ey, awinjo. K'inen openjan, alawacho ameno.' To jowotho mothmoth to jodok pecho.

Munyo jotundo pecho, t'ipenjo Kachunino ni, 'Ojame, oyido irwayo kune?' To go dwoko ni, 'Ongoye rigin kama oyido arway'ie. Paka waay ka, watundo i kisawe to wachako tuko to agoyo Wodigweno gole apar. To go mako nge to munyo wadwok to go mwonyan gi royo. To chikan ni akir awachi ri win ni go oyido omwonyan.'

Munyo jonywol pajo jowinjo wach no, jodondhyer to jowacho ni, 'Eeeee, ayin! Meno a gim'oyido go otimo?' To Kachunino dwoko ni, 'Ey.'

Gikenyo t'iwacho ri Kachunino ni, 'Ere kidhi imok mach ikethi pii malyeth. Wakidho thumo woko Wodigweno no. Ka wachowo thumo, wakidho miyin wich mere icham. To Kachunino sangala swa. To moko mach to muro pii malyeth, t'ithumo Wodigweno t'itedo t'imiyo go wich kodi dhok Wodigweno m'oyido omwonyo go no.

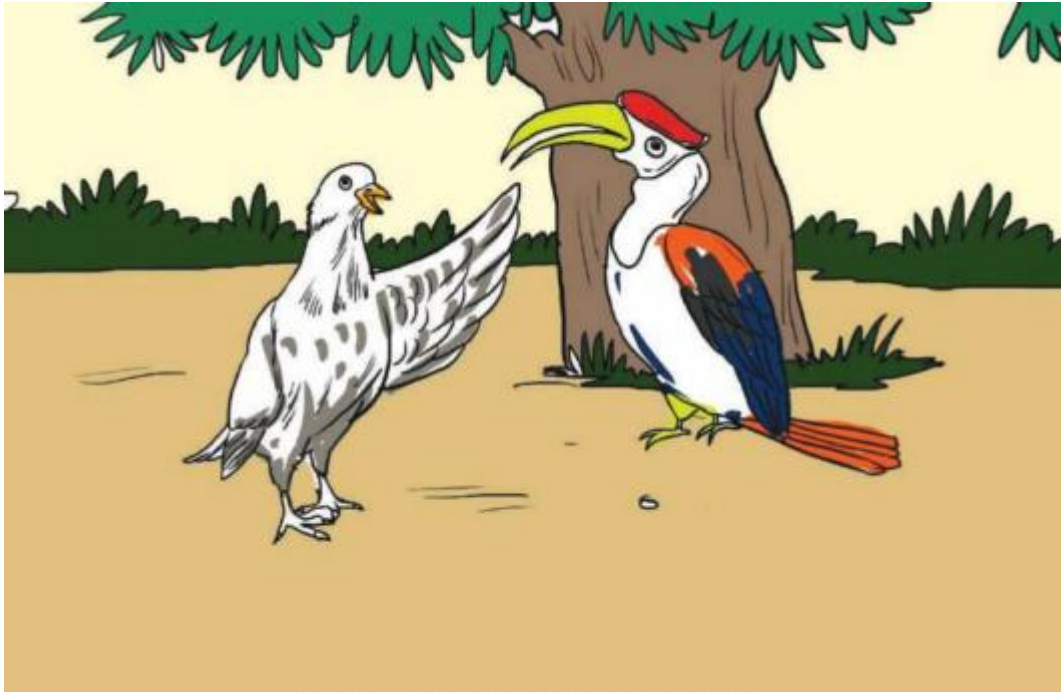
Kachunino osangala gi wich Wodigweno. Wok ndelo no to wat pa Wodigweno gi Kachunino tho. Meno am'omiyo pama ineno ni tekin ityeko thumo wichgweno t'ibolo piny, kachunin jopot'ie.

Odoko gweno moro jye kinen kachunino gi waje.

Aweyo ran munyo Kachunino sangala gi wich Wodigweno t'adwoko loko ri win bende.

Tho, tho, denge, adongi ran kar olwa pa nera mabor gi machek.

Kigana 16: Akuru kodi Nyanjana



Chango, chango, chango obedo Akuru kodi Nyanjana. Oyido Akuru kodi nyanjana jothik aka oyido jodwaro nywom jowochwey pechin pajo wegi.

Ndelo achiel, yach no joay kilangalanga kamoro koro to jochombo i nyako moro ma dhyang onango wane swa.

Munyo joneno nyako no, chuny jo ogudo jo swa. Kis dhano otemo paka nyalere neno ni go am'otweyo ri nyako atego. Nyako won oyido okuya rigin ni nitye yach moro koro ma joyindin swa thugin. Oyido onyo oparo ni yach no jomaro bino limo wadigin ayin rupiri oyido jomaro tuko gi wutimin go i kisawe koro.

Ndelo achiel, to Nyanjana kodi Akuru joay a aya m'ongoye lworu kidho thugi nyako no. Munyo jotundo koro, jonywol jofoyo gi neno jo t'imiyo jo kom to jobedo piny.



Munyo jotypeko bedo t'imotho jo t'ipenjo jo ni, 'Yach, wakony win nedi?' Otel gi Nyanja. To Nyanja chako rigin nyiero ayin. To nyier'anyiera to nyier'anyiera chuka ba nyako won dondhyer.

To baa nyako lwoŋo nyare to penjo go ni, 'Nyan, me won a jayach m'iwacho ni ikidho nywomirok gine? Kole jayach me chal pagin wiye onywowere ayin!'

Gikenyo won to Nyanja tim'atima nyaka ni, 'Ha ha ha, Ha ha ha, Ha ha ha.' To Nyanja don waje won, m'ongoye gi gim'onyal wacho kad'achiel.

To baa nyako wacho ri Nyanja ni, 'Neni, pagin ikuya gimókelin ka! Kur chiemo icham idoki.' To Nyanja med'amede nyiero rigin ni, 'Ha ha ha, Ha ha ha, Ha ha ha.' Kir konon fodi Nyanja nyier'anyiera.

To baa nyako wire both Akuru to penjo Akuru ni, 'Jadwoŋ afoyo gi nenin.' To Akuru bende dwoko ni, 'Aŋata loyo baba.' To baa nyako doko penjo go ni, 'Jadwoŋ, akonyin nedi?' To Akuru dwoko ni, 'Abino ka rupir ndir moro aromo gi nyako moro ma dhyan onajo waje to kayo waŋan swa. T'atyeko temo kigudaguda kam'awok'ie chuka konon achomb'ie. Agomba bedo or ma pecho me, jadwoŋ.'

To baa nyako medo penjo go ni, ‘Onyo imito atim rin anjo?’ To Akuru dwoko ni, ‘Amito nyako ma poro.’ To baa nyako doko penjo Akuru ni, ‘Anjo manyutho ni imito aka inyalo kuro nyaran maber?’

Akuru odwoko ni, ‘K’inoyeyan tero nyarin, alakuro go manyanjwen oneno. Jamino nitye pecho kweth aka mol’amola pa chwarino.’

To baa nyako doko penjo go ni, ‘To lowo mafur bende nitye?’ Akuru odwoko ni, ‘Ey, meno nitye m’okalo gike. Gikenyo won to Akuru chako gido wer mamit swa ni, ‘Kuro jye jye, kuro jye jye, kuro jye jye.....’

Munyo Akuru gido wer aka gule, baa nyako oyido onyo oth’atha gi nyiero. Munyo Akuru otyeko wer, to wacho ri baa nyako ni go lakuro gikipiny jye de jye.

Gikenyo won to baa nyako wacho ri nyare ni, ‘Jadwon me lakurin maber rupiri go oridho paka jamino nitye aka lakurin gi kis gimoro. Riameno, akethin i ching go.’

Munyo Akuru owinjo ameno, nyaka ogido wer malo gi yodirok m’okale ni, ‘Kuro jye jye, kuro jye jye, kuro jye jye.’



Aweyo ran munyo Akuru fodi syemere gi nyako pere koro to adwoko loka ri win bende.

Gino am’omiyo Akuru kir konon ywak ni, ‘Kuro jye jye, kuro jye jye, kuro jye jye.’

Aka Nyanjana gi minjo pere fodi chay’achaya jadwon cha ni, ‘Ha ha ha, Ha ha ha, Ha ha ha.’

Kigana 17: Kigana pa Awor nyar Nera



Chango, chango, chango, obedo dhako moro.

Dhako no oyido nitye gi nyar ner mere m'ilwojo ni Awor.

Ndelo achiel to dhako no ay kidho wendo ri Awor.

Munyo otundo, Awor ofoyo gi neno go tektek. To wodho ri go par mabedo i tyendyath to jochako kilyesa. Jolyesa, jolyesa to munyo kilyesa omew to dhako no penjo Awor gima nyoro Awor otedo.

Openjo ni, 'Awor, Awor, Awor

Awor nyar nera

Nyoro itedo anjo?

Nyoro atedo kwon go rech.



Awor, Awor, Awor

Awor nyar nera

Nyoro ichamo aṅo?

Nyoro achamo kwon gi rech.

Iraṅo ikikano ran ye?

Ni akidho kano,

Gwok omayan.

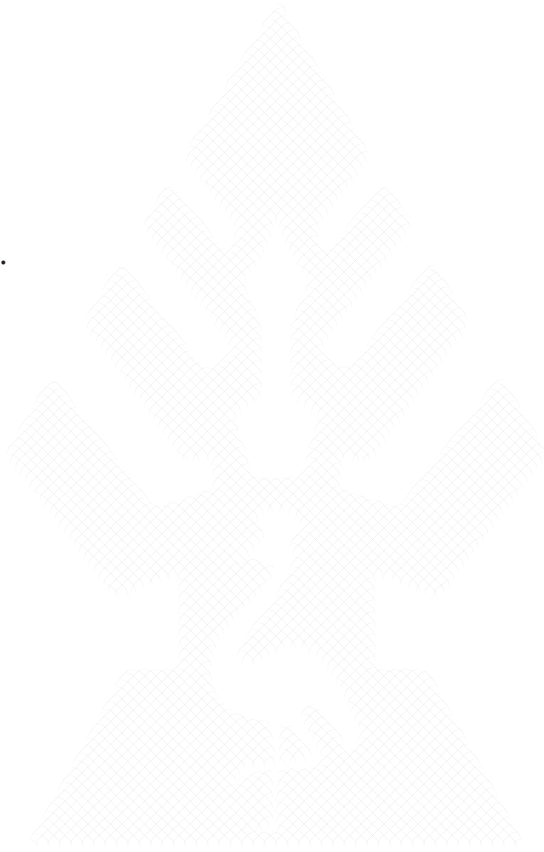
Iraṅo ikiryemo?

Ni akidho ryemo,

Gwok odonjo i kero.

Iraṅo ikikunyo?

Ni akidho kunyo,
Bul ochako ywak.
Iraṅo ikimyelo?
Ni akidho myel,
Koth ochako chwe.
Iraṅo ikibwok?
Ni akidho bwok,
Pyeran otur ni bwep.



Kigana 18: Nyathi Manyako gi Jandegé



Chango, chango, chango obedo nyako moro okidho nweto ajur i thengi royo.

Munyo go nweto, to jalmoro m'oyido gweyo gali m'osegere swa nado dho kabothe. Kenyo to jalo kadho theno gali pere i kor yath gi bor.

Munyo otyeko ye kalo go nyaka to dwoko to motho nyathi no ni, 'Nyako, yoga, yoga kenyo.'

To nyako no dwoko go ni, 'Ber, yoga, yoga bende dwoko chuny jo.'

Gikenyo paka nyako odwoko go maber, to jadwon no chako bolo wach ri nyako. Jalo oluwo chuka otundo kama go owok ri nyako kamaler ni, 'Nyako, tekin anenin, chunyan ogidan swa. Aka in won a kit nyako m'oyido adwaro ni anywomi. Anotim nedi nyaka anywomin?'

Ana nyako ni, 'Adyer'adyera won oyido idwaro kit an me, to anjo maridho? Onyo k'inen ameno, wey kutho abino penjo jonywol paran. Ka joyeyo, abino dwoko rin wach. Ere onyo medere rin gi woth perin wanurom ruman.'



To Jagali mako rigin gali pere to kadho. Wara nyako to njwech'anjwecha pecho gi fufa pere m'odolo i boke.

Munyo otundo pecho to jochako bidho fufa gi yokimere. Sarago kilyesa kadho malo ni tu. Idyer kilyesa to nyako wacho ri yokimere ni, 'Mama, anen, nende munyo adimo ajur, nitye jalmoro m'oyido gweyo gal, ni apoy jalo otheno gal pere to bino to mothan. To go wacho ran ni tekin go bolo waje kwojan to chunye gid'agida go. Ni an a kit nyako ma go oyido dwaro anywoma.'

To wacho ran kir ni abin awer ni,

'Mami mami mami namulumya

Mami mami mami namulumya

Jagali mito nywoman.....' x2

Ana min ni, 'Akwero rin nyathi paran

Akwero rin nyathi paran

Jagal okir onywomin.....' x2

Munyo yokimere odhyero go, okidho both bamere to bende tito ri go gim'oyido otyeko tito ri yokimere. Otemo kir wer ri bamere bende wer ma jagal ofonjo go ni,

'Dadi dadi dadi namulumya

Dadi dadi dadi namulumya

Jagali mito nywoman.....' x2

Ana bamere ni, 'Akwero rin nyath paran

Akwero rin nyathi paran

Jagali okiri onywomin.....' x2

Munyo bamere gi yokimere jotyeko kwero ri go wach pa jagal, ogik to wacho ri jagal ni jonywol pere jokwero. To jagali kadho machunye ochile rigin.

Ndelo man kendo, japikipiki moro bende to wok ariwa. To nwaño nyako doko dimo ajur dhothengi yo kenyo. To bende bolo wach achiel meno won ri nyako ni, 'Nyako, tekin anenin, chunyan ogidan swa aka in won a kit nyako m'oyido adwaro ni anywomi. Anotim nedi nyaka anywomin?'

Ana nyako ni, 'Adyer'adyera won oyido idwaro kit an me? To año maridho? Onyo k'inen ameno, wey kutho abino penjo jonywol paran ka joyeyo, abino dwoko rin wach. Ere onyo medere rin gi woth perin wanurom ruman.'

To japikipiki mako rigin pikipiki pere to kadho. Wara nyako to nwech'anwecha pecho gi fufa pere m'odolo i boke.

Munyo otundo pecho to jochako bidho fufa gi yokimere. Sarago onyo kilyesa kadho malo ni tu. Idyer kilyesa, to nyako wacho ri yokimere ni, 'Mama, anen, nende munyo adimo ajur, nitye jalmoro m'oyido gweyo pikipiki. Ni apoy jalo otheno pikipiki pere to bino to mothan. To wacho ran ni tekin go bolo waje kwojan, to chunye gid'agida go. Ni an a kit nyako ma go oyido dwaro anywoma.' To wacho ran kir ni abin awer ni,

‘Mami mami mami namulumya

Mami mami mami namulumya

Japikipiki mito nywoman.....’ x2

Ana min ni, ‘Akwero rin nyathi paran

Akwero rin nyathi paran

Japikipiki okir onywomin.....’ x2

Munyo yokimere odhyero go, okidho both bamere to bende tito ri go gim’oyido otyeko tito ri yokimere. Otemo kir wer ri bamere bende wer ma jagal ofonjo go ni,

‘Dadi dadi dadi namulumya

Dadi dadi dadi namulumya

Japikipiki mito nywoman.....’ x2

Ana bamere ni, ‘Akwero rin nyath paran

Akwero rin nyath paran

Japikipiki okiri onywomin.....’ x2

Munyo bamere gi yokimere jotyeko kwero ri go wach pa japikipiki, ogik to wacho ri japikipiki ni jonywol pere jokwero. To japikipiki kadho machunye ochile rigin.

Ndelo man kendo to jabens machol bende to nwaño nyathi manyako no dimo ajur kam’omaro dim’iye won no. Jabens to bende chungo bolo wach achiel no won ni, ‘Nyako, tekin anenin, chunyan ogidan swa. Aka in won a kit nyako m’oyido adwaro ni anywom. Anotimi nedi nyaka anywomin?’

Ana nyako ni, ‘Adyer’adyera won oyido idwaro kit an me? To anjo maridho? Onyo k’inen ameno, wey kutho abino penjo jonywol paran ka joyeyo, abino dwoko rin wach. Ere onyo medere rin gi woth perin wanurom ruman.’

To Jabens mako rigin bens pere to kadho. Wara nyako to njwech'anjwecha pecho gi fufa pere m'odolo i boke.

Munyo otundo pecho to jochako bidho fufa gi yokimere. Sarago onyo kilyesa kadho malo ni tu. Idyer kilyesa, to nyako wacho ri yokimere ni, 'Mama, anen, nende munyo adimo ajur, nitye jal moro m'oyido gweyo bens ma iye njich. Ni apoy jalo otheno bens pere to bino to mothan. To wacho ran ni tekin go bolo waje kwojan to chunye gid'agida go. Ni an a kit nyako ma go oyido dwaro anywoma.' To wacho ran kir ni abin awer ni,

'Mami mami mami namulumya

Mami mami mami namulumya

Jabenzi mito nywoman.....' x2

Ana min ni, 'Akwero rin nyathi paran

Akwero rin nyathi paran

Jabens okir onywomin.....' x2

Munyo yokimere odhyero go, okidho both bamere to bende tito ri go gim'oyido otyeko tito ri yokimere. Otemo kir wer ri bamere bende wer ma jabens ofonjo go ni,

'Dadi dadi dadi namulumya

Dadi dadi dadi namulumya

Jabens mito nywoman.....' x2

Ana bamere ni, 'Akwero rin nyath paran

Akwero rin nyath paran

Jabens okiri onywomin.....' x2

Munyo bamere gi yokimere jotyeko kwero ri go wach pa jabens, ogik to wacho ri jabens ni jonywol pere jokwero. To jabens kadho machunye ochile rigin.

Adyer chwo kweth jotemo mito nywomo nyathi manyako no. To kosa ɲa ma kotemo, jar'atyend, jatwela, jagwey gar kosa jagadigadi! To jye silwany kobedo apajo paka Japadhola wacho ni, 'Silwany inywol'anywola gine.'

To rumoro to jandeghe bende luwo kenyo to neno nyako no gi turubin to pye piny to bende bolo wach pere paka yach cha oyido jomaro bolo ni, 'Nyako, tekin anenin gi turubin, chunyan ogidan swa aka in won a kit nyako m'oyido adwaro ni anywom. Anotim nedi nyaka anywomin.' Ana nyako ni, 'Adyer'adyeri won oyido idwaro kit an me, to aɲo maridho? Onyo k'inen ameno, wey kutho abino penjo jonywol paran ka joyeyo, abino dwoko rin wach. Ere onyo medere rin gi woth perin wanurom ruman.'

To jandeghe mako rigin ndege pere to kadho. Wara nyako to ɲwech'aɲwecha pecho gi fufa pere m'odolo i boke.

Munyo otundo pecho to jochako bidho fufa gi yokimere. Sarago onyo kilyesa kadho malo ni tu. Idyer kilyesa, to nyako wacho ri yokimere ni, 'Mama, anen, nende munyo adimo ajur, nitye jalmoro m'oyido gweyo ndege. Ni apoy jalo otheno ndege pere to bino to mothan. To wacho ran ni tekin go bolo waje kwoɲan to chunye gid'agida go. Ni an a kit nyako ma go oyido dwaro anywoma.'

To wacho ran kir ni abin awer ni,

'Mami mami mami namulumya

Mami mami mami namulumya

Jandeghe mito nywoma.....' x2

Ana min ni, 'Ayeyo rin nyathi paran.

Ayeyo rin nyathi paran,

Go kidho nywomin.....' x2

Munyo yokimere otyeko yere gine, okidho both bamere to bende tito ri go gim'oyido otyeko tito ri yokimere.

To wero ri bamere bende wer ma jagali owero ri go ni,

‘Dadi dadi dadi namulumya

Dadi dadi dadi namulumya

Jandeg mito nywoman.....’ x2

Ana bamere ni, ‘Ayeyo rin nyathi paran

Ayeyo rin nyath paran.

Go kidho nywomin.....’ x2



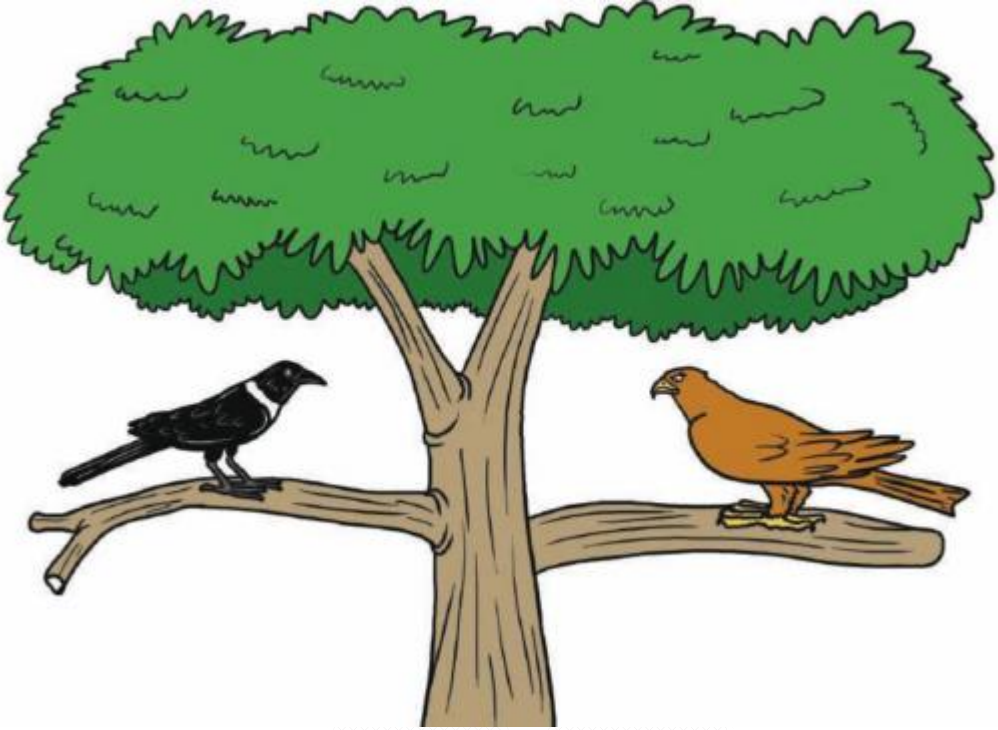
Munyo bamere gi yokimere jotyeko yere gi go i wach pa jandeg, nyako ogoyo kigalagasa malo to yomber’ayomba omo jandeg nyutho jonywol pere.

Aweyo ran munyo nyaka okidho omo jandeg nyutho jonywol to abende adwoko loko ri win.

Tho, tho, tho ,denge adongi ran kar olwa pa nera!

Acham gweno machol away matar.

Kigana 19: Kigana pa Otengo kodi Agak



Chango, chango, chango, obedo Agak kodi Otengo jomako mere. Oyido jomaro dwaro chiemo kanyachiel.

Jotimo kisi gimoro jye kanyachiel aka nyithindho pajo bende jomaro tuko kanyachiel.

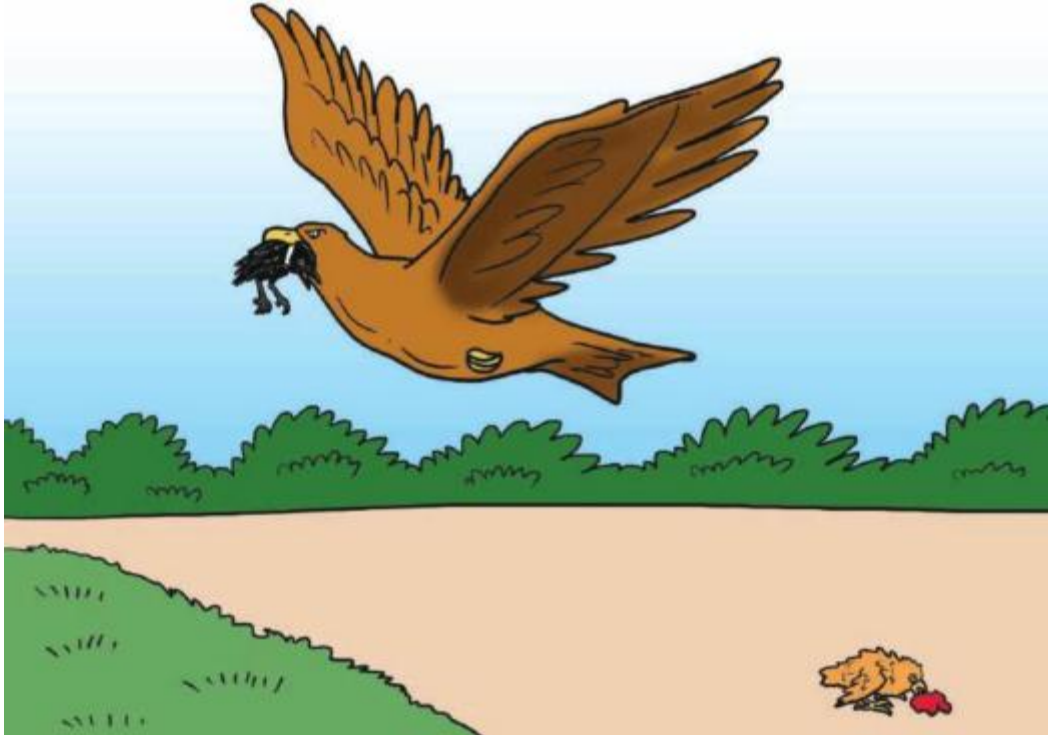
Ndelo achiel, Otengo kodi Agak joay kidho dwaro chiemo denge loka moro koro. To joweyo nyithindho pajo tuko kanyachiel.

Oyido owey ri jo nyaka manjich marendo jo k'inen kech oyido ochak neko jo.

Munyo jotundo i lul koro, jochako mado pinypiny kodi otwoj'otwogo. Kisi dhano onyo oyido oyiko wiye dwaro pinypiny.

Kere oyido wok chon Otengo nitye gi paro makwalo nyathi pa Agak. Kenyo to Otengo kwale ri Agak i lul to njwech'anjwecha to njwecho to njwecho nyuka otundo kamanende joweyo iye nyithindho.

Munyo otundo koro, nyithindho jojolo go gi kisangala tektek. Omiyo jo chiemo to rendere ni tuko gi jojye. Ay gi jojye doko pye. Ay doko pye to machowe mere to ay gi nyathi pa Agak to weyo apere kenyo.



Onyo nyathi pere oparo ni yokimere okadho fodi fonjo nyawote kisiri malo. Kere ameno won swa. Ni nyathi Otengo keth waje ni yokimere poy odwok, piny nono. Kochiel yo lul kocha, Agak bende lwoŋo Otengo ma ni jowodok, jonyalo nwaŋo nyithindho ywak.

Nyathi Otengo oywak to dwonde chule to meni loyo kir. To paro bino ri Agak ni, 'Iraŋo ikidok inen nyithindho? Nyalo bedo ni Otengo fodi mayamaya.'

Kenyo to Agak ay to chako ŋwech to ŋwecho to ŋwecho kir pecho kama nende jowey'iye nyithindho.

Kani go tundo, onwaŋo nyathi Otengo oloch gi ywak. Nyathi Otengo kinyal luwo, waje won am'omor'amora. To miyo ye go nyaka otwoŋo otwoŋo moro to meni dwoko. Nyaka to penjo go ni, 'Kole nende aweyo win wij'aryo ka, nitye kune nyawotin?'

To nyathi Otengo dwoko ni, ‘Kole nende mama odwoko ka to ay gi go. Aneno ka josir’asira malo koro. Wok chuka jokadhi, fodi akineno jo kendo. Pama onyo hola okadho.’

Gikenyo to Agak chunye bwok to ay chako rango Otengo. Otundo kamoro onwajo jii moro jofuro to penjo jo munyo wero ni,

‘Jomafuro, jomafuro, waluwa win

Wineno reye Katotok, Kataten

Oluwo ka gi nyathi paran makwarkwar ama!

To weyo apere ma wiye obare.’ x2

To jono jowacho ri go ni, ‘Eno, eno won nyaka kadho, yuniyayuniya.’

Doko Agak meder’ameda, to nwanjo joma njweto kendo to penjo jo ni,

‘Jomanjweto, jomanjweto , waluwa win

Wineno reye Katotok, Kataten

Oluwo ka gi nyathi paran makwarkwar ama!

To weyo apere ma wiye obare.’ x2

To jono jowacho ri go ni, ‘Eno, eno won nyaka kadho, yuniyayuniya.’

To doko Agak meder’ameda to nwanjo jii moro jomedho to penjo jo ni,

‘Jomedho, jomamedho, walwawin

Wineno reye Katotok, Kataten

Oluwo ka gi nyathi paran makwarkwar ama!

To weyo apere ma wiye obare.’ x2

To jono jowacho ri go ni, ‘Eno, eno won nyaka kadho, teker’ateka.’

Agak kool, omeder’ameda doko to nwanjo jopida kama jodoy’iye royo to penjo ni,

‘Jomadoyo, jomadoyo, waluwa win

Wineno reye Katotok, Kataten

Oluwo ka gi nyathi paran makwarkwar ama!

To weyo apere ma wiye obare.’ x2

To jono jowacho ri go ni, ‘Eno, eno won nyaka kadho, yuniyayuniya.’

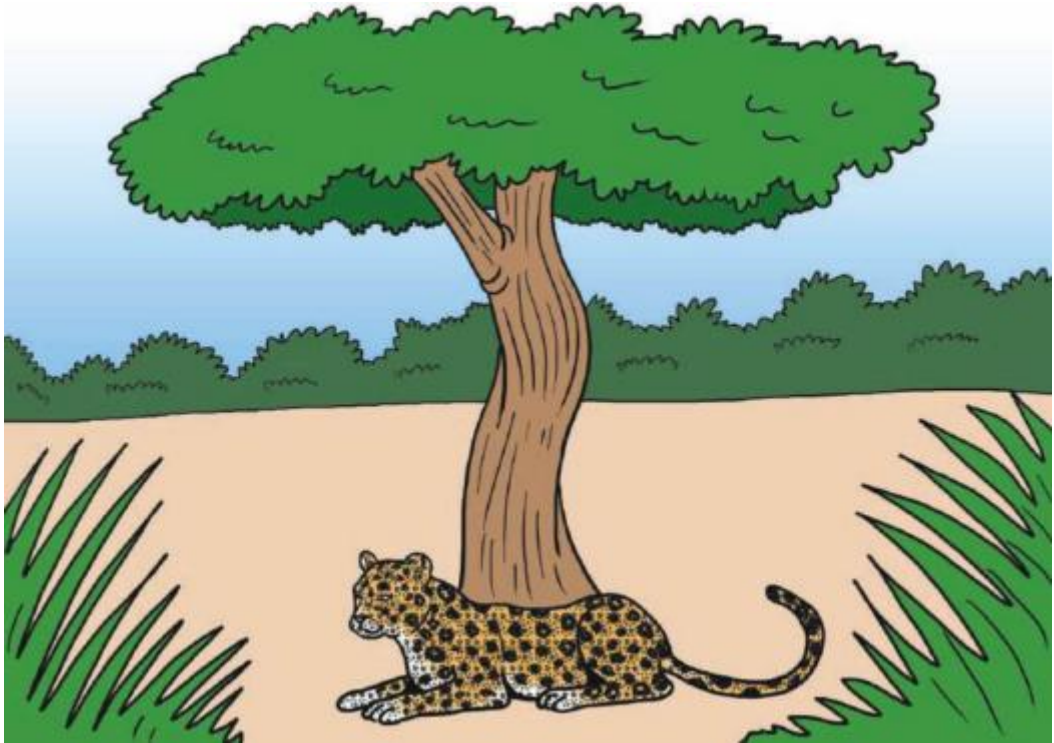
To Agak teker’ateka nyuka oriko kama Otengo nitye iye gi nyathi pere to jorodher’arodha ni karip. Olwenyo gi Otengo nyuka omayo go nyathi pere.



Aweyo ran munyo othuy dhaw to adwoko loko ri win bende.

Tho, tho, tho denge, adongi ran kar olwa pa nera mabor gi machiek.

Kigana 20: Gim'omiyo Kwach Mon gi Jii



Chango, chango, chango, oyido nitye dhako moro i chalo moro koro. Onywolo nyithindho pere marut, Opio kodi Odongo.

Odongo mere oyido obedo nyathi kwach kosa ma wanyalo kero ni Mukama.

Dhakodwoŋ no obedo malith gi nyathi pere no swa. Oyido nyalo diyo ri go gimoro jye yokawendo. Otemo paka nyalere pidho nyithindho pere i nger moro jye. Oyido nyalo miyo jo thundho kada dipar ndelo achiel.

Oyido i kan'akana Mukama i ot rupir oyido kimit ni jii onen go. Ka wendo moro jye obino, Opio kende am'oyido bino motho wendo aka kada penji kama Odongo nitye iye, oyido iwacho ni go ywomere.

Nyithindho me jodongo to joyware to jochako timo tich kodi gikipiny manman jye.

To Odongo m'obedo kwach to chako kwalo dyegi gi rombo pa jii.

Odongo oyido kwale wor ka min nindo to kadho njweyo piny. Oyido wok gi i akor ot. Oyido kir omin mere, Opio, kinian ka Odongo kwale. Oyido onyo wach ochako lwi ni nitye gimoro ma wotho wor chamo rombo pa jii.

Munyo wach no olwi i ith min, to min kwero ri go tim no. Odongo bende to yere ni kidho wiro kula. To ineyo ni jatim pere kinuti kosa jopyelo i yo kinuti. Odongo omeder'ameda gi tim pere ma kwalo rombo pa jii.

Otundo kam'oyido Odongo onyo kicham chiemo ma min otedo rupiri go oyido mito chamo kwon gi riño kende. Aka ka ndelo ma riño ongoye, Odongo loker'aloka ma mono.

Tim pa Odongo onyo oyido okale. Oyido ndelo kikadhi m'ikiwinjo ni rombo kosa dyel pa dhano orwenyo.

Ndelo achiel to jochalo jochokere to jochako ryemo bul ni, 'Kiriñ, kiriñ, kiriñ, kiriñ, kiriñ....x10.'

To jii bino wok loka gi loka, lwak gi lwak yworo bul.

To jakur syem machalo no am'oriwo jii i romo no.



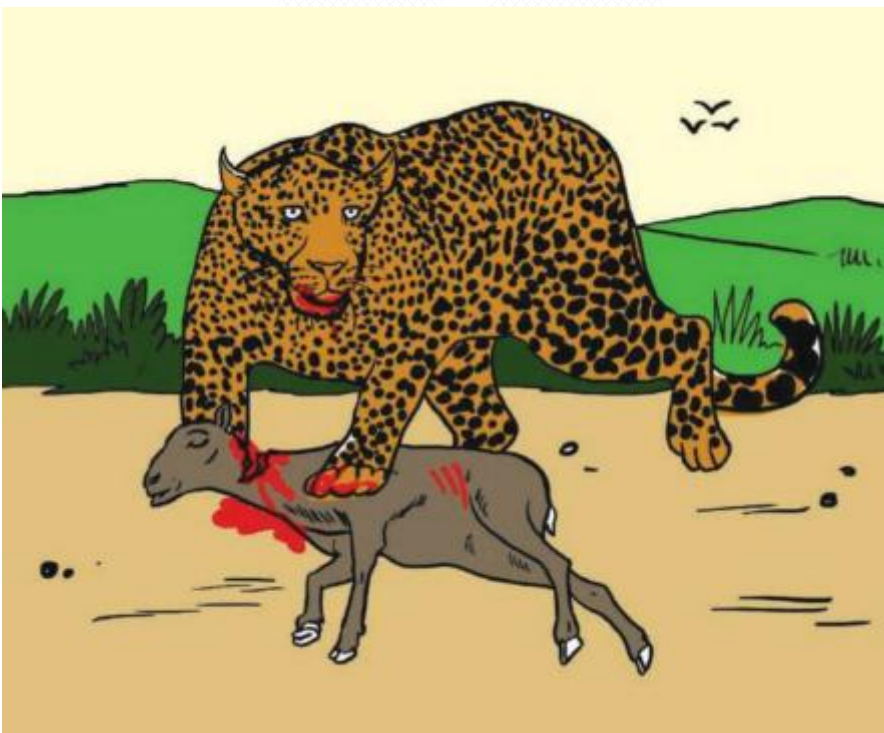
Kenyo to jakur syem to wacho ri lwak ni, 'Nitye gima chamo dyegi gi rombo mawan. Wamito konon timo ri go yath gi tyende.' Kenyo to jii woy swa munyo jowacho ni, 'Jadwon, igalo wan. Wamito chako lweny gine pama won me. Kak'ameno, dyegi gi rombo mawan orem.'

To nyatoro moro achiel kelo ryeko ni oneki minidyel madwon swa to iketh'iyie kamulel i thotho. K'ochow t'iruko ri dyel no pyen doko pagin fodi kwo t'itweyo i tyendyath moro kir gi nyathi mere ma kwo. Nyathi mere labedo ka ywak makin'inen gino obin, lamito chamo minidyel.'

To iyere gi ryeko pa jadwon no t'itimo ameno.

Munyo piny olokere machol, to Kwach ay kadho dwar paka kisindelo. Othwon onwanjo mindyel maleny, to wacho ni, 'Wooh, konon ariko me.' Ana othwon ni karip, to chako chamo.

Okayo dhoke achiel, ni kayo mararyo, to kay'akaya kamileli to kamileli lal'alala idhoke no kis kamoro. To othwon chako giro to gir'agira to giro to giro korin nyathi dyel ywak makinyalere.



Kenyo onyo lworu ochako mako othwon, otemo diyo to jye be, to ay ni dok. Nyaka chal pagin oero kamilel. Kenyo won paka nende ochik jii ni kawinowinji gimoro maywak kosa giro, meno won a jakwo dyegi kodi rombo mawan. Wiwok wichak lweny gine.

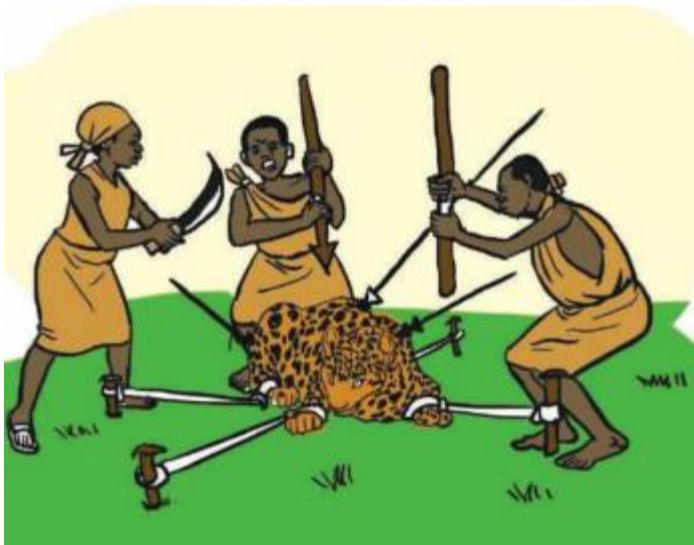
Munyo jii owinjo giro odoko ywak, jowok kodi tonge, pangin, aserin malweny gi jakwo. Oriki othwon munyo nyaka kidho donjo i ot pere. T'itweyo gi thondhe t'ichako goyo ni putuputput.

Munyo min owinjo derino gi ywak woko, oyawo thigo to ywakere swa ni okony go okiri onek nyathi pere.

Munyo go owacho ameno, openji go ni, 'Dhano bende nyalo nywolo kwach?'

To dhakodwon no dwoko ni, 'Jowotan, meno nyathi paran ma Were am'omiyan. To kanyalere, wikir winek go. Ryem win go ayin woko i chalo me!'

T'igoyo kwach t'iryemo woko i chalo no.



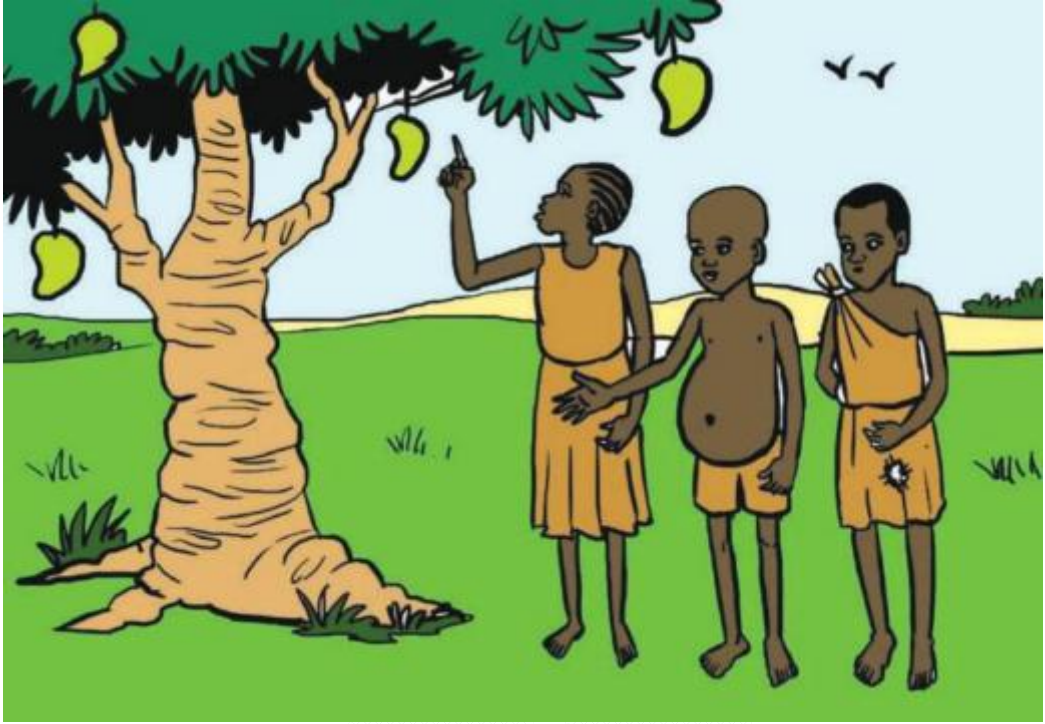
To kwach nwecho to kadho i dudi bongi ogwange wadi.

Meno am'omiyo wok ndelo no kwach moni gi dhano aka kir ka jii kidho mwonjo kwach kiyeyi mon bedo chiegin.

Aweyo ran munyo ilwenyo gi Kwach to adwoko bende loko ri win gim'otimere.

Tho, tho, tho, denge, adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 21: Nyaiye Okwot Kodi Wadi



Chango, chango, chango, obedo dhako moro koro onywolo nyithindho pere adek. Nyathi pere makayo oyido ilwoŋo ni Nyaiye Okwot, man maluwo ilwoŋo ni Nyadhoke Obindi aka ochoko oyido ilwoŋo ni Nyatyende Owititi.

Nyithindho no oyido josoma i sikul moro loka koro. Kisi odikin jomondo lwoko wangin to jochamo manich to jonwecho i sikul. Oyido jomare aka jowoth'awotha kanyachiel.

Ndelo achiel munyo nyithindho no jokidho i sikul, joneno mayembe m'ochiek m'oladho. To Nyaiye Okwot wacho ni, 'Amama, anen win mayembe m'ochiek cha!'

To wadi wacho ri go ni, 'Wakadhi win kutho i sikul. Ka wadwoko, nyaka walagamo.' To jo jye joyere to jokadho i skul.

Tekin igoyo olan madok, to joay'aya gi njwech kir i tyend mayembe.

Munyo jotundo i tyendi mayembe, to Nyaiye Okwot idho malo to chako gamo mayembe m'oladho dhudho. Oyido onyo chamo aka bolo ri wadi yende mere ayin.

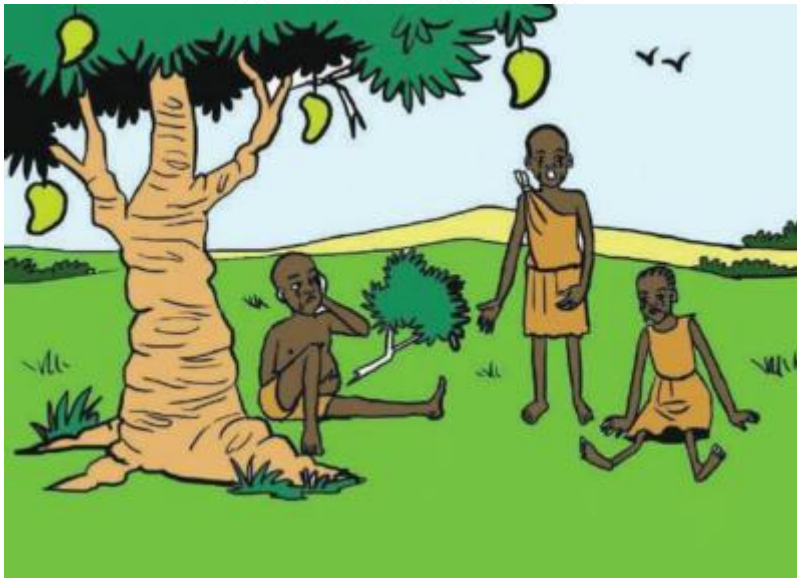
To Nyadhoke Obindi wacho ni, 'Ajume! Nyaiye Okwot, boli reye mayembe.'

To Nyaiye Okwot dwoko ni, 'Do, adak.'

To Nyatyende Owititi wacho ri Nyaiye Okwot ni, 'Ojame, aboli reye mayembe.'

To Nyaiye Okwot dwoko ni, 'Adak.'

Nyaka ni Nyaiye Okwot nor malo koro gi mayembe pere m'oladho, opoy'apoya munyo owok malo to rwadhere piny to iye bar'abara woko.



Nyaka ni Nyadhoke Obindi nyiero, to dhoke yech'ayecha woko.

Nyaka ni Nyatyende Owititi nwecho pecho kiosa, to tyende tur'atura ni bwem gi i royo.

Aweyo ran munyo kisi dhano wiye onyiekere i gim'otimere to adwoko loko ri win.

Tho, tho, tho, denge, adongi ran kar olwa pa nera mabor gi machiek

Kigana 22: Nyathi M'omiy Kudin Manywom



Chango, chango, chango, obedo nyathi moro jokidho fur kodi bamere.

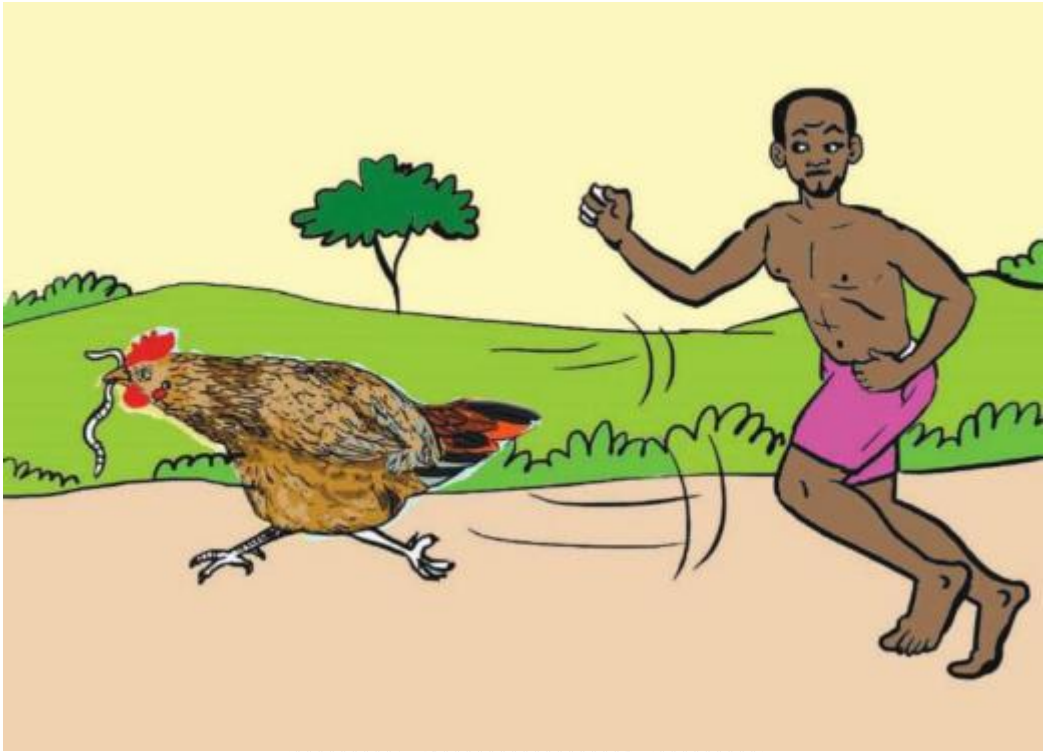
Munyo jotundo i ndelo to jomako muga to jochako fur to jofuro to jofuro.

Oyido onyo jopyedho fur makinyalere kani bamere poy ochombo i kudin.

Munyo bamere oneno kudin no, to lwoŋo go ni, 'Ojame, abiye nenin gime.' To nyathi no bende kidho to neno, munyo otyeko neno, to bamere wacho ri go ni, 'Ere dok gine pecho i kan.'

To nyathi no bende ay gi kudin kir pecho. Tundo pecho koro, kapa kano kudin paka nende ochiki go, to chako rigin tuko gine.

Nyaka ni fodi tuko gi kudin to gweno wok ariwa to mwonyo kudin.



Munyo gweno ochowo mwonyo kudin to go chako wer ri gweno ni,

‘Gweno, gweno, gweno, irajo imwonyo kudin paran?

Aka kudin kobedo aparani.

Kudin obedo apa baba.

Baba owacho ni anywom gine nyako.’

To gweno miyo go tonge.

To nyathi no woth’awotha to tundo i pii.

To pii mwonyo woko tongweno.

To nyathi no chako wer ni,

‘Pii, pii, pii, irajo imwonyo tongweno paran?

Aka tongweno kobedo aparani.

Tongweno obedo apa gweno.
 Aka gweno komiyan nono.
 Gweno omwonyo kudin paran
 Aka kudin oyido kobedo aparani.
 Kudin obedo apa baba.
 Baba owacho ni anywom gine nyako.'
 To pii miyo go rech.
 To nyathi no woth'awotha to tundo bongi jokwath dyegi.
 To jokwath dyegi jomayo go rech to jochamo.
 To go chako wer ni,
 'Jokwath dyegi me, irango wichamo rech paran?
 Aka rech no kobedo aparani.
 Rech no obedo apa pii.
 Aka pii komiyan nono.
 Pii omwonyo tongweno paran.
 Aka tongweno oyido kobedo aparani
 Tongweno oyido obedo apa gweno.
 Aka gweno komiyan nono.
 Gweno omwonyo kudin paran.
 Aka kudin no oyido kobedo aparani.
 Kudin oyido obedo apa baba.
 Baba owacho ni anywom gine nyako.'
 To jono jomiyo go dyel achiel.

To nyathi no woth'awotha to tundo kama ikwayo iye dhok.

To jokwath dhok mayo dyel to jochamo.

To nyathi no doko chako wer ni,

'Jodhoki me, irango wichamo dyel paran?

Aka dyel no kobedo aparane.

Dyel no apa jokwath dyegi.

Aka jokwath dyegi jokomiyane nono.

Jokwath dyegi jochamo rech paran.

Aka rech oyido kobedo aparane.

Rech oyido obedo apa pii.

Aka pii komiyane nono.

Pii omwonyo tongweno paran.

Aka tongweno oyido kobedo aparane.

Tongweno oyido obedo apa gweno.

Aka gweno komiyane nono.

Gweno omwonyo kudin paran.

Aka kudin oyido kobedo aparane.

Kudin oyido obedo apa baba.

Baba owacho ni anywom gine nyako.'

To jono jomiyo go dhyan.

To nyathi no woth'awotha to tundo kama go kidho nywom iye.

Aweyo ran ifoyo gi neno nyathi no kanywom to abende abino t'alo ko ri win.

Tho, tho, tho, denge, adongi ran kar olwa pa nera mabor gi machiek.

Kigana 23: Gim'omiyo Wotgwendi jokiyey nindo i ot

Chango obedo jalmoro oyido nitye gi wodgweno pere m'omaro pa tho. Oyido wodgweno no nindo'aninda dho kabuti jadwoŋ me.

To paka jadwoŋ no oyido obedo jatich i ofis madwoŋ, oyido wodgweno chiewo go keko yikirok kadho katich. Oyido ka go kadho tich, weyo wodgweno i ot i wi kitanda pere aka fung'afunga wodgweno i ot odyechieŋ gipi.

Ndelo achiel munyo jadwoŋ me okadho tich, chieth ochako romo wodgweno. Wodgweno otemo nger moro jye dwaro kam'opyel iye to ngoye aka chieth oyido limb'alimba ri go chiegin wok.

Wodgweno openjere to penjere ni, 'Alatimo iyan kune, ajume! Kole ochieg ran thigo kisi kamoro!'

To Wodgweno timo nger moro jye mawok pyelo to dhyero go. To Wodgweno kidho i wi kitanda pa jadwoŋ me to pyel'ie.



Munyo jadwoŋ no odwoko, wodgweno osangala gi neno go to jolyesa ye nyaka adech. To hola tundo munyo jadwoŋ mito nindo. To ay kidho i kitanda mito pedho. Tekin donjo i kisika, nweche chieth gweno am'ojolo go. Wodgweno nwaŋo oywoyo chieth kisi kamoro i ot.

Gikenyo won to jadwoŋ no lwoŋo Wodgweno gi bor ni, ‘Ojame, Wodgweno, Wodgweno, ayombere ka.’ Wodgweno bende k’ofocho go kada nende paro obino ri go ni poy ilwoŋo go ru banja ma pyelo i kanindo wegī.

Munyo Wodgweno otundo to ipenjo go ni, ‘Ojame, ŋa m’otimo iye i kanindo paran?’

To Wodgweno dwoko ni, ‘Meno obedo an. Iyan oero ryeman aka oyido ongoye nger mawok woko paka oyido ichiego thigo kisi kamoro.’

Wodgweno medo wacho ni, ‘Munyo akiro iyan, olieth to kire to ot jye mako mach to ero waŋ mabedi akikonj’iye pii, oyido kisi gimoro i ot orumo.’

Jadwoŋ no odoŋdhyer tektek gi wach pa Wodgweno.

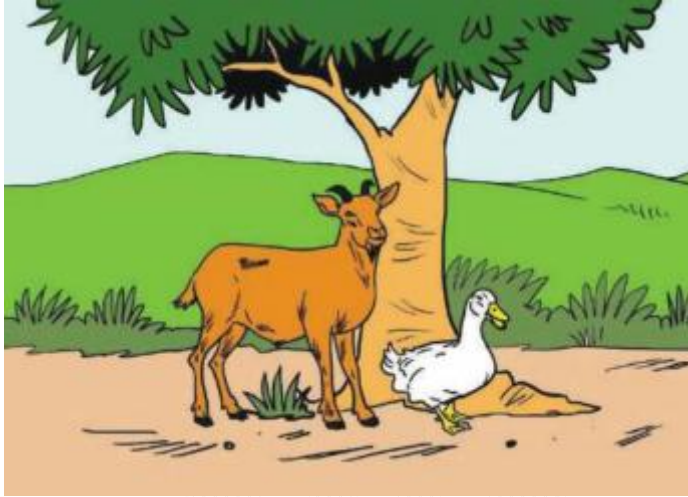
To jadwoŋ wacho ri Wodgweno ni, ‘Afoyo botho ran ot, to chako konon, adok’akimitin i ot paran. To sarago waladoŋ mere aka kisi ka wende paran jobino, ilakonyan gi kuro.’

Gikenyo to jadwoŋ no ryemo woko Wodgweno. To Wodgweno chako nindo i tyendyath dho ot pa jadwoŋ no.



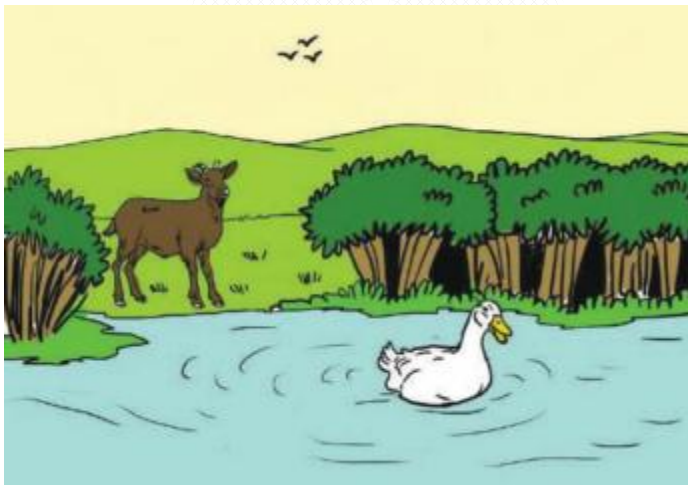
Wok ndelo no kir konon, wotgwendi jokiyey nindo i ot. Aka am’omiy ka wendo obino, idwaro wodgweno madwoŋ tektek marweyo.

Kigana 24: Dyel Kodi Mbata



Chango, chango, chango, obedo Dyel kodi Mbata jomako mere. Mbata oyido jambaka buko pii swa aka Dyel oyido omaro mupira.

Ndelo achiel joay kidho i saa buko pii. Munyo jotundo koro, Mbata opor i pii ni bweŋ to chako buko pii.



Oyido onyo luma aka doko wok. Oyido Mbata rwako dhoke kisi kamoro aka tuyo rech. Dyel oyido onyo gomba nger ma Mbata tuko i pii aka bodho rech.

Dyel oyido onyo temo por i pii kani neni neno Mbata nyawote i pii koro to lworu mako. Odoko to kidho yothengi pii kaman fodi gimoro achiel no won. To lworu mako go donjo i pii.

Ruman to jokadho gweyo mupira. Mbata oyido nigi ndijo kweth. Onyeo kikata mupira. Dyel doko obedo gi teko achiel no won, okuya ni mupira igweyo nedi kosa nedi.

Mbata oyido onyo kata Dyel ma Dyel kigey mupira. Munyo otundo karwako gole, to Mbata tewa gole to Dyel mako mupira marudino am'oduny'odunya malo. To kisawe woy to woy to Mbata mako nge.

Mbata oyido dhano pa yokimere aka Dyel oyido dhano pa bamere. Jono jye oyido kisi dhano pako thwon pere. Tekin Mbata gole dhyero, yokimere owodho go woko i kisawe kidho medo fonjo go nger ma kikata kodi kitewa mupira.

Korin oyido Dyel sangala swa aka bamere kwadh'akwadho go.

Doko t'ithuyo mupira. Wanin me t'irwako Dyel man. Kere m'orwak no obedo rigin gima Japadhola wacho in abudhokwe makinyal kir bolo tyende geyo mupira. Mbata wanin me to kata meno to kata to kata to tewa go gole to rwako. Oyido min Mbata pako go swa ni, 'Mbata gi mupira, Mbata gi mupira, Mbata gi mupira.'



Munyo yoki Mbata pako Mbata, oyido chuny baa Dyel ramo pa gimoro. Nyaka yoki Mbata pako Mbata ma, 'Mbata gi mupira, Mbata gi mupira, Mbata gi mupira.'

Mbata ogoyo gole kweth makiwachere. Othum mupira ma Dyel kotemo kada kitewa gole achiel.

Odok pecho munyo baa Dyel nge omako swa to thumo Dyel. Munyo othum Dyel, to yok Mbata kwero chamo riño dyel to ngoye njata odewo kwonje rupiri owacho ni kisi dhano wocham gipere m'omaro.

Yoki Mbata okwero thumo Mbata rupiri Mbata pere orwako Dyel gole.

Gima go otimo a tero Mbata kano yop'adhadha. Munyo otero Mbata yop'adhadha, Mbata to tero hongo moro to ay to kwale to dwoko pecho.

Munyo Mbata odwoko, odwoko gi boch pesa ri yokimere ni wonyiew Mbata mani rupiri go ool gibedo kende.

Yoki Mbata oparo ni kono Mbata otoga rech to tana to nwanjo pesa no. Go okidho i katale to nyiewo Mbata man. To Mbata m'onyiew no am'okuyakuya mupira m'oloyo. Onyeyo mako rech ayino.

To ndelo achiel t'itero Mbata no kodi Dyel i saa kitoga. Dyel otoga pii nyuka oloyo Mbata no i kitoga. Gino omiyo yoki Mbata nge to tana woko Mbata.



Munyo otyeko kitana to kadho yo p'adhadha to wacho ri jo ni, 'Nitye jal ma ndelo no akelo kano ka, chienjino odwoko koro gi gikipiny ma kinianjere nianjere. Odwoko gi boch pesa. Akuya ni injat'imiyo go pesa no kosa be?'

To adha Mbata wacho ni, 'Be, wok chienjino adwaro pesa aka oyido onyo aparo ni kono oyeyo am'okano. Wey rin, meno ladwoko ka. Ka won amariwo wan gigo.'

Ndelo kokadho, kani neni Mbata bino ni yoryor dwoko p'adhamere.

Adha Mbata kokuro awara, oryemo Mbata to thumo. Yoki Mbata owacho ni, 'Chienj kune. Nyathi paran am'ineko!'

To mako adha Mbata to dey'deya to lier'aliera adhadha Mbata iwi yath malo. Kere nende paka othum Mbata, Mbata kotho. Mbata oyido fodi chiedo. Tekin winjo ni adhamere oday to chako koko ni, 'Wey onek'aneka yamo no.'

Gino am'omiyo k'ilathumo Mbata, iripo neno ni ichodo woko wichmere i nute.

Tho, tho, tho denge adon ran kar olwa pa nera mabor kodi machek.

Kigana 25: Ner Nyabonyo gi Gweno pa Nyabonyo

Chango, chango, chango, obedo nyathi moro oyido nitye gi gweno pere m'ilwoŋo ni Maria. Chango omak ri go gweno no yopa ney mere koro. Oyido kisi odikin mafodi go kokadho i sikul, miyo gweno pere chiemo to konjo ri go pii i thago moro ma gweno madho kisi ka oyido riyo neko.



Oyido tundo pecho amatek, bol'abola kitawin piny gi ringo kama Maria nitye iye. K'otundo both Maria, motho go to penjo go ni, 'Maria, initye nedi ka konon? Ichiemo? Imadho pii? Wey ageni ni ongoye ŋata ochandin.' K'ochowo to reyo reyo Maria gi mar matek.

Ndelo moro munyo go odwoko i sikul paka kisindelo, obolo kitawin piny to kidho limo Maria. To konwaŋo, kere nende wendo obino to yok mere thumo Maria.

Munyo okidho both yokimere penjo k'inen oneno ye Maria, yokimere owacho ri go ni, 'Nende wendo obino ka to wathumo ri go gweno.'

To nyathi tucker'atuka gi ywak ni,

'Chwiyo...., chwiyo.....

Ndere.....

Wendo m'obino ka jye

Ndere.....

Bino ri Maria ayin

Ndere.....!'

To min Nyabonyo dhire bothe chiegin to penjo ni, 'Nyabonyo, iywak anjo?'

To Nyabonyo dwoko ni, 'Kole alwojo gweno paran to kiye.'

Yok mere to wacho ri go ni, 'Nerin nende obino ka to wathumo rigo gweno perin.'

To Nyabonyo kidho to yawo sapik ka wero ni,

'Chwiyo...., chwiyo.....

Ndere.....

Wendo m'obino ka jye

Ndere.....

Bino ri Maria ayin

Ndere.....!'

To go yawo sapik to nwanjo gweno twak i sapik ni twaka, twaka, twaka!

To ner mere penjo go ni, 'Nyabonyo, anjo mamiyin nekirok gi ywak ameno?'

To yok mere ama to dwoko ni, 'Kole ni Nyabonyo ywak gweno pere.'

An ner mere ni, ‘Oter koro miño pere!’

Nyabonyo nyaka medo ywak. Ikonjo kwon no jye Nyabonyo nyaka rach gi ywak. Oywak’aywaka nyuka kwon ochiek. Itoko chiemo no jye, nyaka Nyabonyo uja makinyalere. Yokimere gi ner mere oyido jokidew kada adewa.

Munyo itoko chiemo, nyaka to Nyabonyo geregere ponj kwoñe m’okale. Oywak m’okale, Yokimere ogaño ri omin gweno i sen ma. Korin oweyo ri Nyabonyo nyaka lwetlwet Maria.

Munyo otyek ketho chiemo i dhower, to jadwoñ logo to tel’atela gi bilo ni chumbi oromo i kado gweno kosa be. Munyo otyeko bilo to koko ni, ‘Min Nyabonyo, achway ran kamilel kenyo.’ Munyo fodi kuro kamilel to wacho ni, ‘Awey abil gweno me k’inen otoy maber.’

Nyaka ni kay’akaya gweno ama, gweno ni ndhur gi ñwech!



Aweyo ran min Nyabonyo fodi kodwoko gi kamilel aka omin oyido onyo odoñdhyer kenyo to adwoko loko ri win bende.

Tho, tho, tho denge, adongi ran kar olwa pa nera machiek gi mabor!

Kigana 26: Bul ma ka Nyathi Ywak T'agoyo

Chango, chango, chango, obedo dhako moro onywolo nyathi pere. Dhako no oyido furo bor aka weyo nyathi gi japidi. Oyido weyo ri japidi manich marendo nyathi kaywak. To doko chiko go tero ri go nyathi k'inen omen'amena ywak. Oyiko ri go nyaka bul moro ma wangi goyo tuko gi nyathi.

Ndelo achiel, nyathi oero ywak to japidi chiwo nyathi i gongo to kwanyo bul to chako woth tero nyathi dhoth. To japidi wotho to wotho to romo gi jalmoro i royo. To jalo penjo go ni, 'Nyako, itijo anjo no?' To go dwoko ni, 'Atijo bul ma ka nyathi ywak t'agudo.'



To jolo wacho ri go ni, 'Apa gudi ran ye!'

To japid chako gido bul gi wer ni,

'Kitin, kitin...

Atijo bul ma ka nyathi me ywak t'agoyo

Kitiŋ, kitiŋ...

Atiŋo bul ma ka nyathi me ywak t'agoyo.' x2

To nyathi no goyo bul to goyo bul. To jalo chako thiwo myel. Munyo nyaka ni jalo omew gi myel, to japidi ni keth.

To wotho to wotho doko to romo gi dhako moro. To dhako no penjo go ni, 'Nyako, itiŋo aŋo?' Nyathi no to dwoko go ni, 'Atiŋo bul ma ka nyathi me ywak t'agoyo.'

To dhako no wacho ri go ni, 'Apa gudi ran ye!'

To japidi chako gido bul gi wer ni,

'Kitiŋ, kitiŋ...

Atiŋo bul maka nyathi me ywak t'agoyo

Kitiŋ, kitiŋ...

Atiŋo bul ma ka nyathi me ywak t'agoyo.' x2

To dhako no chako thiwirok gi myel. Munyo nyaka ni dhenomew gi myel, to japidi ni keth.

To wotho to wotho to tundo kama ngudo okare iye aryo.

Oyido jamero moro owok yothenge ngudo kochiel aka dhako moro bende owok i ndelo yothenge man. To jalo penjo go ni, 'Nyathi manyako, itiŋo aŋo?'

Nyathi no to dwoko ni, 'Atiŋo bul ma ka nyathi me ywak t'agoyo.'

Ana jalo wacho ni, 'Apa gudi ran ye!'

To japid chako gido bul gi wer ni,

'Kitiŋ, kitiŋ...

Atiŋo bul ma ka nyathi me ywak t'agoyo

Kitiŋ, kitiŋ...

Atijo bul maka nyathi me ywak t'agoyo.' x2

To jamero no chako thiwirok gi myel to thiwere to thiwere ma kwok ni cha.



Munyo oyido jalo omew gi myel, dhako moro m'oyido owok i ndelo to bol'abola kwer piny to chako thiwirok gi myel.

To kenyo myel mew to ponj to jii chako buko nyathi no. Kir jomyel jye to jochako buko nyathi no. Onyo min nyathi i ndelo kocha chak ramo go ma. Penjere ni to japidi konon otimere ran nedi gi nyathi makikel nyathi odhoth ma thundho raman ama! Kere japidi timo pesa i royo.

Kani min nyathi kidho luwo japidi, onwan japidi obolo nyathi i gongo gido bul ma piny apar. Go bende owacho ni kole ichowo ran. To go am'othiwere m'oloyo dhano moro jye.

Kenyo onyo myel oponj m'ongoye kabolo luth aka rabuk oy'aoya wok thenge gi thenge.

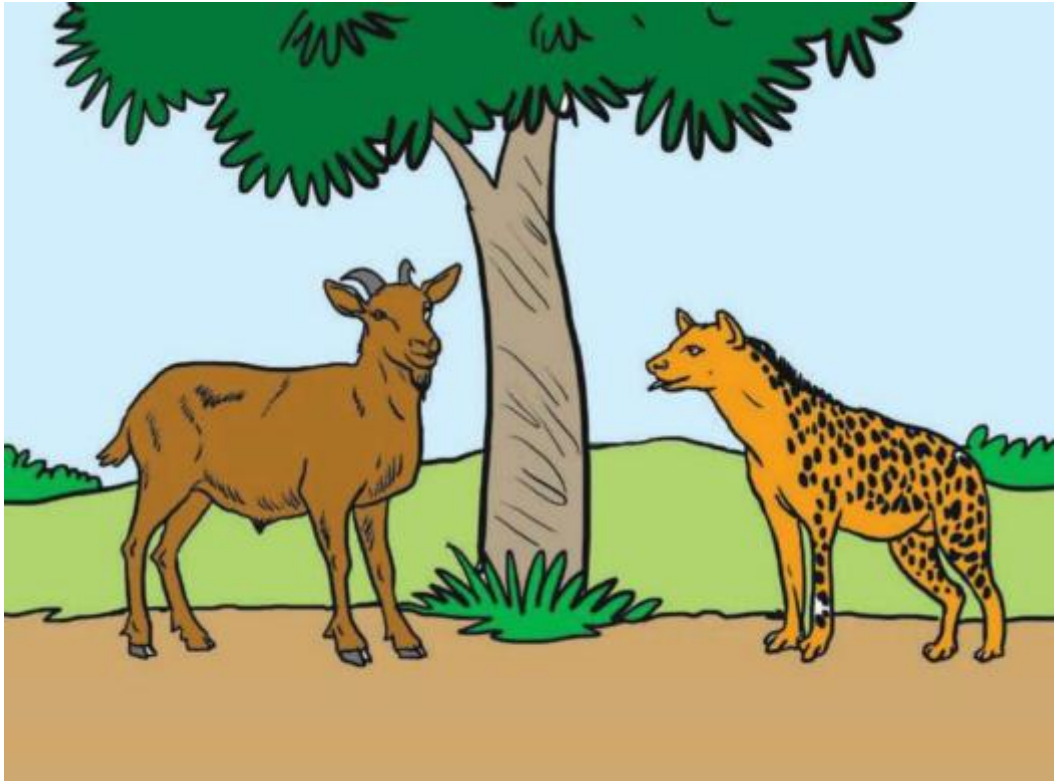


To Ochulu wok ariwa to bende donjo i diro to thiwere to thiwere ma kisi dhano onyo odonɗhyer. Kisi dhano jye oyido onyo otho kwoɗ Ochulu. To Ochulu yudh'ayudha pesa m'oyido otyek buko gine nyathi no jye to Ochulu ay mbiyo. Kani jii bwok, Ochulu de dicha loka.

Aweyo ran munyo kisi dhano kwoɗe okwe gi tim p'Ochulu to adwoko loko ri win bende.

Tho, tho, tho denge, adongi ran kar olwa pa nera mabor gi machiek!

Kigana 27: Dyel Kodi Ondyek



Chango, chango, chango, obedo Dyel kodi Ondyek jomako mere. Dyel onywolo nyithindhe anwen. Ondyek oyido obedo mugumba, konywol kada nyathi achiel.

Jo paka jobedo mere, Ondyek kere nitye gi paro mamito reyo woko pecho pa nyawote.

Ndelo achiel to Ondyek rendere ni kidho pa Dyel wendo. To munyo otundo koro, to wacho ri Dyel ni, 'Ojame, Mindyel, Mindyel bwonji ye. Yaw reye thigo walyesa.'

To Min Dyel wacho ni, 'Ojame Ondyek me kisawa ma kilyesa.'

Ana Ondyek ni, 'Iwacho anjo? Iparo ni akinyal guro woko thigo no t'adonjo t'achamin?' To Ondyek guro thigo ni diŋ to donjo to chamo Mindyel.



To nyithindhdy dyegi joay gi ɲwech to jonwaŋo kama ikech'iye kal to jowacho ni, 'Jome! Konyi wan wini gi kanja kal me wakidhi waget gine ot. Ondyek oguro ot mawan to chamo woko yokiwan. Wadoŋ pecho waj'aɲwen kende. Wadamba, wangoye gi kanido.'

T'iimiyo jo kanja kal to jokidho to jorawo gine ot. To doko Ondyek bino to lwoŋo ni, 'Nyathidyeɓ, Nyathidyeɓ.' To Nyathidyeɓ dwoko ni, 'Wanji.' To Ondyek wacho ni, 'Ayawi win thigo walyesa.'

To Nyithindhidyegi jowacho ni, 'Me kisawa ma kilyesa.' To Ondyek wacho ni, 'Wiparo ni akinyal guro thigo me t'adonjo kenyo ri win?'

To Ondyek guro thigo ni diŋ to donjo to chamo nyathidyeɓ achiel.

To nyithindhidyegi m'odonjo jonwech'aɲwecha to jonwaŋo kama ikecho bel. To jowacho ri jono ni, 'Jome! Konyi wan win gi kanja bel me wakidhi waget gine ot. Ondyek oguro kwoŋ wan ot to ochamo nyathi mawan achiel, wadoŋ waj'adek. Wadamba ri Ondyek!'

T’imiyo jo kanja bel to jo kidho to jorawo gine ot. To doko Ondyek bino to lwoŋo ni, ‘Nyathidyel, nyathidyel.’ To Nyithindhidyegi joye ni, ‘Wanji.’

To Ondyek wacho ni, ‘Yach me ayaw win thigo walyesa.’ To Nyithindhidyegi jowacho ni, ‘Wan wanido, me kisawa ma kilyesa.’

To Ondyek wacho ni, ‘Wimiŋ swa. Wiparo ni akinyal guro thigo me t’adonjo t’arut’aruta win kenyo?’

To Ondyek guro thigo ni diŋ to donjo to chamo nyathidyel achiel. To nyithindhidyegi donj aryo. Nyithindhidyegi m’odonj jonwech’aŋwecha to jonwaŋo kama ikokil’iye duma. To jowacho ni, ‘Jowotan, konyi wan win gi masawali ma duma me wakidhi waget gine ot. Ondyek otyeko kirutaruta woko yokiwan kir gi wadiwan aryo. Pama onyo wadonj waj’aryo kende.’ T’imiyo jo masawali to jokidho to jorawo gine ot.

To doko Ondyek bino to chako lwoŋo ni, ‘Nyathidyel, Nyathidyel.’

Ana nyathidyel ni, ‘Wanji.’ To Ondyek wacho ni, ‘Piny rach ran ma, ayaw win thigo walyesa.’ Ana nyithindhidyegi ni, ‘Me kisawa ma kilyesa.’ To Ondyek wacho ni, ‘Aya, wiparo ni akinyal guro thigo no t’adonjo ri win kenyo?’

To Ondyek guro thigo ni ndiŋ to donjo to chamo nyathi dyel achiel.

To nyathidyel m’odonj to chod’achoda ŋwech to nwaŋo kama iwan’iye matafal. To wacho ri jono ni, ‘Jowotan, konyan win gi matafal akidhi ageti gine ot. Ondyek ochamo osika woko pecho mawan. Adonj’adonja kendan!’

Jono jokokwero. Jomiyo go to kidho chwogo ot pere matek gi matafal.

To doko Ondyek bino to lwoŋo ni, ‘Nyathidyel, Nyathidyel.’ Ana nyathidyel ni, ‘Wanji.’ Ondyek to wacho ri go ni, ‘Yaw thigo walyesa. Onyo piny kirach rin kenyo kendin?’ To nyathi dyel dwoko ni, ‘Me kisawa ma kilyesa. Weyan gi chandi paran.’ Ana Ondyek ni, ‘Ipapo ni akinyal goyo thigo me t’adonjo t’acham’in?’

Gikenyo to Ondyek omere to guro thigo ni ndiŋ. To othwon won timo ni, ‘Chiiii, a mama wiyan.’ Oguro to donjo i ot to chamo nyathidyel dhyero go.

Ndelo man to doko Ondyek thumo ryeko ri nyathidyel ni, 'Ojame nitye kama mapera ochiek'ie m'oladho swa. Ibin kapa sawa anwen kenyo wakidhi wacham.'

To nyathi dyel bende yere gi go. To gima nyathi dyel otimo a ay odikin chon swa to gamo mapera to chamo.

Nyaka kani Ondyek bino sawa anwen manende jochiker'ie to nyathidyel wacho ri go ni, 'Ah, akikadhiran kodin. Achowo gamo mapera aka achowo kiri chamo. Abolirin amola mere ineni?' Kenyo Ondyek odor'adoja dhyer to kadho.

Ndelo moro kendo to Ondyek doko dwoko to wacho ni, 'Ojame nyathidyel, nitye kama mayembe oladh' iye swa. Dikin alaterin ichami ye inen paka mit.'

To nyathidyel penjo ni, 'Kapa sawa adi kenyo?' Ondyek to dwoko ni, 'Kapa sawa awuchiel.'

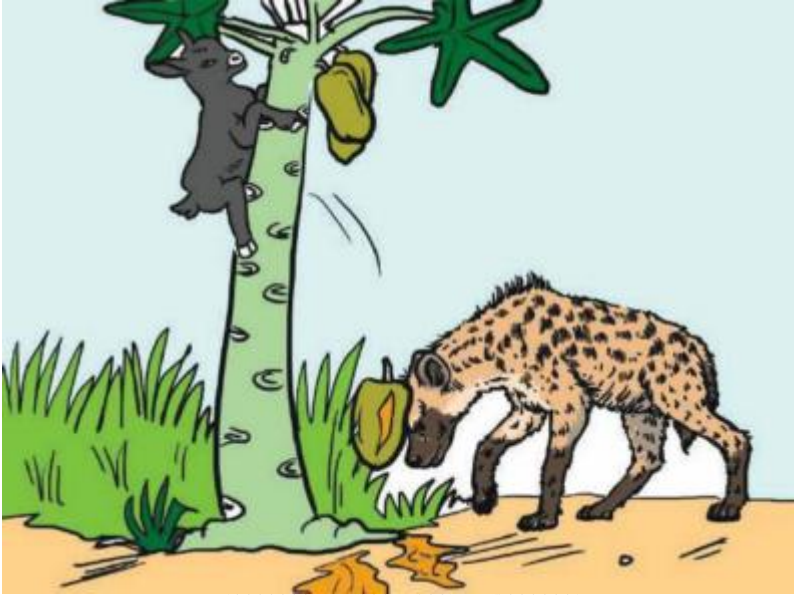
To nyathidyel ay'aya odikin kapa sawa anwen to gamo mayembe to chamo.

Nyaka ka Ondyek bino sawa awuchiel to wacho ni, 'Nyathidyel, Nyathidyel. Bowe wakadhi wagam mayembe wacham.' An nyathidyel ni, 'Awiiii..., nende agamo mayembe kaswe!' Ondyek to don'adoja dhyer to kadho.

Ndelo man to doko Ondyek dwoko to wacho ni, 'Nyathidyel, nyathidyel. Nitye kama mapapal oladh'ie swa. Wakidhi wagam wacham.'

To Nyathi dyel penjo go ni, 'Walakidho gamo kapa sawa adi?' Ondyek odwoko ni, 'Kapa sawa aryo m'odikin kenyo.' To Nyathidyel ay kapa sawa apar g'achiel m'odikin to kidho gamo mapapal.

Kere Ondyek bende omondo koro wajin me to riko thwon iwi mapapal to wacho ri go ni, 'Nyathidyel ni, nyathidyel. Boliran ye mapapal m'ochiek denge m'ochiek cha.'



To Nyathidyel rwadho waŋ Ondyek gi mapapal m’ochiek. To nyathidyel loro to ay gi nwech.

Fodi Ondyek kool. Mito reyo woko pecho pa Dyel otyeki.

Doko ndelo achiel to Ondyek kidho pa nyathidyel to wacho ri go ni, ‘Nyathidyel, Nyathidyel, ma Tichanwen walakidho i katale wanyiewere.’ Ana nyathidyel ni, ‘Kapa sawa adi?’

To Ondyek dwoko ni, ‘Kapa sawa anwen.’ To Nyathi dyel ay gi lach kayo to kadho to nyiewo nanging kodi pipa pere to dok.

Munyo otundo pecho to muro pii malyeth denge m’owalo i pipa. To Ondyek bino to wacho ni, ‘Nyathidyel, Nyathdyel, ayawi thigo walyesa.’

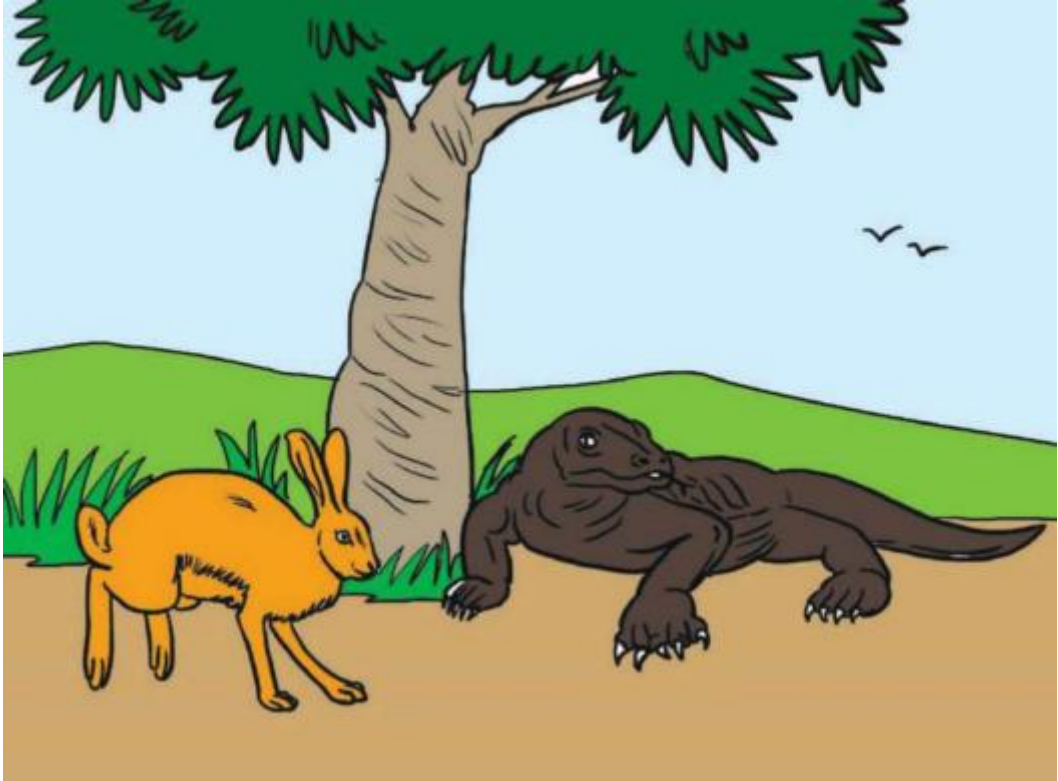
To nyathi dyel wacho ni, ‘Paran me kidonji gi i dhyot. Idonjo gi i dirisa ayino.’ Paka Ondyek oyido woro ma chamo nyathidyel oidho, to ay kidho donjo gi i dirisa.

Nyaka ni othwon donjo, to podho i pii malyeth to waŋ to tho.

Aweyo ran nyathidyel chamo mbaga to adwoko loko ri win bende.

Tho, tho, tho denge adongi ran kar olwa pa nera!

Kigana 28: Ochulu Kodi Dech



Chango, chango, chango, obedo Ochulu kodi Dech jomako mere.

Ndelo achiel to Dech wacho ri Ochulu ni wokwan go wendo pa nyare. Ochulu bende kokwero.

To joyikere to kidho wendo pa nyar Dech. Munyo jonitye i royo, Ochulu ochungo to wacho ri Dech ni, 'Ojame, paka wakidho pa or, wakir waor nyingwan ma kisindelo. Wachwok nying wan man m'olwono gine wan koro.' Dech bende kokwero.

Ochulu to wacho ri Dech yero nyinge. Dech to chwokere ni, 'Or.'

To Ochulu chwoko nyinge ni, 'Wendo.'

Munyo jotundo kawendo, t'ifoyo gi neno jo swa tektek ni, 'Wafoyo gi neno Wendo.'

To Ochulu wacho ni, 'Ojame, iwinjo, ifoyo gi nenan, Wendo.'

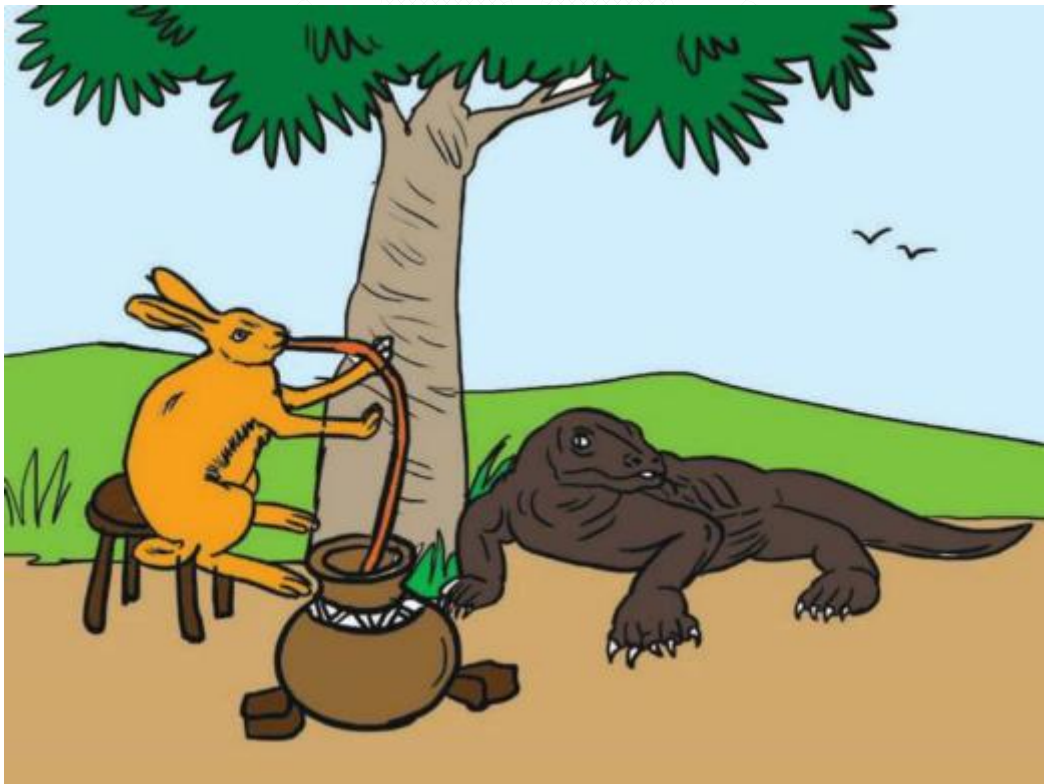
To or Dech wacho ni, 'Ayombere win gi kom ri Wendo.'

Munyo kom otundo, Ochulu owacho ri Dech ni, 'Ojame, kur kom perin, meno jye kom paran won.'

Gima Dech otimo, a bedo piny. Jopecho kono onyo joparo ni poy Dech komito bedo i kom.

To tundo sawa ma math. To doko wonpecho wacho ni, 'Jowatan, akel win wajengi ri wendo koŋo.'

Munyo koŋo otundo, to Ochulu wacho ri Dech ni, 'Ojame, bedi mothi. Aperin nyaka bino. Meno fodi apa Wendo.' Dech obed'abeda rigin mothi. Munyo Ochulu medho, oyido onyo temo kuro ni apa or otundi sawa adi.



To Ochulu jowo math to jowo to jowo math sarago nyawote obed'abeda njiyo.

T'ikelo chiemo sarago kech gi kew kojo neko Dech pa gimoro.

Munyo otundi gi chiemo to wonpecho wacho ni, 'Wendo, karibu win i dhower.' Kenyo to Dwech paka micha pa nyare, to ay'aya ni pathapatha pathapatha kadho logo.

Kenyo to Ochulu paro giratima ri Dech. Munyo jodwoko i dhower, paka Dech pathapatha gi woth, chinge oyido oduwere.

To Ochulu wacho ri Dech ni, 'Ojame, neni chingin paka koch. Ikirikwotere wich pa or ka. Gik ilogi maber.'

To Dech doko gik logo korin Ochulu chiemo, hato korgweno makinyalere.

Munyo Dech odwoko doko i dhower, chinge oyido odoko koch rupiri go pathapatha piny gi chinge ka wotho.

To Ochulu doko wacho ri go ni, 'Ojame, akimit wawey nyingwan ka, gik ilogi.'

Dech kool. Ogik to logo kendo.

Rume munyo Dech odwoko, onwajo Ochulu otyeko kiswegaswega woko cheimo jye. Chokin am'oganjere i sendere. To chiemo m'odonj to Ochulu tweyo to rwako i kikapo pere. To lwojo wegi pecho bino choko sendere.

Munyo otyek choko sendere, Dech paka kacha oyido onyo obedo pa ore, konyalo dhawirok gi Ochulu. To oyido nyo pigwane ama lor'alora aka nyare oyido onyo paro kono ni bamere oasa yejo aka onyo meno kwok.

Okwanjo maber t'isewila jo to chako woth dok. Munyo jotundo i royo, to Dech wacho ri Ochulu ni, 'Ojame Ochulu, iyan ryema swa. Awey arway i dudi ka akonyere ye. To Dech rwayo i dudi to nwecho yowiy Ochulu gi dudidudi to lokere mawuwa.

To Ochulu wotho to wotho to nwanjo mawuwa no, to wacho ni, 'Doo...! Dech, aneyin. Me in i Dech won. Iparo ni akuya ryeko perin!'

To Ochulu weyo ma k'odimo mawuwa no.

To Dech doko ɲwecho yowiy Ochulu to lokere pesa simoni. Munyo Ochulu otundo kama di simoni no, to gweyo munyo to wacho ni, ‘Me Dech won ama rendere me. To akiladim’in kada dichiel.’

To Ochulu weyo ma k’odimo simoni.

To doko Dech ɲwech’aɲwecha yowiy Ochulu kir kama chipa Ochulu, min Awor nende ofur’iye. To Dech lokere ombokoro pa nyathi.

Munyo Ochulu otundo i ndelo kama nende min Awor ofur’iye, ka ni neni, oneno ombokoro pa nyathi pere. To wacho ni, ‘Oh, neni Min Awor me paka miɲ! Oweyo ombokoyo pa nyathi payan i ndelo ka. Wey aladok ri meno pecho koro.’

To othwon okwako dimo ombokoro to dilo i kikapo kama nende go oketh’iye chiemo. To chako dimo woth, kapi, kapi, kapi kiri pecho. Kikapo pere oyido pek pa gimoro.

Munyo Ochulu otundo pecho to Min Awor foyo swa gi neno go ni, ‘Ba Awor, bothi wendo.’ To Ochulu dwoko ni, ‘Adwoko. Piyopiyo no to koko ri Min Awor swa ni, ‘Min Awor, imiɲ miɲo aɲo m’inyayo weyo ombokoyo pa nyathi i ndelo!’

Kenyo Min Awor oyido okuya gir’adwoka rupiri nende ongoye gima wiye owil gine i ndelo. Kenyo to Ochulu penjo go ni, ‘To witedo aɲo konon ka?’ To Min Awor to dwoko ni, ‘Atedo kwon kodi kasogo.’

To Ochulu wacho ni, ‘Imiɲ swa. Imito boko laki ɲa gi kasogo? Konji woko kasogo no bor de bor koro. Akimiti neno kir chieth mere.’

Gikenyo to Ochulu oro Awor omo kikapo manende go odwoko gine. Awor otemo tiɲo kikapo to wacho ni kikapo pek loyo go gi meni.

To Ochulu oro Min Awor kidho omo kikapo. Min Awor otemo tiɲo to dhyere. Kikapo oyido pek pa gimoro. Kenyo oyido Ochulu pako Min Awor ni, ‘Min Awoi teker’ateka, Min Awoi teker’ateka’

Nyaka Dech oyido oyiko fuch matek, Ochulu won to ay kidho omo kikapo. Onwaɲo nyaka Dech oridho del, kikapo pek pa yamo. To temo tiɲo gi meni jye to wodho i dyedipo.



Tekin tundo i dyedipo to Dach ni futh to ɲwecho. To Ochulu chako ryemo Dach to ryem'ryema to Dach donjo i kero.

To Ochulu kelo ryeko ni wokol ochok okonj i kero ɲey obuki gi mach Ochulu otho woko. Ochok'achoka ochok to konjo i kero to chako buko mach.

Munyo mach oganjere i kero to ochok chako mwoch. Munyo ochok marapena omwoch, an Ochulu ni, 'Yaa, meno waje am'omwoch to kedher'akedha.'

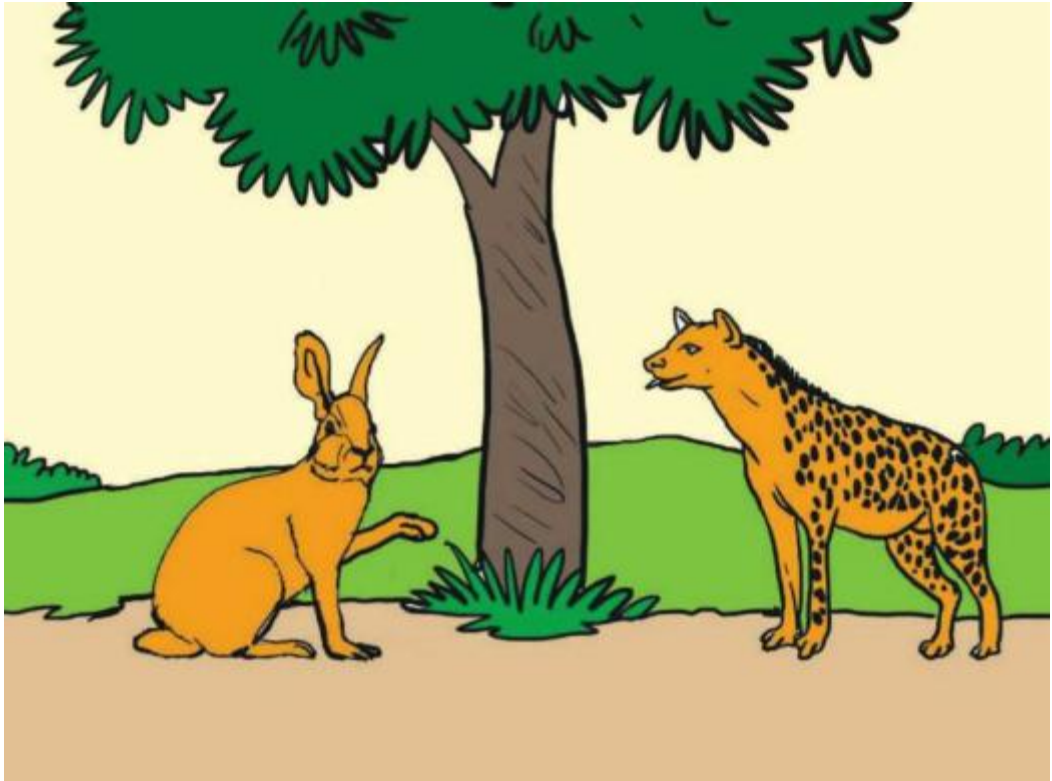
Munyo man odoko omwoch, an Ochulu ni, 'Meno iye am'omwoch no.' To ochok mwoch'amwocha chuka rumo jye. Kere ongoye gim'otimo Dach kad'achiel.

Meno am'omiyo kiri pama Dach bwok'abwok paro ni Ochulu fodi ryemo go.

Aweyo Ochulu fodi kuro Dach owanj orumi t'adwoko loko ri win bende.

Tho, tho, tho, denge adong ran kar olwa pa nera!

Kigana 29: Ochulu Ochomo Yiw Dhok i Chwodho



Chango, chango, chango, obedo Ochulu kodi Ondyek jomako mere ma thol gi tiko jye otwodo. Oyido jojye jonango aka jonitye gi dhok kweth. Welo ma dhoki pajo oyido dhorom.

Ondyek oyido kwayo dhoki pere maber swa. Dhoki pere oyido jopon ma jonil'anila pa Raw.

Apa Ochulu oyido jonieganiega makir ka koyo oyido owok ariwa nyalo redho jo.

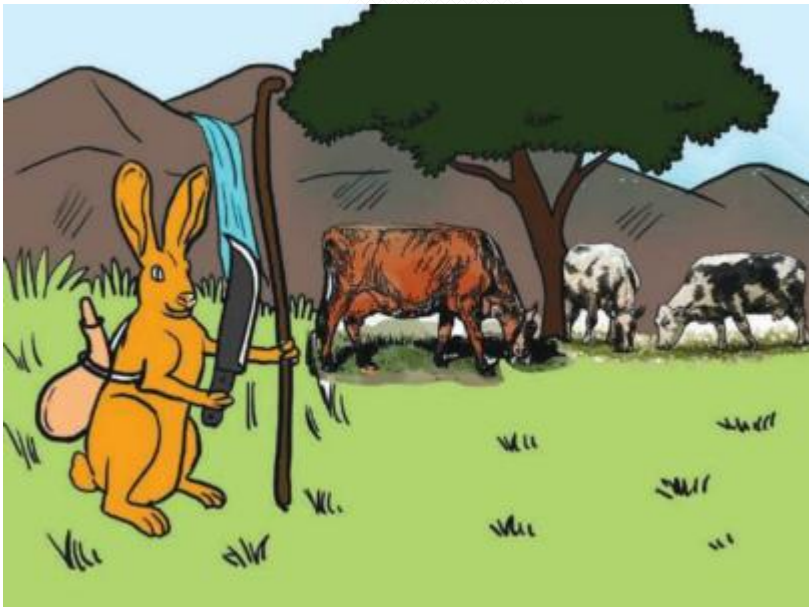
Aka oyido jamaro kwath gi weso. Ochulu oyido nyieko mako tektek gi dhoki p'Ondyek.

Ndir moro to Ochulu paro bino ri go ni owondi Ondyek ni dhoki orwenyo ri go i saa. To doko won wacho ni, 'K'anowach ameno, Ondyek lamit'amita dhoki

pere bothan rupir k'omaki dhoki kosa ka dhoki orwenyo i weso perin, iwon iripo chulo.'

To Ochulu doko chweyo paro man ni lawacho ri Ondyek ni munyo dhoki odonjo madho pii, ru peko, megi jomoko i chwodho. To othwon won nyierere ni, 'Yaa, aparo ni meno won.'

Ndelo achiel munyo weso pa Ochulu otundo ma kwath, okwanyo powo pere, panga, asanda pii kodi gi genjrok koth to gonyo dhok to chwayo i saa.



To Ochulu tundo i saa to chako kwath, to kwayo to kwayo. Kere nende otyeko yiko ni k'otundo sawa moro kenyo, lachwayo dhoki tero loka moro koro nej ochaki koko ni dhoki omoko ri go i chwodho munyo otero jo madho piny.

To Ochulu pim'apima sawa maber dhoki womadh'iyie pii to chwayo jo tero kano i thengi got loka moro koro.

Kere nende oyido otyeko njadonjado yiwi dhoki pa nyawote ochomochomo i chwodho. Oyero dhoki mapekpek mere kende nej jii joyeyi ni adyer dhoki omoko rupir oyido dhoki pek tektek.

To Ochulu chako koko ni, 'Lelo, lelo, lelo, lelo, yworan win, yworan win, yworan wini. Dhoki omoko ran i chwodho. Dhoki omoko ran i chwodho. Dhoki omoko

ran i chwodho. Ondyek kad'igalo koro, dhoki omoko i chwodho. Dhoki omoko i chwodho, ηwechi, ηwechi!





Ondyek owinjo lelo gi loka to ay gi mbiyo kir kama Ochulu goy'iyie lelo. Adyer bende munyo Ondyek otundo, onwajo yiwi dhoki am'oryeko i chwodho kenyo.

Gima Ondyek otimo a gonyo abanda to donjo i chwodho chako ywayo dhoki pere. Munyo ywayo, Ochulu oyido nyo paka go ma ni, 'Ondyek, ridhi fuch, tweyi abok, ere nyaka tuyi.'

Kani Ondyek kidho tuyo, yiw dhyanj kende ama wok.

Ochulu nyaka otho gi ywak ni, 'Ondyek, Ondyek, Ondyek, yway mothmoth. Ilachodo yiw dhok jye. Neni paka ichodo woko meno. Awi mama, anjo m'omyenan! Awi mama, anjo m'omyenan!'

Kome nyaka Ondyek ywayo yiw dhok makinyalere. Kisi m'otuyo, wok'awoka nono. Ondyek onyo chiegin chowo woko yiw dhoki i chwodho. Ondyek okakere gi chwodho kiri i lake.

Ondyek otemo to wacho ni, ‘Jowotan, me amyen anjo me? Dhoki paran, dhoki paran m’atyeko chandere gine!’

Ondyek ool makiwachere to ay chako woth dok munyo kwoŋe no chwodho kisi kamoro. Yochien kome Ochulu oyido onyo goy’agoyo bul gi kor ni, ‘Jalo paro ni ryek loyan.’

Chuny Ochulu oyido onyo thon’athona mo kende kende.

Ondyek odoko to ywak nyathwonthwon to wacho ni, ‘Aweyo ri Were won machango omiyan bino miyan kendo.’

Gikenyo won to Ochulu tuk loka m’oyido okan’iye dhoki no to chako bedo koro kama Ondyek kinyal tund’iye.

Wok ndelo no kir konon, Ondyek fodi dwaro Ochulu mito dhoki pere.

Aweyo ran Ondyek doki pecho gi chwodho kisi kamoro t’adwoko bende loko ri win gim’otimere.

Tho, tho, tho denge adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 30: Ogwal kodi Obumbu



Chango, chango, chango, obedo Ogwal kodi Obumbu jomako mere.

Ndelo achiel joyiko kidho wendo i polo. Obumbu am'oyido onyo oneyo royo m'otire. To wacho ri Ogwal ni, 'Ojame, yikere walakidho wendo i polo ma Mukaga.'

Munyo Mukaga otundo, kisi dhano orukere maber to joay kadho i wendo. Munyo jotundo koro, ojol jo maber swa t'iwodho ri jo kom. T'imotho jo ni, 'Jodongo, wachi win ma wiweyo pecho? To nyaka gwokere ma wiweyo koro nedi?'

To yach bende jodwoko ni, 'Waweyo jo jowindawinda, kosa win ka?'

Munyo otyek motho jo, t'ichako yindin yiko chiemo. To won pecho jengo ri jo koro makwano sawa ka jokuro chiemo. To wendin jochako medho to jomedho to jomedho chuka chiemo ochiek.



Munyo otyek ketho chiemo i dhower, to ilwoŋo jo logo. Jologo to jokwayo to jochako chiemo. Nyaka ni Ogwal bol’abola chinge chiemo ni, to Obumbu to wacho ri go ni, ‘Ojame, Ogwal, an atyeko logo m’olony. Kole chingin fodi kolony maber. Akidhi imedi logo maber.’

Munyo Ogwal ogik logo, Obumbu kokuro go, omedere rigin gi chiemo. To Obumbu chiemo to chiemo, nyaka rumachien de ni neni Ogwal por ni bweŋ, bweŋ, bweŋ dwoko.

Kenyo nyaka ni Ogwal doko lutho chinge i chiemo, to doko Obumbu wacho ri go ni, ‘A a, ojame, ilakwoto wiyen ka! Chingin fodi kolony maber. Agiki ilog’aloga m’otire won.’

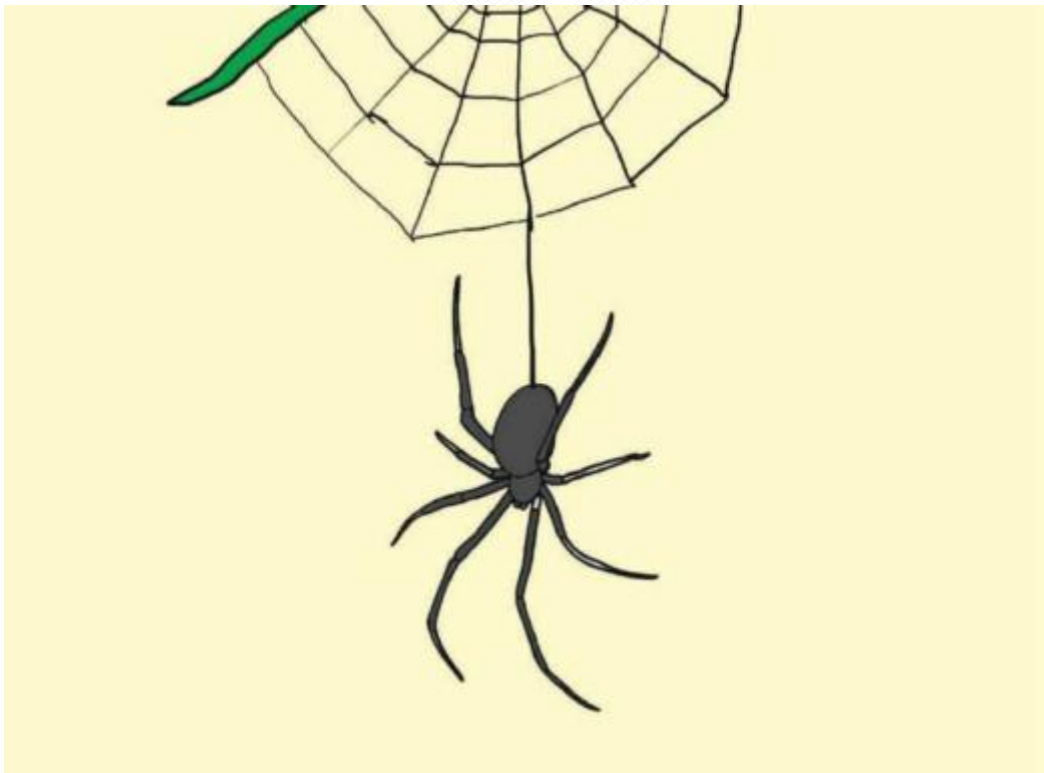
Obumbu otimo nyawote ameno didek. Maradek kani Ogwal dwoko, onwaŋo Obumbu oyen pa bul aka kol’akola lake moth gi lum. To Ogwal dhawi to dhawi to dhawi to ŋire rigin.

Munyo otyek jowo sendere, doko to jogik medirok gi medho. Nyaka to yach thuyo math m'ilwoño ni math. To yach mere ni gar.

Munyo otundo sawa madok to Obumbu wacho ni, 'Wok nende idhawi kodan, onyo pama otundo sawa madok, kis dhano won ladok i nger pere.'

To Obumbu wacho ni, 'Ongoye gimakibedi. Ere k'itundo pecho, konyan iwachi ri dhako paran opedhi ran kanindo mayom swa, ala ay'aya ka t'apodho piny iye.'

To Obumbu ay dok. Othwon oyido onyo nor'anora oliero i wus pere. Oyen pa bul aka omer pa gar.



Wara munyo Obumbu otundo piny kofochi Ogwai. Gima go otimo, a wacho gim'opokere gi gima Ogwai ooro go ni wowachi. Owacho ri chipa Ogwai ni, 'Dhakodwon, wawok wendo to aweyo chworin koro omer pa bul. Go owacho ni chan'achana telin madongo gi mathindho, go lawok malo koro to pyeapya iye ni mbum.'

To chipa Ogwal bende to timo ameno rupir gima jadwoj owacho ikirip pyem gine.

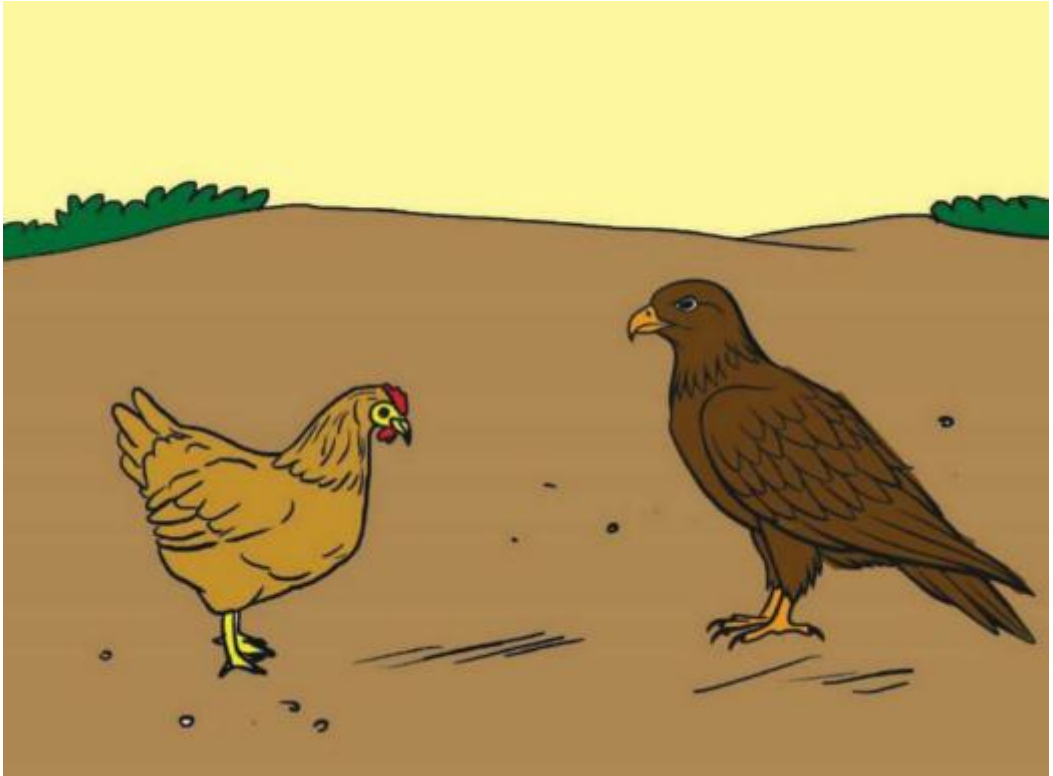
Mafodi oyido kochowo kir chano telin no, ni opoy chwore oyimere piny ni mbum!



Akuya ran gim'otimere wok kenyo to abende adwoko loko ri win.

Tho, tho, tho, denge, adongi ran kar olwa pa nera!

Kigana 31: Gim'omiyo Otengo chamo Nyithindhi Gwendi



Chango, chango, chango, Otengo kodi Gweno jomako mere matek. Oyido jobedo kir joger. Oyido jolewere kisi gimoro. Ka Gweno kosa Otengo oyido chando gimoro, nyalo nwech kwayo pa nyawote.

Ndelo moro paka piny oyido tek aka nangen kinyewere, nanga pa Gweno oyido oyech aka oyido mito kidho wendo kamoro. To Gweno oyido ongoye gi piso makwoyo nanga. To ay to kidho pa Otengo kwayo piso. Otengo bende kokwero miyo go.

Munyo Otengo otyeko miyo go piso, to Gweno doko to kwoyo nanga to kadho wendo kam'oyido oyik ri go. Paka Gweno oyido nindo i ot lum, orwako piso no i wiot kamadiny. To pa lifol moro, to wiye wil gi kam'okaniye piso.

To munyo hongo okadho malach, Otengo oyido bende mito oro piso to kidho pa Gweno poyo go ni, 'Ojame, amito ye piso ma ndelo no iomo. Amito ye kwoyo nyaka oselo paran moro bende.'

To Gweno wacho ri go ni, 'Awey akidhi anen kama ndir no akan'ye munyo atyeko oro. To pama hola okadho chuka aketh kanyago no.'

To gweno chako dwaro piso. To dwaro to dwaro to dwaro. Okedh'akedha wiot paka rom to koromo gi piso. To wacho ri Otengo ni, 'Omera, kutho doki, alamedere gi dwaro. K'anwajo, alakelo rin.'

To Gweno yar'ayara piny kis kamoro ni dwaro piso to konwajo. Otengo otemo kuro ni Gweno odwoki ri go piso pere to koneno.



Ndelo moro to Otengo ay to wacho ni, 'Awey akidhi doko apoyi Gweno piso paran. Akuya ni wiye owil ni amito oro kosa be!'

Munyo Otengo otundo, onwajo Gweno fodi yaro piny dwaro piso. Otengo odondhyer swa.

To Otengo wacho ri Gweno ni, 'Omeran, abino neno piso paran.' To Gweno dwoko ni, 'Omeran, piso perin neni p'orwenyo ran. To wey doko amedere gi dwaro. Ka anwajo, aladwoko rin.'

To Otengo miyo Gweno hongo kendo. Gweno odwar'adwara piso to kwoki chwer. To nwaŋo piso dhyero go. To Gweno dwoko ri Otengo wach ni, 'Mere paran, adwaro piso odhyeran nwaŋo. To alamedere gi dwaro, ndelo m'anochomb'ie alamiyin ŋeyo.'

To Otengo tucker'atuka gi dhaw gi nyawote. To Otengo ywak to ywak to ywak ni, 'Awi, alanwaŋo kune piso man ma piny tek ama!'

Otengo to dhaw to wacho ri Gweno ni, 'Wok konon chuka piny rere, an kodin kir gi nyithindho mawan wakilanenere awaŋ. Kono k'iryek, dwar piso paran ikel.'

Gino am'omiyo Otengo mako nyithindhigwendi aka kisi ka Gweno oneno Otengo wacho ri nyithindhe pondo.



To kir pama fodi Gweno gwaro piny temo dwaro piso wodwok ri Otengo.

Aweyo ran Gweno fodi dwaro ri Otengo piso pere to abende adwoko loko ri win.

Tho, tho, tho denge adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 32: Thwol Kodi Mon Pere Awuchiel



Chango, chango, chango, obedo Thwol gi mon pere awuchiel.

Thwol oyido jaradhe swa. Oyido nyalo chano mon pere i ndelo to jofuro ni mwok. Oyido ka jofuro, jonyalo pyedho wer to jokonjo koro nyaka to fur kadho malo ni wa!



Mon pere oyido jokero go ni rwoth aka go kero kisi dhako ker manyakare.

Man oyido i kero ni Michala aka dhako man ni Nyamukoro. Man ni Nyadundo kodi manman ma kisi dhako oyido oney'anejya nger m'iker'iye go.

Ndelo moro to dhako pere marapena kosa ma Japadhola wacho ni 'm'ochodo nyinja pere' chako wer ni,

'Chipa rwoth me, konyan

Konyan'akonya.....

I kidhi iwachi ri jopecho

M'oruko tiko.....

Tiko kodi gagi

Kachuru kachuru

Kachuru ni dak de dipos!'

Dhako mararyo bende to bino to chako wer ni,

'Chipa rwoth me, konyan

Konyan'akonya.....

I kidhi iwachi ri jopecho

M'oruko tiko.....

Tiko kodi gagi

Kachuru kachuru

Kachuru ni dak de dipos!'

Dhako maradek bende to bino to chako wer ni,

'Chipa rwoth me, konyan

Konyan'akonya.....

I kidhi iwachi ri jopecho

M'oruko tiko.....

Tiko kodi gagi

Kachuru kachuru

Kachuru ni dak de dipos!'

Dhako maranwen bende to bino to chako wer ni,

'Chipa rwoth me, konyan

Konyan'akonya.....

I kidhi iwachi ri jopecho

M'oruko tiko.....

Tiko kodi gagi

Kachuru kachuru

Kachuru ni dak de dipos!'

Dhako marabich bende to bino to chako wer ni,

'Chipa rwoth me, konyan

Konyan'akonya.....

I kidhi iwachi ri jopecho

M'oruko tiko.....

Tiko kodi gagi

Kachuru kachuru

Kachuru ni dak de dipos!'

Dhako marawuchiel bende to bino to chako wer ni,

'Chipa rwoth me, konyan

Konyan'akonya.....

I kidhi iwachi ri jopecho

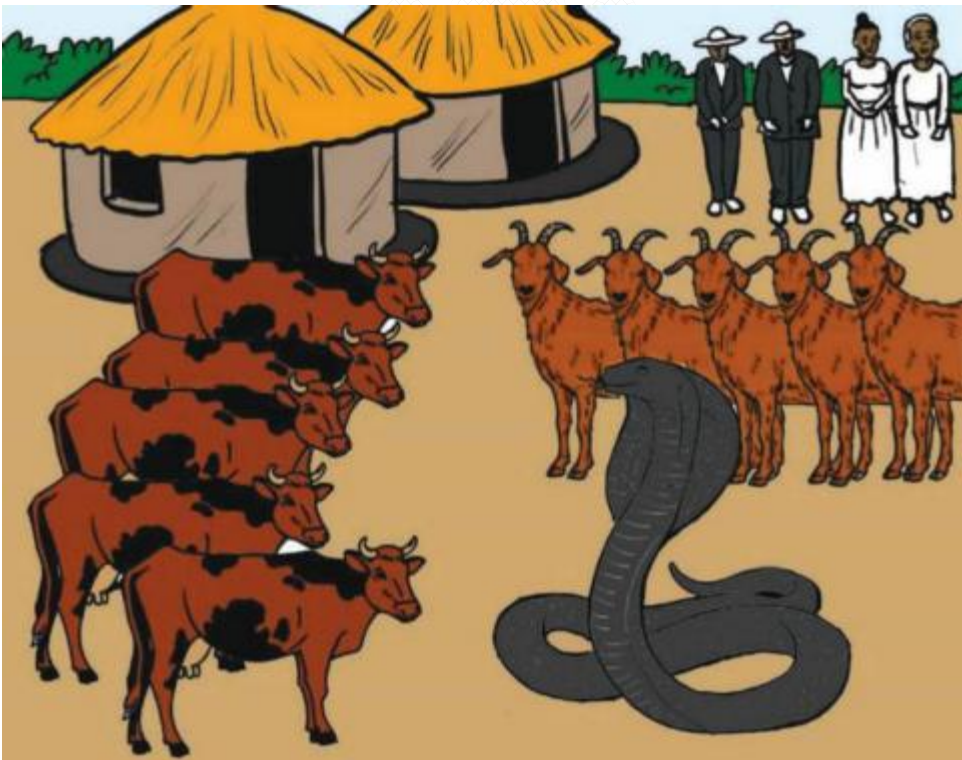
M'oruko tiko.....

Tiko kodi gagi

Kachuru kachuru

Kachuru ni dak de dipos!'

Munyo mon jotyeko gido wer ameno, Thwol odimo dhako maradek am'onywomo.



To goyo gi dhako no mugole. Meno a dhako m'obedo Nyamukoro ma kisi kama Thwol lakadh'ie jye oyido wotho gine.

Akuya ran gim'otimere yochien koro gi mon m'odonj. To abende adwoko loko ri win.

Tho, tho, tho denge, adong ran kar olwa pa nera.

Kigana 33: Japidi kodi Boke Opok

Chango, chango, chango, obedo dhako moro onywolo nyathi pere. Munyo otyeko nywol to kelo japidi. Oyido kisi ka go kadho fur chiko japidi tero nyathi i ndelo ka nyathi ywak.

Ndelo achiel munyo go kadho i ndelo to chiko japidi ni, ‘Akadho i ndelo, to k’inen nyathi oero ywak, ikel go wodhothi. Alaketho ranyuth ma boke Opok ithengi yo. Kam’ilanwango obol’iye boke Opok, meno a kama irway’iye gine. T’idhire ye nyaka adech, ilanenan asinya rabwo.’

Munyo nyathi oero ywak to japidi bende chiwo nyathi i gongo to nywako yo. Japidi onywako yo to nywako to nywako kinen kam’obol’iye boke Opok.

Gima go otimo a gik wiro dok pecho gi nyathi. Kere nende ogwan moro bende owinjo munyo dheni chiko japidi. Ogwan no oyido nyo nitte gi ryeko machamo woko japidi kiri gi nyathi.

Munyo dhako no odwoko, okoko ri japidi tektek to yeto paka japidi min, kinian aka ruman lagoyo go to dwoko go thugin.

Ndelo moro kendo to bolo boke Opok to ogwan kwanyo to kodo. To ogwan chako chiko ni japidi oluw kenyo sawa adi. To ndelo no japidi koteri nyathi dhoth.

Munyo dheni odwoko pecho, okoko ri japidi swa paka japidi oweyo chak oramo tektek. Japidi odon’adonja wane won. Ndelo no ogwan obedo gi lithyoko kendo.

Ndelo man kendo to dheni kadho i ndelo doko to chiko japidi tero nyathi k’inen oero ywak. Munyo nyathi oero ywak, to japidi bende chiwo nyathi i gongo ay nywako yo luwo mapo manende owacho ri go. Oluwo mapo to luwo to luwo nyuka chombo i boke Opok paka nende owachi ri go.



Ka ni neni, neno ogwaje amasangala gi neno go ni, 'Oh, wendin wafoyo gi neno win!'

Japidi obwok to donj waje won. Ongoye gim'onyal timo kosa wacho. Adundo oyido nyo gor'agore. To ogwan achiel kwanyo kwonje nyathi to wacho ni, 'Nyako, karibu i kom kenyo.' Ogwange onyo jowindawinda paro gir'atima ri wendo pajo.

Munyo dheni odok pecho konwano japidi kiri gi nyathi. Otemo bolo waje i nger moro jye to jye nono. Otemo lwojo to lwojo to ol to dwonde jye chule. To munyo chwore odwoko, oloko ri chwore gim'otimere to chwore ywayo wiye to ywayo wiye. To wok gi paro ni, 'Akidho tholo bul maber swa to aidho gine wiyath t'agoyo gi dwonde makadho ni,

'Akutile nyambiti nyando

Akutile nyambiti nyando

Aloŋ siro nyando

Aloŋ siro nyando

Mwana wa tumbafu nyando

Ndiŋ ndiŋ ndiŋ nyando...’ x2

To ogwange winjo to jowacho ni, ‘Ojame, awinji win gimoro dicha goyo bul maŋon de maŋon. Awey ayombere anen.’

To ogwan no ay matur kidho winjo.

Nyaka jalo rach gi gido bul pere ma,

‘Akutile nyambiti nyando

Akutile nyambiti nyando

Aloŋ siro nyando

Aloŋ siro nyando

Mwana wa tumbafu nyando

Ndiŋ ndiŋ ndiŋ nyando...’ x2

Man odoko bende oringo kidho. Kisi m’otundo kidwok.

Jalo nyaka rach gi fodi gido bul pere ma,

‘Akutile nyambiti nyando

Akutile nyambiti nyando

Aloŋ siro nyando

Aloŋ siro nyando

Mwana wa tumbafu nyando

Ndiŋ ndiŋ ndiŋ nyando...’ x2

Kenyo nyaka jalo oth’atha i thol gido bul pere ma,

‘Akutile nyambiti nyando

Akutile nyambiti nyando

Alon siro nyando

Alon siro nyando

Mwana wa tumbafu nyando

Ndin ndin ndin nyando...’ x2

To ogwange jye joay to joweyo dhako moro m’oyido chango jomako chon kuro japidi no kenyo to jochiko go ni, ‘Akur ri wan nyathi no kenyo wabino.’

Dhakodwon no bende konyalo chiro nger m’oyido igid’iye bul kacha to bende ay’aya nwech kiri kama bul ywak’iye.

Munyo dhakodwon otundo koro, onwano jii myelo kacha m’otino piny to bende chak’achaka.’



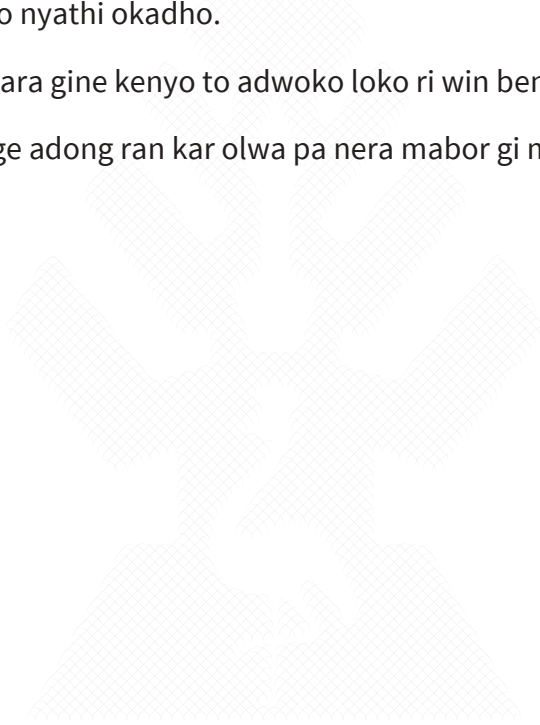
Gikenyo to japidi nwanjo silwany to mako nyathi pajo to bolo i gongo to nwecho gine.

Munyo bamere oneno gi wiyath ni japidi nwecho gi nyathi, nyaka to medo gido bul m'oloyo chuka japidi donjo i ot.

Munyo myel orumo, nyaka ni ogwane jokedhere dok, jonwanjo piny nono. Lee nyaka jochako bole dwaro nyathi. To jodwaro to jool to jogik ri dhakodwon cha am'ojowo chieth makopielo. Jomako dhakodwon to jobolo i pipa rupiri banja omako go ma weyo nyathi okadho.

Aweyo ran jokarakara gine kenyo to adwoko loko ri win bende.

Tho, tho, tho, denge adong ran kar olwa pa nera mabor gi machiek.



Kigana 34: Ogwal Kodi Ombutuku



Chango, chango, chango, obedo Ogwal kodi Ombutuku jomako mere. Yach no oyido jotyeko neno nyako moro koro manjon pa pesa.

Kisi dhano oyido temo paka nyalere neno ni go am’otero nyako. Oyido kisi ka nyako no kidho i jwom, yach joneno aka jodyero nger moro jye ma romo gine.

Ndelo achiel munyo nyako okidho i jwom to romo kodi Ogwal i jwom koro. Munyo nyako otyeko twomo pii onyo mito yere dak, ni tem yere to thach podho. Doko to temo to thach kendo podho.

Ogwal oyido onyo gi i chunye koro wach’awacha ni, ‘Nyako me kilwojan akony ye go.’ To tem’atem chalo diŋwen to marabich to wacho ri Ogwal ni, ‘Niyiyach, abiye yeyan ye.’

To Ogwal penjo nyako ni, ‘K’ayeyin, katin k’abino ilayawo ran thigo?’

An nyako ni, ‘Ey.’

To Ogwal temo yeyo nyako to temo to temo to paka Ogwal ominere aka chiek to yeyo nyako dhyero go.

An nyako ni, 'Awey nyieko ran sawa. Mama kuro pii mito konjo kwon.'

Kenyo to nyako lwoŋo Ombutuku ni, 'Ombutuku abiye yeyan rin?'

Ombutuku bende to penjo ni, 'K'ayeyin, katin k'abino ilayawo ran thigo?'

An nyako ni, 'Ayeya ran, akimit ran wach perin no.'

To Ombutuku yodh'ayudha dak dichel kir iwi nyako. To nyako mako royo odyedo dak pecho goyo wer malomalo ma.

Munyo otundo pecho to yokimere penjo go ni, 'Nga konon igalo i jwom, kosa konon jii oyido opon tektek?'

An nyako ni, 'Mama konon yeyi dak me ochandan ma kitukotuko me be.'

An yokimere ni, 'Oh, nga ineno gine. To ŋa m'okonyin?'

Nyako obwonj'abwonja ayin. Kodwoko gimoro to yokimere ŋicho gimoro.

To nyako wacho ri yokimere ni, 'Mama, k'achowo chiemo, mitere ayik ye dyedipo me. Aneno kanyago koch ma. Aka k'achowo alafuyo ye kiri ot perin. Aneno kikun por'iyē swa.'

Gikenyo to min nyako wacho gi chunye ni, 'Galo i jwom me konon kinono be.'

Nyako oyido bole gi tich gi wer ni bwa.

Oyik chiemo t'ichiemo to nyako chako timo gikipiny manende owacho ri yokimere. Munyo otyeko timo gikipiny no jye, to lwokere to wire gi mowudo. To wirowo nanga m'olony to boyo wiye gi kitambala manyabululu. Nyako onyo mo amathon'athona paka nende ochikere.

Yokimere oyido wach'awacha ni, 'To ŋat me konon obedo nedi.'

Kani sawa apar tundo, onen yach moro jowindawinda dho pecho. Jooro jamikwenda moro lwoŋo nyako. To nyako wacho ri mikwenda no ni, 'Wach ri ŋata mito nenan obin'abina pecho ka baba gi mama jye jowanya neno go.'

Kere manago obedo yach manende joyeyo nyako yo jwom koro. Yach jochwowo sut to jogoyo pas ma lwanjino kinadi.

Sut pa Ombutuku oyido kichin aka pilin'apilin gibor. Aka apa Ogwal oyido machol'achola. Yach bende oyido jokwero kidho pecho. Jokidho ma jobwowero ma to jobedo i kom m'owodhy ri go.

To min nyako bino to wacho ni, 'Yach, afoyo gi neno win. Yoga win kenyo. Wach win ma wiweyo pecho koro?'

To yach bende jodwoko ni, 'Yoga bende dhakodwon. Jopecho jogale.'

To dhakodwon to kidho both nyare to penjo go ni, 'Meno jokune?' To nyako dwoko ni, 'Kole yach no chienjino joromo kodan i jwom to jowacho ni jomito neyo pecho. Akuya ran gim'okelo jo.'

Kenyo to min nyako kidho both ba anyako to wacho ri go ni, 'Jadwon, kole aneno wendo woko kacha, akidhi iluw gi jo.'

To baa nyako penjo ni, 'Wendo, wendo manedi.' Go bende kofochi dhako pere.

To kidho, to motho jo ni, 'Yach, winitye nedi kenyo? Awach win ma wiweyo yochien?'

An yach ni, 'Waweyo jogale.'

Gikenyo to baa nyako penjo ni, 'Akony win nedi yach?'

To Ogwal amatel'atela luwo ni, 'Jadwon abino ka chienjino aromo gi nyako manon swa i jwom koro to chikan ni abin pecho pajo ka k'inen amito nywomo go.'

An Ombutuku ni kole jame chowo ran. To Ombutuku wacho ni, 'Jadwon, ani chienjino anata ayeyo nyako m'oyido yey odhyero go i jwom koro to chikan ni abin awendi ri go aluwi gi jonywol pere jonyal yeyan anywom go.'

To muzey don'adonja dhyer.

Nyako won kinen kada anena. Opondo pagin okuy'akuya yach no kada mathin.

To baa nyako paro gir'atima ñey otheke yach no gi nyako no. To wacho ni, 'Aya onyo k'inen wimito nyako, akidho miyo kis dhano pipa wopoñ iye pii. Data otel poño pipa amalatero nyako.' T'imiyo jochako yweko pii.

To Ombutuku chako gido wer ni,

'Idi so iyo

Idi so iyo iyo

Kangariya kanga

Kangariya kanga kanga.'

Ombutuku to wer'awera to wer'awero chuka otelo poño pipa pere.



T'imiyo go nyako to go dok gine.

Aweyo ran munyo iyiko ri nyako gi Ombutuku mbaga to adwoko ran bende loko ri win.

Tho, tho, tho denge, adongi ran kar olwa pa nera!

Kigana 35: Winyo mapidho Dudi i Ndelo

Chango, chango, chango, obedo dhako moro oyido nitye gi ndelo pere yoloka moro koro.

Oyido kisi ka go kidho fur tiño malap m'ochiek m'oladho swa. Aka k'otundo sawa moro kenyo ywomere i tyendyath to chamo malap.



Ndelo achiel winyo moro owok ariwa to nwaño go chamo malap. To winyo no wacho ri go ni, 'Dhakodwonj miye malap.'

Dhako no to dwoko ni, 'Winyo bende chamo malap?'

To go medereameda gi chamo malap pere sarago winyo nitye i wiyath gomba malap ma.

Munyo otyeko chamo, to ay dok.

Yawere mere doko to dheni mondo i ndelo gi malap pere to chako fur paka kisindelo. Doko munyo ochako chamo malap pere, to winyo doko wok ariwa to doko kwayo dhako no malap. Dhako no doko to wacho ri winyo ni, 'Jowotan, winyo bende chamo malap!'

Kis ka dhen o chowo fur to dok, winyo no bino to pye i ndelo to chako wer ni,

‘Obuya otwi, kole katwi

Kama nyoro

Ni ŋor nyadongo

Twī mabeyo

Kama nyoro

Ni ŋor nyadongo

Twī mabeyo

Kama nyoro.’

Yawere mere kani dhako no gik i ndelo, onwango dudi otwi otweyere kama nyoro go ofuro. Kere winyo cha opidh’apidha dudi i ndelo paka rom.



To dhen doko chako fur. To furo to furo to furo. Doko to bedo piny chamo malap. Nyaka ni keth’aketha malap i dhoke ni, winyo doko ochako wer ni,

‘Obuya otwi, kole katwi

Kama nyoro

Ni ηor nyadongo

Twi mabeyo

Kama nyoro

Ni ηor nyadongo

Twi mabeyo

Kama nyoro.’

Rume to dhako no dok to wacho ri chwore ni, ‘Nitye winyo moro ma chandan swa i ndelo.

Kisi k’aywomere achamo malap paran, go kwayan to athwono go. Pama onyo me madidek. Kisi k’agik i ndelo, anwango opidh’apidha doy i ndelo paka rom.’

To chwore kwero ri go ni, ‘Meno neko perin. Winyo kinyal pidho doy.’

Ndelo moro to dhako no doko kidho fur to winyo bino. To winyo doko kwayo dhako no malap ni, ‘Dhako me miye malap.’

Dhako doko to dwoko ni, ‘Winyo bende chamo malap?’

To winyo doko chako wer ni,

‘Obuya otwi, kole katwi

Kama nyoro..

Ni ηor nyadongo

Twi mabeyo

Kama nyoro

Ni ηor nyadongo

Twi mabeyo

Kama nyoro.'

To dhako no ay to dok. To chwore kidho othieno neno kama dhako pere ofur'ie. Munyo jadwoŋ no otundo, onwaŋo ndelo oyukino makinyalere. Jalo koyeyo.

Yawere mere to jadwoŋ no wotho gi dhako pere. To donjo i guniya to bedo i ndelo.

To doko winyo no bino to wacho ni, 'Dhakodwoŋ miye malap.'

Dhako no to dwoko ni, 'Winyo bende chamo malap?'

To winyo chako wer ni,

'Obuya otwi, kole katwi

Kama nyoro..

Ni ŋor nyadongo

Twɪ mabeyo

Kama nyoro

Ni ŋor nyadongo

Twɪ mabeyo

Kama nyoro.'

Kenyo to jadwoŋ no liwo winyo no to mako to dok gine pecho to bolo i dero ŋor. Pa gir'aura moro to winyo no nywol'anywola ŋor poŋ dero no. Kani jadwoŋ no kidho bolo waŋe i dero ŋor, onwaŋo dero manende nitye ŋanda opoŋ ŋor ni du.

Jadwoŋ no koyeyo, to kodo winyo no i dero kal. Winyo no doko otimo gir'aura to opoŋ dero kal ni du.

Kani jadwoŋ kendo kidho kodo winyo no kaman, to winyo ni thur gi ŋwech! To chiemo manende winyo no opoŋ i dero jye to leny woko.

Aweyo ran jadwoŋ no temo dwaro winyo no to adwoko loko ri win.

Tho, tho, tho, denge adong ran kar olwa pa nera!

Kigana 36: Kere gi Nyare Mañon



Chango, chango, chango, obedo Kere m'oyido nitye gi nyare mañon. Nyako no oyido ma dhyar onajo waje mafoth. Chwo mathoth oyido jomito nywomo nyar Kere. To kere oyido nitye gi kongolo wodi olwa m'ombo.

Ndelo achiel to chwo romo pa Kere ri nyako. Nyako won onyo oyido fodi timo dyero odhyero go. To Kere wacho ni, 'Jodongo, nyaran otyeko thiko aka amito ri go pecho. To nata oton olwa me to redho ama lanywomo nyaran.'

To chwo thule to jothule to jothule, jotemo tonjo olwa to redho dhyero jo.

To tundo weso pa Ochulu, to Ochulu wacho ri Kere ni, 'Keye, Keye, amito nywomo nyayin no.'

An Kere ni, 'Nen win nyaka nyathi me! Inyalo redho olwa m'amito ni oredhi ney iter nyaran?' An Ochulu ni, 'Keye, ikir'idewi. Gimoro jye item'atema. K'odhyeran t'abende aweyo ran.'

Kenyo to Kere to wacho ni, 'Kale. Wey okelirin le.'

To Ochulu wacho ri Kere ni, ‘Jadwoŋ, kutho kur ye akidhi ayikeye.’

Kere Ochulu kidho kitesa gi okoko ochamo ri go tyend olwa gi i iye aka wothuthi hoŋ gi iy olwa. Dey amola moro am’odoŋ woko kende akaney ka go bino toŋo, redho obedi ri go mayot.

Okoko bende to yeyo to chako kirokaroka kor olwa gi i iye to wothuthi hoŋ.

Yawere mere to Ochulu kidho to wacho ri Kere ni, ‘Jadwoŋ, nyaka atyeko yikere redho olwa. Akidhi aredhi? Aka kisi dhano jye wongoye chiegin. Olwa nyalo podho to ŋinyo win achielechele.’

Kenyo to Kere oro jotich pere ni jomiy Ochulu le wotoŋ kor olwa. T’imiyo Ochulu le to kidho kir i kor olwa. Jii oyido onyo jomito neno ni nyathi won me bende adyer nyalo redho olwa. Ochulu to lunyo nanging to donjo i nanging ma tich.

Ochulu chako toŋo kor olwa ka wero ni,

‘Po po

Po kitambala

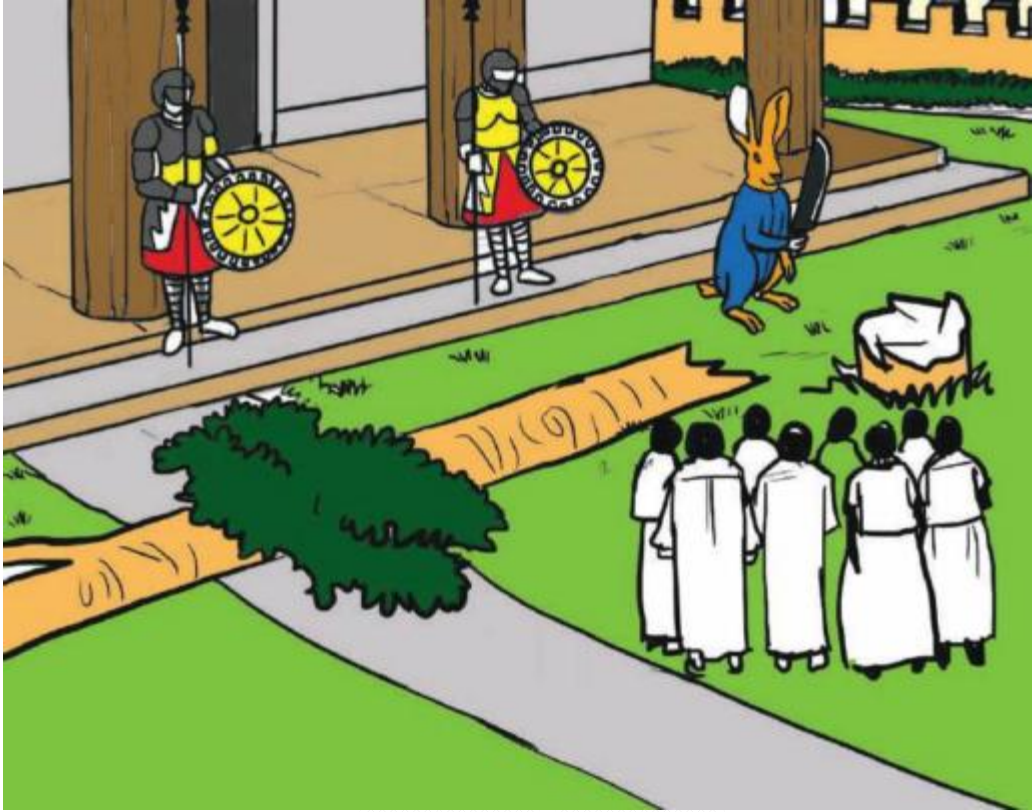
Gendo ka ka

M’odhyero kir Wasungu ma joryek tektek

Ochulu won amanyalo

Po po.’

Ochulu oyido onyo gido wer gi nying Wayindi, Waganda, Puresident m’oŋaŋ tektek kodi joman. To Ochulu toŋo olwa to toŋo kani ni neni olwa ŋachere piny.

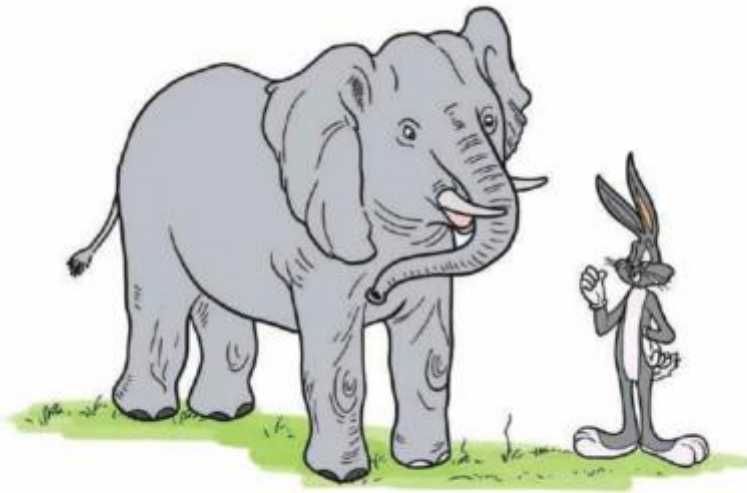


Tekin olwa ɲachere piny, chalo gi pii jowoy munyo jokoko ni, ‘Ochulu or Kere, Ochulu or Kere!’ Gikenyo won to jotich pa Kere to jomako chingi Ochulu kir both Kere.

Aweyo ran Kere munyo oro jotich pere yiko mbaga mamiyo Ochulu nyako to adwoko ran bende loko ri win.

Tho, tho, tho, denge adong ran kar olwa pa nera!

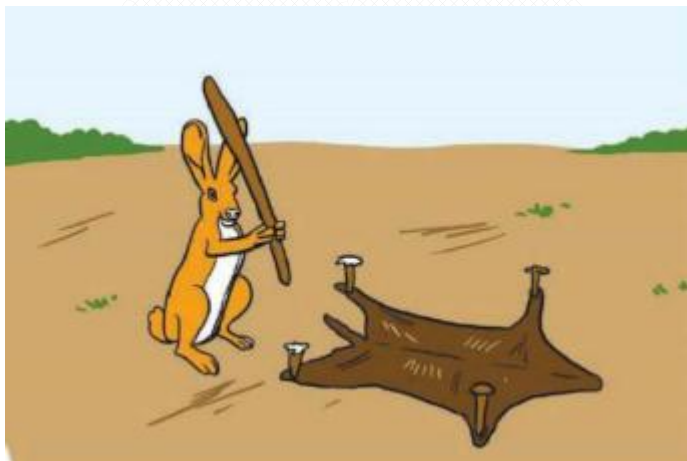
Kigana 37: Lych kodu Ochulu



Chango, chango, obedo Lych kodu Ochulu. Lych oyido obedo ner Ochulu.

Ndelo achiel to Ochulu wacho ri Lych ni jodok joneki yokijo rupiri jowegi jonyalo tedo ka jomito chiemo. To joyere dok neko yokijo.

Munyo jotyeko yere, kisi dhano omako yo pere. Lych otundo pecho to mak'amaka min to chako goyo. To goy'agoya min to neko. Gi ryeko p'Ochulu, Ochulu onwajo pyen moro to chako goyo.



Yawere mere munyo joromo, Lyeche owacho ri Ochulu ni go otyeko neko woko min. Ochulu to penjo go ni, 'To ibolo kune yokin?'

Lyeche to dwoko ni, 'Abolo i kulo?'

Lyeche to penjo Ochulu ni, 'Ojame, Ochulu, watyeko neko meggi wan. Onyo wawegi won waripo tedo. Wakir waywak kech!'

An Ochulu ni, 'Kale.'

To Ochulu mako yo ni kadho dwaro chiemo. Kere kadho both min kama chienjino onjaw'ye i singete. To Lyeche bende mako royo luwo Ochulu. Kani kidho bolo wane, neno Ochulu wero ri min ni,

'Mama ye mama

Mama ye mama

Lyeche omako min obolo i kulo

T'anjawo pany t'aluwo gine

Mama oyi reye sirangeta

Sirangeta oyi ni warawara

T'adimo t'achuto.'

Ochulu to dwoko m'oyen ma. To Lyeche penjo ni, 'Ochulu, kole iyen.'

Ochulu to dwoko ni, 'Wok nende adimo ran nyaka otwoj'otwojo.'

Lyeche ka neno, kisindelo Ochulu yen'ayeja.

Ndelo achiel Ochulu to ay kere Lyeche luwo go mothmoth. To tundo pecho to chako wer ni,

'Mama ye mama

Mama ye mama

Lyeche omako min obolo i kulo

T'anwaŋo pany t'aluwo gine

Mama oyi reye sirangeta

Sirangeta oyi ni warawara

T'adimo t'achuto.'

T'ioyo rigo sirangeta to go dimo to chuto. Kere Lych neno gi kama go opond'ie. Lych oyido oyiker'ayika piny.

Munyo Ochulu ochowo dimo sirangete oyer pa bul to dok, Lych liwere kidho bongi min Ochulu. To wero madwonde mor ma ni,

'Mama ye mama

Mama ye mama

Lych omako min obolo i kulo

T'anwaŋo pany t'aluwo gine

Mama oyi reye sirangeta

Sirangeta oyi ni warawara

T'adimo t'achuto.'

Lych otemo wacho ameno diŋwen to sirangete kwero oy. Nge omako Lych to gam'agama min Ochulu to ŋacho piny. To yech'ayecha achiel'achiele to bolo woko.

Yawere mere kani Ochulu doko kidho bongi min chako wer ni,

'Mama ye mama

Mama ye mama

Lych omako min obolo i kulo

T'anwaŋo pany t'aluwo gine

Mama oyi reye sirangeta

Sirangeta oyi ni warawara

T'adimo t'achuto.'

Piny oliṅ'aliṅa. Kani bolo waṅe to neno bat yokimere piny. To Ochulu wacho ni, 'Amama, kole me bat mama won. Me Lyeche won am'oneko!'

Ochulu okidho to panere i tyendipendi chako ywak. To Lyeche kidho to penjo go gim'omiyo go ywak aka kere chieṅino jochowo neko yokijo.

To Ochulu wacho ri Lyeche ni, 'Yiro ama nekan. Atemo buko mach to yen kilie!'

To Lyeche wacho ri go dhirok yothenge mayiro ongoy'ie.

Kenyo onyo to Ochulu pare to pare gi geregere to wacho ri Lyeche ni, 'Nera kole oyiko myel semambo loka kocha. Wakidhi waywor.'

An Lyeche ni, 'Ongoye wach. Wakadhi.' To yach ay kadho myel.

Munyo jotundo i myel, to Ochulu nyon'anyona myel to nyir chako laro omo Ochulu. Korin Lyeche obolo goyo. Oyido nyir kech'akecha go pagin owiro nyamukesi kwone. Lyeche won to penjere ni, 'Anjo me?'

Ochulu oyido nyo dwaro nger moro jye miyo Lyeche gir'achula. To wacho ri Lyeche ni, 'Neya, madekin m'ooy no ama chiero nyir omin. Wari woko nyaka ibino neno kama nyir lagore omin.' Lyeche bende to yeyo waro madeko mere.

To Ochulu wacho ri go ni, 'Gino mito pala m'oketh malieth amanyalo waro maber.' To Ochulu kidho to kelo apala malieth m'oboker'aboka to waro woko madeko ner mere.

To ner mere koko ni, 'Ojame okewo inekan, inekan!'

An Ochulu ni, 'Nera kur'inen paka nyir lakiwura kwonjin.'

Munyo Ochulu otyeko timo ameno to tesa gi nyir abiryo dichel kiwura myel gi Lyeche. To nyir no jomyelo gi Lyeche dichiel.

Kani jokidho neno, madeko Lyeche otop ṅwe makinyalere. To nyir doko joay woko bothi Lyeche. To Lyeche oro dhano moro bongi Ochulu ni wodwok ri go madeko mere.

To Ochulu to tero njata Lych ooro no iwigot moro to ketho go i bur. To wacho ri go ni, 'Onyo akidho bolo rin madeko Lych. To k'abolo rin, m'obino ni gujugujuguju..... lenj. To k'abolo rin to bino ni chwiiiiiiiiiii....., jolajola gi lakin jye.'



To Ochulu dwiro paka go owacho. Dakika manok won, Ochulu oneko woko njata Lych ooro go ni woomi ri go madeko mere bongi Ochulu.

Ochulu onek'aneka joma Lych ooro jye to tyeko woko.

Aweyo ran fodi madek Lych top kenyo to adwoko bende loka ri win.

Tho, tho, tho denge, adongi ran kar olwa pa nera!

Kigana 38: Gim'omiyo Wakafundo Gini Jokwonere

Chango, chango, chango, obedo Wakafundo, Alur kodi Kagujuguju jomako mere.

Ndelo moro to joay kidho i akison nyiewo dhyar. Munyo jotundo koro jotemo goyo bey i dhok m'oromo chuka to jochombo i mawelo mere dheydhey to jochulu.

Munyo jotyeko nyiewo dhyar to jo ay dok. I yo koro to koth chako chwe mapek swa. To ryeko bino ri jo ni ber jowobwok koth.

To jotweyo dhyar pajo i tyendi yath dhothengi ngudo to jokidho bwok koth pecho moro dho kenyo won. Oyido onyo yach lyesa, kilyesa kadho malo ni tu.



Munyo koth ochok, kani jokidho kama nende jotwey'iyie dhyar, jokonwango. Kere nende jakwo okadho gi dhyar dikaswe.

To yach chako dwaro dhyar kis kamoro. To jomado piny to jomado jye to dhyere. Jotemo luwo bath dhyar to paka koth oyido chwe, oreyo woko bathe.

To jotemo penjo tyendyath ni, 'Mere mawan, nende waweyo dhyanj mawan ka, poy ineno ri wan ye njata ogonyo?' Tyendyath oliṅ'aliṅa.

To jopenjo polo ni, 'Jadwoṅ, nende munyo idhiro koth goyo wan to wanṅwecho pondo, poy ineno ri wan ye njata ogonyo dhyanj mawan?' Polo obir'abira kodwoko jo.

To jopenjo dhoyo ni, 'Jadwoṅ, nende inat ikelo wan ka, poy njata ogonyo dhyanj mawan owotho perin kenyo?' Dhoyo oliṅ'aliṅa m'otal mabor paka ka gi koro.

Yach no jotemo kidekera to ngoye njata okonyo jo. Pesa pa joṅye m'oyido jotyeko temo kano kuya ma oro adi jye otho bo. To nge mako jo mak'oyido jonyalo thumo woko dhoyo kosa polo kosa tyendyath, oyido jonyalo neko gikipiny no ndelo no.

Wok ndelo no to yach no jokwoṅere to joketho chikirok pajo ama:

Kilafundo okwoṅere ni, 'Nyuka tundo tho paran, akibino neno polo gi waṅan kama koth owok'ie m'omiyo wan rwayo bwok t'ikwalo dhyanj mawan.'



Wok ndelo kir kono me Kilafundo kinen malo. K'oneno malo, tho atha.

Alur bende to kwonegere ni, 'Wok konon, akibino pye i wiyath moro jye rupir watweyo dhyan mawan to go chamo sereko gi jakwo to jokwo kwalo dhyan mawan.'

Wok ndelo no kir konon, Alur kipyee i wiyath moro jye.

Kagujuguju okwonegere ni, 'Doko kada ndelo achiel, akibino ndo royo moro jye m'obino oywayo chuny wan kidho i akison nyeko pesa mawan nyiewo dhyan ri jakwo.'

Wok ndelo no kir konon, Kagujuguju kinadi royo moro jye. K'onado th'atha.

Aweyo ran munyo yach no jokwonegere t'adwoko loko ri win bende.

Tho, tho, tho denge, adongi ran kar olwa pa nera!

Kigana 39: Jadwar gi Ndelo Mwogo

Chango, chango, chango, obedo jal moro gi pecho pere. Jalo oyido nitye gi dhako pere to jonywolo gine nyithindho.

Jalo oyido jadwar aka nitye gi gwokere pere ma umjo bith makinyalere. Oyido ka go kadho dwar, chiko dhako pere kidho gi nyithindho i ndelo.

Ndelo moro achiel, jalo oay kidho dwar to chiko dhako kidho doy mwogo paka oyido mwogo oyukino swa.



Munyo jotundo i ndelo, mwogo oyido otwere tektek to jochako doy. To jodayo to jodayo to jodayo to mwogo lokere maler. Kere oyido nitye winyo moro mamaro chiemo i ndelo no.

Munyo winyo no obino chiemo paka kisindelo, onwango ndelo ler to chako wer ni,

‘Dhako me

Dhako me

Imiyan gir'achula

Abende abino miyin gir'achula

Prii prii.'

Tekin winyo no ochowo wer ameno, to dyewo to lum twi doko to ndelo yukino. To winyo no chiemo to yenj. To ay ni thur to kadho rigin.

To munyo jalo dwoko kadwar koro, to luwo gi i ndelo mwogo. Onwajo ndelo oyukino tektek m'ongoye laki kwer kada achiel m'ogwelo ndelo.

Munyo jalo otundo pecho, openjo dhako pere ni, 'Min nyithindho, nende widoyo kune? Kole aluwo kenyo akineno muga manende wifuro?'

To min nyithindho dwoko go ni, 'Aah, ba nyithindho, kole nende wadoyo mwogo jye wachowo.' To jalo to wacho ni, 'Kosa wajan am'otho. Ongoye kacha kada lak kwer achiel!'

Yawere mere to jalo doko dhiro dhako no gi nyithindho doyo mwogo no won. To min nyithindho gi nyithindho joay kir i ndelo mwogo to jodoyo to jodoyo to jotyeke.

To winyo doko bende bino to nwajo ndelo ler to chako wer ni,

'Dhako me

Dhako me

Imiyan gir'achula

Abende abino miyin gir'achula

Prii prii.'

Doko to doy twi i ndelo gipi.

Ndelo mar'aryo to jalo wok dwar to kidho neno muga manende go ooro dhako pere kodi nyithindho doy. Jalo kendo onwajo ndelo oyukino m'ongoye kam'ofur kada achiel.

Jalo kendo okidho to penjo dhako pere muga manende jofuro.

To dhako wacho ri go ni, 'Nende wadoy' adoya ndelo mwogo no jye wachowo ni kor.'

To jalo wacho ni, 'Ongoye kacha kam' odoy kada achiel.'

To ndelo moro to jalo ay gi dhako pere kodi nyithindho pere to jokidho fur. Jofuro to jofur'afura to jalo weyo munyo jono fodi jofuro to go kadho dwar.

To winyo kende bino to nwaŋo ndelo ler to chako wer ni,

'Dhako me

Dhako me

Imiyan gir'achula

Abende abino miyin gir'achula

Prii prii.'



To doko lum twi i ndelo gi pii to winyo no chiemo to kadho.

Jalo to kidho neno ndelo to nwaŋo dudi otwi kir kama nende go won ofuro.

Jawodhi jalo ma kisindelo winjo ka winyo wero i ndelo to lum twi to bende wacho ri jalo ni, 'Amaro winjo winyo moro ka wero kenyo. To akiniaŋ ni manago winyo aŋo.'

To jawodhe wacho ri go ni ndelo moro otem pondo, bino winjo kit winyo ago.

Ndelo moro to jalo doko dhiro dhako kodi nyithindho pere kidho doyo mwogo. To kidho pondo chiegin kenyo. Oyikere i lum t'idok t'iweyo go kenyo.

To winyo bino kendo to nwaŋo ndelo ler to chako wer ni,

'Dhako me

Dhako me

Imiyan gir'achula

Abende abino miyin gir'achula

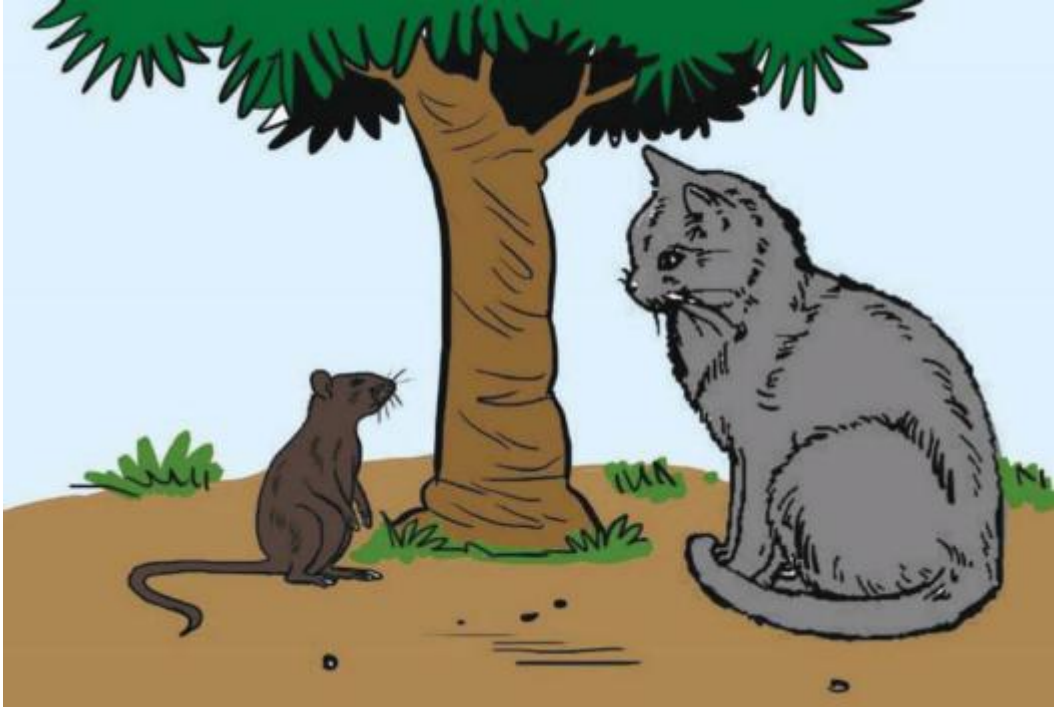
Prii prii.'

Tekin kwo ro dwonde machowe, to jalo goyo go gi akimele to tho.

Aweyo ran munyo jalo odoŋdhyer gir'atima gi winyo to adwoko loko ri win bende.

Tho, tho, tho, denge, adong ran kar olwa pa nera!

Kigana 40: Pus Kodi Oyeyo



Chango, chango, chango, obedo Pus kodi Oyeyo jomako mere.

Ndelo moro jokidho pa dhyan to dhyan rweyo jo to sewila jo gi chak.

Munyo jotundo i royo, to jonyiewo koy mafoyo chak no woleny ri jo mo.

Munyo jotyeko foyo chak, jolenyo mo to jokano i ayiga iwiw kisalaka ka jowacho ni meno mo ma jobino chamo ndelo ma Nowel.

To kere Oyeyo oyido liwere iwiw kisalaka nano mo. Pus oyido genisa ni chal pagin nitte gima nano mo pajo. To Oyeyo kwonere m'oryew'aryewa palchunye piny. Oyeyo wacho ni, 'An akuy'akuya wach ma mo no swa. K'inen meno obedo an, wey lithkoth obare iyan!'

Oyido Oyeyo maro liwirok luwo i thondhe kisalaka nyuka tundo i dak mo to nano doko to liwere mothmoth loro piny. Kuro ka Pus tworo de tworo m'okuya gimatho.

Ndelo moro to Pus romo gi Oyeyo to penjo go ni, 'Ojame, iwok rin yokune?' 'An Oyeyo ni, 'Awok kibatisa nyathi paran.' An Pus ni, 'Ooh, meno ber! Ibatisa go ni na?' To Oyeyo dwoko ni, 'Abatisa go ni Onaño de Onaño de Oweyo i ganga.' To Pus liñ to jopokere.

Ndelo man doko to Pus romo gi Oyeyo to penjo go ni, 'Ojame iwok rin yokune?' To Oyeyo to dwoko ni, 'Awok tero nyathi paran i batisimo.' To Pus penjo ni, 'Omiy nyinge ni na?' To Oyeyo dwoko ni, 'Omiy nyinge ni Onaño de Onaño de Oweyo i Kore.'

Ndelo man doko to Pus romo gi Oyeyo to penjo go ni, 'Ojame iwok rin yokune?' To Oyeyo dwoko ni, 'Awok kibatisa nyathi paran.' To Pus doko penjo ni, 'Ibatisa go ni na?' To Oyeyo dwoko ni, 'Abatisa go ni Onaño de Onaño de Olwindo.'

Ndelo achiel to Pus wacho ri Oyeyo ni jokidhi jolim mo pajo kama chienjino jokan'ie.

Oyeyo to banere to pondo ri Pus. Pus to ay to kidho limo mo kama chienjino jokan'ie. Kani Pus kidho tundo, onwaño dak nono. Oyido mo ongoye i dak kada nyaka mathin.

To Pus dwoko chako rango Oyeyo wowach ri go ni mo pajo kama chienjino jokan'ie ongoye kada nyaka mathin. Munyo Oyeyo oneno Pus gi bor to ringo to pondo. To Pus penjere ni, 'Iraño Oyeyo oneno go to pondo?' To meno miyo Pus njicho ni Oyeyo am'onano mo.

Wok ndelo no, Oyeyo fodi pondo ri Pus aka ka kamoro jye ma Pus onen'ie Oyeyo ripo mako go penjo go irano onano mo. Meno am'omiyo ka Pus omako Oyeyo kutho tukotuko gine nyaka to chamo.

Aweyo ran fodi jodwarere to adwoko to abende aloko ri win.

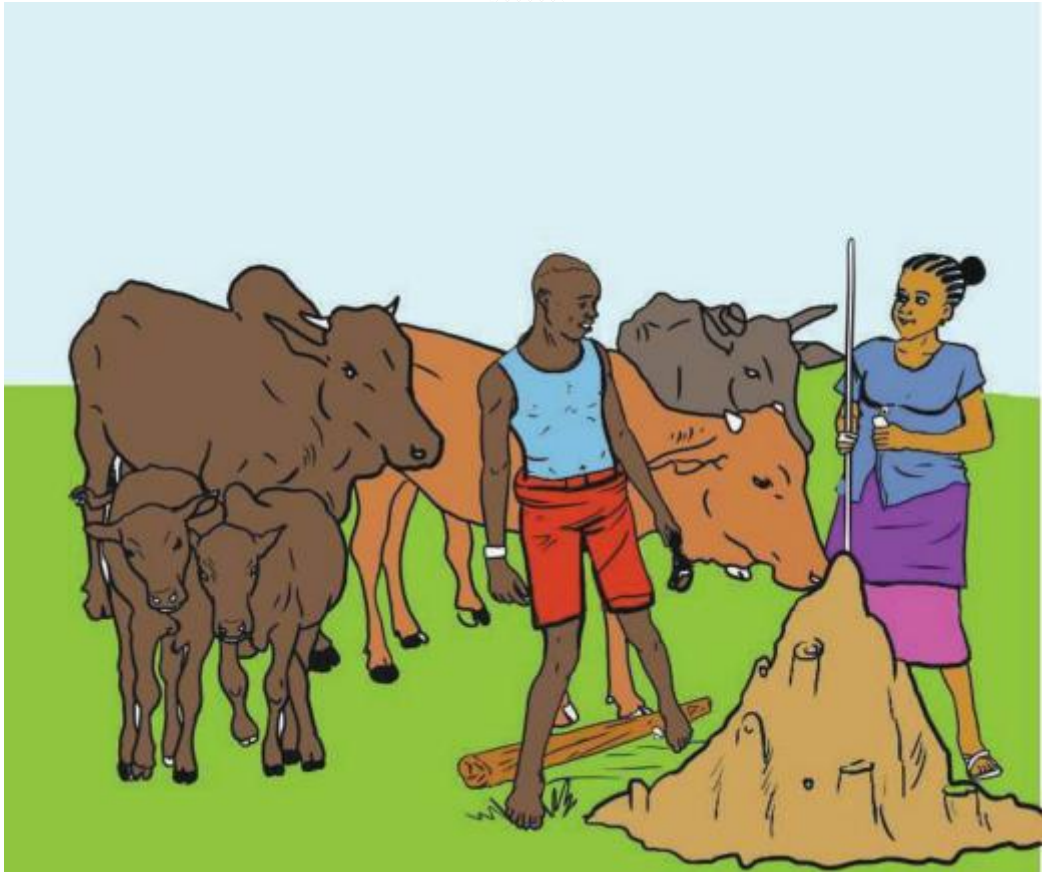
Tho, tho, tho, denge, adongi ran kar olwa pa nera!

Kigana 41: Nyako M'omito Munyegenye

Chango chango chango oyido nitye nyako gi jal moro joero mitirok.

Jalo oyido nitye gi dhok kidhur swa. Ndelo achiel to jalo kidho kwath dhok no.

To nyako no kidho bongi jalo i wiy ryete to wacho ni, 'Jayach paran, ikwayo dhok kweth ama maraño?'



To jalo dwoko ni, 'Akwayo dhok me rupiri pecho mawan oñañ iye swa. Amito nywomin.'

Nyako no to dwoko ni, 'Kole fodi ikwayo dhok.'

Jalo to galo luwo gi nyako kenyo kere dhoki ochowo kadho jye.

Ongoye kada dhyañ achiel m'odon.

Ka go kidho neno, neno rigin kidhur obuya am'odonj m'ochungo kenyo.

Jalo oyido nitye gi milowe pere. To nitye thwon achiel madwonj m'ilwono ni Munyegenye jye oyido orwenyo. To jalo chako wer ni,

Munyegenye thwon baye tuku moyo

Munyegenye thwon baye tuku moyo.

Munyegenye konji konji tiko

Munyegenye konji konji tiko.

To jalo wero kenyo swa. To nyako no menyo to ywayo go gichien to wacho ri go ni, 'Kir iasa wer. Wer m'iwero no ka a go. Wey wer no.'

Jalo to penjo ni, 'Awer wer mene?'

Nyako no to wacho ri go ni wer ni,

'Tiyo Tiyo tete owe Adendere

Tiyo Tiyo tete owe Adendere

Ikir'imiy Akor okadhi owe Adendere

Ikir'imiy dibo okadhi owe Adendere

Ikir'imiy Akor okadhi owe Adendere

Ikir'imiy dibo okadhi owe Adendere

Tiyo Tiyo tete owe Adendere

Tiyo Tiyo tete owe Adendere

Ikir'imiy Munyegenye okadhi owe Adendere.

To jalo luwo dhok to luwo dhok to nwanjo dhok oponj i chiel pa dhano ni ndinj kir i dhoke.

Jalo oyido owotho gi gwok pere.

Jalo to lwonjo jayach moro ma go onwanjo pecho no.

Jalo to penjo jayach no ni, ‘Dhok paran nitye ka?’

Jayach no to dwoko ni, ‘Ey. Dhok perin am’obino ka. Aka dhok no obedo apa jii denge awuchiel. Onyo akuya ni an’otim nedi?’

Jayach no to wacho ri jalo ni ilamiyo go dhok pere rupiri jo jokicham jii aram.

T’itedo kwon gi chak t’ikelo. Chak oketh iye yath aka kwon k’oketh iye yath.

Gwok omenyo piyopiyo to wacho ri jalo ni go okir womadhi chak no. To jalo chamo kwon abaja ayino.

Dikin mere t’itedo kwon gi chak t’ikelo. Owey chak mak’oketh’iye yath aka t’iketho yath i kwon ayino.

Jalo to madho chak to wey kwon ma go k’ochamo.

To jome jowacho ni nga jame ryek.

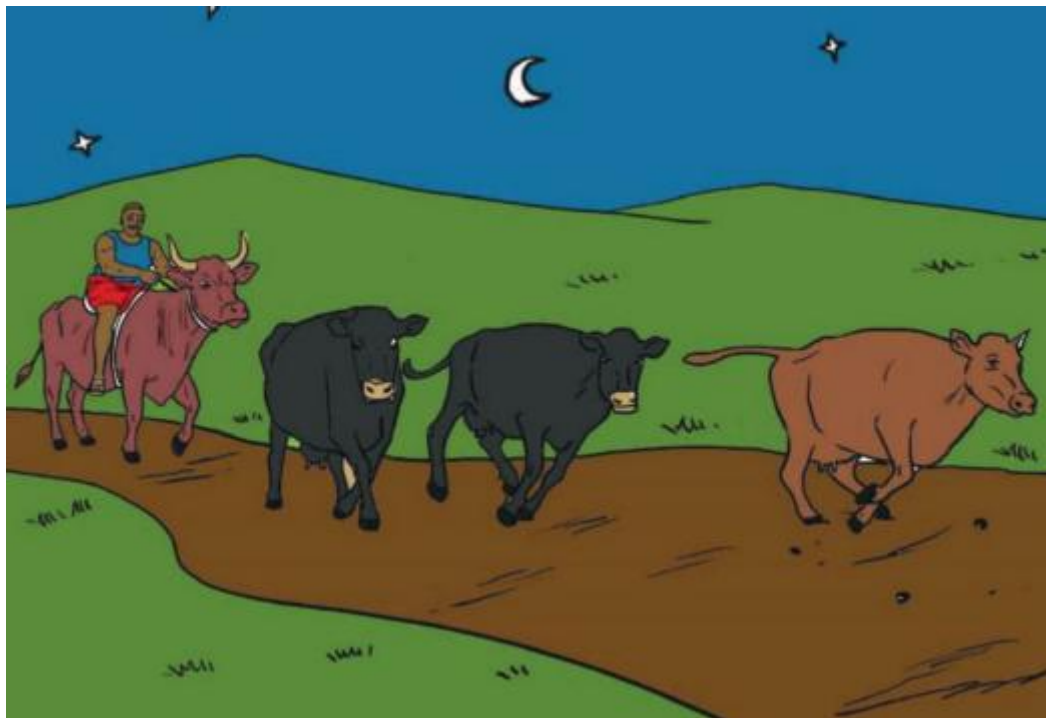
T’iparo ri jame giratima kweth.

Ndelo achiel t’idhiro nyako kidho nindo bothi jalo. To nyako bende yere to kidho nindo bothi jalo.

To jonind’aninda to jonind’aninda to jalo kwanyo tiko pa nyako no to ruko i pyere to kwanyo keke pa nyako no to ruko i chinge. To jochako nindo.

To jalo ama donjo to nindo i tyelo kapa nyako me.

Munyo obin, omak nyako ayino t’ineko t’iweyo jalo i tyelo munyo opar ni mon ama jonindo yo tyelo. T’ineko nyako no t’ibolo kenyo kapa sawa anwen ma wor. To jalo tugila dhok i chiel.



Ka jalo ay ni pwara gi dhok gipi m'oyido nitye i chiel kapa saw'aboro mawor. To chako woth gine. To nwanjo thwon m'ombo to idh'iye to kutho kadh'akadha bor nyaka to chako wer ni,

'Tiyo Tiyo tete owe Adendere

Tiyo Tiyo tete owe Adendere

Ikir'imiy Akor okadhi owe Adendere

Ikir'imiy dibo okadhi owe Adendere

Ikir'imiy Akor okadhi owe Adendere

Ikir'imiy dibo okadhi owe Adendere

Tiyo Tiyo tete owe Adendere

Tiyo Tiyo tete owe Adendere

Ikir'imiy Munyegenye okadhi owe Adendere.

To jalo wer'awera to nyako kwero ri go wer no. T'imiyo go wero wer man m'oyaw ri go dhoyo. Omiy jalo wero wer m'omiy gikipiny odoŋ'adoŋa i royo.

To jalo chako wer ni,

Thwon pa baye tuku moyo

Munyegenye konji, konji pesa

Munyegenye konji, konji tiko

Munyegenye konji, konji tiko

Munyengeny layi, layi pesa

To jolo jochako luwo dhok.

Kis ka jolo joluwo dhok, jono jodimo pesa ayino

Ka ni jolo jomedo luwo dhok, jodimo tiko i royo.

To jalo medereameda woth ka wero ni,

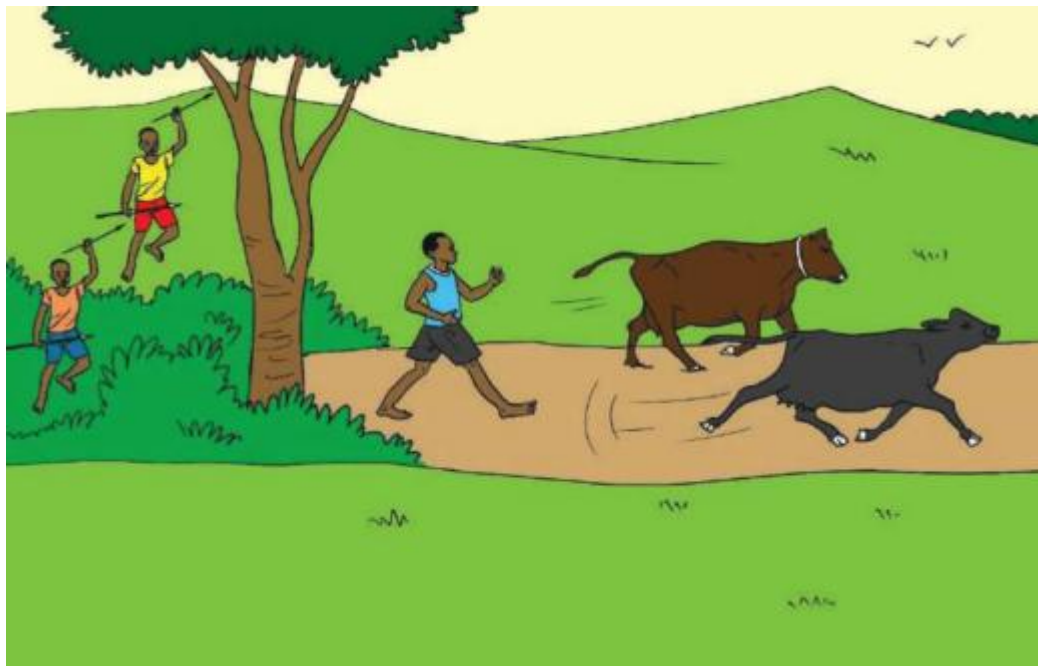
Munyegenye thwon pa baye tuku moyo

Munyegenye riwi, riwi kudho

Munyegenye konji, konji mach

Ka jono joŋado i kudho ma jalo oriwo i dhoyo, to jotundo i mach.

Munyo jalo fodi jomedere luwo dhok, jonwaŋo jalo oriwo lul m'ombo i dhoyo.



To jowacho ni jalo nigi yath to jogik.

Nyaka to min jalo winjo munyo go ero ni,

‘Kole me chalo Okuga ama dwoko me.’

Dhako no to wacho ni, ‘Ajume me Okuga paran machienjino orwenyo!’

Nyar dhako no to wacho ni, ‘Mama ineyo n’ajo? Manago Okuga!’

To dhako no kwanyo alikino to goyo gine nyare.

Kani min nyathi kidho neno, dhok ochulo pecho ma paka ka gi koro.

T’igalagasa t’isangala t’ineko dhyan ma mbaga to syem bedo ma giraura.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 42: Dhako m'ochamo Nyithindho Pere

Chango, chango, chango nitye dhako moro m'ocham'achama nyithindho pere to chowo ni kor.

Go ochamo woko yach pere jye to donj nyare achiel. Nyare m'odonj no oyido bedo bor swa aka onywomwere bor.

Ndelo achiel to dhako no kidho limo yok mere. Nyar dhako no otiņo moko gi nyathi pere i gongo to kidho.



Munyo otundo, onwajo pecho nitye nono. Jii oyido jongoye.

To nyako penjo ni, 'Mama, to kole jii ongoye ka?'

Dhako no to dwoko ni, 'Nyathi paran, nyithindho paran joth'atha jorumo jye denge jye. Pama onyo adonj i gunda ka kendan.'

Munyo piny oyutho, to dhako no oro nyare kidho nolo matoke i pendi koro.

To dhako no tiyo nyakware i tyende.

Munyo nyare odwoko nolo matoke, onwajo dhako no ochuto woko lwet chingi nyathi pere.

Kani nyako no kidho neno lwet chingi nyathi pere chwer.

To nyako no wacho ni, 'Mama, anjo m'otimo lwetching nyathi paran?'



Dhako no to dwoko ni, 'Kapilipili am'othumo chingi nyathi. Gimoro nyathi me jakithin ama.' To nyako no tweyo lwet chingi nyathi pere.

To paro bino ri dhako no ni yok mere chamo jii.

Nyako no to gowo matoke, to tedo to jochamo.

To piny yutho to dhako me oro nyare kidho nindo i ot man to nyare kwero. Dhako no owacho ri nyare ni pere nitye iye kikun kodi chwarino. To jye nyare k'oyeyo. To koth chwe m'otijo piny to pii pon i dhyot ma pii ler'alera. Piny to yutho to wade jobino mago chamo gine jii to dhako no kidho yawo thigo.

To nat'achiel podho i pii to nyare penjo ni, 'Meno anjo?'

Dhako no to dwoko ni, 'Nyathi paran, ogwan gwendi manitye ka! Konon k'ikidiyo chunyin, inonindi?'

T'ichako nindo to dhako no wacho ni, 'Kole akidhi achoki wadan aka ney wacham nyathi me. Awon kendan otyeko lachan.'

To dhako no ay to kidho to choko jii to jii bino.

Kere nende senene otyeko bino wacho ri nyako no ni, 'K'igalo ka gi nyathi perin, yokin okidho choko rin wadi mabino chamin. Maki royo gi nyathi perin wikadhi.'

Dhako no to ay gi nyathi pere to jokadho.

Munyo nyako no gi nyathi pere jichowo kadho bor, to wadi yok go jokonjere bino chamo go.

Nyako no to ring'aringa ka go koko ni,

'Min Diyole

Min Diyole

Kutho kuran anen Diyole

A mama k'achungo

Ichamo

Chingi Diyole.'

Dhako no to ryemo go gi jii to jorik'arika nyare gi jii.

To nyako no wacho ni, 'Olwa kuran i dwoki chien. K'aboth, chworan lamiyin dhyan.'

Olwa to chore machiek to nyako no idho to olwa idho gi go malo kama bor.

To jome jochako toño kor olwa ka jowero ni,

'Po po

Po komkomapanga bith

Maloyo le gi bitho

Masembere boke olwa.'

Kis ka kor yath n'othuthere, to kor yath doko chule.

Nyako no to chako wero gi wiy olwa ni,

'Omolo Omolo

Tho otundo

Omolo di keli reye

Simbala

Ah tho otundo

Omolo di keli reye

Simbala

Tho otundo

Omolo di keli reye stin.'

Nyako no oyido onyo koko ri jopa chwoge.

Ka ni jacha kidho winjo to jalo wacho ni, 'Kole me chale dwondi dhako paran.

Dhako paran ywak ayo? Aka kere nyathi pere ilwono ni Omolo.'

Dhako no wero ma!

‘Tho otundo

Omolo di keli reye

Simbala

Ah tho otundo

Omolo di keli reye

Simbala

Tho otundo

Omolo di keli reye stiṅ.’

To jalo dhiro kich to kich kay’akaya jono jye gipi to k’oneko jo.



Jono fodi jodhure piny i tyendi olwa. To nyako no doko chako wer,

‘Tho otundo

Omolo di keli reye

Simbala

Ah tho otundo

Omolo di keli reye

Simbala

Tho otundo

Omolo di keli reye stin

Tho otundo.’

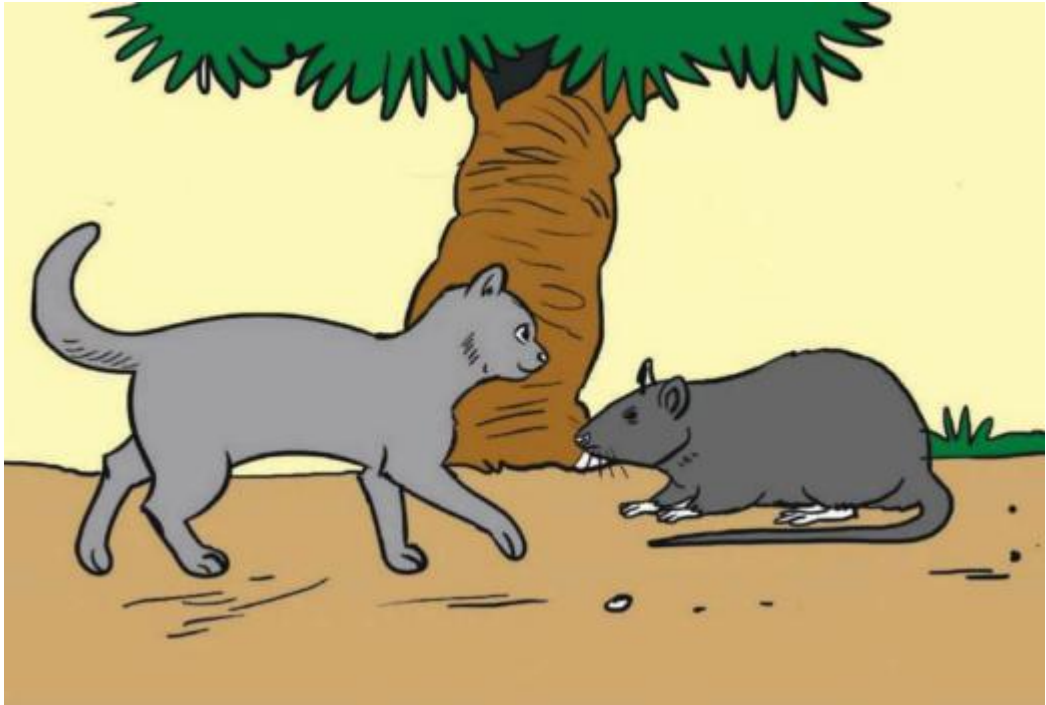
To jalo dhiro ri jo gwokere to gwokere kay’akaya jono jye to neko jo woko.

To nyako no wacho ni, ‘Olwa gik piny. Chworan kidho chulin paka oyido ikidho nekan kir gi nyathi.’

To jalo kelo dhyar t’iketho i tyendi olwa no to olwa gik piny. To nyako no loro to dok gi nyathi pere.

Aweyo ran ichamo mbaga kenyo.

Kigana 43: Ochulu Kodi Oyeyo



Chango, chango obedo Ochulu kodi Oyeyo. Ochulu okidho p'oyeyo to oyeyo wacho ni, 'Kole onyo an athinathin onyo watimo nedi?'

Ochulu to ni, 'Gime oyido ber ater dhok abich gi dyegi abich.'

To ochulu chako wer ni,

Muko Muko

Biye motharan

Muko Muko

Biye motharan

Apodhi i korin.

Oyeyo to chako wacho ni, 'A a.'

To ochulu nyaka ka wacho ri oyeyo ni, 'Kole awero rin. Chaki myel.' Ochulu nyaka wero ma:

Muko Muko

Biye podhi i koran

Muko Muko

Biye podhi i koran

Amaki ye chingin

Kole mere otundo

Ee

Kole mere otundo.

Oyeyo to chako myel to kelo koŋo. Oyeyo to wacho ri ochulu ni, 'Ochulu, biye madh'amadha koŋo me jye.'

Ochulu kidho to wero ni,

Muko Muko

Biye podh i i koran

Muko Muko

Dhok abich

Gi dyegi abich

Muko Muko

Biye podh i koran

Muko Muko

Biye podhi i koran

Amyel kodin

Ochulu to kidho to lwoŋo min to wacho ni, 'Kole onyo saa me oyeyo ochowo nywom ri wan ayin.'

Ochulu to lwoŋo kwar mere to wacho ri go ni wey watesa mothmoth.

To ochulu kidho p'oyeyo to wacho ri oyeyo ni, 'Saa me onyo an akelo dhok abich gi dyegi abich. Onyo dhok me ber ka akelo ama ber me gi me bende ikwany imiy wat perin moro.'

To ochulu wacho ni, 'Be, dhok me adon'adoŋa gine.'

Oyeyo to wacho ni, 'Be, dhok me ber'abera kadho gine koro, dhok abich gi dyegi abich me jye.'

Ochulu to chako wer mothmoth ni,

'Muko Muko

Biye konyan

Muko Muko

Biye konyan adonji i ot

Muko Muko

Biye konyan

Muko Muko

Biye konyan adonji i kigango.

Ochulu to chako wer mothmoth.

Ochulu to kidho to donjo i kigango.

T'imiyo jo kombere kenyo t'isangala gi neno jo.

T'ikidho neno dhok.

Gikenyo t'ochulu wacho ni, 'Kole nech kelo dhok makiber ber.'

T'iwacho ri jo ni, 'Kole walaryemo win ka.'

Ochulu to wacho ni, 'Be, chwak win chuny win wadonji i ot, wilaneno.'

Ochulu to doko chako wer to wacho ni, 'Min Awoi, kole kanyago ojoliye wan to doko wanyek'anyeka! Kole wawoth'wotha i ngudo won!'

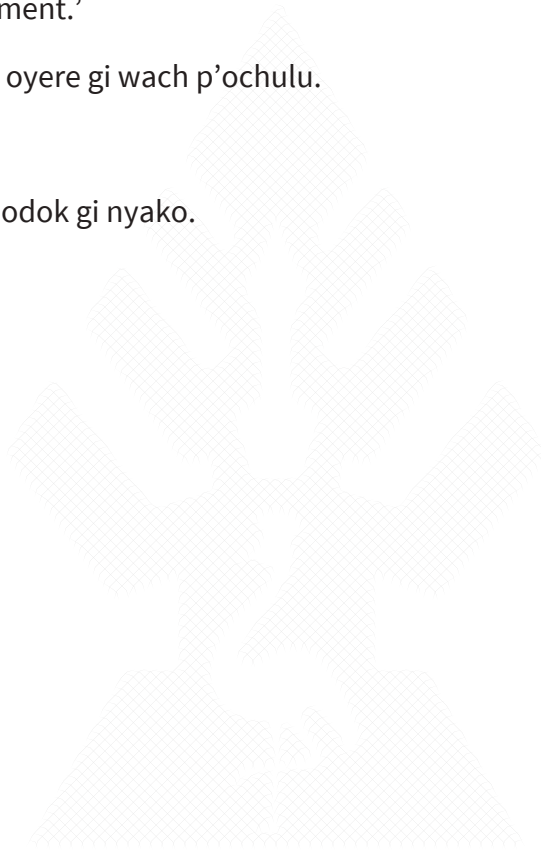
T'ipenjo ochulu pesa maneno dhok. To wacho ni walakitesa moth moth.

Ochulu to paro ryeko ma jotim. To wacho ni, 'Walawacho ri ngeh wachowo tero lim maker ma difailiment.'

T'ipenjo nyako ni go oyere gi wach p'ochulu.

To nyako kwero.

T'ijolo mich pajo to jodok gi nyako.



Kigana 44: Dhako ma K'onywol



Chango chango chango obedo dhako moro gi mon wadi.

Kwonj mon wadi awuchiel jye, go ama k'onywol. To dhako no ama bedo machandere loyo wadi. Ndelo achiel to jager pere miyo go ryeko ni go wokidhi pa jathieth. To dhako no bende kidho pa jathieth.

Jathieth to wacho ri go ni wodok to gamo nyaryeja to dilo i dero. To umo gi chunj kal.



To dhako no bende kidho to timo ameno.

Munyo go ochowo, to go kidho i jwom. To munyo go odwoko i jwom to nwanjo nyathi achiel m'onjol.

Kwonj nyithindho apar g'aryo m'ogamo no, achiel to bedo jaor. Man to bedo jaomi pii. M'odonj to jodonj ma kisoma.

Ndelo achiel to go moyo odumbi i dyedipo.

To nyathi pere m'onjol mere weyo ma k'ojowo odumbi.

Dhako no to chako koko ri nyathi m'onjol mere.

To lwonjo nyathi m'onjol ni, 'Kodhi nyaryenja maminj me.'

Munyo wadi jodwoko i sikul, jonwanj nyathi m'onjol ywak. To nyathi achiel penjo go ni, 'Anjol, i ywak anjo?'

To go chako wer ni,

'Anjol i ywak anjo?

Anjol i ywak anjo?

Aywak gere gere pa mama.

Mama won am'oyetan

N'apoka kilafundo

Apoka olwa tektek

Kodhi nyaryenja

Maminj minj.'

Nyathi marapena to lokere nyaryenja.

To nyathi mararyo dwoko i sikul to penjo ni,

'Anjol iywak anjo?

Anjol iywak anjo?

Aywak gere gere pa mama.

Mama won am'oyetan

N'apoka kilafundo

Apoka olwa tektek

Kodhi nyaryeja

Mamiñ miñ.'

Nyathi mararyo to lokere nyaryeja.

To nyathi maradek dwoko i sikul to penjo ni,

'Añol iywak ayo?

Añol iywak ayo?

Aywak gere gere pa mama.

Mama won am'oyetan

N'apoka kilafundo

Apoka olwa tektek

Kodhi nyaryeja

Mamiñ miñ.'

Nyathi maradek to lokere nyaryeja.

To nyathi marañwen bino to penjo ni,

'Añol iywak ayo?

Añol iywak ayo?

Aywak geregere pa mama

Mama won am'oyetan

N'apoka kilafundo

Apoka olwa tektek
 Kodhi nyaryeṇa
 Mamiṇ miṇ.
 Nyathi maraṇwen to lokere nyaryeṇa.
 To nyathi marabich bino to penjo nyamin ni,
 ‘Aṇol iywak aṇo?
 Aṇol iywak aṇo?
 Aywak geregere pa mama
 Mama won am’oyetan
 N’apoka kilafundo
 Apoka olwa tektek
 Kodhi nyaryeṇa
 Mamiṇ miṇ.
 Nyathi marabich to lokere nyaryeṇa.
 To nyathi marawuchiel bino to penjo ni,
 ‘Aṇol iywak aṇo?
 Aṇol iywak aṇo?
 Aywak geregere pa mama.
 Mama won am’oyetan
 N’apoka kilafundo
 Apoka olwa tektek
 Kodhi nyaryeṇa
 Mamiṇ miṇ.

Nyathi marawuchiel to lokere nyaryeṇa.

To nyathi marabiryo bino to penjo nyamin ni,

‘Aṇol iywak aṇo?

Aṇol iywak aṇo?

Aywak geregere pa mama.

Mama won am’oyetan

N’apoka kilafundo

Apoka olwa tektek

Kodhy nyaryeṇa

Mamiṇ miṇ.’

Nyathi marabiryo to lokere nyaryeṇa.

To nyathi maraboro bino to penjo nyamin ni,

‘Aṇol iywak aṇo?

Aṇol iywak aṇo?

Aywak geregere pa mama.

Mama won am’oyetan

N’apoka kilafundo

Apoka olwa tektek

Kodhy nyaryeṇa

Mamiṇ miṇ.’

Nyathi maraboro to lokere nyaryeṇa.

To nyathi marabuṇwen bino to penjo nyamin ni,

‘Aṇol iywak aṇo?

Aṅol iywak aṅo?

Aywak geregere pa mama.

Mama won am'oyetan

N'apoka kilafundo

Apoka olwa tektek

Kodhy nyaryeṅa

Mamiṅ miṅ.'

Nyathi marabuṅwen to lokere nyaryeṅa.

To nyathi marapar bino to penjo nyamin ni,

'Aṅol iywak aṅo?

Aṅol iywak aṅo?

Aywak geregere pa mama.

Mama won am'oyetan

N'apoka kilafundo

Apoka olwa tektek

Kodhy nyaryeṅa

Mamiṅ miṅ.'

Nyathi marapar to lokere nyaryeṅa.

To nyathi marapar g'achiel bino to penjo nyamin ni,

'Aṅol iywak aṅo?

Aṅol iywak aṅo?

Aywak geregere pa mama.

Mama won am'oyetan

N'apoka kilafundo

Apoka olwa tektek

Kodhi nyaryeja

Mamiŋ miŋ.'

Nyathi marapar g'achiel to lokere nyaryeja.

Nyathi m'odonj achiel m'onjol no am'oyido odonj i dyedipo.



Wadi jye jolokere nyaryeja.

Munyo min odwoko to penjo go kama wadi jonitye iye, to go chako wer ni,

'Anjol iywak anjo?

Anjol iywak anjo?

Aywak geregere pa mama.

Mama won am'oyetan.

N'apoka kilafundo

Apoka olwa tektek

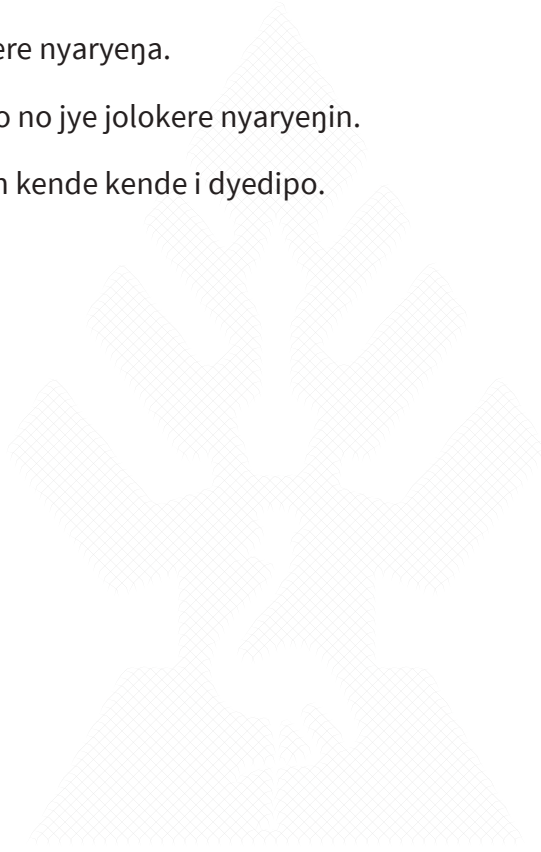
Kodhi nyaryeja

Mamiŋ miŋ.'

To nyathi no jye lokere nyaryeja.

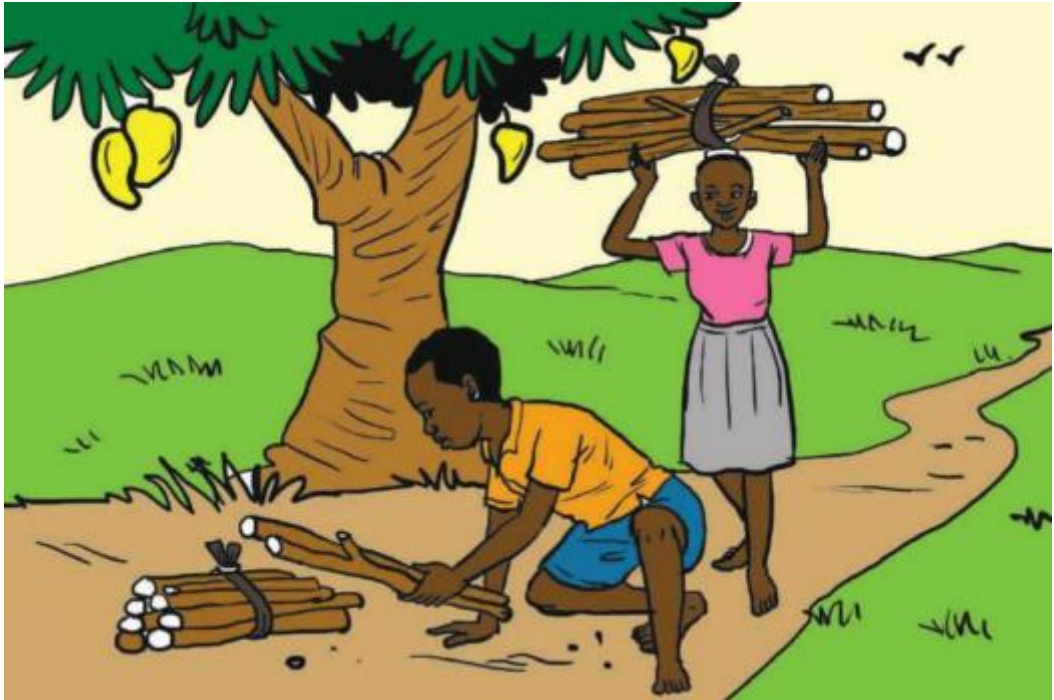
Nyithindho pa dhako no jye jolokere nyaryeja.

Aweyo ran nyaryeja kende kende i dyedipo.



Kigana 45: Bwenako Kodi Naku (Bwenako and Naku)

Chango, chango obedo nyithindho moro jokidho dimo yen. Nyithindho no oyido jobedo Bwenako kodi Naku to jodim'adima yen. To Bwenako neno mayembe pere m'ochiek.



To Bwenako kidho to gamo mayembe to dwoko to nwaŋo Naku ochowo romo yen.

To Bwenako mako Naku to neko kere nitye winyo moro manen'anena jo.

To Bwenako kwanyo yen pa nyawote to dok gine.

Munyo Bwenako otundo pecho, t'ipenjo go ni, 'Nitye kune nyawotin?'

To Bwenako wacho ni, 'Fodi aweyo go dimo yen.'

To winyo no ay to bino to winyo no chako wer ni,

'Bwenako otyeko neko Naku

Obolo i tyendi mwogo.

Oumo gi boke

Way mere Naku kidew kada Naku

Adhamere Naku kidew kada Naku

Ner mere Naku kidew kada Naku

Kwar mere Naku kidew kada Naku

Yok mere Naku kidew kada Naku

Ba mere Naku kidew kada Naku

Way mere Naku kidew kada Naku

‘Bwenako otyeko neko Naku

Obolo i tyendi mwogo.

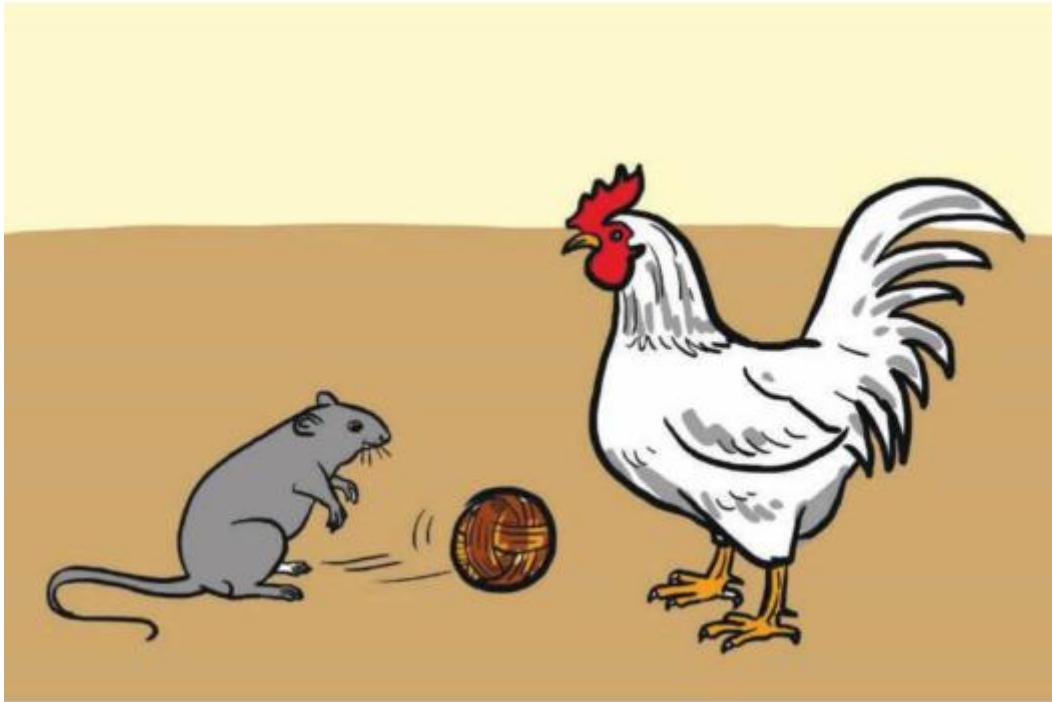
Oumo gi boke.’

T’ipenjo Bwenako ni, ‘Iwinjo gima winyo no wero?’

Gikenyo won t’imako Bwenako bende t’ineko woko.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 46: Oyeyo Kodi Wodgweno



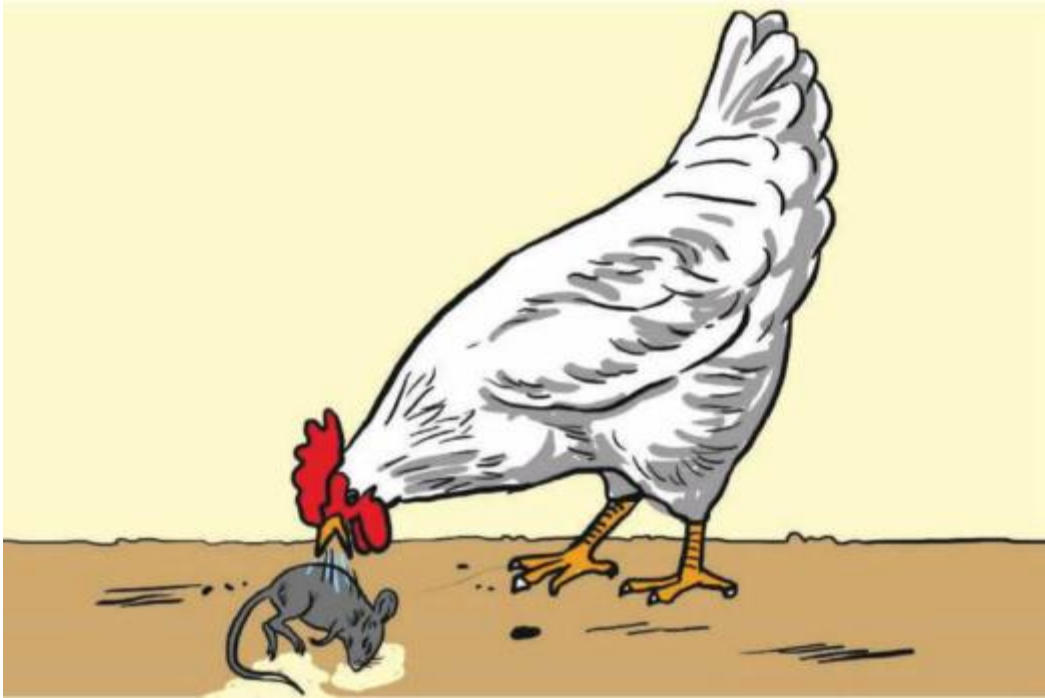
Chango, chango obedo Wodgweno gi Oyeyo joay kidho gweyo mupira.

To jogwey'gweya mupira to Oyeyo loyo Wodgweno. To nge mako Wodgweno to mwonyo Oyeyo to dok pecho.

Munyo Wodgweno otundo pecho, to jopecho jopenjo go Oyeyo.

To Wodgweno dwoko ni, 'Oyeyo fodi okadho pa ner mere.'

To jopecho jooro go gik omo Oyeyo to go gik to njulo woko Oyeyo gi dhoyo.



Munyo Wodgweno ochowo njulo Oyeyo, owacho ri go ni, ‘Ka itundo pecho, ikir’iwachi ni nwanjo amwonyin to anulin gi i dhoyo. K’inowachi ameno, ilaneno gim’alatimo rin.’

Bas to jodok. Munyo jotundo pecho t’ipenjo go ni, ‘Nitye kune Oyeyo?’

Wodgweno to dwoko ni, ‘Oyeyo ee.’

T’ipenjo Oyeyo ni, ‘Nwanjo initye kune munyo nende Wodgweno dwoko?’

Oyeyo to wacho ni, ‘Oyido Wodgweno omwonyan to njulan gi i dhoyo. Oyido go ochieran tucho ri jii.’

Gikenyo t’igoyo Wodgweno to tho t’ichamo gi kwon.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 47: Dhako Kodi Yok Mere Matwo

Chango, chango, chango obedo dhako moro omako ryato munyo owachi ri go ni yok mere two. Yok mere oyido ilwono ni Min Ngayo aka wok denge yo loka moro yo jwom kocha.



To jotundo idyer pii to ryato kwero kadho to go chako wer ni,

‘Min Ngayo Min Ngayo Min Ngayo

Atimi nedi Ngayo okadhi?

Them tho aboli moko

Ngayo okadhi.

Min Ngayo Min Ngayo Min Ngayo

Atimi nedi Ngayo Okadhi?

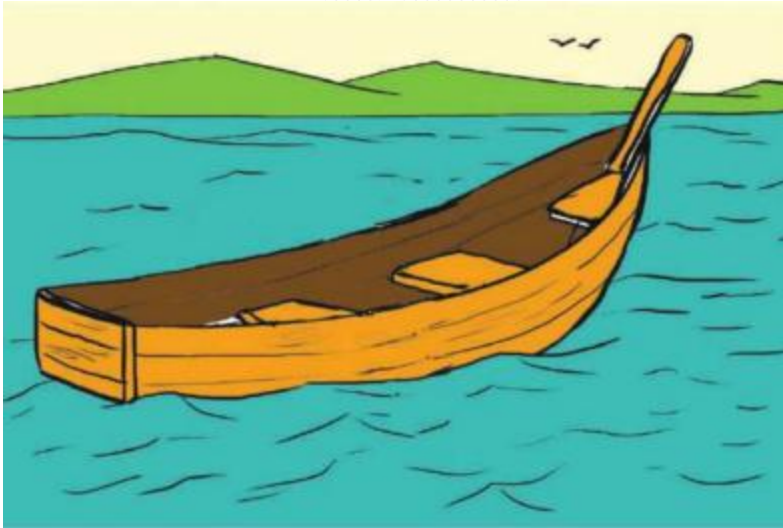
Them tho aboli rino

Ngayo okadhi.

Min Ngayo Min Ngayo Min Ngayo

Atimi nedi Ngayo okadhi?

Them tho aboli nanga
 Ngayo okadhi.
 Min Ngayo Min Ngayo
 Atimi nedi Ngayo okadhi?
 Them tho aboli dhyan
 Ngayo okadhi.
 Min Ngayo Min Ngayo
 Atimi nedi Ngayo okadhi?
 Them tho aboli nyathi
 Ngayo okadhi.
 Min Ngayo Min Ngayo
 Atimi nedi Ngayo okadhi?
 Them tho apodhy piny
 Ngayo okadhi.'



Gikenyo to ryato chak'achaka kadho m'ongoye njata gweyo.
 Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 48: Apio Kodi Adongo

Chango, chango, chango obedo nyir aryo, Apio kodi Adongo.

To imiyo Apio tedo bujanjal. To Apio theno bunjanjal to weyo mako konj'iye pii to theno i mach to chwako iye mach. To dak bujanjal wan m'oreger'arega.



Apio to rendere ni kidho dimo yen to idho i wiyath mabor denge mabor.

Adongo oneno munyo Apio oidho tyendi yath mabor no.

To yok jo penjo Adongo kama Apio nitye iye. To Apio dwoko ni, 'Go fodi koneno.'

To munyo baajo odwoko othieno, oneno Apio denge i lwindi ma wiy Olwa denge mabor denge mabor.

T'ichako wer ri go,

'Ere Apio di lori

Dilori dilori

Walakadho Busia

Siagasa ere juli

Niongoroŋo di nionŋo

Di nionŋo di nionŋo

Nionionŋoriŋo

Nionŋoro

Nionŋoriŋo,

To Apio kwero loro.

To yok mere bino to chako wer ni,

‘Ere Apio di lori

Dilori dilori

Walakadho Busia

Siagasa ere juli

Niongoroŋo di nionŋo

Di nionŋo di nionŋo

Nionionŋoriŋo

Nionŋoro

Nionŋoriŋo.

To Apio kwero loro.

To way mere bino to chako wer ni,

“Ere Apio di lori

Dilori dilori

Walakadho Busia

Siagasa ere juli

Nionorongo di niongo

Di niongo di niongo

Nioniongoriŋo

Nionoro

Nionoriŋo.

To Apio kwero loro.

To ner mere bino to chako wer ni,

“Ere Apio di lori

Dilori dilori

Walakadho Busia

Siagasa ere juli

Nionorongo di niongo

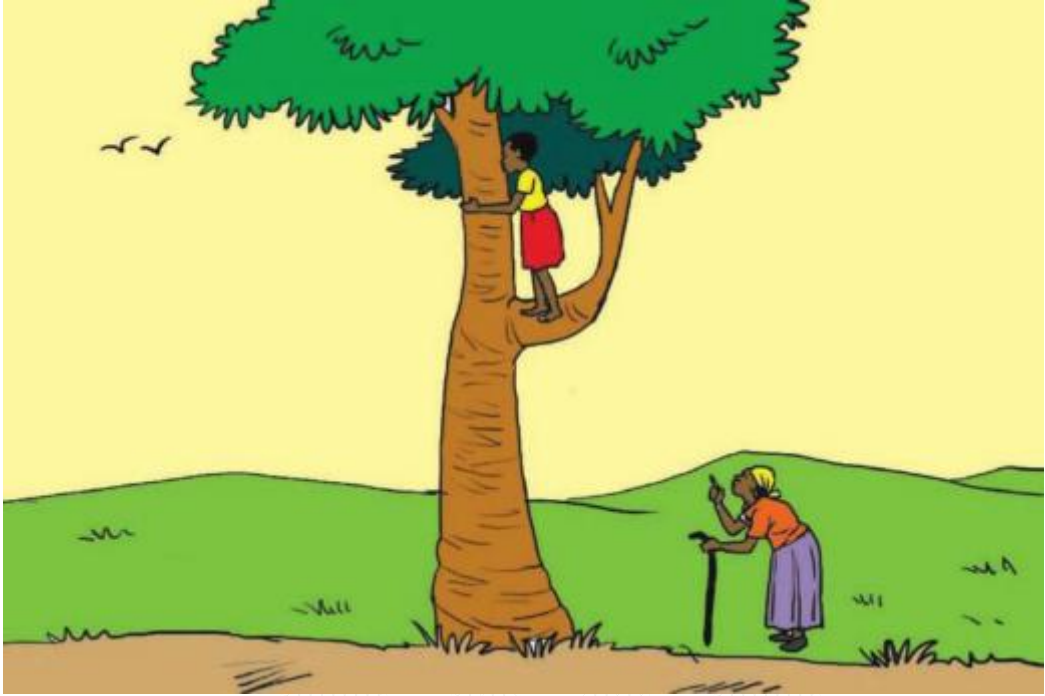
Di niongo di niongo

Nioniongoriŋo

Nionoro

Nionoriŋo.

To Apio kwero loro.



To adha mere bino to chako wer ni,
 “Ere Apio di lori
 Dilor dilor
 Walakadho Busia
 Siagasa ere juli
 Nionoroŋo di nioŋo
 Di nioŋo di nioŋo
 Nionionoroŋo
 Nionoro
 Nionoroŋo.
 To Apio kwero loro.
 To way mere ma jandeg bino to chako wero ni,

“Ere Apio di lori

Dilori dilori

Walakadho Busia

Siagasa ere juli

To Apio loro to dok gi way mere ma jandegé.

Adongi ran kar olwa pa nera.



Kigana 49: Nyandonj Kodi Ogwanj

Chango, chango obedo dhako moro gi chwore jonywolo nyithindho anwen. To dhako no kadho i ndelo gi chwore. T'iwacho ni Nyandonj ni ka nyathi ywak, woteri i ndelo.

Owach ri Nyandonj ni woluwi i dhoyo makoch mere. To Nyandonj bende yeyo to kech nyako neko nyathi to Nyandonj ay gi nyathi tero i ndelo.

Munyo jotundo i dhoyo to jonwanjo dhoyo aryo, m'olony kodi makoch.

To Nyandonj luwo dhoyo m'olony to nyathi maluwo Nyandonj to wacho ni, 'Nyandonj, nende mama gini jokwero ri wan luwo dhoyo m'olony.'

To Nyandonj bwoko nyathi no tektek. Nyandonj owacho ri go ni, 'Maki royo iluwi ka. Injata idwonj ran.'

To jomedere with chuka jotundo p'ogwanj. To ogwanj mako jo to rwako jo i kaselo. Ogwanj to ketho nyithindho no i adita.



To dhako chako kuro Nyandonḡ gini to jokitundi. Kere ogwanḡ ochowo mako nyithindho no.

To chwor dhako no kidho to omo bul to chako goyo. Jalo owacho ri dhako pere ni, ‘Kineno agoyo bul sipidi, meno jobino.’

To jalo chako goyo bul munyo wero ni,

‘Nyandonḡ Nyandonḡ Nyandonḡ

Ondiki ni Onyango nitye Nyandonḡ

Ondiki ni Onyango nitye Nyandonḡ

Nyanguti Salume Nyandonḡ

Olumunsi Nyandonḡ

Olimutumbafu Nyandonḡ

Ogwanḡ okwalo nyithindho Nyandonḡ

Terere Nyandonḡ.

Eno to ogwange jowok’awoka jye t’iweyo nyithindho no i ot kendi jo gi ogwanḡ m’oti achiel kende.



Ogwanj m’oti no bende munyo owinjo wer mit woko to bende weyo nyithindho no kendi gin to kadho myel.

To dhako no liwere mothmoth to kwanyo nyithindho pere to dwoko pecho.

To jalo chako gudo bul mothmoth munyo mito ni jii jowodoki.

To jii m’oyido jomyelo jye to joay to jodok. To dongo lij saragono nende jalo oidho tyendi olwa mabor. To jalo loro to ogwanj m’oti fodi myelo makigoy rigin bul.

To jalo kodi ogwanj m’oti jye to dok.

T’ipenjo ogwanj m’oti ni, ‘Nitye kune nyithindho?’

To go wacho ni, ‘Nende aweyo nyinthindho i adita kenyo.’

To nge mako ogwange to jothumo ogwanj m’oti t’ichamo.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 50: Nyir ma Jokidho Fwono Ochoga

Chango, chango, chango obedo nyir abich jokidho fono ochoga. To kis nyako oyido nitye gi mere pere.

To kende achiel oyido ongoye gi mere.

To jowacho ni kis dhano omiy waje. To nyir anwen to jomwono to jomwono to joyawo wan jo to nyako achiel koyawo waje.



To nyir ma joyawo wan jo no to jofo'afona ochoga to jopono adita pajo.

Nyako m'omiyo waje to fon'afona ochoga manumu kende kende.

To nyir ma joyawo wan jo to jokidho inet ryete to jopielo.

Munyo nyako m'omiyo waje oyawo to nwanjo wadi jongoye aka go ofono ochoga manumu kende kende.

To nyako no chako lwojo ni, 'Nyachwo.'

To chieth ama ye ni, 'Hu.'

To nyako chako wer ni, ‘

‘Nyiger owe

Nyiger Nyiger itera Maira

Gim’ochiek ama miyitera Maira

Gim’olal ama miyitera Maira.

‘Nyiger owe

Nyiger Nyiger itera Maira

Gim’ochiek ama miyitera Maira

Gim’olal ama miyitera Maira.’

To Nyiger bino to tiŋo go to go penjo Nyiger ni, ‘lateralan kune?’

To Nyiger dwoko ni, ‘Bedi awon aŋeyo kama alaterin iye.’

To Nyiger tero go piny moro denge ma yo piny nitye iye malawa aka malo ma malawa no nitye ochoga kweth denge kweth.

To nyako no fon’afona ochoga m’ochiek kweth to poŋo adita pere. To chako lwoŋo ni, ‘Nyiger!’ Nyiger to kwero ye.

Kome nyako no ochungo iwi malawa. To go chako wer ni,

‘Nyiger owe

Nyiger Nyiger itera Maira

Gim’ochiek ama miyitera Maira

Gim’olal ama miyitera Maira.

‘Nyiger owe

Nyiger Nyiger itera Maira

Gim’ochiek ama miyitera Maira

Gim’olal ama miyitera Maira.’

To jakwath moro bino to winjo nyako no wero. To jakwath no dok to wacho ri yok nyako no. Jakwath onwaŋo yok nyako no guro kwon to yok nyako no chako

ryemo go g'alikino. To jakwath wacho ri go ni, 'Ikir'igoyan. Wakadhi, aterin inen.'

To jokadho to munjo jotundo koro to yok nyako no penjo ni, 'Awor, anjo m'okelin ka?'

Awor to dwoko ni, 'Nwano wabino fono ochoga to wadan jokwale ran to jodok to joweyan.'

T'ikidho t'ikelo jayath.

To jayath bino to wacho ni, 'Pi, bare.'

To pii bende bare. Ere nyaka ni nyathi wok to pii chule.

To jayath doko wacho ni, 'Pii, bare.'

To pii bende bare. Ere nyaka ni nyathi wok to pii chule.



To jayath doko wacho ni, 'Pii, bare.'

To pii bende bare. Ere nyaka ni nyathi wok to pii chule.

Maranwen mere to pii bare t'idok gi nyako t'itimo mbaga pere.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 51: Nyir ma Jokidho Rango Obwol

Chango, chango obedo nyir abich jokidho rango obwol. To koth chwe ri jo to jobwok i njungu tele.



Munyo koth ochok to nyako marapena wok, to mararyo wok, to maradek wok, nyako maranjwen jye to wok to nyako marabich kowok rupiri tele oryewere iye.

To nyako no donj kenyo to munyo nyir no jodok, jokowacho gim'otimere.

To nyako no chako wer i njungu tele ni,

'Obwol top lalatindi

Suna kayan lalatindi

Mama ooman lalatindi

Baba ooman lalatindi

Nyamera ooman lalatindi

Omera ooman lalatindi

Waya ooman lalatindi

Adhadha ooman lalatindi

Kwara ooman lalatindi.

To nyako no wer'awera to wer'awera to jakwath moro bende wok koro to bino to winjo to wacho ni, 'Anjo ma wero i njungu tele me?'

To jakwath wir'awira rigin to kadho. To wacho i chalo pere. T'ikidho t'iwacho ri yok nyathi no ni tele oryewere gine i saa koro.

Oyido dhako no guro kwon to chako ryemo jakwath no g'alikino to jalo wacho ri go ni, 'I kir'igoyan. Wakadhi ineni.'

To jokadho to munyo jotundo koro to nyako no chako wer ni,

'Obwol top lalatindi

Suna kayan lalatindi

Mama ooman lalatindi

Baba ooman lalatindi

Nyamera ooman lalatindi

Omera ooman lalatindi

Waya ooman lalatindi

Adhadha ooman lalatindi

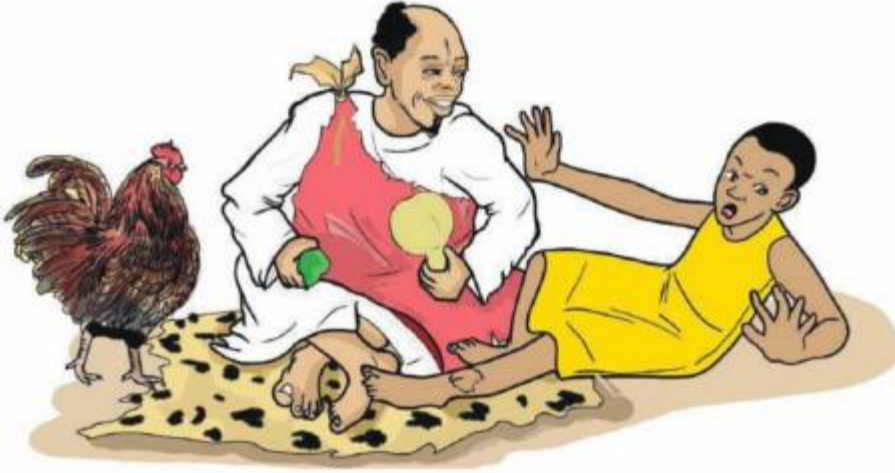
Kwara ooman lalatindi

To jolwoŋo ni, 'Awino, Awino, Awino.' Nyaka denge i maraŋwen to nyako no ye.

T'ipenjo go ni, 'Anjo m'okelin ka?'

To go dwoko ni, 'Oyido wabino ka rango obwol to wabwok ka to wadan jowok to tele diyan.'

To dhako no chako ywak. To tele wacho ri go ni, 'Amito wodgweno ma solososo kodi wodgweno m'ombo.'



T'ikelo wotgwendi no kodi jayath to jayath wacho ni,
'Tele bare.'

Nyaka ni nyathi no wok to tele chule.

To jayath wacho ni, 'Tele bare.'

Nyaka ni nyathi no wok to tele chule.

To jayath wacho ni, 'Tele bare.'

Nyaka ni nyathi no wok to tele chule.

To marañwen mere to tele bare to nyathi no wok to jodok.

To tele no don gi wotgwendi pere.

T'idok gi nyathi no t'itimo mbaga pere.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 52: Ochulu Kodi Min Gwok



Chango, chango, chango obedo Ochulu kodi Min Gwok kodi nyithindhe anwen. To Ochulu kidho thugi Gwok to winjo paka iyawo thigo kama nitye iye chak. Thigo cha nwanjo yawere ni, 'Chwiyo. To doko chiegere. To go ay to dwoko to go wacho ni, 'Ineno k'imito yawi thigo mathuwin, wachi nyaka ni, 'Thigo apa yawere chwiyo. Thigo apa chiegere ni mbum.'

To Gwok ay to kidho to wacho ni, 'Thigo apa yawere chwiyo, thigo apa chiegere ni mbum.'

To Gwok madh'amadha chak to yenj.



Munyo ochowo to go wacho ni, 'Thigo apa yawere chwiyo, thigo apa chiegere ni mbum.'

To Gwok dwoko to wacho ri nyithindhe ni, 'Ineno k'imito yawo thigo pa ney win, wachi nyaka ni, 'Thigo apa yawere chwiyo, thigo apa chiegere ni mbum.'

To nyathi marapena to kadho to wacho ni, 'Thigo apa yawere chwiyo, thigo apa chiegere ni mbum.'

To madh'amadha chak to madh'amadha chak to yenj.

Munyo ochowo madho chak to wacho nyaka ni, 'Thigo apa yawere chwiyo, thigo apa chiegere ni mbum.' To go wok to dok.

To nyathi mararyo to kadho to wacho ni, 'Thigo apa yawere chwiyo, thigo apa chiegere ni mbum.'

To madh'amadha chak to madh'amadha chak to iye gere.

Munyo ochowo madho chak to wacho nyaka ni, 'Thigo apa yawere chwiyo, thigo apa chiegere ni mbum.' To go wok to dok.

To nyathi maradek to kadho to wacho ni, 'Thigo apa yawere chwiyo, thigo apa chiegere ni mbum.'

To madh'amadha chak to madh'amadha chak to iye ganjere.

Munyo ochowo madho chak to wacho nyaka ni, 'Thigo apa yawere chwiyo, thigo apa chiegere ni mbum.' To go wok to dok.

To achoko kadho to wacho ni, 'Thigo apaya were chwiyo, thigo apa chiegere ni mbum.'

To madh'amadha chak to madh'amadha chak to wiye wil gi paka iwacho k'imito wok. To Achoko chako koko ni, 'Thigo apa chiegere. Nyaka thigo bende chiegere ni, 'Mbum.' To nyathi no kok'akoka nyaka to thigo chiegere swa.

To Adhamere dwoko to wacho ni, 'Kere winjata witera liwirok ka madho ran chak paran!'

T'ioro go omo njata nende okelo jo ka jojye madho chak wegi.

To bende dok to kelo Ochulu kodi yok mere kodi nyamin jo. To jobino. T'itelo penjo Ochulu ni, 'ŋa m'okelin ka?'

Ana Ochulu ni, 'Awon abino.'

T'ipenjo Min Gwok ni, 'In ŋa m'okelin ka?'

Ana Min Gwok ni, 'Inini Ochulu am'okelan ka.'

To penjo Nyathi Gwok achiel ni, 'To in ŋa m'okelin ka?'

Ana Nyithindhy Gwok ni, 'Dini obedo omeran am'okelan ka.'

T'ipenjo Nyathi Gwok man ni, 'In ŋa m'okelin ka?'

Ana Nyathi Gwok ni, 'Dini obedo omeran am'okelan ka.'

T'ipenjo Nyathi Gwok man ni, 'To in ŋa m'okelin ka?'

Ana Nyathi Gwok ni, 'Inini obedo omeran am'okelan ka.'

T'ipenjo Nyathi Gwok man ni, 'To in ŋa m'okelin ka?'

Ana Nyathii Gwok ni, 'Dini obedo omeran am'okelan ka.'

To penjo Nyathi Gwok man ni, 'Da m'okelin ka?'

Ana Nyathi Gwok no ni, 'Inini obedo mama.'

T'ikidho ri Ochulu to ipenjo go ni, 'To in watimin nedi?'

Ana Ochulu ni, 'Tweyan atweya win i jera kenyo alatho ran.'

T'itweyo Ochulu i jera.

T'ipenjo Min Gwok ni, 'Watimin nedi?'

Ana Min Gwok ni, 'Goyan win alatho ran.' T'igoyo Min Gwok bende luth to tho.

T'ibino To i penjo Nyathi Gwok marapena ni, 'In watimin nedi?'

Ana Nyathi Gwok ni, 'An chwowan win apala alatho ran.' T'ichwowo go apala to go tho.

T'ibino t'ipenjo Nyathi Gwok mararyo ni, 'In watimin nedi?'

Ana Nyathi Gwok ni, 'Goyan agoyan win alatho ran bende.' T'igoyo go luth to go tho.

T'ibino t'ipenjo Nyathi Gwok maradek ni, 'In watimin nedi?'

Ana Nyathi Gwok ni, 'An tweyan win iwi masanja kenyo alatho.' To masanja bende mako mere gi chien to thwo to chot to Nyathi Gwok no ɲwecho.

T'ibino t'ipenjo Nyathi Gwok maranwen ni, 'In watimin nedi?'

Ana Nyathi Gwok ni, 'Bolan abola win iwi mabat kenyo alatho ran.'

T'ibolo go to go ɲwecho gi yokocha.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 53: Adongo kodi Ner Mere



Chango, chango, chango obedo dhako moro onywolo rut, Apio kodi Adongo.
To ogwan moro to lokere pagin omin dhako no to bino pecho pa dhako no.

Saragono myel nitye kamoro. To Ogwan no wacho ri dhako no ni, 'Wakadhi ye
g'Apio gini i myel.'

To dhako no bende to yeyo. Oyido oneyo ni meno omin go.

To dhako wacho ni, 'Paka me ner win, Apio kadhi wini gi go.'



Tundo i royo to jalo lokere ogwan to donjo i dudi to doko gik to lokere dhano.

To Apio gini to jobwok swa. Ana jalo ni, 'Wikiriwibwok win. Wakadhi win. Me an, aner win.'

To jomedere woth to doko jalo lokere ogwan t'Apio gini jobwok swa. To doko go lokere dhano. To jalo no wacho ni, 'Wikiriwibwoki. An abedo ner win.'

To jotundo i lul moro machol swa, to doko jalo lokere ogwan.

To ogwan no mako Apio to chamo to weyo wiye kende. To Adongo to chako wer ni,

'Apio mawan

Kanende

Bowe wakadhi wamyel

Kanende

Ner win won

Kaɗende

Nende wiɗati wiwacho

Kaɗende

Baba gi mama

Kaɗende

Nende wiɗati wiwachi

Kaɗende Kaɗende

Ner win won

Kaɗende

Bowe wakadhi wamyeli

Kaɗende Kaɗende

Adongo wero saragono go dok. To wer’awera to wer’awera to yok jo chiko ithe to winjo.

To yok jo gini jowok to nyathi no medere gi wer makiluwi rigin gi jo.

To dhako no gi chwore to jochako woth. To jowoth’awotha to jonwano remo gi wiy Apio kende.

To dhako no dwoko ma goy’agoya ndur to kidho thugin to nwanjo omin go to penjo.

To omin go no kwero ri go ni chienjino go kobino ri go pa nyamin.

To dhako no dok to tonjo matigija to riwo gi wiy nyathi pere

To chako ywak.

To joyiko wiy Apio kende.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 54: Dhako Moro Kodi Owanamboli

Chango, chango, chango dhako moro kodi Owanamboli jomako mere.

To dhako no penjo Owanamboli ni, ‘Ilawendo reye kerajo?’

Owanamboli to dwoko ni, ‘Alabino wendo rin ma T’ichabich.’

To Owanamboli ay to kidho. Munyo Owanamboli otundo, dhako to thumo ri Owanamboli gwendi aryo.

To Owanamboli chiemo to yen to chako nindo. To dhako no kelo mach to chako chwinyo gine yiw Owanamboli.

To Owanamboli wacho ni, ‘Ah, to ajo ma wajanawaja?’

To go chiewo nyaka Owanamboli. To go penjo Owanamboli ni, ‘Aay inen ka yiwin fodi nitye. Alawacho rin gim’otimo.’

To dhako no wacho ri Owanamboli ni, ‘Mach moro owok denge malo koro to chwinyin. T’ikiñeyo kada.’

To Owanamboli chako ryemo dhako no to wacho ri dhako no ni, ‘Konon alamakin kada inuñwech kune! Kono k’imiyan dhyan matar nyaka t’aweyin.’



To dhako no ɲwech'ɲwecha to tundo i malawa to wacho ni, 'Malawa bari reye royo alakelo rin dhyaɲ matar kodi machol.'

To malawa baro ri go royo to go kadho.

Nyaka ni Owanamboli kalo to pii munyere gine i malawa. To malawa moko gi go . To go wacho ni, 'Malawa bari reye pii.'

To malawa baro ri go pii to go bende kadho.

To joɲwech'ɲwecha kiri i malawa madwoɲ to dhako no wacho ni, 'Malawa bari reye royo alakelo rin dhyaɲ matar kodi machol.'

To malawa baro ri dhako no royo to go kadho. To Owanamboli to bino to wacho ri malawa ni, 'Malawa bari reye royo alakelo rin dhyaɲ matar kodi machol.'

To malawa baro royo to munyo Owanamboli otundo i dyere to chwodho moko gi go.

To Owanamboli koko ri dhako no ni, 'Kafodi achiemo pecho perin, alamakin. Yiwan m'ichwinyo no abende alamako yiwin to abende achwinyo.'

Aweyo fodi Owanamboli fodi ywak kenyo.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 55: Dhako ma Jakwo Awendo

Chango chango obedo jal moro ma jachiko awendo.

Jalo onywomo mon pere awuchiel.

Ndelo achiel to jalo kidho chiko to mako awendo achiel



To dwoko gine pecho to kano. Yawere mere to doko jalo mondo kidho chiko awendin to mako achiel doko.

Munyo go odwoko pecho to nwaŋo awendo ma nyoro go omako ongoye kama go okan'iyē.

To jalo penjo mon pere to kis dhano kwero ni k'oneno.

Jalo to doko kano awendo no to yawere mere to doko go kidho chiko ma ndelo maradek.

I ndelo no to doko jalo mako awendo achiel.

Munyo go odwoko pecho to nwaŋo awendo ma nyoro go okano cha doko ongoye.

Jalo odhyer swa. To penjo mon pere to kis dhano kwero ni k'oneno awendo.

To nge mako jalo to miyo go kunyo bur maluth to lwoŋo mon pere kidho dhu bur no.

Jalo to chako wer ni,

‘Awendo pa chworan - Kewere

Dato chami go - Kewere

Am’otho ka - Kewere

Kewere kewere ke - Kewere

Jalo to miyo kis dhako pere wero ameno ka jokalo bur no.

Aka ŋata ochamo awendo no lapodho i bur.

Munyo otundo weso pa dhako marawuchiel, to chako wer ka dhire yo bur to dhako no podho i bur.



Jalo to niaŋ ni kere dhako no am’okwalo awendin pere.

Sawa no won to jalo yiko dhako no i bur.

Aweyo ran iyiko dhako no i bur t’adok ran.

Kigana 56: Nyako ma Nyathikich

Chango, chango, chango obedo nyathi ma yok mere gi bamere jotho. To nyathi no don kende. Nyathi manyako no oyido non swa.

To tundo ndelo ma go mito nywomirok rupiri oyido go othik.



To go kidho fur i thengi royo. Kis nata nado i royo jye kutho bolo wane neno nyako no.

Joman nwanjo wiy jo wil kiri gi kanyono ka jowotho.

Ndelo achiel to jagal moro bino mito nywomo go to go kwero.

Nyako no to wero ri jalo ni,

‘An akiyey ran

Mama gi baba jye jotho

Joweyan kendan

Akuro pecho.

To nyako no kwero jagal to jalo kadho.

To nyako no medere gi tich pere.

Japikipiki to bino mito nywomo nyako no. To nyako no neno go kendo to kaṇasa go.

To nyako no chako wero ri jalo ni,

‘An akiyey ran

Mama gi baba jye jotho

Joweyan kendan

Akuro pecho.’

To nyako no kwero nywomirok gi japikipiki to jalo kadho.

To nyako no medere timo tich pere.

Jamutoka to bino to wacho ni, ‘Nyako me. Abino ka rupiri amito nywomin.’ To nyako no neno jalo kendo to kaṇasa go m’owiro denge m’oloko. Nyako to kwero jalo. To nyako no chako wero ri jalo ni,

‘An akiyey ran

Mama gi baba jye jotho

Joweyan kendan

Akuro pecho.’

To jandegé bino to wacho ni, ‘Nyako me abino ye ka. Amito nywomin gi pesa kweth swa. Inyalo yeyo?’

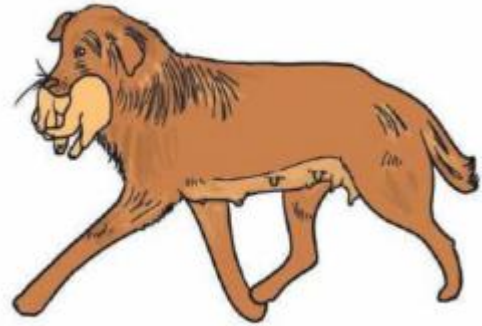
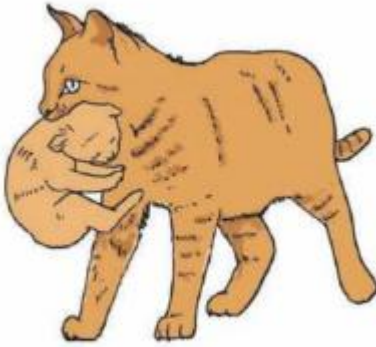


To nyako no yeyo to penjo jalo ni, ‘Ka imito nywoman, ɲa ma lakuro ran pesa kweth m’imito miyan? Wey wadok waori pesa mawan gi pecho mawan.’

To nyako no nywomere gi jandegē.

Tho denge adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 57: Gwok Kodi Pus



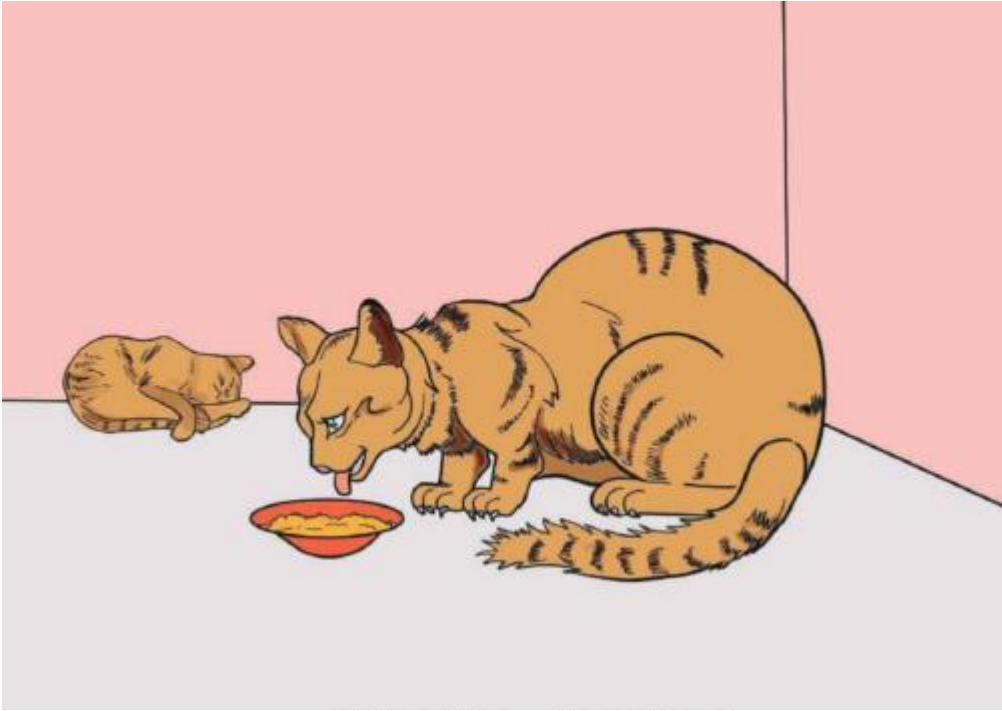
Chango, chango obedo Gwok kodi Pus jokidho pidi ri nyamin jo.

To nyamin jo no weyo ri jo nyithindho. To wacho ri jo ni ka nyathi ochiew, go olwoki to tero i ndelo kama jofuro iye.

Jotim'atima ameno kis ndelo. To ndelo moro t'iweyo ri Gwok gini chiemo. T'iwacho ri Pus ni, 'Pus, chiemo perin ee aketho rin i wiŋengo. Ka kech nekin, i kwany.'

To Pus yeyo. T'iwacho ni, 'Gwok, ee aweyo rin choko perin wiŋengo. Ka kech nekin, ikwany.' To Gwok yeyo.

To Pus liwere to kwanyo chiemo pere mothmoth to chamo apere.



Kareno Pus opyelo nyathi gi bor ma yath ma wijengo kinyal goyo.

Onyo to Gwok bino to kidho i njengo ni warawarawara. To yen oy i wiy nyathi to nyathi tho.

To Gwok kidho to lwoko nyathi no to pyelo i kanindo. To Pus wotho gi nyathi pere to tero dhoth i saa bongi yok mere.

T'ipenjo Pus ni, 'Nitye kune nyawotin?'

To Pus dwoko ni, 'Nyathi pere fodi nindo.'

T'imedere go fur. T'ifur'afura! To jono jodwoko fur t'ioro Gwok ni, 'Gwok, kidhi ikeli ran nyathi.'

To Gwok dwoko ni, 'Kono twomo pii m'itwomo am'odhyerin ayin.'

T'ioro Gwok ni, 'Gwok, kidhi ikeli ran nyathi.'

To Gwok dwoko ni, 'Kono timo tich m'itimo am'odhyerin ayin.'

T'ioro Gwok ni, 'Gwok, kidhi ikeli ran nyathi.'

To Gwok dwoko ni, 'Kono chamo chiemo m'ichamo no am'odhyerin ayin.'

To nyamin go wacho ni, 'Wey awon akidhi aomi.'

To nyako no kadho to nwanjo nyathi otho. To Gwok nwech'anwecha kiri bor.

T'iwacho ri go ni wotim mbaga m'ombo. Gwok labino dimo chokin ka.

T'ikelo gikipiny t'iwacho ri Agak ni, 'Agak, in mere ilawacho nedi k'olwonjin?'

T'Agak wacho ni, 'Ha ha ha.'

T'iwacho ri go ni, 'In mere lwojo perin rach. Ngoye.'

T'ipenjo Wodgweno ni, 'Wodgweno, in mere ilawacho nedi k'olwonjin?'

To Wodgweno dwoko ni, 'Kukuluruku, ineno reye Gwok oluwo kune?'

T'iwacho ri go ni, 'In jye lwojo perin kiber. Ngoye ka.'

T'ipenjo Rombo ni, 'Rombo, in mere ilawacho nedi kolwonjin?'

To Rombo dwoko ni, 'Mberere.'

T'iwacho ri go ni, 'In jye lwojo perin kinon. Ngoye ka.'

T'ipenjo Rombo man ni, 'Rombo, in mere ilawacho nedi kolwonjin?'

To Rombo no dwoko ni, 'An mere aladwon'adwoja Gwok. To aketho go i yiwan m'opoto me.'

T'iwacho ri go ni, 'Injati ikadhi ikeli Gwok ka.'

To Rombo no kidho to dwon'adwoja Gwok to wacho ri go ni mbaga nitye kamoro to chiemo nitye kweth kanyago.

To Gwok penjo ni, 'Ilatinan kune?'

To Rombo dwoko ni, 'Alatinjin i yiwan ka.'

To Gwok dwoko ni, 'Kunenan?'

To Rombo dwoko ni, ‘Kilananin.’

Gwok to bedo i yiw Rombo to jochako woth. To jowoth’awotha munyo jotundo i royo, nwaŋo Rombo mito podho to Gwok wacho ni, ‘Mere choran malo. Kile ilananan!’

To Rombo choro go malo.

To jowoth’awotha to jotundo. T’ichoko Rombin kidhur t’ichako goyo ri jo wer ni,

‘Mbirimbi Mbirimbi

Cham rumba cham cham

Cham rumba

Yaw yaw yaw.’

Tiwer’awera ri jo tektek to bende jomyel’amyela swa.

Rombo m’ombo mere am’oyido omiy go neno Rombo makiyaw.

T’imedo goyo ri jo wer ni,

‘Mbirimbi Mbirimbi

Cham rumba cham cham

Cham rumba

Yaw yaw yaw.’

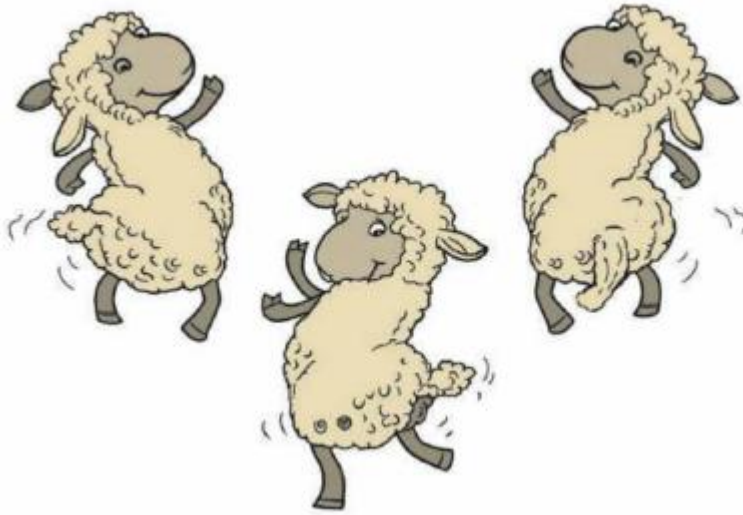
Tinwaŋo Rombo makiyaw mere t’itero yowiye t’imiyo go myel saragon iwero ri go ni,

‘Mbirimbi Mbirimbi

Cham rumba cham cham

Cham rumba

Yaw yaw yaw.’



Rombo no miyamiya ni mich mich mich. T'iméd'amedá wer ri go to kapa
Rombo no yaw, go miyo ni mich ayino.

T'iméd'amedá wer ri go nyaka to go yawo to podho to Gwok no ay to ɲwecho
to yombo jo.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 58: Jal Moro Kodi Ondyek

Chango, chango, chango obedo jal moro de makinywomi de makinywomi to jalo kidho kathieth.

To jathieth wacho ri go ni, 'Kidhi kama Ondyek gini jonindo iye, ithum lwodo p'Ondyek achiel ikel ka.'

To jalo bende kidho to yawo ot p'Ondyek gini nyaka denge mathin.

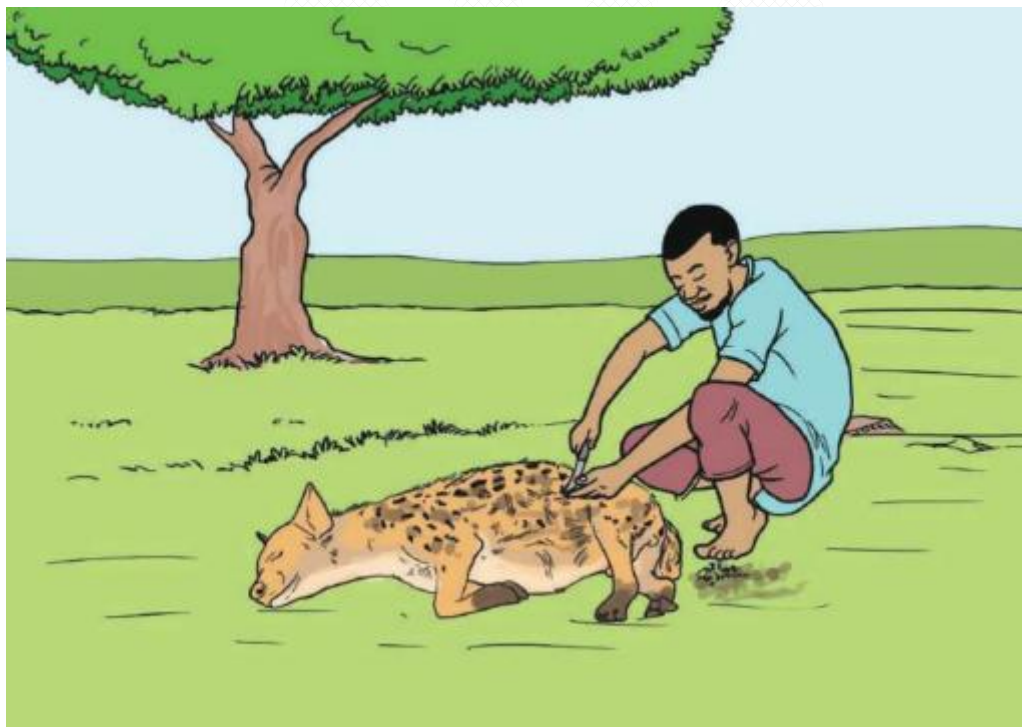
To Ondyek gini jonweyo to jowacho ni, 'Da m'okwodho ka?'

Ondyek gini to jowacho ni, 'Kosa nitye dhano manitye malo ka?'

To jalo chunye chako podho to Ondyek gini jowacho ni, 'Uhh, Wey wanindi win!'

Ondyek to jochako nindo to jalo yawo moth denge moth to jalo donjo.

To thumo lwodo p'Ondyek achiel to kadho to tero.



Ondyek to jochiew to jopenjo ni, 'Da m'olayo? Da m'olayo?'

To Ondyek achiel wacho ni, ‘Kole an lwodo paran achiel ongoye.’

T’ichako luwo kama remo no okadho iye. T’iluwaluwa remo t’iluwaluwa remo kir bongi jathieth. To jathieth loko Ondyek m’othum lwodo pere no nyako mañon denge mañon.

T’ikelo chwo adek.

Jal marapena to wacho ni, ‘Thuch, an atyeko goyo panda.’

Jal mararyo to wacho ni, ‘Thuch, an atyeko neko dhano.’

Jal maradek to wacho ni, ‘Thuch, an atyeko ñado lwodo p’Ondyek.’

T’iwacho ni ñata ochowo thumo lwodo p’Ondyek mere am’okadhi gi nyako.

To jalo dok gi nyako pere to jotundo pecho to nyako kidho i jwom to neno kama yen othwo iye. To dwoko to wacho ri chwore ni, ‘Chworan, nitye kama aneno iye dikin wakadhi.’ To jalo yeyo.

Jalo nitye gi gwokere kweth. Ka jonindo, man itweyo i tyendi kitanda, man itweyo i diro, man itweyo woko.

To jokadho to munyo jokadho no otwey’atweya gwokere pere matek denge matek.



To jalo idho malo to weyo le piny sano dhako pere odonj piny.
 Dhako no oyido mito chamo jalo. To dhako no chako tonjo yath gi piny.
 To tonjo yath gi piny to tonjo yath gi piny kere Akuru bende njiy'anyiya.
 Ka yath chiegin podho, Akuru koko gi wer ni,
 'Yath gik'agika paka chango ibedo.
 Yath gik'agika paka chango ibedo.
 Yath gik'agika paka chango ibedo.'
 To jalo chako koko malo ni,
 'Gwokere paran
 Kada wigalo inekan
 Gwokere paran
 Kada wigalo inekan.'
 To Gwok achiel winjo to chodo to kidho to kayo thondhe m'otwey gine wadi.
 To Gwokere no jye jochodo to jokidho i tyendiyath.
 To nyaka ni joryemo Akuru, odoko Akuru dwok'adwoka ka wero ni,
 'Yath gik'agika paka chango ibedo.
 Yath gik'agika paka chango ibedo.
 Yath gik'agika paka chango ibedo.'
 To jochako lilo Akuru. To Gwokere no jokonjere to jochako kayo dhako no.
 Nyaka to dhako no chako kwayo ri jalo chwak.
 Jalo sano koko ni, 'Kayakaya win.'
 T'ikayo go to tho.
 Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 59: Thwol Kodi Ogwal



Chango, chango, chango obedo Thwol kodi Ogwal jobedo to joyiko wendo.

To Thwol wacho ri Ogwal ni, 'An am'ilatelo bino wendo pecho paran.'

Ndelo achiel to Ogwal ay to wacho ri Thwol ni, 'Akidho bino wendo rin.'

To Thwol penjo go ni, 'Ilabino i sawa adi?'

Ogwal to dwoko ni, 'I sawa apar.'

Thwol to wacho ri go ni, 'Galo a chako woth.'

Ogwal to woth'awotha to uro ni nga kanyago bor. Ogwal to woth'awotha to tundo. Ogwal to tundo. To Thwol jolo go to miyo go chayi. Thwol to madho.

Thwol to tedo otwono kodi chiemo manman ri wendo.

To Thwol to wacho ri Ogwal ni, 'Bowe walogi.'

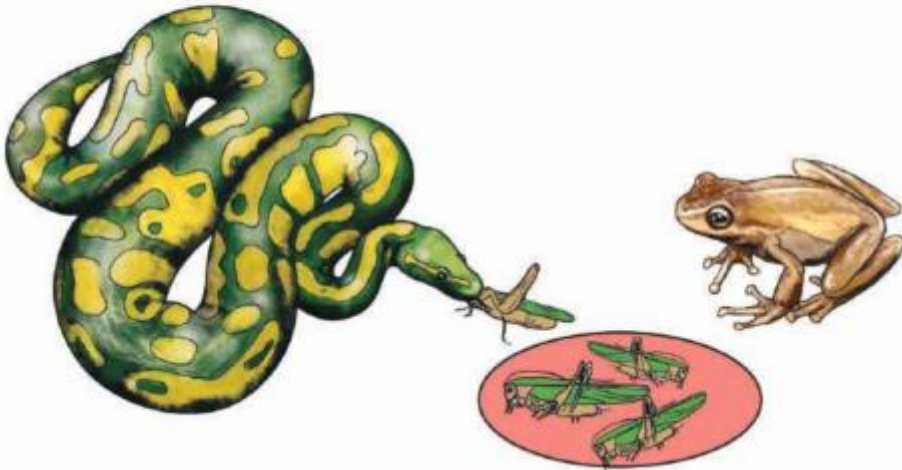
Ogwal gini to jokidho logo. Munyo Ogwal otundo to podh'apodha i pii.

Ogwal oyido podh'apodha i pii. To Thwol penjo go ni, 'Apaka in ilogo ameno?'

Ogwal to dwoko ni, 'Ey apaka an alogo ama.'

Ogwal to doko por kir i dhuwer. Thwol to wacho ri Ogwal ni, ‘Kole doko chingin koch.’

Thwol to doko oro Ogwal kidho logo. Ogwal doko to woth’awotha to doko por i pii to doko por to gik i dhuwer.

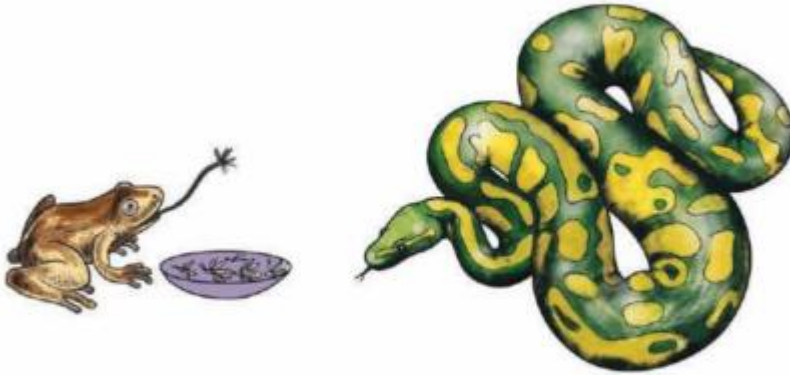


Kome Thwol chiemo ma! To Thwol chamo chiemo pere jye.

Ogwal to wacho ri Thwol ni, ‘Ibende dikin biye pecho paran. Ka ni idok, ilanwajo ahowo yiko rin chiemo.’

Thwol bende ay to woth’awotha to tundo. Ogwal to bende muro ri go chayi to Thwol madho. T’itedo ri go chiemo.

To jokidho logo to jobino bedo piny. To Ogwal wacho ri Thwol ni, ‘An pecho paran ka, k’ichiemo, ibedo piny.’



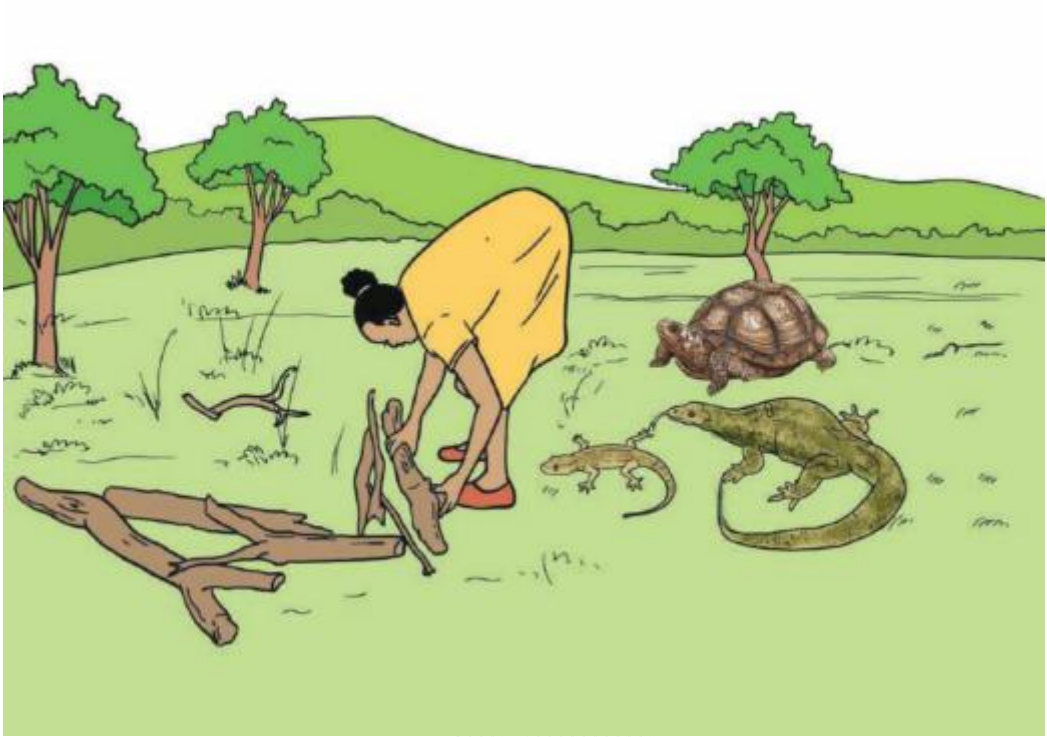
Ogwal to miyo Thwol bedo piny nyaka wochiem. Kome oyido Ogwal ochako chiemo. To Ogwal chiem'achiema chuka oyeŋ.

Thwol to minere gi bedo piny nyaka wochiem. To bedo piny dhyero Thwol.

Aweyo ran Ogwal kodi Thwol ongoye ŋata ochamo chiemo pa nyawote.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 60: Obala Kodi Ofuk



Chango, chango, chango obedo dhako moro oay kidho dimo yen. To tundo koro to romo yen kidhur. To chako kwayo wadi ni jowokony ye go jowoyey go.

Dhako no to wacho ni, 'Obala apa yeyan ye?'

Obala to wacho ni, 'Adak, Katin ilamiyan anjo?'

Dhako no to wacho ni, 'Thwol apa yeyan ye?'

Thwol to wacho ni, 'Adak, Katin ilamiyan anjo?'

Dhako no to wacho ni, 'Dech apa yeyan ye?'

Dech to wacho ni, 'Adak, Katin ilamiyan anjo?'

To Dech gik to yeyo go to go dok gi yen pere pecho.

Munyo Dech ochowo yeyo go, to go donjo i ot pere yeyo go.

To Dech bino ni, 'Kodi kodi kodi!'

Dhako no to dwoko ni, 'Adak, Meno ɲa ma goyo ran kodi no?'

Ana Dech ni, 'An Mista Ofuk. Abino i gima nende ichikan.'

Dhako no to penjo ni, 'Meno ɲa ma yawo ran katen no?'

Ana Dech ni, 'An Mista Ofuk. Abino i gimanende i chikan.'

Dhako no odoko to penjo ni, 'Meno ɲa ma yawo ran katen no?'

Ana Dech ni, 'An Mista Ofuk. Abino i gima nende ichikan.'

To kere adyer won Ofuk am'oyido obino. To Ofuk donjo i katen to dhako no lwoɲo Awor pere ni woter ri go pala. To dhako no ɲado mandi Ofuk to tedo.

To ba Awor dwoko to wacho ni, 'Nga konon witedo gimaber!'

T'itoko ri ba Awor chiemo to munyo go ochowo chiemo, to Awor wacho ni, 'Baba ineyo ni wichamo aɲo? Ichamo mandi Ofuk. Nende mama othumo.'

To ba Awor chako mako gikipiny bolo woko to dilo i kapanga.

Adongi ran kar Olwa pa nera.

Kigana 61: Dhako M'obadha



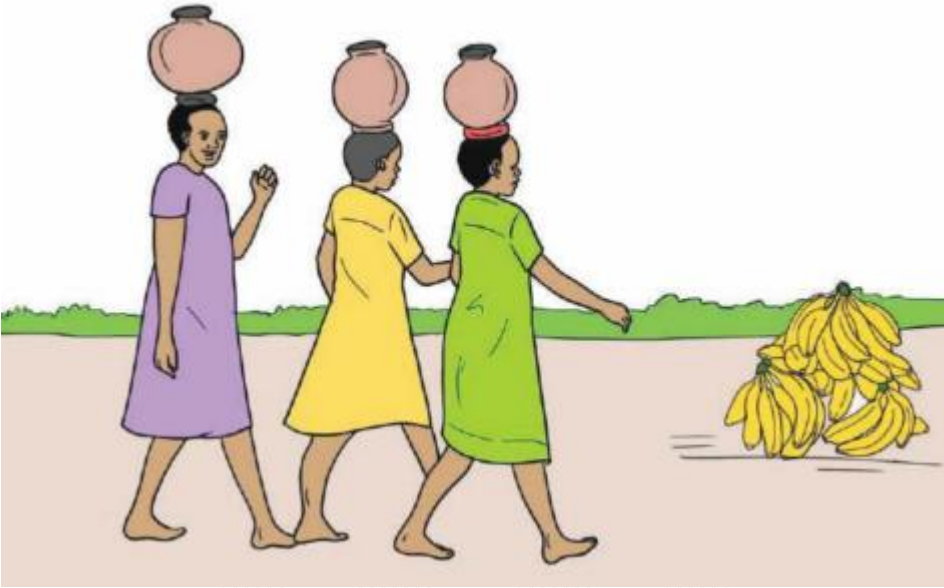
Chango, chango chango obedo jal manigi mon pere adek.

Kwonj mon no nitye iye joluwirok kichar kodi jotwodo.

Ndelo achiel to jo yiko dhiño mwenge.

Munyo matoke ochiek, jopoko malap, joyweko pii madhiño malap to jodhiño.

Kis dhako oyido nitye gi dak pere.



Kwonj mon adek no, achiel oyido obedo obadha. To mon jochako kulo aka kis dhano gi dak pere.

Mon aryo ama jotelo kulo i jwom kareno nitye winyo mawero kanyago.

Dhako m'otelo kidho i jwom owinjo munyo winyo wero ni,

'Nyaparwoth me, chwili

Konyan akonya, chwili

Wach ri jomapecho, chwili

Ni winyo ni jwom kacha, chwili

Winyo m'oruko tiko, chwili

Winyo m'oruko gagi, chwili

Chochicho dak ni pa.'

To dak no podho to tho to dhako no to dok.

T'ioro dhako mararyo ma bende otiŋo dak to kidho i jwom to nwaŋo winyo no i jwom.

Munyo dhako no ochowo twomo pii to yere to winyo no doko chako wer ni,

'Nyaparwoth me, chwili

Konyan akonya, chwili

Wach ri jomapecho, chwili

Ni winyo ni jwom kacha, chwili

Winyo m'oruko tiko, chwili

Winyo m'oruko gagi, chwili

Chochicho dak ni pa.'

Munyo otundo, to wiro waŋe yo kama winyo nitye iye. To dak ni pa. To go dok m'ongoye dak.

Dhako no otundo pecho to wacho ri chwore ni, 'Dak otho ro wer pa winyo moro i jwom koro.'



Chwore to ryemo go to dhiro dhako pere m'obadha i jwom.

Dhako no omako dak to kidho twomo pii to twomo pii. To yere dak to chako woth gi dak to dok.

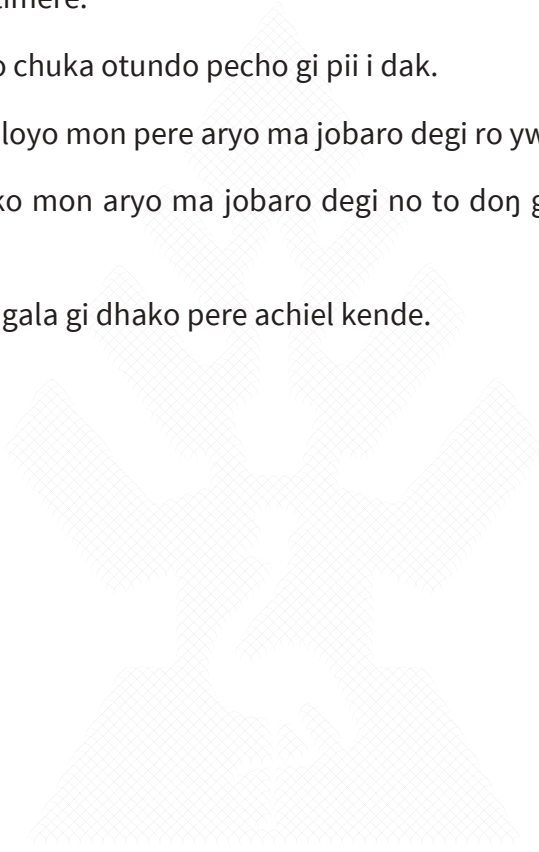
To winyo no chako wer yochien. To winyo no wer'awera to paka go obadha no, k'onian rigin gimatimere.

Dhako no to wotho chuka otundo pecho gi pii i dak.

Chwore to foyo go loyo mon pere aryo ma jobaro degi ro ywak pa winyo.

To jalo ryemo woko mon aryo ma jobaro degi no to doj gi dhako m'obadha kende.

Aweyo ran jalo sangala gi dhako pere achiel kende.



Kigana 62: Ogwal Kodi Kilagwech



Chango, chango obedo Kilagwech gi Ogwal jomako mere.

Jomaro kilyesa aka kis dhano pakere ri nyawote gi nger ma go woth gine.

Ogwal wotho i pii aka Kilagwech wotho i hongo malo i koyo.

Ruman kilyesa pajo wire to bedo pyem ayino.

Ndelo achiel to Ogwal to wacho ni, 'An, anyalo wotho i pii to in ikinyal yomban iye.'

To Kilagwech wacho ni, 'An bende anyalo yomb'in i hongo malo i koyo.'

Gikenyo won to pyem chakere t'iyiko ndelo ma pyem neno nata oloy.

Ndelo moro t'iketho ηwech ma pyem. Mafodi ndelo no k'otundo, to Ogwal donjo i pii winjirok g'ogwale wadi.

Joyere ni, 'Ka Kilagwech wacho ni kururu ogwal, ayombin ba.

Dwoki nyaka wach achiel kende ni 'ᐃa?'

Ogwale jye jonian wach m'owach ri jo ni, 'ᐃa?'

Ndelo to tundo ma ηwech to jathuy ηwech to tundo to kudho firimbi malo.

To thuyo Kilagwech kodi Ogwal ɲwech. Ogwal to donjo i pii to nywongo rigin.
To Kilagwech ma jii joneno go malo th'atha gi ɲwech.



Munyo Kilagwech otundo kamoro koro nyaka to wodho dwonde ni pakere ka wacho ri ogwal ni, 'Ogwal ni kururu, kole ayomb'in ba.'

Ogwal to dwoko go malo swa ni, 'Da.'

Odoko Kilagwech to ringo malo swa ka go koko ni, 'Ogwal ayomb'in, ba!'

To wiy Kilagwech chako wirowo to go podho i pii to chako nywongo wi pii.



Otemo lwojo Ogwal mothmoth to Ogwal k'odwoko. Ogwal to weyo Kilagwech chandere i pii nyaka rumachien to Ogwal rendere ni oneno. To Kilagwech tho to top i pii.

Aweyo ran Kilagwech top wi pii kenyo.

Kigana 63: Dhako ma Kanyieke



Chango, chango, chango obedo jal moro ma dhako pere oeye to weyo ri go nyithindho anwen.

Rumachien to jalo nywomo dhako man m'oyido go mito woko.

Dhako mar'aryo no am'omiyo min nyithindho me oeye. Dhako no kifur to nyaka chiemo m'onwango nyieke ofuro ama jochamo.

Rumachien munyo go oneno chiemo no orumo, to chako kiges a ni nyithindho joasa chiemo aka go kiyeŋ.

To chwore timo ri go ryeko to wacho ni, 'Paka chiemo nok, imiyo jo nyaka chiemo manok t'iweyo madit ma k'adwoko to wachamo munyo jonindo.'

Dhako no to sangala gi wach no to chako buyo nyithindho no chiemo.



To nyithindho no Were miyo jo silwany ma chiemo ma ba jo no kuro ka nyithindho no jonindo nyaka to dwoko to gudo thigo mothmoth aka dhako pere bende chik'achika ithe yawo thigo moth.

Ba jo donjo i ot to bedo piny t'ichwayo ri go chiemo.

Ndelo moro to joparo ni nyithindho jonindo. Kani jopoy nyithindho anwen jye joay to jobedo piny to jowacho ama:

Nyathi marapena owacho ni, 'Baba, eno imiy'in.'

Nyathi mar'aryo to wacho ni, 'Iwacho ri go to kinen?'

Nyathi mar'adek to wacho ni, 'Data neno kiwachi ri go?'

Nyathi mar'anwen to wacho ni, 'Onyo lwoj'in kenyo t'ikichiami?'

Kis nyathi m'otyeko luwo chak'achaka chiemo kendo chiemo chuka yenj.

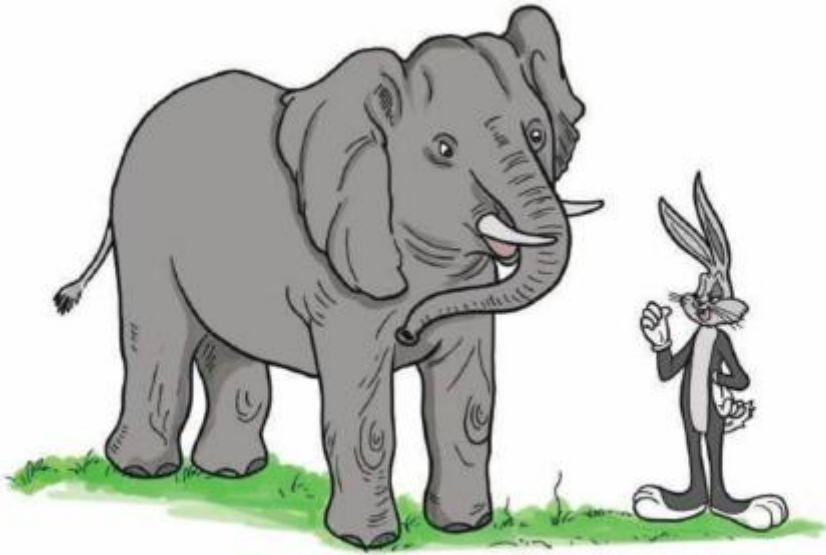


To nyithindho no joloyo jo gi ryeko chuka joweyo nyithindho no chiem'achima gi jo chuka joyen.

Dhako no oneno ni go onyo kiyen nyachon to chako dhaw gi chwore to chwore ryemo.

Ameno to nyithindho jodongo maber to jopecho winjo maber.

Kigana 64: Ochulu, Lyeche Kodi Dhyang



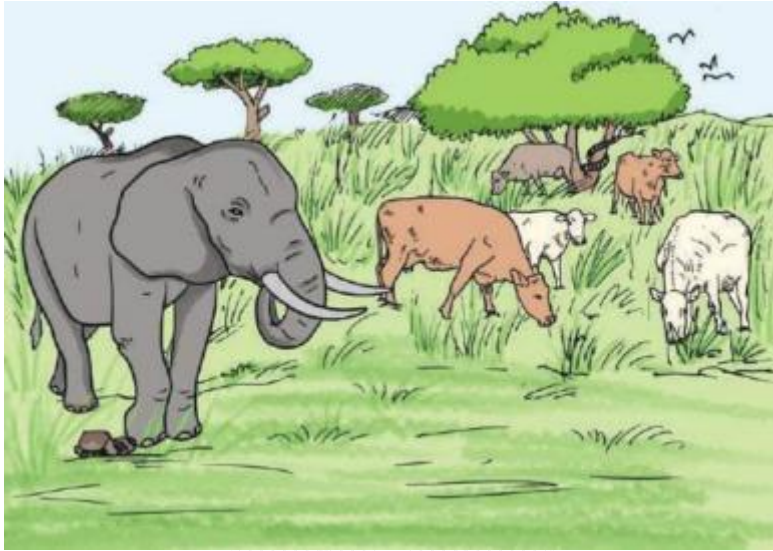
Chango chango chon obedo Ochulu gi Lyeche oyido jonang. Oyido jonitye gi pesa.

Kis dhano oyido mito kidho nyiewo dhyang yo katale.

Ndelo moro to jowotho kidho nyiewo dhok i katale aka kis dhano oyido ripo nyiewo dhyang achiel.

Ochulu to nyiewo roya aka Lyeche to nyiewo thwon.

Munyo jotundo pecho, Lyeche kalyesa lyesa pa gomba dhyang p'Ochulu. To joyere ni jokidho kwayo dhok me weso. Jokwayo ma weso ma oro aryo.

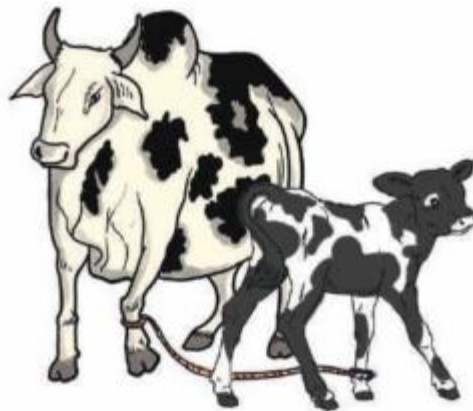


Munyo jochako kwath ma oro mar'adek kareno dhyanj p'Ochulu dhuro. Weso p'Ochulu bino to ka weso pere orumo, to Lych bende chako weso pere.

Ndelo achiel to Ochulu mito kidho kilyesa gi Lych yo kama go oyido kwayo iye dhok.

Munyo Ochulu otundo, to onwajo dhyanj pere onywol.

Lych munyo oneno Ochulu bino, to kwanyo thol to tweyo gine nyathi dhyanj. To tweyo nyathi dhyanj no i tyendi thwon pere.



Lych oyido sangala swa ni thwon pere onywol.

Lych munyo oneno Ochulu to koko ri go ni, 'Jame Ochulu, anigi silwany madwon swa. Dhyang paran onywol. Apa yombere inen.'

Ochulu kutho oyeng'ayenga wiye aka k'onyalo dwoko kada gimoro achiel.

Ochulu kutho oparo girawacho ri Lych to nyaka kidho bongi Lych.

Munyo chiegin tundo both Lych to Ochulu chako ywak gi nge swa ka go wacho ni, 'Jame, baba otho. Aweyo nyaka iryeyo pama won me. Aweyo nyaka idiyo waje rupiri baba oyido otho m'omoro waje.'

Lych obwok swa to penjo Ochulu ni, 'Anjo m'oneko jadwon?'

Ochulu to wacho ri go malo swa ni, 'Baba otho gi nywol.'

Lych to koko malo swa ni, 'Jachwo bende nywol?'

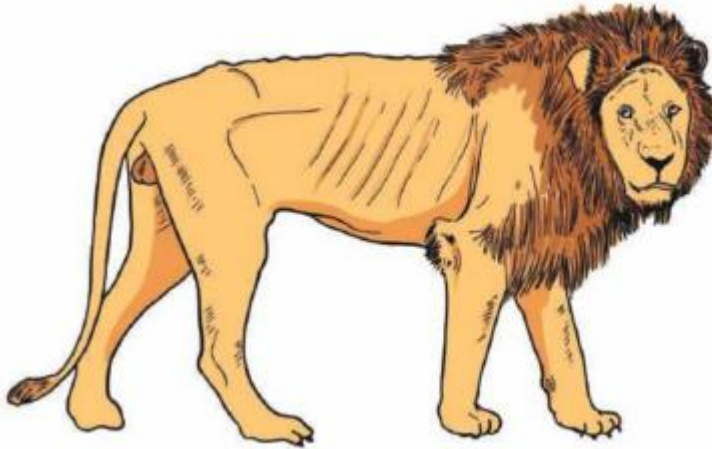
To Ochulu bende penjo go ni, 'To dhyang majachwo bende nywol?'

To Lych chako nyiero ka go uro ryeko p'Ochulu m'odwoko go ni, 'Jachwo bende nywol?'

To Lych ay to kidho gonyo thol ma tyendi nyathidhyang m'oyido otweyo gine. To nyathidhyang ringo bongi min.

Aweyo ran nyathidhyang dhoth yokmere.

Kigana 65: Kere Simbwor



Chango, chango obedo kere p'ogwange, simbwor.

Simbwor pama oti aka paka go chamo ogwange wadi, onyo go saa me go kinyal nwech rango girachama.

Ndelo moro to simbwor paro nger ma go lachiemo iye. To simbwor nindo piny to chako wacho paka go two swa. Wach mamako two pa simbwor no to lak kis kamoro.

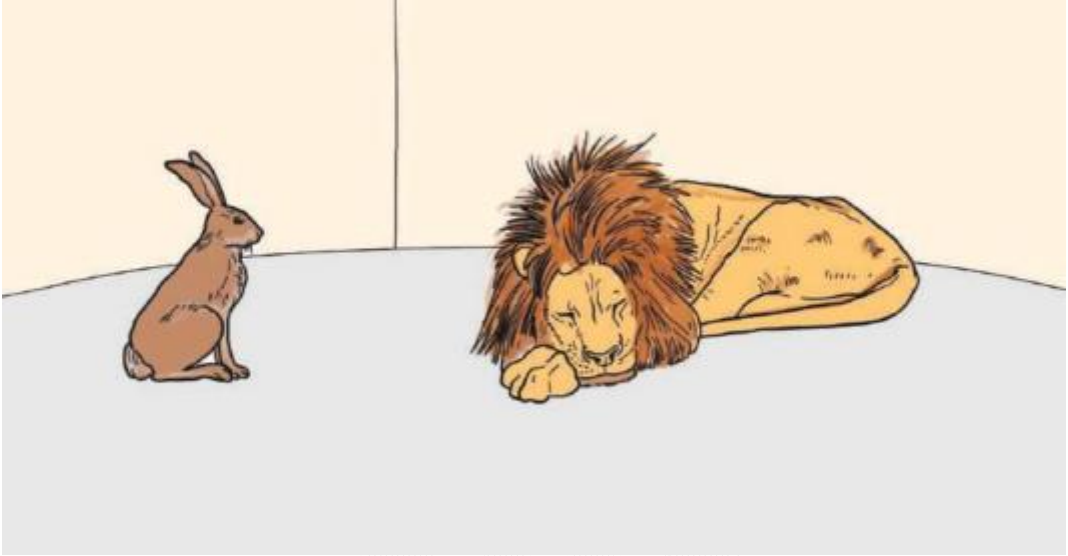
To chuny ogwange ramo jo swa. Onyo kis ogwan kidho neno jatwo ka wotho kende. Kis ka jokidho lim jatwo, jatwo wacho ri jo ni, 'Chore gi ka. Gime raman swa ma kir ithan kiwinji maber.'

To ka ogwan no ochore, simbwor mako to chamo. To simbwor chako chwe.

Munyo Ochulu bende chunye oramo, to wotho to kidho limo kere.

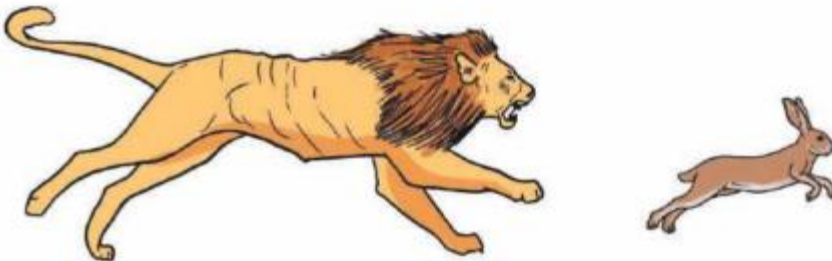
Ochulu to tundo bongi jatwo. Ochulu to penjo go ni, 'Ma ram'in, Jadwon?'

Jatwo to dwoko ni, 'In nja maluwo kodan gi bor. Chore gi ka.'



An Ochulu ni, 'Akinyal chorok both'in. Chunyan kiber ri neno bathi tyendi woda ma jobino both'in kenyo aka kendo jokidwoki ka jochowo chorok bong'in.'

Nyaka ni jatwo tekere ni wopor kwoj Ochulu, to Ochulu ringo rigin woko.



Ochulu to wacho ni, 'Oyido ichamo mamigmin ayino. Konon abothi ran. Wey akidhi awachi ri wadan gim'itimo ka.'

Kigana 66: Dhako M’otho i Dudi

Chango chango chango obedo dhako moro m’oyido nitte pecho pere.

Munyo piny oyawere t’inwanjo go ongoye. T’ichako rango dhako no. T’irang’aranga, t’irang’aranga to k’onwanj. T’ikadho thugin t’inwanjo go ongoye. T’ikadho pa wade pere jye t’inwanjo go ongoye.

To paro bino ri jii ni dhako no otho. T’ikwanyo matigija t’iyiko.



To kadho ndelo aryo, to i ndelo mar’adek to jii ywore ay kadho kwath i saa.

Munyo jakwath achiel otundo i saa, to goyo dhyanj, to go winjo gimoro wero ni,

‘Oponj mayido mayido

Yad’iyworan

Oponj mayido mayido

Yad’iyworan

Ere wey goyo Dichol

Pa baba

Yad'iyworan

Ere wey go Lando

Pa wegi

Yad'iyworan.'

Kenyo to Oponj chungo to penjere ni anjo ma wero ri go.

Oponj to chungo to doko go winjo gima wero ni,

'Oponj mayido mayido

Yad'iyworan

Oponj mayido mayido

Yad'iyworan

Ere wey go Dichol

Pa baba

Yad'iyworan

Ere wey go Lando

Pa wegi

Yad'iyworan.'

Oponj to penjere ni kole me chal dwond mulamu ma chienjino wayiko matigija ni otho.

Doko to Oponj chiko ithe to winjo dhako no wero ni,

'Oponj mayido mayido

Yad'iyworan

Opon mayido mayido

Yad'iyworan

Ere wey go Dichol

Pa baba

Yad'iyworan

Ere wey go Lando

Pa wegi

Yad'iyworan.'

To Opon wacho ni chal pa chienino joyiko matigija nono.

Go to nian ni dwondi ywore won ameno.

Opon to chako nwech to weyo dhok i saa. To go nwech'anwecha denge kir pecho.

To wacho ri jopecho ni, 'Awok i saa koro kwath to munyo atijo chingan ni akidho goyo dhyan t'awinjo nata wero ni,

'Opon mayido mayido

Yad'iyworan

Opon mayido mayido

Yad'iyworan

Ere wey go Dichol

Pa baba

Yad'iyworan

Ere wey go Lando

Pa wegi

Yad'iyworan.'

To jii jomako royo denge kir i saa to jii jochiko ith jo. To ngoye gim'owinji.
Kwanyo woko dhako no ama winjo gima jii jowacho.

To dhako no chako wero ni,

'Opon mayido mayido

Yad'iyworan

Opon mayido mayido

Yad'iyworan

Ere wey go Dichol

Pa baba

Yad'iyworan

Ere wey go Lando

Pa wegi

Yad'iyworan.'

To n̄ata achiel bende winjo gima wero to wacho ri jii ni nitye gima wero kamoro.

To nyaka kis dhano winjo dwondi n̄ata wero to jii joridho ni gime giradyer.

T'ilwono dhako no to go ye gi wer ni,

'Me kole an

Omiyan kuro saa ka

Me kole an

Okwanyan m'akaneyo

An awero ka

Pirimere an awinjo litho

Ru gikipiny pa baba

M'igoyo

Meno yworan

Am'atito ri go

Nwan win gimoro

Winyal oman ye ka

Opon mayido mayido

Yad'iyworan

Opon mayido mayido

Yad'iyworan

Ere wey go Dichol

Pa baba

Yad'iyworan

Ere wey go Lando

Pa wegi

Yad'iyworan.'

To jii penjere ni, 'Saa me walatimo nedi? Me won kole a nyako mawok chienjino wadwaro.'

To jopenjere nger ma jolatimo nyaka jowodwoki nyako no pecho.

To kenyo to nat'achiel wacho ni, 'Wakidhi win thugi dhako me wawachi ri jo gim'otimere jowomiy wan ryeko.'

Munyo fodi jomiyere ryeko to dhyan ma nende Opon ogoyo to tinjere malo to gore piny to nyako no chako luwirok i wiy dhyan no.'



To jii ay gi ɲwech kir pecho t'ichako neno chan ma omo nyako no i dudi.

T'iomo nyako no t'idwoko pecho.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 67: Dhako M'onywolo Yach Kende

Chango, chango, chango obedo jal moro m'omito nywolo nyir rupiri go thoth gi chwo.

Go oyido onywolo soye mayach adek. Onyo saa me go mito nyathi manyako.

Ndelo achiel to jalo dhako pere kadho piny moro.

Munyo go ochowo kadho koro, to go nywolo Apio kodi Odongo.



To mako Odongo mere to go bolo i pii to dok gi Apio kende rupiri chwore oyido mito nyir ayino.

To ba nyathi no to syemere rupiri onywol ri go nyako.

Jalo osangala rupiri oyido go oryemo kir dhako ni go mito nyathi manyako.

To Apio dongo to ndelo moro go kidho i jwom to chako twomo pii. Munyo go dok, to winyo moro bino to chako wer ni,

'Apio Apio Apio Dongo

Apio Apio Apio Dongo

Mama onywolo wan j'aryo Dongo

Mama oweyo nyathi achiel Dongo

Apio Apio Apio Dongo

Apio Apio Apio Dongo

Mama okadho Bugwere Dongo

Mama onywolo wan j'aryo Dongo

Mama oweyo nyathi achiel Dongo.'

Onyo nyathi no penjere ni ŋa ma wero aka tucho nyingi Apio.

To Apio don dhyer swa to dok aka yo pecho koro onwaŋo ochwok ri go nyinge man.

To tundo pecho to osa ri min ni nitye winyo moro i jwom ma wero ri go.

To go wero ri min paka winyo no wero.

Go opima wer no ni,

'Apio Apio Apio Dongo

Apio Apio Apio Dongo

Mama okadho Bugwere Dongo

Mama onywolo wan j'aryo Dongo

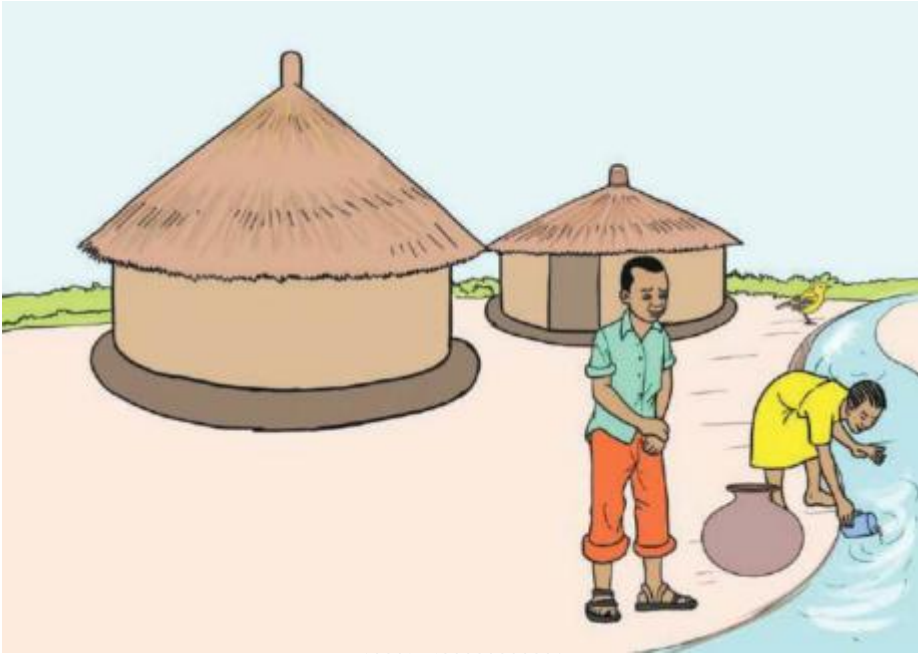
Mama oweyo nyathi achiel Dongo.'

To go wer'awera ri yok mere.

Kapa min chuno Apio ni chango onywol jo j'aryo to ŋat'achiel tho. To yok mere liŋ'alija.

Munyo ba Apio odwoko to Apio osa ri bamere.

Apio owacho ni, ‘Baba, ineyo n’ajo? Ni mama okadho Bugwere to nywolo wan j’aryo to bolo nat’achiel. Onyo an ilwojan ni Apio, chalo go obolo Odongo. Kis k’akidho i jwom, winyo moro wer’awera ran.’



Ndelo moro to bamere donj mak’okidho tich to kidho gi Apio i jwom. To winyo chako wer ni,

‘Apio Apio Apio Dongo

Apio Apio Apio Dongo

Mama okadho Bugwere Dongo

Mama onywolo wan j’aryo Dongo

Mama oweyo nyathi achiel dongo.’

To jalo wacho ni, ‘Eh! Kere wibedo rut!’

To jalo linj to go wacho ni kere onywol win j’aryo.

Jalo to oro Apio ni, ‘Apio, iwon bende wach ri yokin.’

To jalo dok to wacho ri dhako ni, ‘Dhako paran, kere ibin inywolo nyithindho aryo t’ibolo woko majichwo mere?’

Dhako no to dwoko ni, ‘Kole ibino ikwero ni ikimit nyathi majachwo. Am’omiyo abolo woko nyathi majachwo.’

To dhako wok kamaler to kwayo chwak ni go obino obolo woko Odongo.

Ndelo achiel to dhako no kidho i jwom to nyathi no chako wer ni,

‘Apio Apio Apio Dongo

Apio Apio Apio Dongo

Mama okadho Bugwere Dongo

Mama onywolo wan j’aryo Dongo

Mama oweyo nyathi achiel dongo.’

To min winjo to wacho ri Odongo ni wochwak ri go.

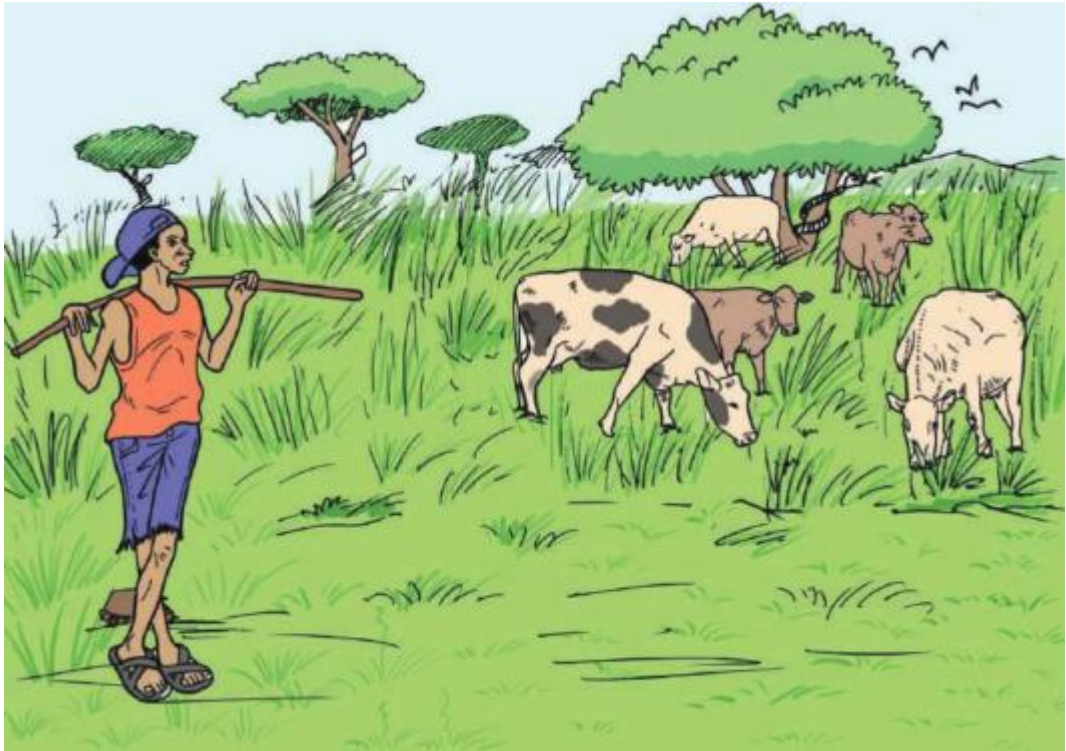
To bamere mako go to g’aga go to bolo go i saa.

To bamere wacho ri go ni dunyo go wodwoki gi nyithindho aryo no jye.

Jalo to wacho ni saa me onyo Odongo chando Apio aka menyere ri jo. Chiero nyawote kulo jye.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 68: Jakwath M'orwenyo Gi Dhoyo



Chango, chango chango obedo jal m'ilwoŋo ni Tiyo okidho kwath dhoke pere.
To kadh'akadha gi dhoki denge piny denge mabor denge piny denge mabor.

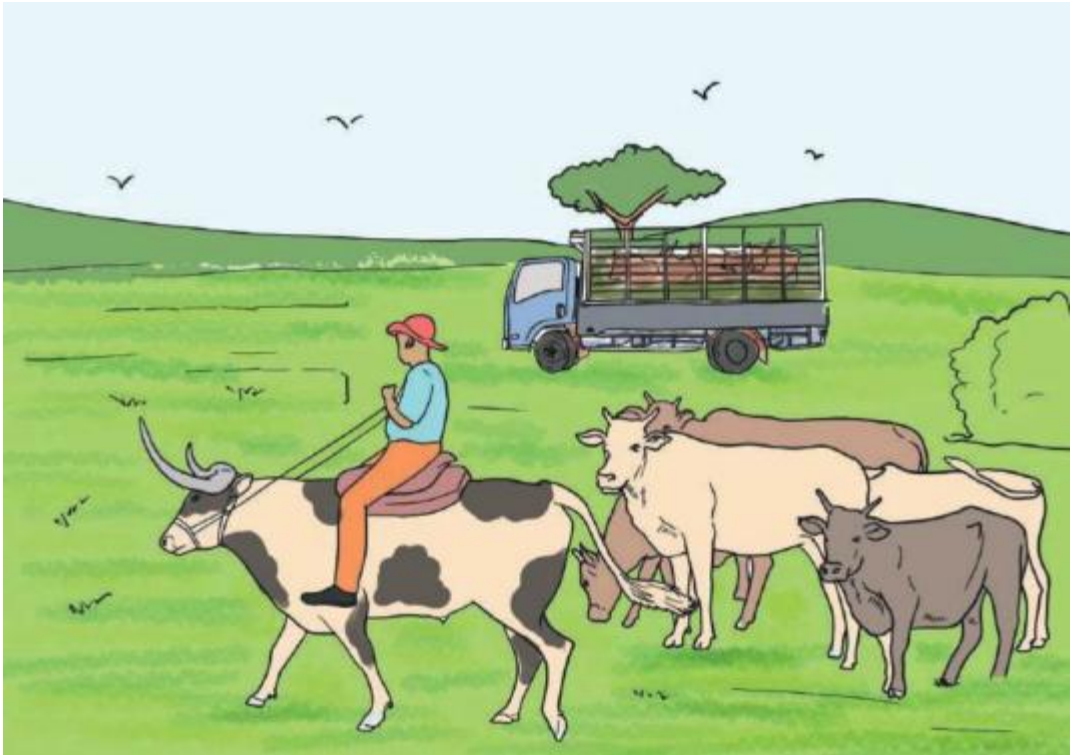
To go kwayo dhoki pere to wiye wil gi dhoyo madwoko go pecho pere.

Onyo go kir gi dhok pere jye jorwenyo gi dhoyo madok.

To nitje dhyanj pere achiel m'okony go.

Jalo wiye owil gi dhoyo ma go oluw'ije jye.

To dhyanj achiel kere fodi opoyo dhoyo no to nyutho go dhoyo madok.



Munyo jodok, dhyan oyido wero ni,

'Mbo Jamkira

Iteran piny makineyere

Kajombo.

Mbo Jamkira

Iteran piny makineyere

Kajombo.

Mbo Jamkira

Iteran piny makineyere

Kajombo.'

To dhyan lay'alaya piso kende kende. Dhyan no to podho piny kenyo to tho. To jono jomedere woth to joweyo dhyan no kenyo. Oyido ongoye nger matiṇo dhyan no kenyo.

To jomedereameda rupiri dhyan kende am'oneyo dhoyo.

To jalo ol gi woth to dhyan chungo ri go to go bedo to jomedere woth dok pecho. Dhyan to medere woth gi go kareno dhok jowero ni,

'Kajombo.

Mbo Jamkira

Iteran piny makeṇeyere

Kajombo.'

To jokadh'akadha to dhyan achiel chako lach remo.

To dhyan lay'alaya remo to dhyan no bende podho piny kenyo to tho.

To jomedere woth to Tiyo tiṇo wiye malo to neno thugin denge loka denge loka koro.

To Tiyo wacho ni, 'Kere wachiegin tundo.'

Kenyo dhyan oyido oneyo dhoyo manende joluwo.

To Tiyo woth'awotha gi dhyan no kareno dhok jowero ama:

'Kajombo

Mbo Jamkira

Iteran piny makeṇeyere

Kajombo.'

To jotundo ger gi pecho pajo to joneno jii jochokere pecho.

T'ijolo Tiyo pecho gi syem.T'igalagasa t'isyemere gi go.

Okwany dhyan manende onyutho Tiyo dhoyo am'odoko oneki machamo mbaga. T'itedo mbaga t'ichamo.



Onyo jono jokuya ni dhyan ma jothumo no am'onyutho Tiyo royo.

Tiyo k'onjevo ni dhyan manende onyutho go royo am'othum ri go rupiri go obedo wendo.

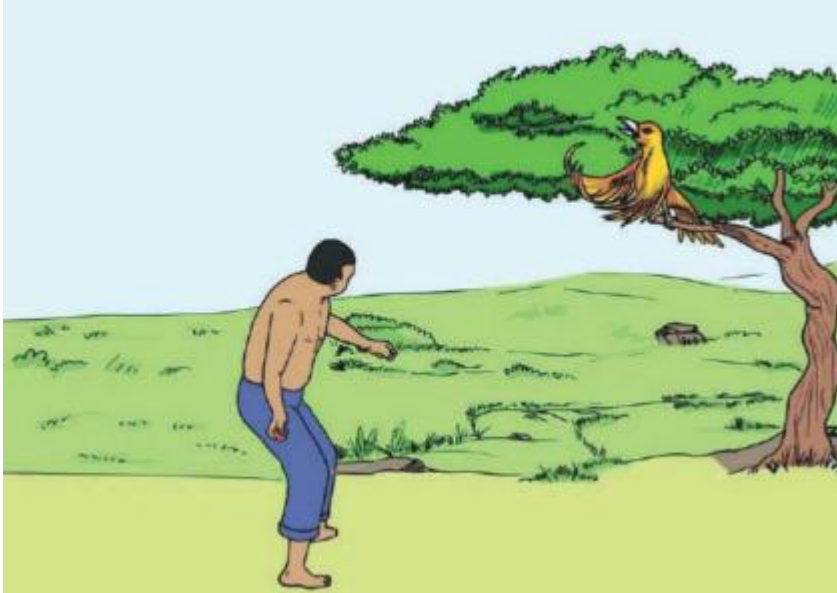
T'irweyo Tiyo gi dhyan manende onyutho go royo to jochiemo.

Munyo ochow chiemo to Tiyo kidho neno dhyan manende onyutho go dhoyo to nwanjo ni a dhyan m'othumi.

To Tiyo ywak to njindere piny to go rwenyo piny i lowo.

Kir konon Tiyo k'odwoko.

Kigana 69: Okech Kodi Winyo



Chango, chango obedo winyo moro m'oyido pye i tyendyath pa jal moro. Jalo oyido ilwoño ni Okech.

Ndelo moro to Okech goyo winyo to winyo podho. To winyo chako wer ni,

'Okech igoy'an nono

Okech igoy'an nono

To ndir man'omak omerin

Alagoya goya gi tele.'

To Okech chako budho winyo.

Winyo to chako wero ni,

'Okech ibudh'an nono

Okech ibudh'an nono

To ndir man'omak omerin

Alagoya goya gi tele.'



To Okech chako thumo winyo.

Winyo to wero ni,

'Okech ithuman nono

Okech ithuman nono

To ndir man'omak omerin

Alagoya goya gi tele.'

To Okech chako bulo winyo.

Winyo to wero ni,

'Okech ibul'an nono

Okech ibul'an nono

To ndir man'omak omerin

Alagoya goya gi tele.'

To Okech chako guro kwon.

Winyo to wero ni,

‘Okech iguro kwon nono

Okech iguro kwon nono

To ndir man’omak omerin

Alagoya goya gi tele.’

T’iwodho kwon t’itoko winyo.

Winyo to chako wer ni,

‘Okech itok’an nono

Okech itok’an nono

To ndir man’omak omerin

Alagoya goya gi tele.’

To gwendi jochako chamo odumbi.

Nyaka ni jii joay kadho ryemo gwendi i odumbi, to winyo riwer’ariwa to ay to kadho rigin.



Aweyo ran jii jodonƴ fodi dhyer gi kwon i chingi jo.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 70: Gwok ma Lokere Nyako



Chango, chango nitye pecho ma jobedo gi gwok malokere nyako.

Aka ruman gwok no lokere pany. Gwok no oyido obedo nyako m'olony odoko maber swa. Nyako no ruko pyen pa gwok ayino.

Ndelo moro to nyako no lokere gwok to ay ni kidho nywomirok. Kis sawa makidho fur, go lokere gwok.

Onyo kis k'ikadho fur, iweyo gwok no pecho. T'imako gwok no t'itweyo gi lijegere i tyendiyath.

Gwok liwere to timo tich jye to gik i pyen.

To ka jopecho jodwoko fur, jonwano otim tich jye paka yweyo ot, nako nor, tedo magira, dimo yen kodi tich ma pecho jye.

To gwok no bedo ka loker'aloka ameno kis ndelo.

To ndir achiel, jono to jodwoko to jopenjere ni nata tiyo ri jo pecho rupiri jonwano gwok no i pyen kam'otwey iye go.

Ndelo achiel to jager to bino kareno jono jokadho fur. To jager no pondo to neno gwok lunyo pyen to lokere dhano to donjo i fumbiro.

To gwok chako kulo, ŋako magira, tedo odoko timo tich ma pecho jye.

Gwok no oyido yindin pa gimoro aka oyido wero ni,

Jolokan gwok

Joweyan

Jolokan pany jye

Joweyan.

Jolokan gwok

Joweyan

Nen paka waŋan jye

Rach pa gwok

Nen paka ithan jye

Rach pa gwok

Nen paka tyendan jye

Tar pa gwok

.....

Jolokan gwok

Joweyan

Jolokan pus jye

Joweyan.

Jolokan luth

Joweyan

Jolokan pany jye

Joweyan

Nen paka wiyān jye

Rach pa gwok

Nen paka ithan jye

Rach pa gwok

Nen paka tyendan jye

Tar pa gwok.'

Bas, ka go wero ameno, timo tich swa. Go yiko kis gimoro jye kama gino ripo bed'ie.

To go chiemo aka ka go ochowo chiemo, to go gik i pyen. To doko gik to tweyo nute gi lijegere i tyendiyath.

Ka wegī pecho jodwoko fur, jonwāŋo kis gimoro jye otyeko yikere aora. Gwok no nityeatya i pyen to jopenjere ŋata timo ri jo tich no jye.

Ndelo moro nyaka to jager wacho ri jo ni gwok pajo ama gik to lokere nyako m'olony aka matiyo swa.

Jager no to wacho ri jo ni ndelo moro jowopondi to jolaneno.

Ndelo achiel, jadwoŋ mapecho no to pondo mito neno ni ŋa matedo ri jo.

Oyido ogam ŋor, owey odumbi odoko owey gitedo m'opokereopokere kenyo. T'ikadho fur.

Jalo kende am'opondo neno ŋata tiyo pecho no.

Nyako to kuro munyo piny oliŋ to gonyere i pyen to bolo piny. To gwok bolo lijegere piny.



To gwok mako dak to kidho i jwom, to odo ɲor, to ɲako ɲor, to tedo magira to guro kwon. To chiemo.

To kano chiemo man ri jofur to doko go ruko pyen pere to donjo i lijegere.

To gwok gik kam'itweyo iye go to chako wer ni,

‘Jolokan gwok

Joweyan

Jolokan pany jye

Joweyan.

Jolokan gwok

Joweyan

Nen paka waɲan jye

Rach pa gwok

Nen paka ithan jye

Rach pa gwok

Nen paka tyendan jye

Tar pa gwok

.....

Jolokan gwok

Joweyan

Jolokan pus jye

Joweyan.

Jolokan luth

Joweyan

Jolokan pany jye

Joweyan

Nen paka wiyan jye

Rach pa gwok

Nen paka ithan jye

Rach pa gwok

Nen paka tyendan jye

Tar pa gwok.'

To jalo kidho to wacho ri dhako pere ni adyer jager owacho ri go giradyer. Jalo owacho ni go oneno nyako m'olony swa malokere gwok.

Ndelo achiel to doko iweyo kis gimoro t'ikidho i ndelo.

Onyo konon me oyido imito nolo gwok munyo fodi go tiyo.

To gwok ay to bolo pyen piny, to gonyo lijegere to chako tich.

Munyo nyaka go nitye idyer tedo kareno wero ma, to jalo gi dhako pere jowok dichiel t'inolo go.

T'ifoyo gi neno go. To nyako no don'donja nyako maber kir kono.

To gik to nywomere gi jayach pere maber'abera swa.

Kigana 71: Mugumba

Chango, chango, chango obedo Dhako mugumba. Go oyido k'onywol nyathi kada achiel.

Ndelo moro to go kidho thiedho gim'omiyo go kinywol.

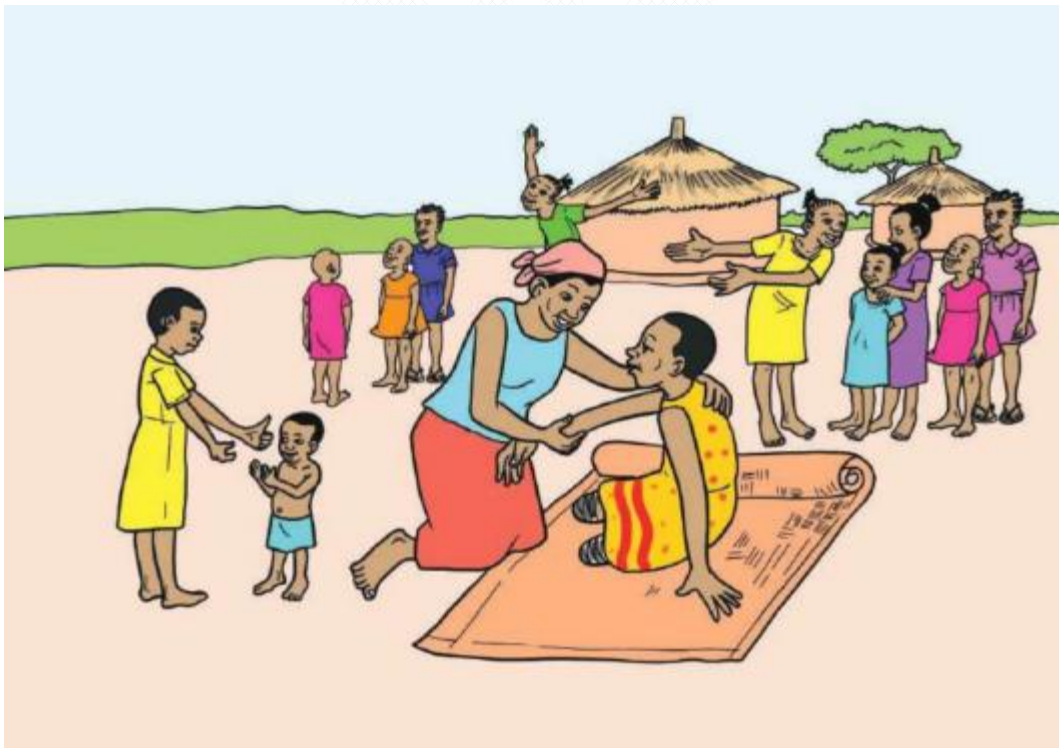
To jathieth miyo go nyaryenjin apar g'aryo.

To wacho ri go ni wokethi nyaryenjin no i dero.

To go kuro ma ndelo moro nyaka to go yawo. Dhako no bende to luwo chik no.

Munyo go oyawo dero, onwanjo nyir bende apar g'aryo.

Kwonj nyir apar g'aryo no, achiel oyido onjol.



Ndelo moro to dhako no moyo thow. To dhiro nyir man kidho dimo yen. Nyako m'onjol no t'imiyo go kuro gwendi i thow kama omoy'ie.

To gwendi bino to jokedho thow pa dhako no. To dhako no bino to dhaw ni,
 ‘Apoka kilapembe, apoka olwa me ama joweyo gwendi jokedho thow paran.’

To nyathi no chako ywak.

Munyo nyawote dwoko to nwanjo go ywak, openjo go ni,

‘Nakato anjo?’

Nakato to ye ni, ‘U.’

To go penjo ni, ‘Mama ogamba chi?

Nakato to dwoko nyawer wer ni,

‘Mama gamba chi

Mama gamba chi

Tulikana tulindere ma

Nanderema katopa

Uuuuu.’

Ma go ochowo wacho to moko i yath.

Mararyo to bino to chako wer ni,

‘Nakato u

Mama ogamba chi?

Mama gamba chi

Tulikana tulindere ma

Nanderema katopa

Uuuuu.’

Ma go ochowo wacho to moko i yath.

Maradek to bino to chako wer ni,

‘Nakato u

Mama ogamba chi?

Mama gamba chi

Tulikana tulindere ma

Nanderema katopa

Uuuuu.’

Ma go ochowo wacho to moko i yath.

Marajwen to bino to chako wer ni,

‘Nakato u

Mama ogamba chi?

Mama gamba chi

Tulikana tulindere ma

Nanderema katopa

Uuuuu.’

Ma go ochowo wacho to moko i yath.

Marabich to bino to chako wer ni,

‘Nakato u

Mama ogamba chi?

Mama gamba chi

Tulikana tulindere ma

Nanderema katopa

Uuuuu.’

Ma go ochowo wacho to moko i yath.

Marawuchiel to bino to chako wer ni,

‘Nakato u

Mama ogamba chi?

Mama gamba chi

Tulikana tulindere ma

Nanderema katopa

Uuuuu.’

Ma go ochowo wacho to moko i yath.

Marabiryo to bino to chako wer ni,

‘Nakato u

Mama ogamba chi?

Mama gamba chi

Tulikana tulindere ma

Nanderema katopa

Uuuuu.’

Ma go ochowo wacho to moko i yath.

Maraboro to bino to chako wer ni,

‘Nakato u

Mama ogamba chi?

Mama gamba chi

Tulikana tulindere ma

Nanderema katopa

Uuuuu.’

Ma go ochowo wacho to moko i yath.

Marabunwen to bino to chako wer ni,

‘Nakato u

Mama ogamba chi?

Mama gamba chi

Tulikana tulindere ma

Nanderema katopa

Uuuuu.’

Ma go ochowo wacho to moko i yath.

Marapar to bino to chako wer ni,

‘Nakato u

Mama ogamba chi?

Mama gamba chi

Tulikana tulindere ma

Nanderema katopa

Uuuuu.’

Ma go ochowo wacho to moko i yath.

Marapar g’achiel to bino to chako wer ni,

‘Nakato u

Mama ogamba chi?

Mama gamba chi

Tulikana tulindere ma

Nanderema katopa

Uuuuu.’

Ma go ochowo wacho to moko i yath.

Nyaka m’oṅol no to bino to chako wer ni,

‘Nakato u

Mama ogamba chi?

Mama gamba chi

Tulikana tulindere ma

Nanderema katopa

Uuuuu.’

To meno jye ay to moko i yath



Dhako no tongoye gi nyathi moro jye bongе.

Aweyo ran dhako no odoṅ dhyer kenyo.

Kigana 72: Nyako M'okwalo Bul p'Ogwan

Chango, chango, chango obedo nyir ma jokidho dimo yen i saa.

Paka jotundo i saa to jodim'adima yen, to koth ero chwe.

Nyir no to jobwok i ot p'ogwan i saa. To ogwan miyo jo chiemo.

Nyir abich jokano chiemo pajo ma jok'ochamo.



Nyako achiel kende am'ochamo chiemo p'ogwan. To koth chok to ogwan wacho ni, 'Miyen win chiemo paran.'

Nyir abich to jodwoko chiemo p'ogwan to nyako achiel oyido ongoye gi chiemo. Go oyido ochowo chamo woko chiemo.

To ogwan don gi nyako no. To ogwan miyo nyako no yweko pii pon pipa. Ogwange oyido josangala kacha ni jochowo nwanjo fufa.

Odikin to dhakodwon moro m'oti denge m'oti to kidho bongi nyako no.

To dhakodwon m'oti no wacho ni, 'Konyan ifudhi reye yer ma wajan won me.'

To nyako no kwero fudho yer mawan dhako dwon m'oti no.

Nyako no nyaka to yeyo fudho yer mawan dhakodwon m'oti no rumachien.

Dhakodwon no to wacho ri nyako no ni, 'Sawa won me, kwany bul kodi ludhe p'ogwan me imak royo ikadhi. Pii m'iyweko no won am'ikidho chamin gine.'

Nyako no to chako nwech ka go wero ni,

'Kongoliroliro te

Kongoliro

Baba orwenyo ran.

Kongoliroliro te

Kongoliro

Mama orwenyo ran.'

Nyako no oyido wero to goyo bul kodi ludhe p'ogwan munyo nwecho tektek. To nyako no nwech'anwecha swa munyo go fodi wero.

Ana jal moro ni, 'Alij wini. Nitye gimoro ma wero!'

To jii jolin to jowinjo gima wero. Oyido gino wero ni,

'Kongoliroliro te

Kongoliro

Baba orwenyo ran.

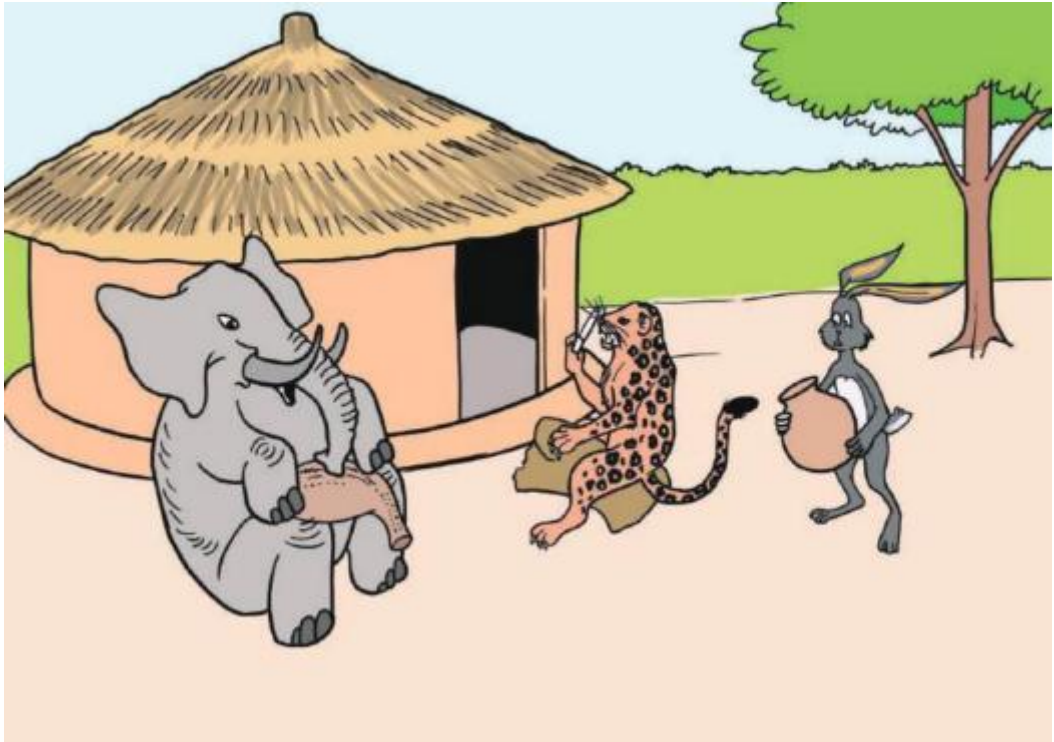
Kongoliroliro te

Kongoliro

Mama orwenyo ran.'

To nyathi no nwecho chuka tundo thugin.

Nyaka to ogwange no joay kidho chamo nyako no. Ogwange jotiŋo palin, sapikere kodi gitedo kweth. Ogwange no jonwaŋo nyako no ochowo kwale.



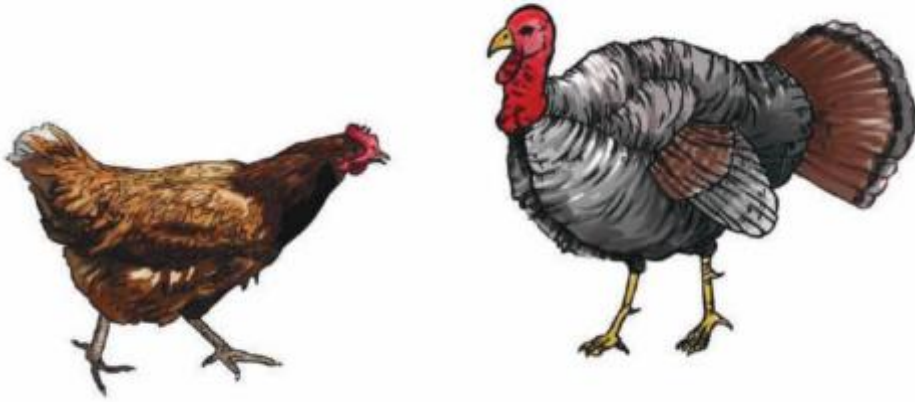
To ogwange me jochako dwaro nyako no. To jokonwaŋo rupiri nyako me oyido ochowo tundo thugin.

Ogwange to jotundo thugi nyako no to nyako no bolo rijo bul kodi ludhe pajo to go donjo i ot.

To jono jodok gi bul kodi ludhe pajo.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 73: Wodigweno gi Kulukulu

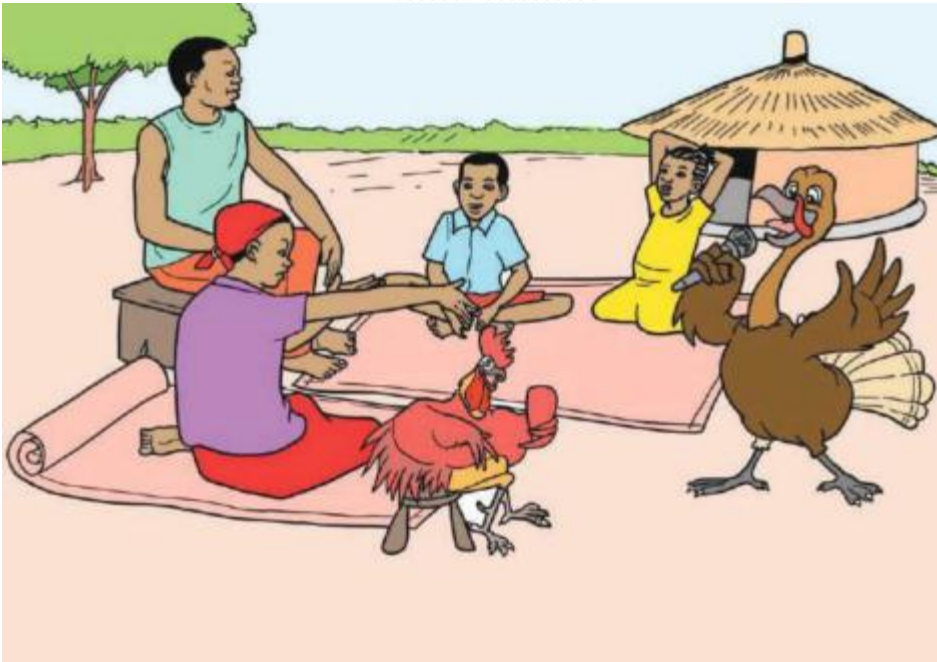


Chango, chango obedo Wodigweno gi Kulukulu jochako laro nyako.

To ba nyako wacho ri jo ni, 'M'oloy i wer ama lanywomo nyako.'

T'iyiko rijo ndelo ma ma jorom'iyie thugi nyako.

Munyo ndelo otundo, to jokidho t'imiyo jo wer.



To wodgweno wero ni, ‘Kukuluruku, kukuluruku.’ T’iwacho ri go ni kutho wolin ameno.

T’ilwogo Kulukulu wer. To Kulukulu chako wer ni,

Kulukulu goyo dhere kanana

Senene sena manamboli

Muchala kutukutu

Wau!

Wodgweno oyido okuya wer aka tho rigin gi wer ni, ‘Kukuluruku.’

Kome Kulukulu ochwogo wer aka wero m’onor ni,

‘Kulukulu goyo kathere kanana

Senene sena manamboli

Muchala kutukutu

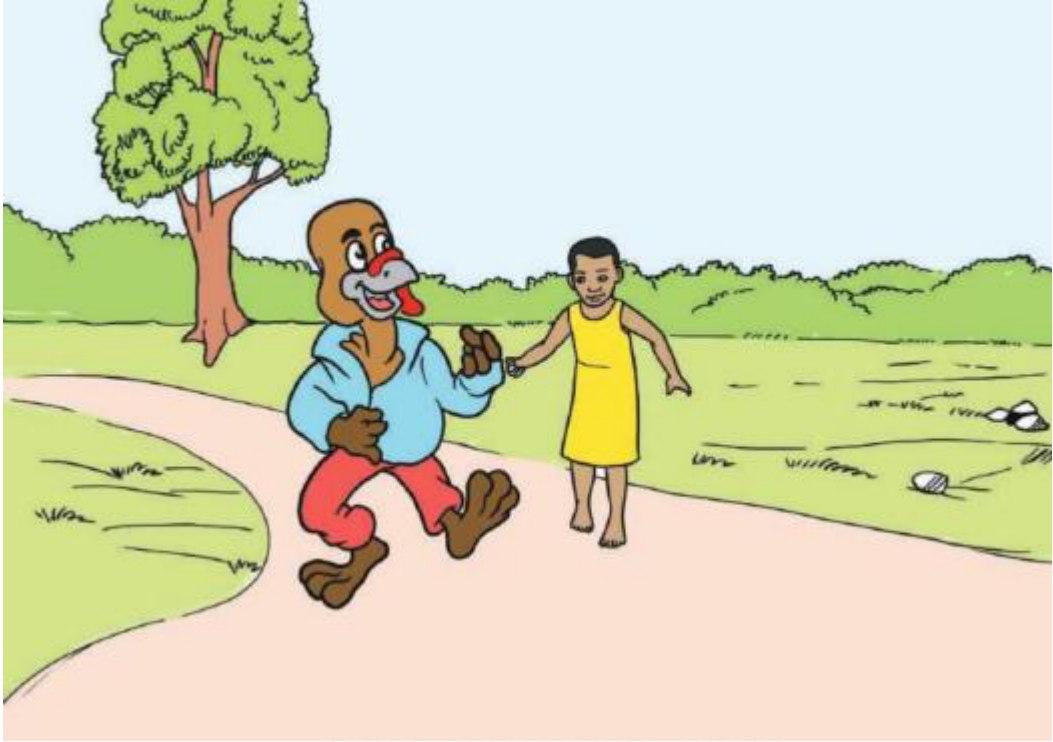
Wau!’

To ba nyako sangala gi wer pa Kulukulu kendo jii jogoyo ri go adhom swa. Saragono Kulukulu kwot m’inye ni piny me apere.

Kulukulu gero bwombe to mor to jii kworo koko ni, ‘Kulukulu ayino.’

Gikenyo to Kulukulu loyo wodgweno gi wer kodi myel.

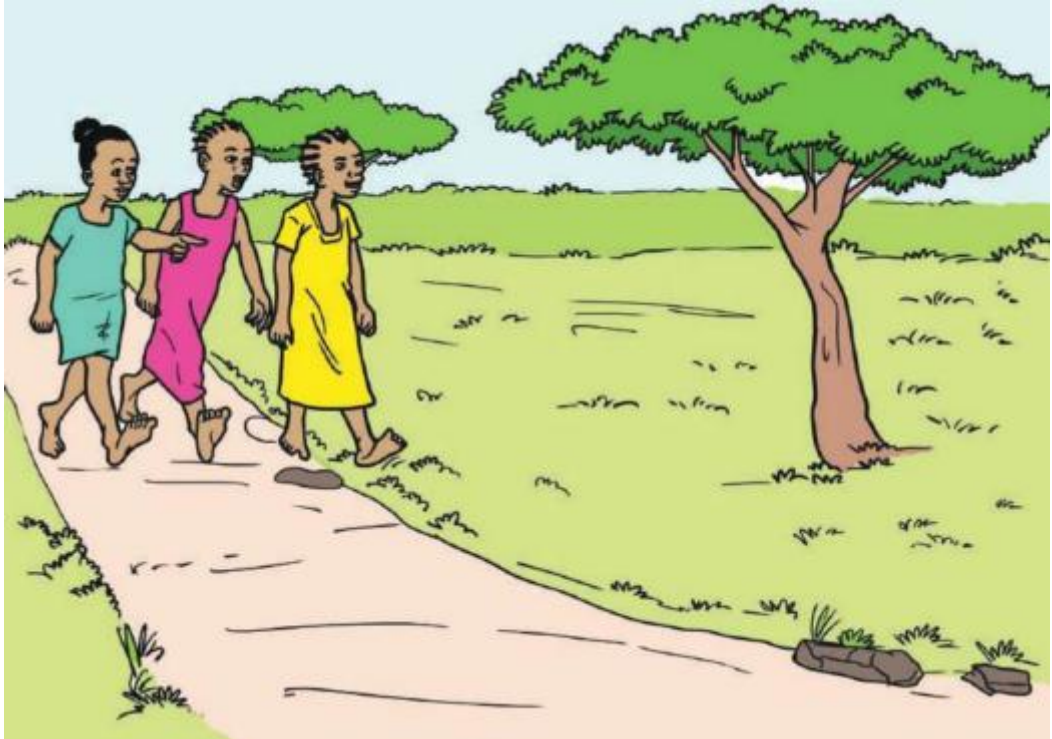
To Kulukulu dok gi nyako.



Wok ndelo no, ka Wodgweno oromo gi wod Kulukulu, jogore ka fodi jolaro nyako.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 74: Nyako M'ogwan Okedo



Chango, changO, chango obedo nyir ma jochikere kidho kedi.

Nyir no jochokere to jokidho bongi nyawotijo achiel m'oyido ongoye bongi jo.

To jonwanjo nyako no nyaka chielo kal aka kutho ripo rego.

Nyir no to jokwero kuro nyawoti jo. To jowacho ri nyawoti jo dhoyo ma jokidho luwo.

Jono jowacho ri nyako no ni, 'Luwi dhoyo m'ilanwan' iye dhoyo manitye aryo. T'iluwo m'obol iye boke.'

Kere kenyo nwanjo nitye iye ogwan machamo jii.

Munyo ogwan no oneno boke m'obol, to tiño to bolo boke no i dhoyo makidho pere ayino.

Nyako no to tyeko rego to mako royo to chako luwo dhoyo p'ogwan cha ayino.

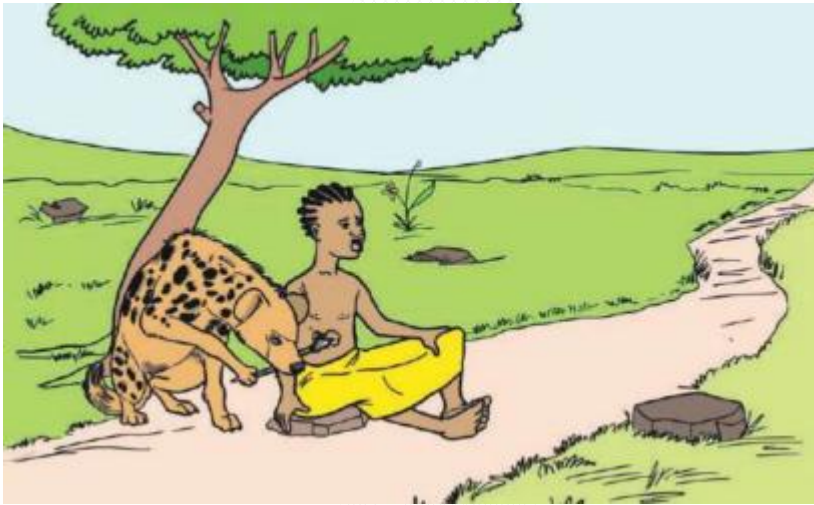
To go tundo p'ogwan to ogwan sangala gi neno go.

Ogwan to openjo go ni, 'Anjo nyako?'

Nyako no to dwoko go ni, 'Oyido aluwo wadan ma jobino kedi yokome.'

To ogwan no wacho ri nyako no ni, 'Bedi piny akedin. Jono achowo kedo jo jye to jokadho.'

Oyido ogwan no twodo.



Nyako no to bedo piny to ogwan kedo go maber.

Ogwan to ketho kir gagi pensi amen'amen chuka wiy nyako ochako kichin makiwachere.

Ogwan to wacho ri nyako no ni wodoki to okir wowachi ri dhano moro jye ka go otundo pecho. Ogwan no okwero ri go ni wokir wonyuthi dhano moro jye.

To chiko nyako no swa.

Munyo nyako otundo pecho t'ipenjo go ni, 'Nyako, ikedere?'

To nyako no kwero ni k'okedi go.

Munyo yok mere guro kwon, to oro go kidho thumo boke.

To nyako chako ringo kidho thumo boke. Kere nyathi moro bende oyido luwo go to nyathi no neno kedi pa nyamin munyo go por nado boke.

Nyathi no to nwecho pecho to osa ri yokimere ni nyako no okedere.



Yok mere to kutho lij t'ichiemo nyaka t'imako nyako no t'ineno kedi pere. To nyako no ywak swa.

Nyako no to wacho ni, 'Data ndir no okedan owacho ran ni ndelo m'onen'iye kedi paran, awachi ri wade paran jye ni go laoman aka kis dhano ripo nindo bongan ndelo no.'

Bende apaka nyako no otimo.

Ogwanj to kelo nindo ri wade pa nyako no swa to go donjo i ot.

To nyako no chako koko kodi lwojo i ot to ngoye nata owinjo. Ogwanj to donjo to thumo nyako no. To ketho wich nyako no i dak pii.

Jono jochiew denge rumachien munyo jowinjo remo ama thon i dak pii.

Jodhire chiegin neno to jonwanjo wich nyako no chwer kenyo.

To jii jochako ywak munyo jouro gim'otimere munyo fodi jonindo.

Joyiko nyako no to jouro gino swa.

Aweyo ran fodi i ywak.

Kigana 75: Dyel m'ineko Nyithindhe

Chango, chango, chango obedo jal moro gi dyel pere.

Kis ka dyel pere onywol to nyathi mere dongo, go thumo.

Kosa wendo obino kosa be, go thumo dyel achiel to mindyel no doko don achiel.

Dyel no onywol didek t'ineko nyithindhe jye kis ka wendo obino.

Munyo dyel no nywol maranwen, to go rut.

Ka nyithindhi dyegi no jodongo to fodi wendo k'obino, ineko nyathi dyel achiel.



To dyel no doko don achiel kende pecho.

Ndelo moro to wendo to bino. Oyido odon min dyel kende.

Jalo to wacho ri nyithindho pere ni, 'Kwany win min dyel no wineki marweyo wendo.'

Nyithindho to joredon thumo min dyel m'odon achiel.

Chipa jalo gi nyare joredo nolo matoke. To jokwako gowo gi theno.

Munyo matoke twak to jalo wacho ni, 'Nyithindho me jogalo gi fufa.' To go oro nyare kidho neno k'ithumo dyel.

Kere dyel obudho nyithindho no to kidho wiryete to chako wer ni,

'Anywolo achiel

Mbekuro mama

Mbekuro mama

Ni anywolo aryo

Mbekuro mama

Ni agoyo rut

Mbekuro mama

Mee mee me me kuru mama

Mee mee me me kuru mama

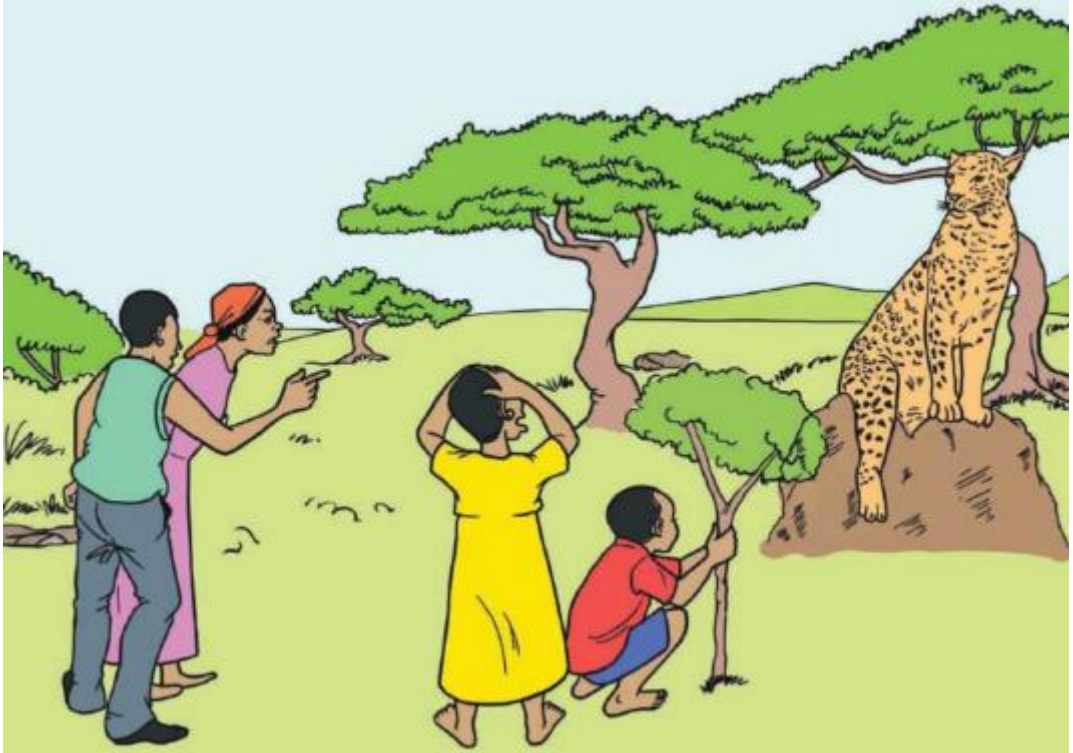
Mee mee me me kuru mama.'

Kis dhano pecho oyido wotho myel'amyela ni go kidho chamo riŋo. To kis dhano kadho i myel t'iweyo wendo pecho kende.

Wendo oay to kadho munyo oneno kis dhano ongoye pecho.

Piny bende oyido oyutho ri wendo.

Munyo min dyel oneno ni piny oyutho to weyo wer. To donjo i lul to lokere ogwanj mager.



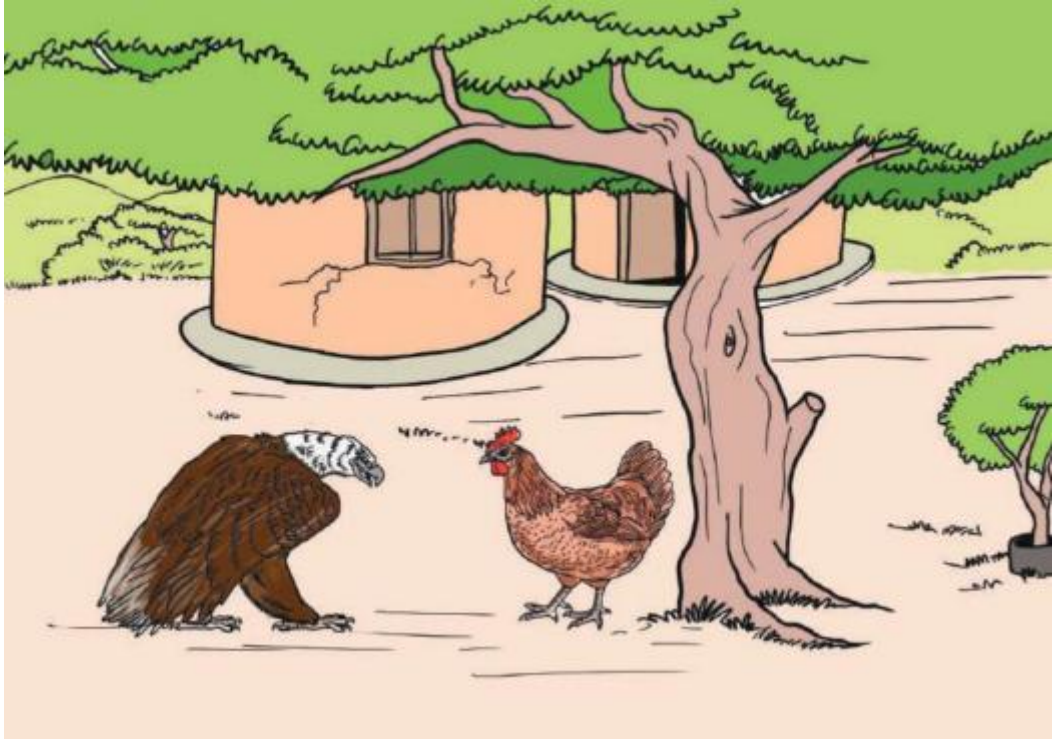
To jomyel jye joringo dok pecho. Jonwajo wendo odok.

Chiemo owan'awaja ma kichamere to jonindo kech. Jouro gim'otimere.

Aweyo ran fodi jouro t'adwoko.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 76: Otengo Kodi Gweno



Chango, chango obedo Otengo gi Gweno joromo munyo Gweno otiŋo riŋo madit swa.

To Otengo penjo Gweno ni, 'Itiŋo aŋo?'

An Gweno ni, 'Me jye riŋo.'

Otengo to openjo go ni, 'Inwaŋo kune riŋo me jye?'

An Gweno ni, 'O, awok nyiewo.'

An Otengo ni, 'Yokune?'

An Gweno ni, 'Yopiny yolul koro i bayima.'

Otengo omedo penjo ni, 'Itana nedi?'

An Gweno ni, 'Atana rayisi swa. Itoŋo nyaka tyendin achiel t'imiyo jo, t'imiŋin riŋo kum'imito jye.'

Kareno Gweno ochungo gi tyende achiel, okano tyende man i yer.

An Otengo ni, 'Toj ran aparani.'



Gweno to tonjo ri Otengo tyende munyo otyek chimo ri Otengo yokorago.

Otengo oay gi arama ma tyende jye kir gi awanya machamo riho to kadho. Oriwo piny to kuneno kama jii jochokere iye ma jonyiewo riho. Kis kamoro jye kosa lul kosa kamoro jye to kuneno gimoro.

To gik chien penjo Gweno ni, 'Gikune won kole akineno?'

Onwajo Gweno munyo fodi wotho gi tyende aryo jye to uro. To Otengo mako nge swa gi Gweno kareno tyende ramo go swa.

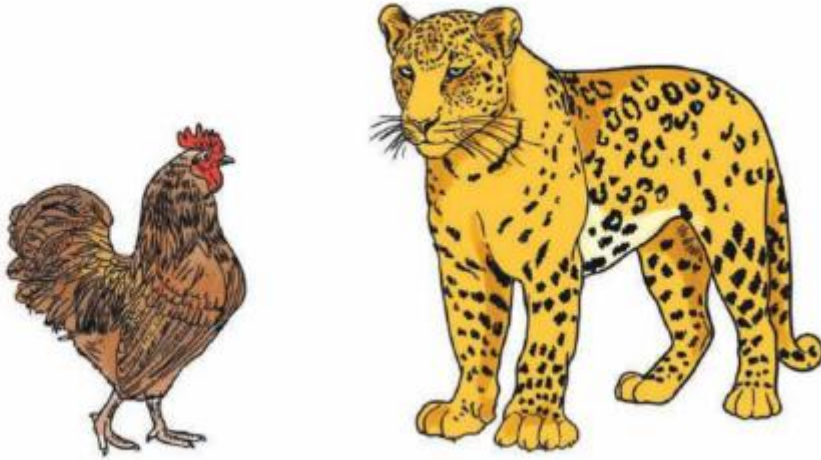
Aka konwajo kada riho. Otengo ouro Gweno swa ri wondo go gi tonjo kir tyende.

Otengo oluwo ri Gweno munyo lamo go gi nge ni, 'Gweno, iwondan t'itono tyendan munyo tyendan raman ama.

Wok konon, abino chamo nyithindhin kodi nyikwayin chuka piny tundo i gike.'

Am'omiyo kir konon, Otengo chamo nyithindhi Gwendi.

Kigana 77: Kwach kodi Wodgweno



Chango, chango, chango, Wodwgen kodi Ogwange jomako mere matek swa.

Gwendi kodi Ogwange oyido jobedo, jochiemo aka jonindo i dudi.

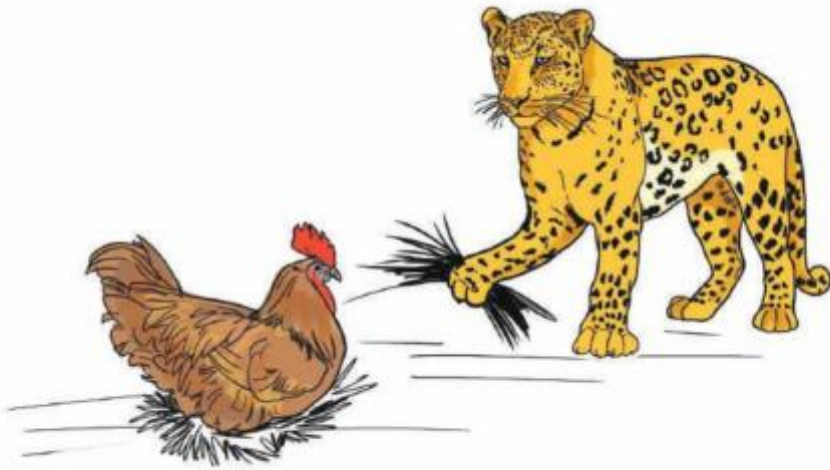
Ndelo achiel Kwach oyido mito chwogo mach otedi ri nyithindhe to munyo okidho i fumbiro, onwango kibirit ongoye aka kir mach m'oyido nyoro go oyiko i luth oyido otho woko.

To Kwach poyo ni ndelo moro munyo jolyesa gi Wodgweno, Wodgweno owacho ri go ni gim'obokere i kukuluru pere no obedo mach.

To Kwach yombereayomba pa Wodgweno kwayo mach matedo ri nyithindhe. Munyo Kwach otundo, onwajo Wodgweno ongoye t'ichiko go ni wodwoki othieno.

Munyo Kwach ogik, kareno chiej lyel swa, Wodgweno owacho ri go ni, 'Mach me lyeth swa k'imoko gi sawa me, wiyen lalyel ma mach mere nyalo gam'in t'ibende i lyel. Dwoki ka piny okwe.' To Kwach dok.

Kwach to kuro kir othieno munyo piny okwe to doko gik. Kwach to nwanjo wodgweno fodi nindo. To temo chiewo Wodgweno to Wodgweno k'ochiew.



To ryeko bino ri Kwach ni wokwal mach. To kwach dimo lum m'othwo swa manyalo moko mach piyopiyo to choko.

Munyo otyeko choko lum to tiŋo to kidho gine kama Wodgweno nindo iye.

To ketho lum i wiy Wodgweno to wiy Wodgweno komako mach.

To doko kwach temo ketho lum i wiy Wodgweno to doko mach komoko.

Kwach otemo ketho lum i wiy Wodgweno dikweth to mach k'omoko.

To Wodgweno to chiew. To neno kwach obedo chiegin bonge.

To wacho ri Kwach ni, 'Ikiri ichore chiegin. Alawanjin gi mach ma wiyen.'

To Wodgweno yengo wiye mabwoko Kwach paka mach lawaŋo go.

Kwach koringo kosa kodhire gichien. To Kwach wacho ri Wodgweno ni, 'Gima ni wiyin no kimach. Itwodo.'

Gikenyo to Kwach lokere ri Wodgweno mager. To mito kir mako Wodgweno woneki ri twodo.

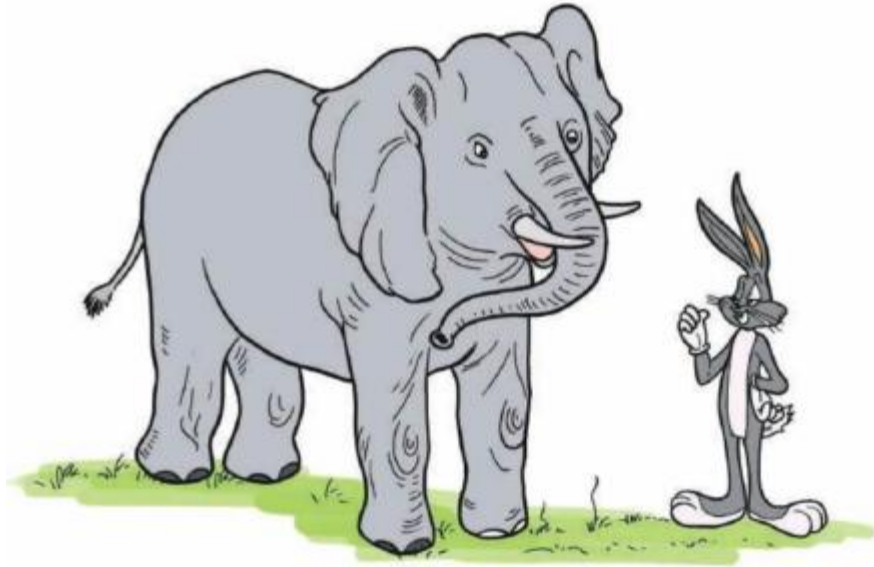
To Wodweno wire gi nwech munyo koko ri gwendi wadi jye ni ‘kokoko dee!’
manyutho ni ‘kawagalo kadagala, ilaneko wan!’

Wok ndir no gwendi joringo wok i dudi kama oyido jobedo iye.

Kiri konon, gwendi bedo bothi jii. Wor gwendi nindo i ot munyo jolworo
ogwange.



Kigana 78: Ochulu Kodi Lych – Adech Mararyo



Chango, chango, chango obedo Ochulu gi Lych jokadho wendo.

Munyo jotundo i royo, to jochwoko nying jo. Ochulu to chwoko nyinge ni Wendo. To Lych chwoko nyinge ni Or.

To jowotho ka jolyesa chuka jotundo pa Or. T’imiyo Wendo kom to Ochulu wacho ni, ‘Meno kom paran rupiri aṇata abedo Wendo.’



Ochulu to bedo i kom kende. T'iwacho ni, 'Kel win ri Wendo giramadha.'

To Ochulu wacho ni, 'Meno jye aparani won.' Ochulu to madho gino kende.

T'iwacho ni, 'Kel win ri Wendo chiemo.' To Ochulu wacho ni, 'Meno jye aparani won.'

Munyo Ochulu jolo gikipiny no jye, Lyeche nen'nena.

To Ochulu chako madho kono kende. To medh'amedha kende nyaka t'ikelo chiemo.

Oyido okel gweno gi pii to Ochulu chamo gweno to weyo olenge gweno kodi wich i sen.

Ochulu okwanyo olenge to miyo Lyeche to Lyeche kano olenge no mago kochamo.

T'imedere medho t'iy dok.

Munyo idok, t'iwiro dhoyo man. Saa me onyo oluw dhoyo ma pii m'oriw i yo mbawo. Ochulu otino gikipiny manende go oweyo aka gino pek swa. Ochulu kinyal luwo gi gikipiny no i mbawo m'oriw no.

To kalo pii gi mugugu dhyero Ochulu. To Lyeche paka dwon no to wacho ri Ochulu ni, 'Weyi amwony rin gikipiny no t'ando gine pii. Ka watundo loka nyaka t'andulo rin.'

Ochulu bende to yeyo. To Lyeche mwonyo gikipiny manende Ochulu otweyo no jye. To kenyo to Lyeche kalo ri go gine pii.

Munyo jotundo loka, to Lyeche nulo ri go to jomedere woth.

Lyeche to fonjere ryeko bende to wacho ri Ochulu ni okidhi ri go i ndelo kama nende dhako pere ofuro. Dhako pere nyalo weyo ombokoro pa nyathi pere koro.

Adyeri oyido chipa Lyeche oweyo ombokoro pa nyathi matar i ndelo.

Ochulu to weyo gimanende go otweyo ri Lyeche ni wokuri.

To ɲwecho kidho omo ombokoro.

Munyo Ochulu odwoko, to nwaɲo Lych ongoye. Lych bende oleny ri Ochulu gi gikipiny.

To Lych tundo pecho to penjo ni, ‘Min Awoi, itedo aɲo?’

Min Awoi to dwoko ni, ‘Atedo kasogo.’

Lych to miyo dhako pere olo woko fufa no rupiri go odwoko gi fufa maber. Min Awor to olo woko fufa no.

Min Awor to chako yiko gweno m’odwoki gine ri jo.

To tedo maber to medo iye gikipiny ma kilunga fufa.

To Ochulu kidho pa Lych to Lych wacho ri go ni go oweyo mugugu kama nende joketh’iye.

To Lych gik g’Ochulu kamanende jowey’iye mugugu.

Lych to chako woth g’Ochulu to jotundi i tyendi olwa madwoɲ swa. I wiy olwa no nwaɲo nitye iye agak m’opye.

To Lych wacho ri Ochulu ni, ‘Agak no am’okwanyo gikipiny perin to kadho gine.’

To jorango ryeko mamako Agak to ɲokino bino.

T’iwacho ri ɲokino ni woliwere kir kama agak opye iye womaki aka wolor gine piny. ɲokino bende to liwo agak to mako to loro gine piny.

T’ipenjo agak ni, ‘Nitye gim’ikwanyo piny ka t’ikadho gine malo?’

Agak to dwoko ni, ‘Ha, ha. Ongoye gima akwanyo.’

To Ochulu wacho ni, ‘Lych, ioro ran ryeko. Wakadhi pecho perin wakewira.’

Lych bende to yere.

Munyo jotundo pecho to Ochulu bedo mamiɲ’amiɲa. To kutho ikelo chayi to jomadho.

Ochulu to penjo Lyeche ni, 'Me ki gikipiny paran manende okwany kacha.'

Lyeche to dwoko ni, 'Be. Iparo ni pecho paran akinyew gikipiny? Iweyo agak okadho gi gikipiny perin.'

To Ochulu medo bedo to chiemo chiek t'ikelo kwon gi gweno.

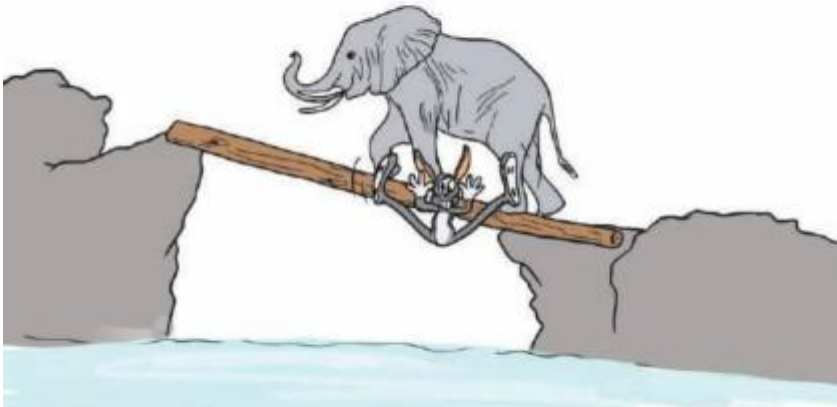
Ochulu ouro swa kama Lyeche onwan'iyie chiemo me. To kwayo Lyeche ni woyeyi go wodonji wokewira gikipiny pere i ot pa Lyeche.

Ochulu to chiemo to joyen t'ikelo radiyo to Ochulu penjo ni, 'Me won ki radiyo paran manende omiyan kacha?'

Lyeche to dwoko ni, 'Chalok ka wat.'

To Ochulu wodho paro ni jokwanyi radiyo jokidhi jopenji kamanede jomyel'iyie.

To jochako gik to munyo jotundo i pii Lyeche owacho ri Ochulu ni wobedi i dyeney Lyeche onadi gine pii.



Tundo i dyer pii to Lyeche redho Ochulu i pii.

To Lyeche wok to kadho.

Aweyo ran Ochulu tho i pii kenyo.

Adongi ran kar olwa pa nera.

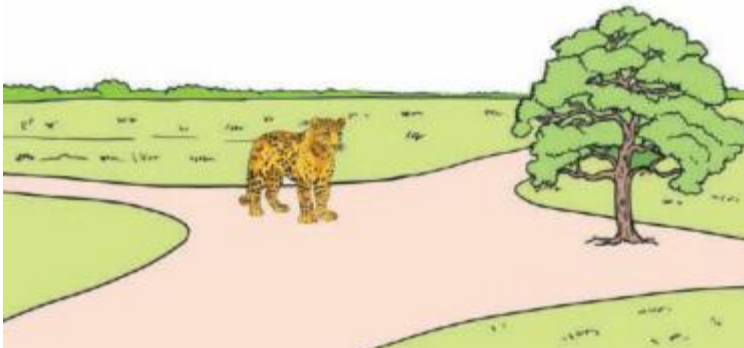


Kigana 79: Japidi kodi Ogwal



Chango, chango, chango obedo dhako moro m’onywolo nyathi pere. To go kelo japidi. To go wacho ni kis ka nyathi ywak, japidi oter i ndelo. Dhako no owacho ri japidi ni, ‘K’ineno kama abolo iye boke opok, meno a kama akidho fur iye.’

Dhako no to ndelo moro bolo boke opok to ogwan kwanyo to kodo. Kis ka obolo boke opok, ogwan kwanyo to kodo.



Ka nyathi luwo kama ogwanj no okwanyo boke opok to kodo, kere kamadiyo ogwange. Ogwange kidhur de kidhur.

To nyathi no tundo to ogwange josangala gi neno jo.

Ogwange jowacho ni, ‘Ber neno wendo.’

Nyathi no to wacho ni, ‘Jume, kole mama ongoye ka. An’otim nedi?’

Ogwange to jokwanyo nyathi bongi nyako no to jomedo kano. T’irang’aranga nyathi kis kamoro.

T’iwacho ri ba nyathi ni, ‘Oo, nyathi perin, nende ogwanj okwanyo boke opok to kodo.’

Ba nyathi no to paro giratima. To jalo tholo bur mamit swa to kidho gine wiyath.

To chako goyo ka go wacho ni go onwanj nyathi pere.

Bas, kere ogwange jonitye kenyo kidhur kodi dhako moro bende m’oti.

To jalo paro ni go ogoy bul no nedi.

To jalo chako goyo bul.

To jalo chako goyo bul ka go wacho ni,

‘Akutile nyambiti nyando.

Akutile nyambiti nyando

Aloj siro nyando

Aloj siro nyando

Mwanawa tumbafu nyando

Ndinj ndinj ndinj nyando.’

To ogwanj achiel winjo to wacho ni, ‘E, awinji win gimoro dica goyo bul manjon de manjon. Wey akidhi alim.’

To meno kadho.

Jalo fodi goyo bul pere ni,

‘Akutile nyambiti nyando.

Akutile nyambiti nyando

Aloŋ siro nyando

Aloŋ siro nyando

Mwanawa tumbafu nyando

ndiŋ ndiŋ ndiŋ nyando.’

Man odoko oringo.

Jalo fodi goyo bul pere ni,

‘Akutile nyambiti nyando.

Akutile nyambiti nyando

Aloŋ siro nyando

Aloŋ siro nyando

Mwanawa tumbafu nyando

Ndiŋ ndiŋ ndiŋ nyando.’

To jono jokadho akadho jo jye to joweyo dhako m’oti no kenyo.



Jowacho ri dhako no ni, 'Akur ri wan nyathi no kenyo abino.'

Kis dhano oyido okidho kama igoyo iye bul me.

To dhako no kwero don kuro nyathi kende rupiri oyido bul mit pa gimoro.

Dhako no to wacho ni, 'Abende akidh'akidha to nwanjo jii myelo kacha m'otino piny.'

Gikenyo to japidi mako nyathi pajo to bolo i gongo to nwecho gine.



Munyo bamere oneno gi wiyath ni japidi nwecho gi nyathi, nyaka to jacha medo goyo bul.

Goyo bul ka neno nyathi pere munyo nwecho chuka nyathi odonjo i ot. To min nyathi gamo nyathi bongi japidi ni tip.

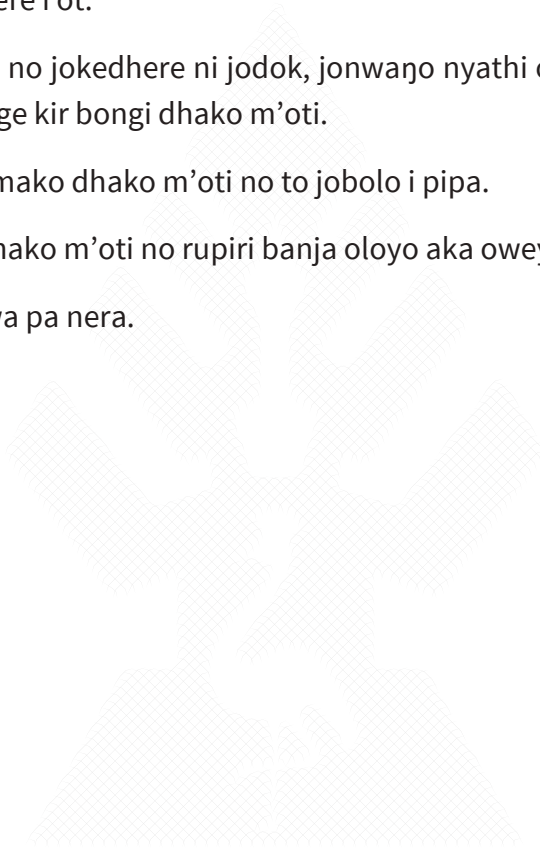
To rwako nyathi pere i ot.

Nyaka ni ogwange no jokedhere ni jodok, jonwango nyathi ongoye. To jorango aranga nyathi denge kir bongi dhako m'oti.

To ogwange no jomako dhako m'oti no to jobolo i pipa.

T'ichako chamo dhako m'oti no rupiri banja oloyo aka oweyo nyathi okadho.

Adongi ran kar olwa pa nera.



Kigana 80: Nyakecho Kodi Nyaryeña

Chango, chango, chango obedo nyako m'ilwono ni Nyaketcho.

Oyido jopidho ndelo nyaryeña m'ombo i chiel dhoki. Nyaryeña oyido onyak pa gimoro.



Ndelo moro to min oro go tedo nyaryeña munyo min kidho fur. To Nyaketcho jako nyaryeña, to baro, to tedo.

Munyo nyaka nyaryeña chaka twak, to nyaryeña chako wero ni,

'An akipono lowo

An akichiko siw

Kidididi

Kipono lowo

Kipono lowo

Kiponjo lowo.'

To min Nyakecho dwoko to goy'agoya Nyakecho, to goy'agoya Nyakecho.

Bas to penjo go ni, 'Iraño ikitedo nyaryeña?'

An go ni, 'Kis k'atedo nyaryeña, nyaryeña wer'awera ran.'

T'imedo goyo go nyaka swa.

Yawere mere munyo min mondo doko i ndelo, to wacho ri go ni, 'Eno doko aweyo rin nyaryeña. Tedi aka k'ochiek, ibin ilwojan i ndelo t'adwoko to wachimo.'

To doko nyathi no baro nyaryeña, to moko mach, to theno.

To doko nyaryeña chako wero i mach ri go ni,

'An akiponjo lowo

An akichiko siw

Kidididi

Kiponjo lowo

Kiponjo lowo

Kiponjo lowo.'

To doko min dwoko to penjo go ni, 'Iraño ikitedo nyaryeña?'

To go wacho ni, 'An kis k'atedo, nyaryeña wer'awera ran.

Ere iwon bende konon donji item tedo.'

To min kwero, to doko go gik i ndelo. To min wacho ri go ni, 'Ka doko ikwero tedo nyaryeña no, ilaneno.'

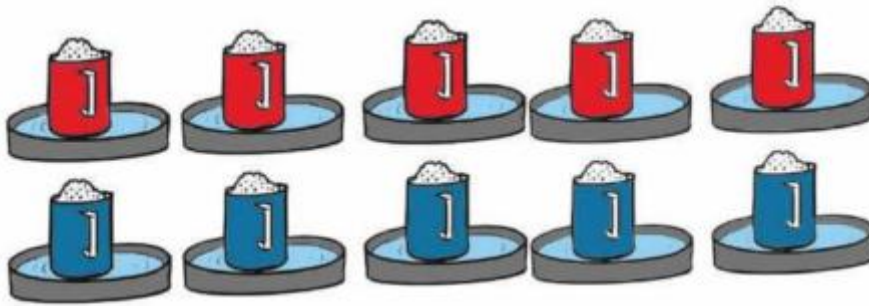


Doko nyathi to temo tedom, nyaryeṇa wer'awera ri go. Kere waṇjin dhako no oyido opondo i thengi fumbiro. To go winjo munyo nyaryeṇa wero to go bino to olo woko nyaryeṇa. To dhako no chadho chadho woko nyaryeṇa to konjo woko.

Adongi ran kar olwa pa nera mabor gi machiek.

Acham gweno matar away machol.

Kigana 81: Thudho ma Jomyelo



Chango, chango, chango obedo thudho apar g'aryo jochokore.

To munyo jochokore, to mon jochako mito tedo fufa i chalo gi thudho no.

Mon jooro nyithindho pajo kidho omo ri jo thudho.

Ka nyithindho jotundo kacha, to jonwano thudho jotypeko chowo chokere.

To jochako wer ni, 'Kulukulu ma pa Kidekere.

Kulukulu ma pa Kidekere.'

To nyithindho no to joay to jodok pecho. To jowacho ri min gin ni, 'Mama, thudho joay to joere wero ri wan.'

Ana mon no ni, 'Ter win neko mewin yokoro.'

Mon no bende to joay to jokidho neno gima nyithindho no jowacho.

Munyo jotundo, to jonwano thudho jowero aka kendo jomyelo.

To jo bende jochako wero ni,

‘Kulukulu ma pa Kidekere

Kulukulu ma pa Kidekere

Kulukulu ma pa Kidekere.’



To mon jochako thiwo myel ayin. To jonundo myel. To jonundo myel k’iwero ni,

‘Kulukulu ma pa Kidekere

Kulukulu ma pa Kidekere

Kulukulu ma pa Kidekere.’

Ana mon no ni, ‘Thudho me ɲa ma konon jowero wer mamit ama?’

Kareno jowero ni,

‘Kulukulu ma pa Kidekere

Kulukulu ma pa Kidekere

Kulukulu ma pa Kidekere.'

Mon to doko jothiwo myel. To wiy mon wil gi tedo.

Chwogi gin to jodwoko, to jopenjo chiemo.

Achiel kwonj chwo no openjo dhako pere ni, 'Chiemo nitye kune?'

An go ni, 'Chiemo ongoye.'

Mon no jowacho ni, 'Gim'otimere ri wan konon, thudho joere to jochoko wero ri wan. To wachako myel ayin to wakitedo.'

To chwo no jochako goyo mon.



T'ikidhi goyo thudho no jye aka kendo t'ikedho, t'ikedho woko jo jye.

Adongi ran kar olwa pa nera machiek gi mabor.

Kigana 82: Apio Oidho Wiyath Mabor

Chango, chango, chango obedo dhako moro ma mugumba.

Ndelo achiel, go okadho rango nywol pa jathieth.



To jathieth wacho ri go ni, ‘Maki nyaryenja aryo ium i dak pii ma ndelo anwen. K’ochowo ndelo anwen, t’ikidho t’iyawo.

K’iyawo, ilanwango nyithindho aryo manyir.’

To dhako no timo paka owach rigo. To go bende umo nyaryenjin to yawo munyo ndelo anwen ochowo kadho.

Dhako no to nwanjo nyithindho aryo manyir, manjon, mafwoth, to chwoko ri jo nying jo ni, ‘Apio kodi Adongo.’

Apio kodi Adongo to jodong’adonga, to jothik.

Munyo jothik, to chwo chako bino pecho pa dhako no.

Ana dhako no ni, 'Ah, pecho paran ka, akamiti ran chwo.'

Apio nwanjo nitye gi nyiyach pere manjon ma go omaro swa.

Tekin min owacho ameno, to nyaka nyiyach no bino pajo.

To min chako dhaw gi nyare.

Gikenyo to Apio kun. Joay pageni jokadho dimo yen gi Adongo, to go kidho to idh'aidha denge yath mabor. Yath no nwanjo obedo Musisi.



Munyo Apio ochowo idho yath no, to Adongo wacho ri go ni, 'Apio, lori wadoki.'

To Adongo wero ri go ni,

'Apio lor wadoki

Lor wadoki

Lor wadoki.'

An Apio ni, 'Apio, nionjoro,

Nionjo,

Nionjoro,

Nionjo

Nionjoro

Nionjo.'

To Adongo dok, t'ipenjo go ni, 'To Apio nitye yokune?'

An go ni, 'Apio oidho yath mabor denge mabor aka go okwero loro piny.'

To min wacho ri go ni, 'Bowe, kwanan.' To jowotho kiri kama Apio nitye iye.

An min jo gi wer ni, 'Apio, lor wadoki

Lor wadoki

Lor wadoki.'

An Apio ni, 'Apio, nionjoro,

Nionjo,

Nionjoro,

Nionjo

Nionjoro

Nionjo.'

To dhako no ay to dok kareno Apio okwero loro.

To dhako no wacho ri chware ni, 'Jowotan, Apio oidho yath mabor. Owe wakadhi wini waomi go.

To ba Apio bende ay to kidho gi dwonde madwonj ni,

'Apio, lor wadoki

Lor wadoki

Lor wadoki.’

An Apio ni, ‘Apio, nionoro,

Niongo,

Nionoro,

Niongo

Nionoro

Niongo.’

To jono jokadho to joweyo Apio kenyo. To joomo ner mere, adhamere, wayere mere, chipa ner mere to jono jye jowero ri Apio. Jye to Apio kwero loro.

An Adongo ni, ‘Mama, wach m’iluwo ri Apio nende am’omiyo go nge. Kir gi koko machienjino ikoko ri jayach pa Apio. Lwon jayach pa Apio obin ilaneno ka Apio koloro to.’

T’iomo ri Apio jothugi jayach pere jye. Oomi adhamere kodi mulamere pere jye ni jowoweri to Apio kwero loro.

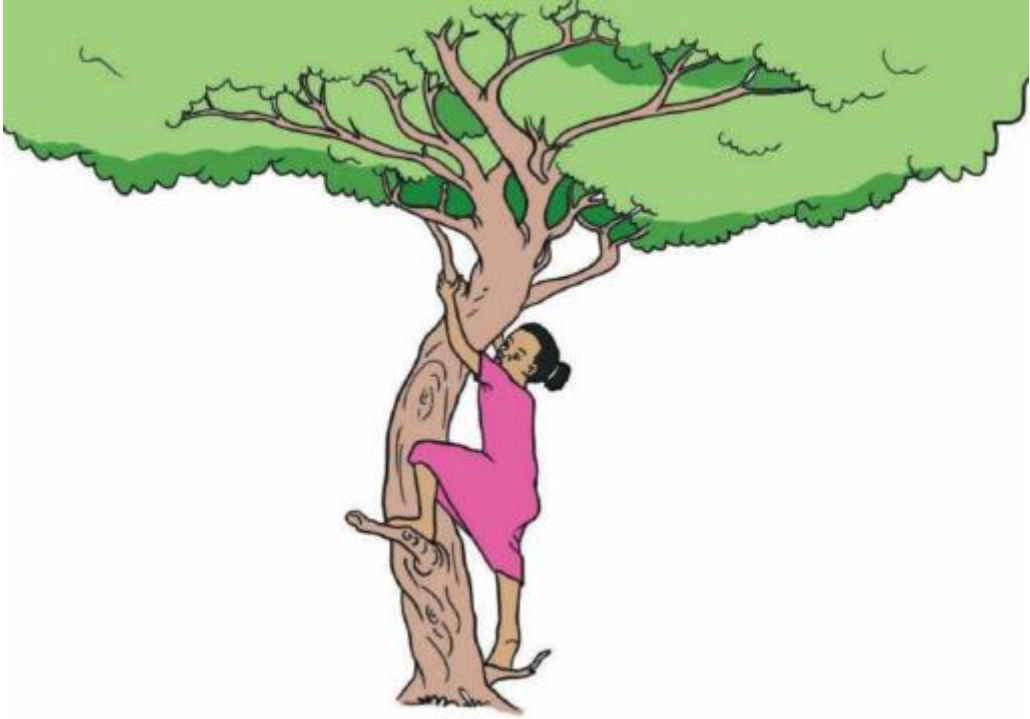
Tekin okeli jayach pa Apio, to go chako loro mothmoth.

Oyido chwore wero ri go ni,

‘Apio, lor wadoki

Lor wadoki

Lor wadoki.’



Kenyo to go kodwoko. To go oloro mothmoth chuka otundo piny.

Ameno to Apio loro piny to podho i kor chwore.

Kenyo t'iyiko mbaga.

To Apio kadho rigin gi jayach pere.

Abende aweyo ran gikenyo t'abende adwoko loko ri win.

Adongi ran kar olwa pa nera mabor avey machiek.

Kigana 83: Jachandi

Chango, chango, chango obedo jal moro m'obedo jachandi.

Ndelo achiel, to go ay chako woth dwaro kama fut nitye iye.

Kis kama go owinji iye fut jye, meno go amarip'aripa iye.

Ndelo achiel to go kadho furo fut kamoro.



Munyo go furo, to go winjo dwondi gimoro ka wacho ri go ni, 'Jadwon, nga ichandere.'

Ana jalo ni, 'Hee, achandere.'

To dwondi no wacho ri go ni, 'Wey amiyin ye ryeko. Ineno pesa perin mathin m'ichoko k'igoyo fut no, tiŋ pesa no, ikidhi gine i akison. Inyiew gimoro dyel. Ibino limo gonyirok kosa ibino nwaŋo gimoro.'

Jalo gino luwo gi go to go oyido kinen. To go k'otimo chay.

Go okwanyo pesa pere to kadho gine kam'owach ri go to wonyiew dyel.
 To jalo dok gi dyel pere pecho sano ochow wacho ri go giratima gi dyel no.
 Kenyo jotundo pecho to go wacho ri dyel ni, 'Dyel, abol omunye.'



To dyel konjo pesa, to dyel pyelo pesa, to jalo njan. To jalo geto to jalo njan.
 Ndelo achiel joger mapecho to jopenjere ni, 'To jame ma jachandi machowe
 me, onwango kune pesa? Jame onwango kune dyel?'
 To ndir achiel to dhok jalo to tana go. To go wacho ri jo ni, 'An, anitye gi dyel
 paran kenyo ma miyan pesa. Dyel ma pyel'apyela pesa.'
 Ndelo moro to go kidho kamoro aka munyo go kadho, go koweyo dyel pere ri
 dhano moro jye ni wokur ri go.
 Munyo go odwoko kam'oyido go okidh'iye, go onwango dyel pere otyeki kwalo
 woko.



Jokwo no bende jotemo wacho ri dyel ni wopyel ri jo pesa. To dyel k'opyelo.

To jalo penjo ni, 'Da m'okwalo dyel paran?'

Ongoye nata dwoko to chandi doko dwoko ri jalo.

To jalo gik kama chango go onwan'iyie dyel no to go osa paka okwal dyel pere.

T'imiyo go yen abara. Doko t'iwacho ri go giratima gi yen no.

To jalo dwoko gi yen abara pecho to ketho i dyedipo to go ay to kidho to pondo gi thenge.

Munyo go tyeko pondo gi thenge koro, to go chako koko ni, 'Yath apa myeli.'

Kis ka go koko, to yen goyo jii ka. To yen goyo jii, to goyo jii, to ndur gi ka.

Nyaka to jalo winjo dhano koko ni, 'Dyel perin nitye. Min giche ama nitye gine. Dyel perin nitye pa min giche.'



Nyaka jalo koko aka yen gore kocha ma! Chuka jono jowodho dyel kama jokano iye.

Ameno won doko to jalo chako najo.

Aweyo ran gikenyo munyo jalo doko onaj.

T'abende adwoko t'aloko ri win.

Adongi ran kar olwa pa nera mabor gi machiek.

Acham gweno matar away machol.

Kigana 84: Mon pa Jokidho Fur i Saa

Chango, chango, chango obedo mon aryo ma jomako mere.

To ndelo achiel mon no joay to jokadho fur.

Mon no jofuro to jopidho mayido pajo.



Kani joneni, kulukulere apar jobino i ndelo. To kulekulere no jochako chamo mayido pajo. To kulukulu achiel cham'achama mayido swa. To mon no jochako wer ni,

'Owey kulukulu ma

Kadekere

Owey kulukulu ma

Kadekere.'

Kareno kulukulu ama dwoko ni, 'Kadekere.'

To mon no jowero ma,

‘Owey kulukulu ma

Kadekere

Owey kulukulu ma

Kadekere

Owey kulukulu ma

Kadekere

Chamo mayido

Kadekere

Kulukulu ma

Kadekere.’

To dhako no mako kulukulu marapena to ɲondo piny.



To kulukulu mar'aryo to bino to dhako no doko wero ni,

'Kalukulu

Kadekere

Owey kulukulu ma

Kadekere.

Owey kulukulu ma

Kadekere.

Owey kulukulu ma

Kadekere.'

To jower'awera ameno kir gi kulukulu marapar. Meno to wero m'ongoye men.

To dhako no wacho ni, 'Wer paka wok nende wadin jowero.'

Wer gimen. Kulukulu no fodi wer'awera mothmoth. To dhako no podho kwon kulukulu no to dok gine pecho.



To thumo to ketho i sapik to tedo. To kulukulere m'odonj apar no to jotundo
pecho to jochako ywak ni,

'Kulukulu....

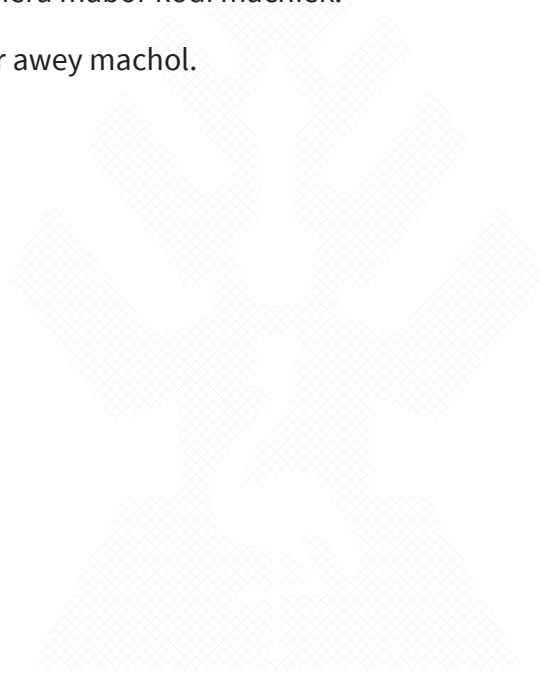
Kadekere.'

Kulukulu ma nitye i sapik ama dwoko ni, 'Kadekere.'

Aweyo ran k'ikidho chamo kulukulu to abende adwoko loko ri win.

Adongi kar olwa pa nera mabor kodi machiek.

Acham gweno matar away machol.



Kigana 85: Dhako M'obolo Nyathi Pere



Chango, chango, chango obedo dhako moro ogamo iye.

Munyo go kidho i odyath, to nywol ere gine gi i royo.



To dhako no nywolo rut. To go bolo nyathi achiel ni go odak tero ri chwore rut.

Munyo go tundo pecho, to chwore penjo go ni, 'Inywolo nyathi achiel kende?'

To go dwoko ni, 'Hey, anywolo nyathi achiel gi i royo.'

Ndelo moro munyo oro okadho, chwore to chiew to nwanjo dhano i wityendi olwa ma pecho pere. To nato chako wero ni,

'Kodi kodi

Ndende

Opio wotho g'Odongo

Ndende

Mama onywolo wan j'aryo

Ndende

Mama obolo woko nat'achiel

Ndende

Maboth ki jal moro

Ndende

M'odimanadima

Ndende

M'odiman makodhi

Ndende

Mama onywolo wan j'aryo

Ndende

Mama obolo nat'achiel

Ndende

Mabedi ki jal moro

Ndende

M'odiman makodhi

Ndende

M'odimanadima

Ndende.'

Eno, nyathi no to kadho rigin. To dok. To jalo penjo dhako pere ni, 'Iwinjo gim'owok ywak no?'

Ana dhako no ni, 'Akiwinjo ran gimoro jye. An anywolo ran nyathi achiel kende.'

Adhamere to bino to penjo ni, 'Wodan, iwinjo gima nende oywak?'

An jalo ni, 'Aah, ongoye rigin gima nende awinjo.'

Munyo jalo kadho tich, to nyathi juko jalo to chako wero ri go ni,

'Baba, baba

Mama onywolo wan j'aryo,

To bolan woko

Ndende

Mabedi ki jal moro

M'odimanadima

Ndende

M'odiman makodhi

Ndende

m'odiman adima

Ndende

Mama onywolo wan j'aryo

To bolan woko

Mama onywolo wan j'aryo

Mama odak nat'achiel

Mabedi ki jal moro

Ndende

M'odiman makodhi

Ndende.'

Munyo dhako no kidho dimo yen, to romo gi nyathi no. Nyathi to wero ri go wer
achiel no won.

To dhako no munyo tedo, to doko winjo nyathi no wer'awera. Nyathi no to
wer'awera swa.

To nyathi no lwoŋo Opio. To Opio ye ni, 'Wanji.'

To nyathi no wacho ni, 'Biye.'



Opio to kidho. To nyathi no neno Opio, to podho i kore. To josangala to josangala to jo syemere.

To penjo Opio ni, 'Me in?' Opio to dwoko ni, 'Ey.'

To go bende penjo ni, 'Odongo, me in?'

To Odongo dwoko ni, 'Ey.'

To dhako no kwanyo chiemo to timo pagini bwoko gine nyathi no, to dwoko.

Doko to bwoko nyathi no pagini lagoyo gi chiemo to dwoko. Nyathi no to chako wer ni,

'Opio wotho g'Odongo

Ndende

Opio wotho g'Odongo

Ndende

Mama onywolo wan j'aryo

Ndende

Mama obolo woko nat'achiel

Ndende

Maboth ki jal moro

Ndende

M'odimanadima

Ndende

M'odiman makodhi

Ndende

Mama onywolo wan j'aryo

Ndende

Mama obolo nat'achiel

Ndende

Mabedi ki jal moro

M'odiman makodhi

Ndende

M'odimanadima

Ndende.'

To dhako no wacho ni, 'Nyathi me otyeko jokan. Iranjo akikadhi agoy nyathi me abol i pii? Arwak woko go i pany t'abolo woko womol gi pii koro.'

Munyo nyathi no oneno pany, to doko chako wer ni,

'Opio wotho g'Odongo

Ndende

Opio wotho g'Odongo

Ndende

Mama onywolo wan j'aryo

Ndende

Mama obolo woko nat'achiel

Ndende

Maboth ki jal moro

Ndende

M'odimanadima

Ndende

M'odiman makodhi

Ndende

Mama onywolo wan j'aryo

Ndende

Mama obolo nat'achiel

Ndende

Mabedi ki jal moro

M'odiman makodhi

Ndende

M'odimanadima

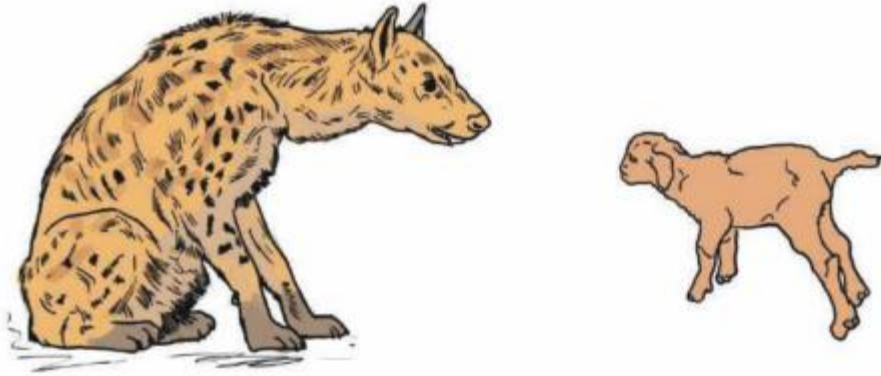
Ndende.'

Aweyo ran gi kenyo munyo ogwan omwonyo nyathi no.

Adongi ran kar olwa pa nera mabor away machiek.

Acham gweno machol away matar.

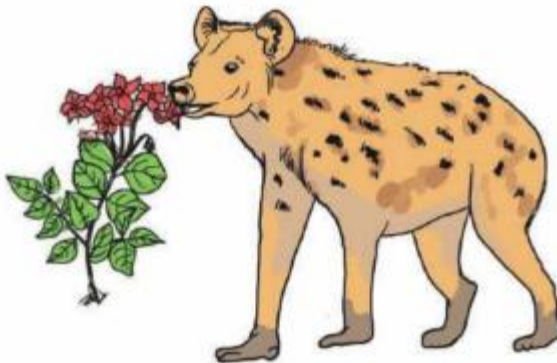
Kigana 86: NyathiDyel, Ondyek kodi Nyir



Chango, chango, chango obedo nyathidyel kodi Ondyek jomako mere.

Ndelo moro to Nyathi dyel gi Ondyek joay kidho thumo kodhi rabwo.

Munyo jochowo thumo kodhy rabwo, to Ondyek chamo wok kodhi rabwo jye.

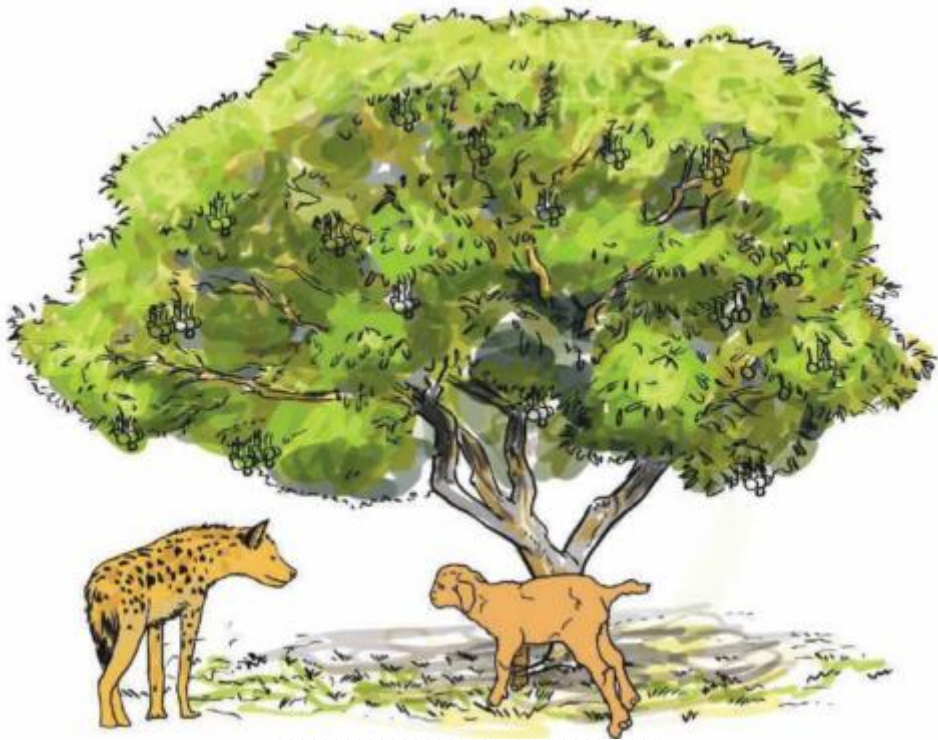


To Nyathidyel liŋ'aliŋa. To go wacho ri Ondyek ni, 'Ondyek, othieno kenyo walakadho fono mayembe.'

To Ondyek yeyo. To Nyathidyel pen ay to kidho to chamo woko mayembe jye.

To Ondyek nyaka tundo to chako ywak ni, 'Nyadyel Nyadyel, meno akuya m'itimo yi wadin?'

To Nyathidyel wacho ri go ni, 'Ondyek, ere pek wañin abol rin mayembe.'



Nyaka ni Ondyek peko wañe, t'igoyo wañe gi mayembe m'ochiek ni taa. To Ondyek chako ywak ni, 'Awi awi Nyadye, awi awi Nyadye, irango igoyo wañan m'odhyek.' To nyathi dyel loro piyopiyo to dok.

Yawere doko to nyathidyel wacho ri Ondyek ni jokadhi jofoni mapera. To Ondyek yeyo to jokadho fono mapera i sawa aryo.

To Nyathidyel pen tundo ri Ondyek to fono mapera to chamo, to chamo.

Munyo Ondyek otundo, to doko wacho ni, 'Nyadyel Nyadyel, meno a kula perin? Meno nyo itimo ri nyawotin ayo?'

Ana nyathidyel ni, 'Ere pek wañin abol ri mapera.'

Kani doko Ondyek peko waje ni obol ri go mapera, t'igoyo doko waje gi mapera ni ta.

Doko to Ondyek chako ywak ni, 'Ajume, ajuume Nyathi dyel. Me onyo itimo ri nywotin ajo?'

Ana nyathidyel ni, 'Manti, liji. Dikin doko walakidho i man. Eno, doko dok pecho.'

Yawere doko to Nyathidyel wacho ri Ondyek ni jokadhi jofoni chwa. To Ondyek yeyo to jokadho fono chwa i sawa aryo.

To Nyathidyel pen tundo ri Ondyek to fono chwa to chamo, to chamo.

Munyo Ondyek otundo, to doko wacho ni, 'Nyadyel Nyadyel, meno a kula perin? Meno onyo itimo ri nyawotin ajo?'

Ana nyathidyel ni, 'Ere pek wanjin abol ri chwa.

Kani doko Ondyek peko waje ni obol ri go chwa, t'igoyo doko waje ni ta.

Doko to Ondyek chako ywak ni, 'Ajume, ajuume Nyathidyel. Me onyo itimo ri nywotin ajo?'

Ana nyathidyel ni, 'Manti, liji. Dikin doko walakidho i man. Eno, doko dok pecho.'

Kareno Ondyek dhaw to wacho ri Nyathidyel ni, 'Alagoyo wanjin m'okwot no.'

Ana Nyathi dyel ni, 'Walaromo katin i kodhi rabwo.'

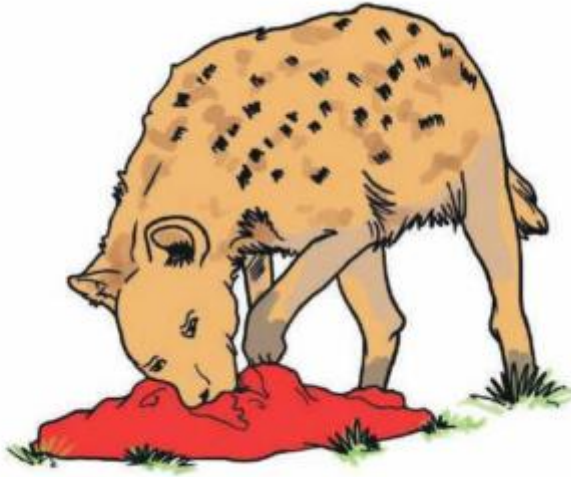
Munyo jotundo i kodhi rabwo, to joromo gi nyithindho manyir.

To jowacho ri nyithindho manyir no ni, 'Nyithindho manyir, tele oumere?'

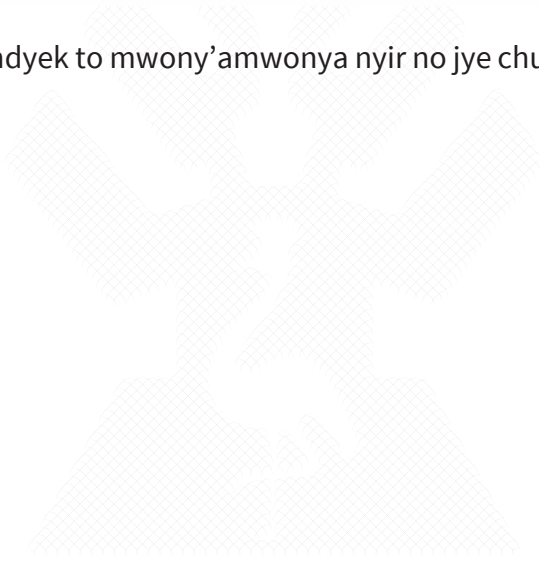
Ana jo ni, 'Be, tele k'oumere. Ere wakadhi win wapyem kalo loka gi loka.'

Munyo jotundo, Ondyek to wacho ni, 'Nyathidyel, Nyathidyel, yawi reye royo adonji.'

Ondyek ka donjo, to mwonyo woko nyathi ma nyako achiel.



Kwonj nyir apar, Ondyek to mwony'amwonya nyir no jye chuka apar jye orumo.



Kigana 87: Nyako ma Tele Omwonyo munyo jokidho Dimo Yen

Chango, chango, chango obedo nyir aryo ma jomako mere to jokadho dimo yen.

Nitye nyako achiel m'ongol m'okuya luwo kodi nyawote achiel m'onjeyo luwo.

To jonwango wadi joman koro to jochako dimo yen.



Onyo kama jodimo iye yen, nitye telin. Idonjo gi idyer tele no ak'ikidho idyer lul koro.

Onyo k'ityeko dimo yen, iripere wer aka tele woyawere rin nyaka t'ikadho.

To nyako marapena bino munyo go otyeko dimo yen pere. To nyako no chako wer ni,

'Chon choliro choliro chon

Nadere bane

Chonj, ekone ku Jinja

Chonj, ekone ku bunene

Chonj, nwodone

Chonj, nego wu nee, chonj.”

To nyako no tele yawere ri go to go kadho.



Nyako mararyo bino to chako wer ni,

‘Chonj choliro choliro chonj

Nadere bane

Chonj, ekone ku Jinja

Chonj, ekone ku bunene

Chonj, nwodone

Chon, nego wu nee, chon.”

Onyo m’obino chien mere m’okuya luwo, t’iwacho ri go ni wower wokadhi.

Nyako no oyido okuya luwo to go k’okwero wer moro jye. Kareno go oyido kinyal luwo ayin.

To tele don gi nyako no. To munyo nyir no joodok, t’ipenjo jo ni, ‘To nyawot win nitye kune?’

To jowacho ni, ‘Go okwero wero ri tele to tele don gi go.’



Aweyo ran gikenyo munyo tele don gi nyako m’okuya luwo.

T’abende adwoko loko ri win.

Adongi ran kar olwa pa nera mabor gi machiek.

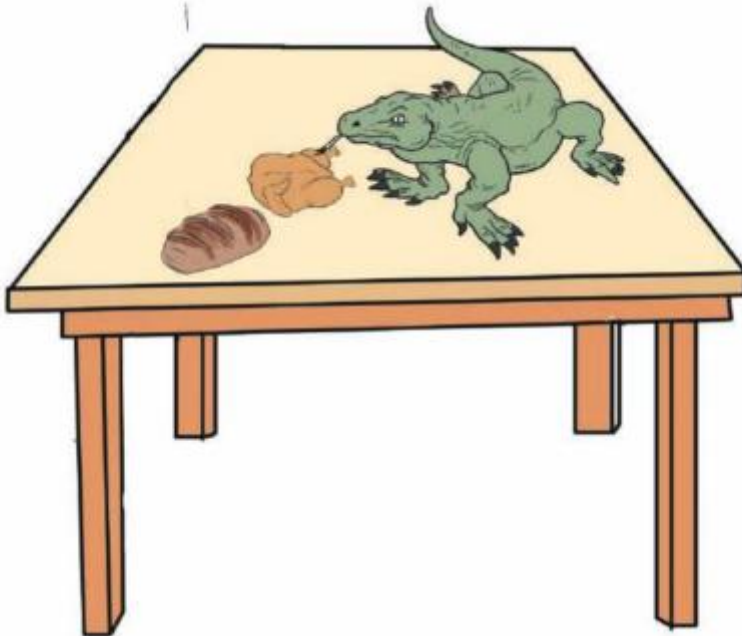
Acham gweno matar away machol

Kigana 88: Ɗech Kodi Mbetu

Chango, chango, chango obedo Ɗech kodi Mbetu jomako mere.

Munyo jochowo mako mere to Mbetu lwoŋ Ɗech bino wendo pecho pere.

To Ɗech kidho to wendo pa Mbetu. To Mbetu tedo chiemo kweth maber swa to rweyo gine Ɗech.



To Ɗech chiem'achiema to yeŋ to wacho ri Mbetu ni, 'Mbetu, nger ma ayeŋ iye, amito ikwoy ran madekan. Akiri apyel woko chiemo paran.'

To Mbetu bende ay to bino to kwoyo madeki Ɗech.

Munyo wor otundo, Ɗech to mito pyelo. To oyido ongoye nger. Kenyo to Ɗech lwoŋ ni, 'Dhyaŋ, dhyaŋ, koyan ikidhi ilwoŋ reye Mbetu.' To dhyaŋ kwero.

To Ɗech lwoŋ dyel ni, 'Konyan ikidhi ilwoŋ reye Mbetu.'

To dyel bende kwero .To Ɗech lwoŋ gweno kodi winyo moro to jye jokwero.

To Ɗech lwoŋ Rombo, to Rombo penjo go ni, 'Ilamiyan aŋo?'

Ana Ɗech ni, 'Alamiyin gimoro jye m'imito. To rombo kidho to chako wero ni,

‘Mbetu, Mbetu, Mbeetu

Ali mberere

Ber ma Dech otho rigo

Ali mberere.

‘Mbetu, Mbetu, Mbeetu

Ali mberere

Ber ma Dech otho rigo

Ali mberere.’

To Mbetu ay’aaya gi ɲwech kiri bongi Dech to tundo bongi Dech. To go yaŋo woko kasut Dech ma go okwoyo to Dech pielo chieth kweth.

Aweyo ran kenyo munyo Dech ochowo pyelo aka Rombo bende banja mich pere.

Abende t’adwoko loko ri win.

Adongi ran kar olwa pa nera mabor kodi machiek. Acham gweno matar away machol.

Kigana 89: Wod pa Kere Onywomo Achandi



Chango, chango, chango obedo jal moro onywomo dhako pere.

To dhako no nywolo nyathi achiel manyako. Rumachien to dhako no tho.

Chuny jalo oramo swa to go won chako pidho nyathi pere. Nyathi no oyido ilwongo ni Achandi.

Jalo kokwako dwaro dhako man anywoma.

Munyo hongo moro okadho, nyaka to jalo nywomo. To dhako no nywolo ri go nyithindho aryo manyir.

Dhako no oyido obedo jaliwugo swa gi nyathi pa nyeke m'otho.

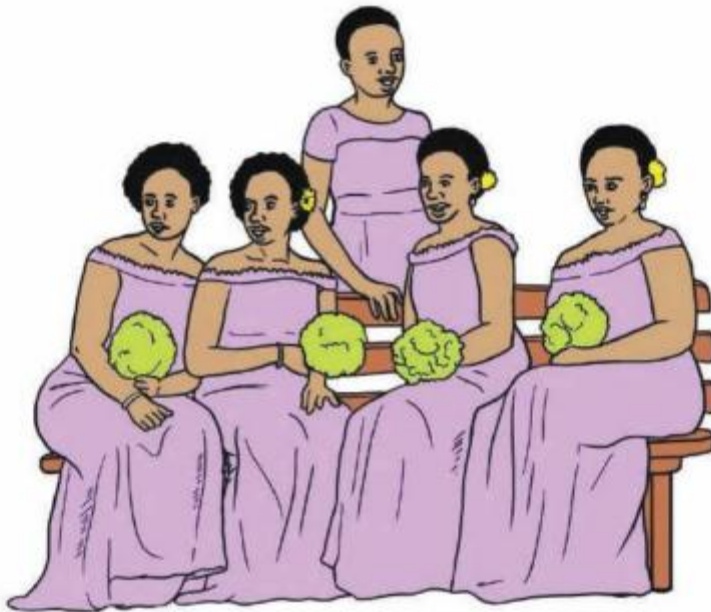
Ka nyithindho pere aryo no jotimo gimarach, go wacho ni nyathi pa nyeke won am'otimo.

Achandi ochandere swa kendo min go no oyido odak go. Miyo go timo kis tich mapecho jye.

I piny no nwaŋo nitye Kere aka wod pa Kere nwaŋo dwaro nywom.

To Kere wacho ri jii mapiny pere ni, ‘Kis janywol wobin ka gi nyithindho pere manyir ma jotundo nywomirok ndelo ma wodan oyiki mayero nyako. Wodan layero nyako achiel kwon jo wonywomi.’

Munyo jonywol jowinjo ameno, kis janywol oyiko nyare pa mugole gi gikipiny manyien aora i ndelo no.



To ndelo tundo. Achandi openjo baa go kodi min go ni, ‘Abende alakidho i mbaga pa Kere no?’

Min go to kwero malo swa ka wacho ni, ‘Ibende ikidho yokune? Da maladon pecho ka malwowo dyegi, tedo, yweyo kis kamoro kodi timo tich moro jye? Iladon.’

Piyopiyo no won to jonywol pa Achandi jokadho i mbaga.

Munyo jokadho, Achandi chunye oywayo go ni woliwere wokidho i mbaga no bende.

Achandi to chunye wacho ni, ‘Alwo! Bedi chango mama k’otho, dunyo abende akidho pa Kere.’

Hongo no won, Achandi to winjo lwoño malwoño go i ot malwok ni, ‘Achandi, Achandi.’

Achandi obwok swa to penjo ni, ‘Da malwoñan?’

Dwondi no to wacho ni, ‘An yokin machango onywolin. Biye i ot malwok ka.’

Munyo Achandi okidho, dhako to wacho ri go ni, ‘Nyathi paran, awon aṅata anywolin. Akidho yikin aka ibende ikidho bedo i mbaga pa wod pa Kere no. To achikin ama, k’ikidho koro idonj’adonja i myel t’ichako myel. To kada nwaño i myelo gi ṅa, k’iwinjo olaṅ ma sawa awuchiel ywak, ibudhi ṅato. T’iringo t’ibino ka t’ilunyo kis gimoro m’oyido iruko t’iweyo ka. Kidhi rin ichak timo tich perin. To k’iwinjo ni idwarin aka kobin gi ngato mandir no opodho rin t’idimo chien, ibin i ot lwok ka. Ilanwañan ka.’



Adyer to dhako no lwoko nyare to kelo ruk gi gikipiny mabeyo kendo mapilin swa.

Achandi okidho pa Kere to nwaŋo imyelo. Wod pa Kere to kaŋasa nyako mamyele maber ri go wonywomi.

Tekin Achandi odonjo i myel, mafodi kowire diryo, wod pa Kere to podho i chingi Achandi.

To nyutho ni meno a nyako ma go kidho nywomo.

Fodi jokowire hongo moro to olaŋ ma sawa awuchiel to ywak. To Achandi poyo wach manende min owacho ri go.

Munyo go ringo, to ngato manende go oruko to podho ri go. To go poyo gimanende min owacho ri go.



Oweyo ngato no kenyo to go medo ringo kir pecho to lunyo gimoro jye m'oyido go oruko to go weyo kenyo. To medere gi tich pere.

Kacha wod pa Kere chunye ramo swa munyo Achandi onwecho.

Wod pa Kere to juko myel ni, 'Myel orumo.'

Olwoŋ jokur t'iwacho ri jo ni, 'Wineno ngato me? Kidhi win wirangi nyawot ngato me kis pecho. Pima win kis tyendi nyako ma winonwan pecho no matyende romo ngato me. Meno ago. Wikeliran nyako ka.'

Jokur to bende jotimo ameno kareno thugi Achandi ni bor bor ye.

Munyo jotundo pecho pa Achandi gini, olwoŋ nyir ayo ma yok jo mere nitye wopima tyendi jo to ngato koromo jo.

To jokur jopenjo ni, 'Ongoye nyako man?'

To min jo kwero gi men ni, 'Ongoye.'

To jono jowacho ni, 'To nyako me?'

Ana min jo ni, 'Go ndir no kokidho.'

Jokur jolwoŋo nyako no gimen kidho wopima tyende.



Munyo ipima tyende, to ngato romo tyendi Achandi ma kolengalenga kada ni thee.

To surumbeti ywak malo swa. To jokur jogik kidho omo mutoka pa wod pa Kere matiṅo gine nyako no.

Achandi oweyo timo tich moro jye. To yok mere doko wok nyaka to lonyo Achandi machal'achala gi chipa wod pa Kere.

Munyo Achandi owok, oyido pilin makir baa go kodi min go jye kutho jorwenyo gine.

Munyo Achandi onywomere gi wod pa Kere, olimo dwonṅ gi siem ma kis gimoro i kel'akela ri go.

Min jo jochandere rupiri nyir aryo m'odonṅ no jye jongoye tich ma jonyali timo ri mugos m'oyido oketh iye jo.

Achandere to limo siem.

Kigana 90: Owel Onywomo Nyako Mañon



Chango, chango, chango obedo Owel kodi Ogwal jomako mere. To dichiel Owel kidho wendo ri Ogwal to Ogwal rweyo Owel maber swa.

Munyo jodok, to Owel wacho ri Ogwal bende ni, ‘Mere paran, ibende nwanji hola ibin iwendi reye.’

Kenyo to Ogwal bende yiko ndelo to kidho wendo ri Owel. To Owel bende rweyo Ogwal maber swa.

To jobedo gi paro kanyo jowacho ni, ‘Paka wan wangoye gi mon, ber wayik ye ndelo wakadhi wadwar mon loka cha.’ To joyere.

Ndelo moro to joay to jowotho yuloka dwaro nyir.

To jonwanjo nyir jodimo yen dhu jwom.



Nyir no oyido jobedo nyir awuchiel.

To nyako achiel madwon tektek maloyo wadi ama bedo jatel pa nyir m'odon abich no.

Munyo jotundo, to jomotho nyir no, to jowacho ri jo atonja pajo. Jowacho ni, 'Wan wadwaro nyir, wamito nywomo.'

To nyako matelo nyir no penjo jo ni, 'Winitye gi wer ma winyalo wero ri wan nyaka wa nyal miyo win nyir?'

To joyeyo ni, 'Ey.'

Ana nyako no ni, 'Ere wer win ri wan. To ɲata ower wer maber, ama latero nyako maber. Data ower wer marach, ama latero nyako marachrach.'

To Ogwal chako wer ni,

'M'omak, m'owey

M'omak, m'owey m'owey.'

To nyir no joko osangala gi wer p'Ogwal. To jatel pajo wacho ri Ogwal ni, 'Ere ichowo wer?'

To Ogwal dwoko ni, 'Ey.'

To jatel wacho ri Ogwal ni, 'Ere kadhi gi chien.'

Owel bende to bino wer. To mafodi Owel kowero, to Owel kutho nudereanuda. To Owel wiyo nute manyir no won jochako kisangala kodi nyiero kodi siemirok gi Owel.

Nyaka to Owel chako wer ni, 'Ala sayin nge gi sala gim bwako onge

Ala sayin nge gi sala gim bwako onge

Ala sayin nge gi sala gim bwako onge.'

To munyo nyir jowinjo wer p'Owel kodi nger ma Owel nudere iye, to nyir jochako myel to jopor gi Owel. To jotukere gi koko ma josyemere swa tektek.

To nyako matelo jo wacho ni, 'Owel ochowo wer. Wawinjo wer pere. Owel ineno paka wer perin omiyo nyir me myel kodi kisangala? Ikidho tero nyako m'olony, mafwoth, mañon paka in. Aka Ogwal paka nende wer perin rachrach, ibende ikidho tero nyako marachrach ma waje okwot paka wanjin.'



Aweyo ran ochow poko nyir, aka Owel okadho gi nyako mañon mafwoth. Ogwal okadho gi nyako marachrach.

Adongi ran kar olwa pa nera mabor away machiek.

Kigana 91: Jal M'obolo Nyithindho Pere

Chango, chango oyido nitye jal m'onywomo dhako pere.

Dhako no oyido onywolo nyithindho aryo, ma nyako kodi ma jayach. To dhako no eye.

Munyo dhako no oeye, to jalo kelo dhako man.

To kech bino madwoj swa. Paka kech obino, to dhako no wacho ri jalo ni, 'Akilanyalo kwo kodi nyithindho perin me ka. Kidhi ibol woko nyithindho me. Kono nyaka alanyalo bedo kodin.

Ndir achiel to jalo wacho ri nyithindho ni, 'Atin win adita wakidhi wadwar win fufa. Wangoye gi chiemo pecho.'



To jalo tonjo kedi to tinjo i chinge. To soye no jotinjo adita paka baa jo owacho ri jo.

To jowoth'awotha gi nyithindho me to jotundo i saa.

An nyithindho no ni, ‘Baba, kole fufa moro nitye ka.’

To jalo wacho ri jo ni, ‘Ere chaki win nweto. An atono kedi.’

Jalo okidho i lul moro gi thenge kenyo to jalo toño kedi moro nyaka mathin swa to kwale to weyo nyithindho i lul.

Nyithindho no kani jokidho bwok, jotypeko nweto fufa pajo pon adita. To jochako lwoño ni, ‘Baba, baba, adita opon kole wadoki.’

Kere jalo nende otyeko wotho otundo kiri pecho. Ana nyithindho no ni, ‘Kole chalo baba otyeko dok rigin oweyo wan. Wawoth mothi moth wadoki wini.’

Munyo jalo otundo pecho to wacho ri dhako no ni, ‘Meno gini atyeko bolo jo i saa koro.’

Mafodi dhoke kopodho piny, to nyithindho bende jokonjere pecho.

An dhako no ni, ‘I wotho gi nyithindho perin nyaka kiri i saa machiegin ka doko to idwoko gi jo!’

Jalo bende to donghyer to dhako no winjo marach swa kodi jalo. Ndelo to kadho to fufa ma soye me jonweto to rumo. To doko baa jo ay gijo kidho nweto. To wotho gijo kalo sambin apar.

Munyo jotundo kanyago doko to go wacho ri nyithindho no ni,

‘Chaki win nweto fufa.’ To jalo doko wiroyo to dok. Nyithindho no to jochowo nweto to jochako lwoño ba jo.

Oyido ongoye nata ye to jochako wotho dok. Kere jokidoki. Jomedere yo wiye. To nyithindho no jowotho to jorwenyo. Jotundo kamoro to jo nwanjo pende kodi tyendiyath madwon swa kodi nyaka oti moro mathin.



To nyithindho no kutho jobwok i tyend yath no.

Munyo jobwok kenyo, ongoye doko nat man ma jo joneno. To nyathi majiyach no wacho ri nyamin ni, 'Bedi kutho ka. Akidho rango gimoro achama,' paka jobwok i pendi.' Silwany maber to jonwango malap ochiek to go gamo to jochamo.

To jobed'abeda kenyo munyo jomito nian ni won pendi no a na. Kere ogwan awon pendi. Kani jonen, ogwan bino. To jayach no idho wiyath to neno ogwan no munyo bino to go donj malo i wiyath munyo nyako opondo ka.

To ogwan no donjo i ot pere to podho nindo. Munyo ogwan no nindo to doko jayach no ay to kidho to kwalo chiemo pa ogwan no to kelo to jochiemo.



Ka ogwan no chiew, onwanjo chiemo ongoye. To jayach no chand'achanda ogwan no chuka ogwan no ay to thoo.

To jonwanjo silwany makidho nindo i ot p'ogwan no.

Kere kis k'ogwan no kidho tedo, maro penjo ni, 'Konon atedi ye kodi riyo anjo? Riyo lwanjino, riyo gwok, riyo pus kosa riyo rombo.'

Ruman go wacho ni, 'Aah aah. Weyi atedi ye kodi rombo. Riyo rombo yomi. Atedi ye kodi matoke! Kodi kwon! Kosa kodi muchere!'

Apaka nyithindho no jonwanjo silwany malunjo pecho no.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 92: Japidi M'oluwo Dhoyo p'Ogwan

Chango, obedo jal moro m'ilwoŋo ni Odoi. Jalo to nywolo nyithindho pere.

Onyo jalo nitye gi ndelo pere kamabor aka yo kama go fur'iye, nitye nyaka royo pere matero go.

Ndelo pere oyido koch swa, opiel iye. Royo pere oyido obedo makoch marach swa. Aka yo p'ogwange olony makichin'akichina.

Ndelo achiel to go ay kadhi fur. To dhako wacho ri nyathi pere m'ilwoŋo ni Awor ni k'inen nyathi ochako ywak, woter ri go i ndelo.

Dhako no owacho ni, 'K'ikelo nyathi, ikiri luwi royo m'olony, luwi royo makoch mere.'

Munyo nyathi ochako ywak, to Awor ay tero nyathi.

An go ni, 'Awon malony me, ama aluwi i royo makoch me k'atero nyathi? Hahhhh, weyi aluwi royo m'olony.'



Munyo go oluwo royo m'olony, to tundo pecho p'ogwange.

Ogwange to jomako go kiri gi nyathi no jye t'irwako go i ot. Ogwange no bende nwaŋo nitye ma jotedo, ma jodimo yen, ma kulo, kodi kere pajo mapecho.

Kenyo t'iwacho ri ogwange matedo ni jomok mach jokethi pii m'ikidho oro ma halo gine pyen pa nyithindho no.

Kere paka omak nyithindho no, Agak oyido neno. To Agak kidho i ndelo kama nitye ba nyithindho no to chako koko ni, 'Odoi, Odoi, nyithindho perin omak jo. Sawa won me imuro pii ma halo woko pyen pa jo.'

To jalo ay gi nwech to tundo i ger kama kis dhano jowacho ri go ni, 'Nende omak nyithindho perin.'

An jalo ni, 'Onyo akidho timo aŋo?'

An Agak ni, 'Akidho miyin ryeko. Doki ikwany bul, t'ikidho iwi olwa no. T'iwacho ri olwa wolokere rin machiek, t'iidho. K'ichowo idho, t'iwacho ri olwa no wolokere rin mabor t'ichako goyo bul. Ogwange no jolabino myel.'

To jalo bende timo paka owach rigo. To jalo chako goyo bul munyo wero ni,

'Mikisinde mikisinde

Nyathi pa Nyadoi

Nyathi pa Nyadoi.

Mikisinde mikisinde

Nyathi pa Nyadoi

Nyathi pa Nyadoi.

Mikisinde mikisinde

Nyathi pa Nyadoi

Nyathi pa Nyadoi.'

Kani ogwange jowinjo, jopenjere ni, 'Da makon goyo ri wan tongol maɗon ama!'

To jatel pajo wacho ri jo ni, 'Apakur win kutho pecho akidhi anen ni ɗa ma konon goyo ri wan tongol mamit no.'

To go ay to kadho. Jalo nyaka goyo bul ma! To jatel chako myel munyo go otundo koro.



Nyaka jalo goyo bul pere ma! To ogwange jye joay kidho koro, to jo jye jochako myel. Nyaka jalo goyo bul ka wero ma.

T'iweyo nyaka wodgweno gi kakanɗan kuro nyithindho no.

An wodgweno ni, 'Akidoɗ ka, abende akadho.'

To kakanɗan bende wacho ri go ni, 'Akidho pen tundo rin.'

To ogwange jye jokadho t'iweyo nyithindho no kenyo.

An Agak ni, 'Med'ameda goyo tongol. Weyi akidhi awach ri dhako perin obin oomi nyathi.'

Jalo bende to medo goyo tongol.

Munyo Agak ochowo wacho ri dhako pere, to dhako omo nyithindho to Agak dwoko wacho ri jalo ni, 'Ahh, kada iwey wer, nyithindho perin jochowo tundo pecho.'

Kenyo to jalo wacho ri olwa ni wodongi machiek, to go loro.

To ogwange jowacho ni, 'Ama onyo iweyo wan ameno!'

An go ni, 'Bul mitere moyo aka kech bende nekan. Wey amoy bul t'achamo ye gimoro. Wanomedere dikin.'

To ogwange no jogik pecho to jonwano nyithindho no jongoye. To jatel penjo ni, 'Da manende odor ka?' To ogwange jowacho ni, 'Wodgweno kodi kakanjan.'

Wodgweno to wacho ni, 'Kole kakanjan bende nwanjo oweyan ka aka tongol oyido mit kenyo. To abende aay t'akadho.'

To jochako dhaw gi kakanjan. To wodgweno mako nge to chuto kakanjan.



To jatel wacho ni, 'Paka ichuto nyawotin, wakidho walathumin to wachamin bende. Wakidho budhin i pii m'otyek muro.'

T'ithumo wodgweno, t'ioro pii m'omur mabudho go, t'itedo wodgweno t'ichamo.

Aweyo ran gikenyo munyo ogwange joyen gi wodgweno.

Adongi ran kar olwa pa nera mabor gi machiek.

Acham gweno matar away machol.



Kigana 93: Ateba Kodi Nyadundo Waɓe Ler

Chango, chango, chango obedo jal moro to nywolo nyathi pere manyako.

To chwoko nyinge ni Nyadundo Waɓe Ler. Nyadundo Waɓe Ler oyido obedo nyar Kere aka winyin kweth swa ma joneno Nyadundo Waɓe Ler .

Winyin to jopenjere ni, ‘Watim nedi nyaka wanywom nyar Kere?’

Ndelo moro to Agak tweyo chunye to go telo kidho pa Kere.



Agak otweyo tai matar gi sut machol to kidho ri nyar Kere.

T’ijolo Agak, t’ifoyo gineno go.

Ba nyako owacho ni, ‘Nyathi ma jayach, wafoyo swa ginenin. Saragono gimadwon ka jayach, wamito nɛyo gim’okelin wendo ka.’

To Agak wacho ni, ‘Gim’okelan ka, kama yath ochiek iye, ama winyin jopye iye. Gim’okelan ka a nyathi ma nyako m’ilwonjo ni Nyadundo Waɓe Ler. Nyathi manyako no otyeko ɗono ran swa. Oyido agomba ni wimiyan akidhi akure ye gi go.’

T'iwacho ri go ni, 'Nyathi ma jayach, wach m'iwacho no bende otiri. T'ilamiyo wan anjo? Nga kuro nyako tek.'

To Agak kutho chiele to chako koko ni, 'Ah ah ah ah ah aha ah ah.'

T'iwacho ni, 'Onyo wendo maur'aura piny me, me kit wendo anjo? Kole wakila miyin nyako. In onyo kurin tek. Mondo, amak royo manende ibino gine ka.'

Agak to ay to kadho. To Akuru Obole bende to bino, sano otweyo tai makichin kichin.

To i sangala gi go, t'imiyo go kom.

T'ipenjo go gi'okelo go ni, 'Jayach wafoyo ginenin swa. Atiti ri waye gim'okelin ka.'

An go ni, 'Kama yath ochiek iye, ama winyin pye iye. Atoja m'omiyo anitye ka, a nyathi manyako m'ilwojo ni Nyadundo Waje Ler. Nyathi manyako me otyeko jona ran swa. Oyido amito ni wimiyan akidhi akure gine pecho.'

T'idwoko go ni, 'Atoja perin kirach aka kuro nyako tek. Anjo m'ilamiyan mapidho rin nyako?'

Akuru Obole bende to chiele to wacho ni, 'Kuran, kuran win mathin.'

To jowacho ni, 'Ahhh, nyathi ma jayach, kenyo fodi ikiluwo. Ibende atir tyendin i dhoyo kama nende ibino gine.'

Akuru Obole bende to kadho.

To Ateba bende bino m'otweyo tay pere machol manjon swa.

T'ipenjo atoja m'okelo go. An go ni, 'Alachulo win mathinmathin.

Alachulo win mathinmathin.

Alachulo win mathinmathin.'

To Kere wacho ni, 'Nyathi ma jayach, wach perin otire swa.' T'iwacho rigo ni ilamiyo go nyako wokure gine.

Munyo piny cholchol, to Ateba ay to kadho to nywomere gi nyako pecho pere.



To piny yawere, to jokidho i ndelo.

Munyo jotundo i ndelo koro, to jonwango jakwath m'ilwongo ni Temsewo. Temsewo no oyido jakwath pa Ateba. Jakwath no oyido otyeko kitana dhok pa Ateba kidhur. T'imako to chulo.

Onyo doko dhyan man oyido ochodo okadho i chiemo. Chipa Ateba to penjo go ni, 'Nende owach ran ni initye gi lowo. Neno ran ni lowo perin tundo kiri kocha?'

To Ateba chiele to dwoko ni, 'Koro jye jye.'

An nyako ni, 'Kere doko anwango ran janango ayino. Kada wano chandere, aneyo ni fodi walanwango.'

To Ateba doko ay kidho limo jakwath pere, Temsewo.

To pye iwi yath malo ka go neno piny. Kere dhok ochodo. To doko go chako wacho ni, 'Temsewo, dhok ochodo.'

Temsewo, dhok ochodo.

Temsewo, dhok ochodo.'

To go dok bongi nyako. To nyako paro to wacho ri go ni, 'Gima nende awacho rin, oyido doko otimere.'

Aweyo ran jo gikenyo.

Adongi ran kar olwa pa nera.



Kigana 94: Ogwal Kodi Ddech



Chango, chango, change obedo mere aryo, Ogwal kode Ddech.

Ndelo achiel min jo ooro jokidho dimo yen. To joay kidho dimo yen. To jodim'dima yen kidhur. To Ddech neno tyendiyath m'othwo to oro Ogwal ni, 'Ogwal idhi yath me itur yen no. K'ichowo, alamiyin yen paran me jye.'

Kareno min jo odonj pecho tedo. Min jo oguro kwon m'ombo swa. To chiko jo ni n̄ata odim yen kweth am'ilamiyo chiemo makweth.

Kenyo to Ogwal temo idho yath to dhyero go. To go podho piny to go bende wacho ri Ddech ni, 'Ibende idhi, alamiyin yen paran me jye k'inen inyalo turo yen m'othwo no jye.'



To Dɛch idho to turo yen no jye. Munyo go oloro, okwanyo yen p'Ogwal jye to jodok pecho. To min jo penjo ni, 'Ogwal irajo ingoye gi yen aka nyawotin nitye gi yen m'oromo?'

An Ogwal ni, 'Ahh, Dɛch nitye gi meni kweth. Paka nende an aidho t'agamo yen no wok i tyend yath, aweyo ye ri Dɛch ni ama latijo.'

T'ineno Ogwal komo komo, t'ipenjo go ni. 'Anjo m'otimere?'

To go dwoko ni, 'Apodho munyo ahowo turo yen.'

Kenyo to min wacho ni, 'Nende wayere ni njata odim yen kweth ama lachamo chiemo kweth.'

Gikenyo t'imiyo Ogwal chiemo kweth.

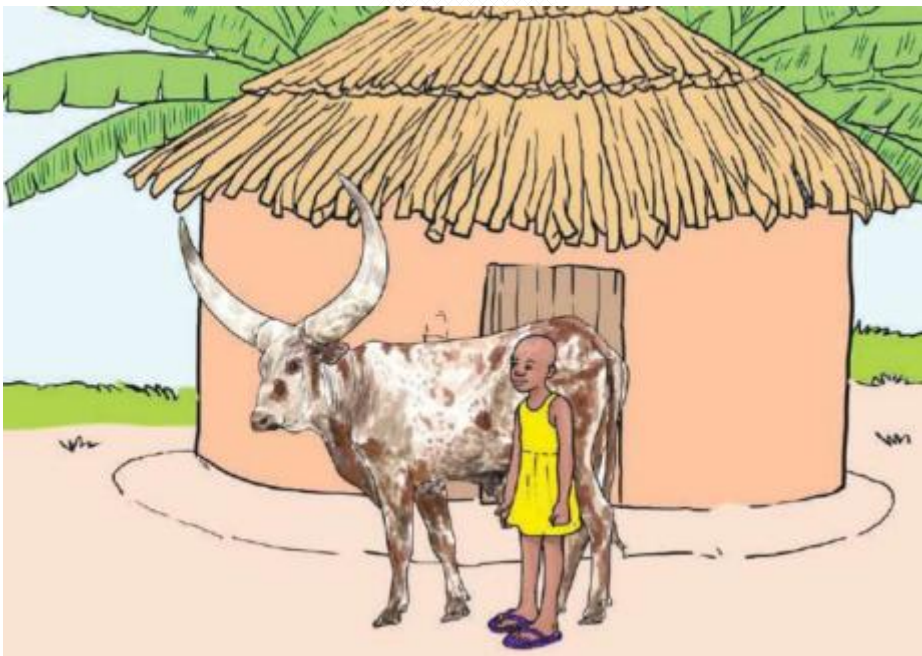
Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 95: Ogwal Obotho Nyir Mogo

Chango, chango, chango obedo nyako moro manitye gi nyamin m'ogol. Onyo nyako no to yach jochako mito go.

Otengo, Agak, kodi Ogwal to jochako mito go. To nyako no bedo gi chikirok kodi nyamin ni ka go kadho kamoro to wendo pere bino, iripo olwoṅo go.

Onyo nyako no paka go owacho ni nyamin wolwoṅ go, to yach jochako bino. To Agak ama otelo bino to wacho ri nyamin go ni, 'Awor nitye yokune?'



An go ni, 'Awor nitye i ndelo.'

To go bende ay to kadho lwoṅo nyamin. Onwaṅo nyamin furo to go chako wer ni,

'Awor, Awor, Awor

Tim nyarumba

Wendo dica lwoṅin pecho

Tim nyarumba

Wendo ma ɲa gini?

Tim nyarumba

Wendo ma'agak gini

Tim nyarumba

Kidhi iwodhyi ri go kom

Tim nyarumba

Kidhi iwach ri go ni Awor odaki.

Tim nyarumba.'

To nyako no dwoko to wacho ri Agak gima nyamin owacho.

Piyopiyo no to Ogwal bende bino to oro nyathi m'ɔɲol no wokidho wolwoɲo ri go nyamin.

Doko to go kadho i ndelo to chako wer ni,

'Awor, Awor, Awor

Tim nyarumba

Wendo dica lwoɲin pecho

Tim nyarumba

Tim nyarumba

Wendo ma Ogwal gini

Tim nyarumba

Kidhi iwachi ri go ni okwoti waje

Tim nyarumba

Kidhi iwachi ri go ni okari ɲange

Tim nyarumba

Kidhi iwachi ri go ni ogwayi kwoŋe

Tim nyarumba

Kidhi iwachi ri go ni Awor odakin

Tim nyarumba.’

To go gik to wacho ri Ogwal paka owachi ri go. Piyopiyo no to Ondyek tundo.

Doko nyathi no kidho lwoŋo nyamin i ndelo ni,

Awor, Awor, Awor

Tim nyarumba

Wendo dicha lwoŋin pecho

Tim nyarumba

Wendo ma ŋa gini

Tim nyarumba

Wendo m’Ondyek gini

Tim nyarumba

Kidhi iwodhi ri wendo kom

Imothi go

Tim nyarumba

Kidhi iwachi ri mama otedi kwon

Tim nyarumba

Kidhi iwachi ri baba, onyiewi gweno

Tim nyarumba

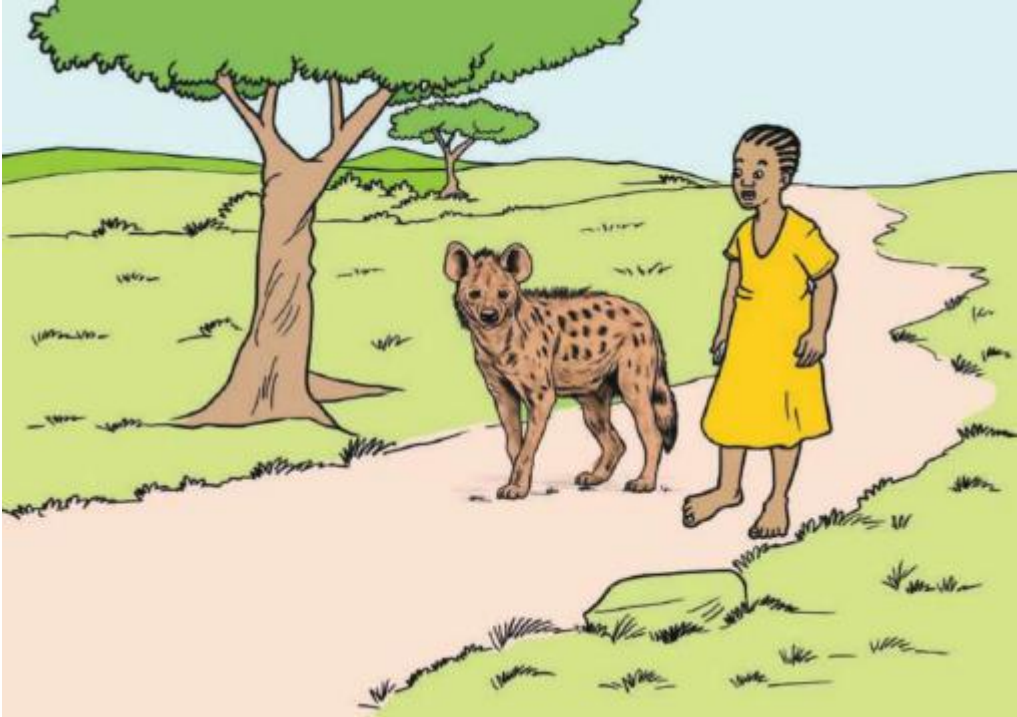
Kidhi iwachi ri adhadha omuri chayi

Tim nyarumba

Kidhi iwachi ri kwara, okuri wendo

Tim nyarumba.’

To go gik paka oor go to rumachien to Awor dwoko to nwaŋo wendo pere. To go sangala, to syemere, to motho wendo, to miyo jochiemo. To Awor ay gi wendo pere to jodok.



Jokadh’akadha gi nyamin m’oŋol am’okwaŋo go.

To jotundo p’Ondyek gini munyo piny oyutho. To sawa manindo tundo to jono jopodho i kanindo.

To Ondyek wok woko ma Awor gi nyamin jonindo ma. Ondyek to chako pako pala ka wacho ni, ‘Pyak pyak pyak. Apaki pala me chamo Awor gi nyamin me m’ogak poro ni mito Ondyek jalake tek.’

Nyamin Awor to bwok to winjo to chiewo Awor. To wacho ri go ni, ‘Awinji, awinji gima chworin wacho.’

Kenyo to nyir no jokwale to joluwo gi yowiy kisul to jowok munyo fodi jalo pako apala woko.

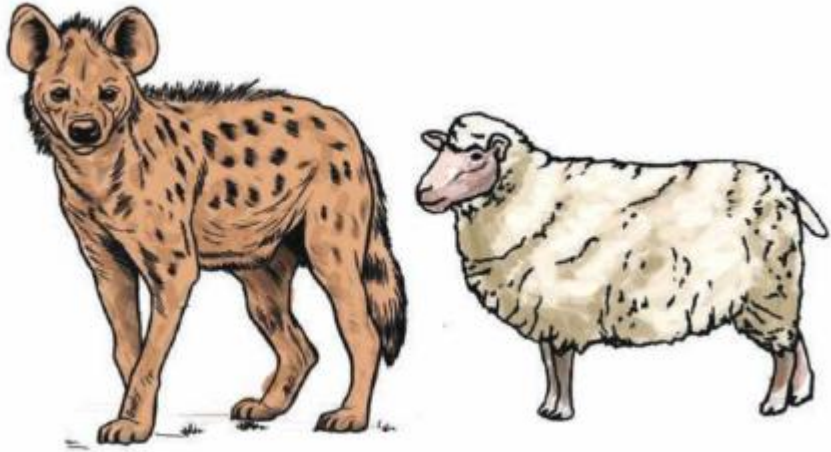
To jowoth'awotha to munyo jotundo i jwom to Ogwal manyoro jodak no to mwonyo woko nyamin m'onjol no to njulo ri go yo kocha. To jodok pecho.



Aweyo ran gikenyo munyo jotundo pecho maber.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 96: Gim'omiyo Ondyek Mon gi Rombo

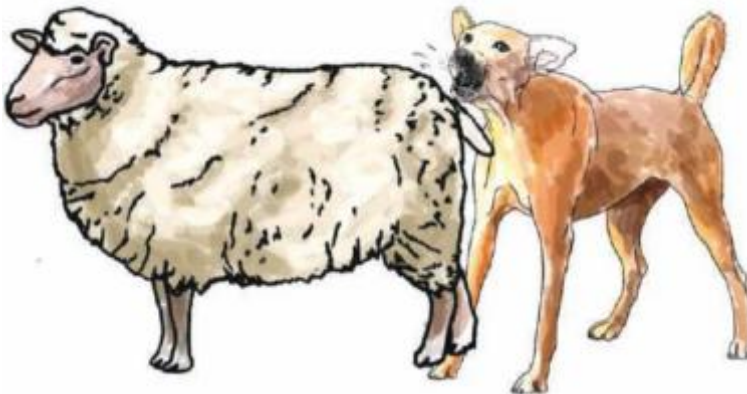


Chango, chango, chango obedo Gwok kodi Ondyek jomako mere matek swa.

Ndelo moro Gwok to chamo nyathi p'Ondyek. To Ondyek chako ryemirok gi Gwok. To ryemer'aryema to Gwok tundo kama di Rombo.

Rombo oyido jomyelo ma, to Rombo penjo Gwok ni, 'Anjo m'injwech'anjwecha?'

To Gwok dwoko Rombo ni, 'Bothan, bothan. Iwon injeyo bala yiw Rombo paka pando no ama Gwok mito.'

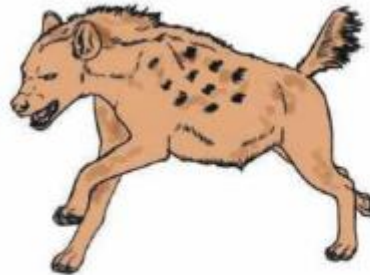


To Gwok donjo i yiw Rombo. Paka Rombo nwanjo jomyelo, to jomyel'amyela tektek, t'imyel'amyela nyaka swa.

To Gwok budhere i yiw Rombo to podho piny. To Ondyek wacho ni, 'In manende ibotho n̄ata chunyan oyido mito no! Alanekin ayin.'

Meno am'inwanjo ni Ondyek mon'amona gi Rombo sawa pyer'aryo g'anwen.

Kada itim nedi, kada itwey dyel ka t'itweyo Rombo yowiye koro, Ondyek om'aoma Rombo kama go nitye iye yowiye koro to chamo bala yiw Rombo.



Meno am'omiyo Rombo kodi Ondyek jomon swa.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 97: Rwoth M'obedo i Kom

Chango, chango, chango obedo dhako moro mawok Nabiyoğa.



Dhako no onwajo rwoth obedo i kom to moth'amotha rwoth ni,

'Yoga yoga oran

Del pa Nyafwono ber

Ber'abera swa

Kada meno apoka tongweno

Kada meno ogoy min Nyachwo

Oṅwecho p'Onder owey bongi

Onder makwodho ri wan

Ka lwanjino woy ni woo

Ka jii jouro ni Oh!

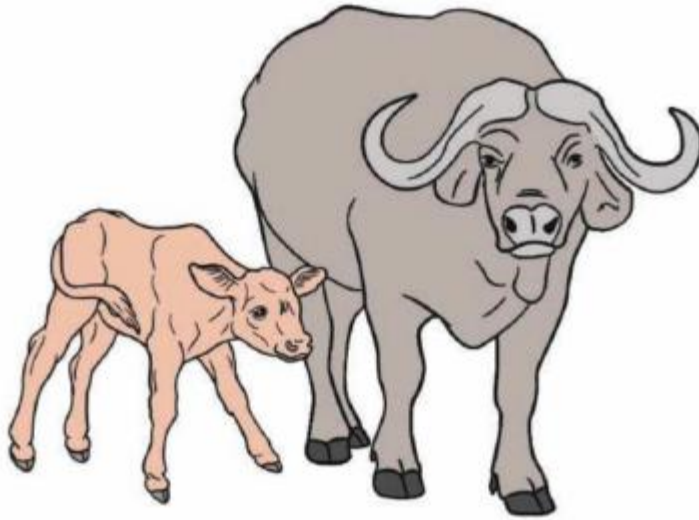
Onder, Onder makwodho ri wan

Onder ni ahh!

Mazima aṅat'akikwodho ran.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 98: Jow kodi Nyathidhyan

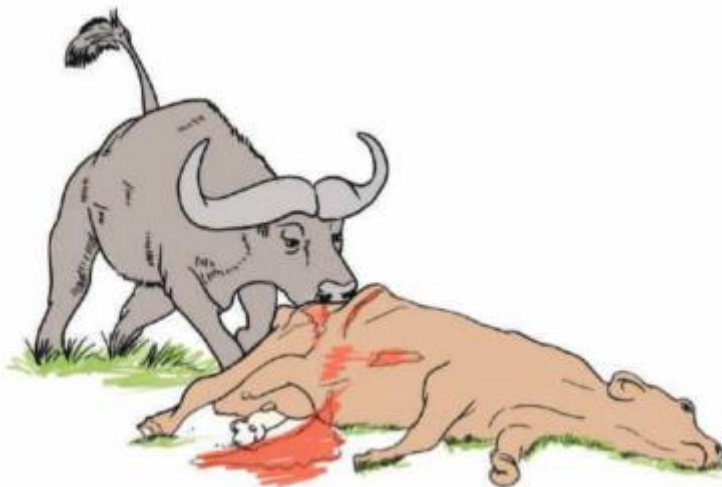


Chango, chango, chango obedo Jow kodi Dhyanj jomako mere.

Ndir moro to jochako chayirok i saa.

An Jow ni, 'Mindhyan, inenan? Kada tungan ogundere ama, anyalo goyin t'anekin.'

Ana Dhyanj ni, 'Ineno tungan mabith me, alachwowin gine t'itho.'



To jomako gorok. To Jow goyo Min Dhyan to neko woko.

Munyo nyathidhyan owinjo ni Jow oneko woko yok mere, to Nyathidhyan bende goyo Nyathijow to neko woko. To Jow nian ni Nyathidhyan oneko woko nyathi pere. To go chako ryemo Nyathidhyan. Nyathidhyan nwech'anwecha to tundo bongi Dech. To Dech penjo go ni, 'Nyadhyan Nyadhyan, inwecho anjo?' Nyathidhyan ywe ma, hooo, hoo, nini Jow oneko mama, abende aneko Nyathi mere.'

An go ni, 'Eno donji i tyend kitanda kenyo ipondi. Ilanwanjo manjich ichami.'

Kani Dech neni, rudino m'otweyer'atweya bino. To penjo Nyathidhyan ni, 'Am'otweyo rudino bino cha?'

An go ni, 'Ey.'

An Dech ni woooki, woki woki piyopiyo imedere. Akunyal kanin ka.'

To Jow tundo to penjo go ni, 'Dech ineno reye Nyathidhyan onjado ka?'

Ana go ni, 'Eno eno won nyaka kadho.'

To Nyadhyan doko ni keth gi nwech. To tundo pa Dyel. To Dyel bende kano ye go. Kani go nen bende rudino! An go ni, 'Nyadhyan Nyadhyan, micha Jow amabino kodi rudino cha?'

An go ni, 'Ey.'

To wacho ri go ni, 'Eno woki woki woki imedere. Akunyal kanin.'

To Nyadhyan doko ni keth. To tundo pa Dyel. Doko Jow penjo Dyel ni, 'Ineno reye Nyathidhyan onjado ka?'

To Dyel dwoko ni, 'Eno eno go nyaka kadho.'

To Jow medere to tundo p'Ochulu to penjo Ochulu. To Ochulu penjo Jow ni, 'Ipenjan paka in inja?'

Ato rupiri Ochulu jaryeko kweth, to Jow omere to goyo Ochulu katum achiel. To Ochulu podho piny to tho.

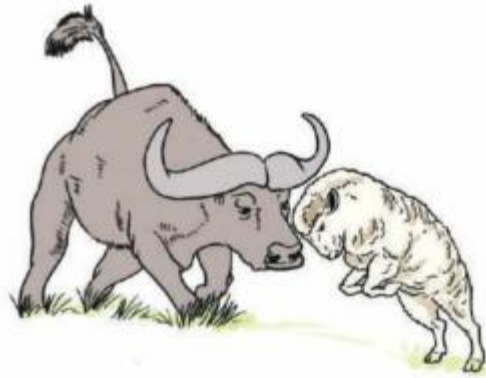


To Nyadhyan ay doko ni keth. Ato paka wiṇeyo ni Nyathidhyan janwech, to yombo Jow kiri pa Wodirombo.

To go wacho ri Wodirombo gim'otimere. To Wodirombo wacho ri go ni, 'Ere pondi i butan ka.' To Jow tundo to penjo Wodirombo ni, 'Ineno reye Nyathidhyan oṇado ka?'

Ana Wodirombo ni, 'Jow, an kipeṇjan. Jow, an kipeṇjan. An Wodirombo pa Were. Jow an kipeṇjan.'

To Jow mako nge to omere. To Wodirombo bende omere. To joromo i katuma ni buuum!



Kam'igore iye, rudino am'otweyereatweya kiri i polo. To lum jye k'otwi iye.

Ameno apaka Wodirombo oneko Min Jow to Nyadhyan both.

Aweyo ran gikenyo t'abende adwoko to loko ri win.

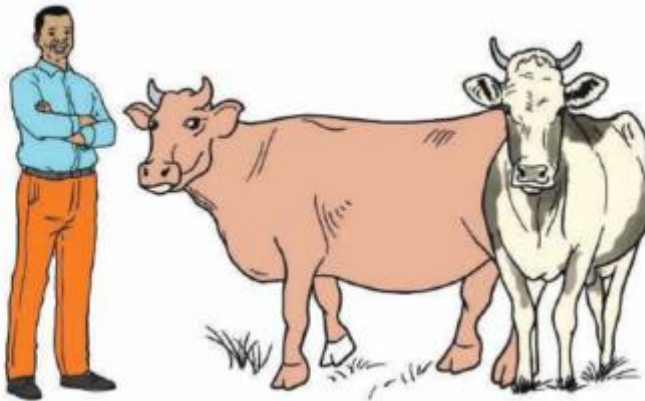
Adongi ran kar olwa pa nera mabor gi machiek.

Acham gweno matar away machol.

Kigana 99: Jal M'olunjo Dhako yo Laŋo

Chango, chango jal moro onyiewo dhok pere aryo. Achiel to go chwoko nyinge ni Munyegenye, to man go chwoko ni Dibworo.

Ndelo moro to jalo ay to kidho piny Laŋo kodi dhok pere aryo.



To nwaŋo dhako moro ma chwore otho to go kadho ni lunjo dhako no. Kere yo Laŋo koro kiyey lunjo dhako ka chwore otho. Paka go ochowo donjo pa dhako no ma sabiti moro aryo ama, to jii jonian ni dhako no bedo gi jal moro.

To jii joay ndelo achiel munyo sabiti aryo ochowo kadho, to jochokere pa dhako no mito neko jalo.

To jalo penjere ni, 'Atim nedi nyaka abothi tho pa me?'

Onyo i ot m'oyido jonind'iye, a ot achiel no won am'oyido jotedo iye. To jalo wacho ri dhako no ni, 'Amiyan kom.'

To dhako miyo go kom. To jalo yawo yawo lum iwiyo ot to neno ikuro go gi tonge, gi pangin, telin kodi apale.

Imito neko go. To doko go wacho ri dhako no ni, 'Ere miyan kendo.' To jalo mako kendo to go lilo i pendi to jono jye joay ni, 'Dichade owok dica nwecho luwo yo pendi.'

To jalo nwaŋo silwany to wok. Nyaka to jono joryemo kendo i pendi koro makimatukotuko.

To jalo gonyo dhok pere aryo to go bedo i Dibworu. To wacho ri Dibworu ni ka wero ni,

‘Dibworu mara wiyaaa, sambiyaa,

Akidho piny Lajo m’akiṇeyo, mboooooo, sambiya,

Ikiriteran nono sadaṇa,

Mbo won kidho sadaṇa.’

Bas, to doko jalo por i Munyegenye to chako wero ni,

‘Munyegenye, munyegenye

Layi remo ni cha

Layi remo ni cha

Layi remo ni chaa.’

To dhyaṇ layo remo ma denge ma.

Nyaka jono kani jowok yo pendi kocha, kani jotundo ka, jalo nitye bor.

Doko to jomako ryemo jalo to jalo doko por i Dibworu to chako wero ni,

‘Dibworu mara wiyaaa, sambiyaa

Akidho piny Lajo m’akiṇeyo, mboooooo, sambiya

Ikiriteran nono sadaṇa

Mbo won kidho sadaṇa.’

To jono joryem’aryema jalo.

Munyo go oneno ni eno iriko go, doko to go por i Munyegenye to wero ni,

‘Munyegenye, Munyegenye

Layi sendere ni cha

Layi sendere ni cha

Layi sendere ni cha.'

To Munyegenye layo sendere ma bumba kende kende.

Munyo jono jo chiegin tundo, to jonwano sendere. Sendere man to chowo jo. Joman to jogalo dimo sendere kano i gomasi kareno Munyegenye kadho ni cha.

Doko to jalo por i Dibworo to chako wer ni,

'Dibworo mara wiyaaa, sambiyaa

Akidho piny Lajo m'akiñeyo, mboooooo, sambiya

Ikiriteran nono sadaña

Mbo won kidho sadaña.'

To jono joryem'aryema jalo.

Doko jalo kani nen ni jono doko jochiegini riko go, doko to go por i Munyegenye to wero ni,

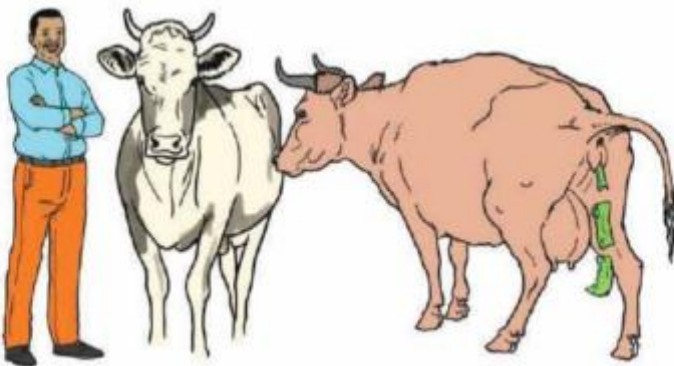
'Munyegenye Munyegenye

Layi pesa ni cha

Layi pesa ni cha

Layi pesa ni cha.'

To Munyegenye layo pesa mamamama. To jono jotundo to jogalo dimo pesa ka mamamama.



Jalo nitye bor. Jono jodimo pesa ka mamama, jalo eno nitye bor.

To doko go por i Dibworo to chako wer ni,

‘Dibworo mara wiyaaa, sambiyaa

Akidho piny Lajo m’akiṇeyo, mboooooo, sambiya

Ikiri teran nono sadaṇa

Mbo won kidho sadaṇa.’

To jono joryem’aryema jalo.

To jalo doko por i Munyegenye to chako wer ni,

‘Munyegenye Munyegenye

Layi remo ni cha

Layi remo ni cha

Layi remo ni cha.’

To dhyanḡ doko layo remo mamama. To jono jogalo ṇiyo remo no, jalo doko nitye bor.

To jalo doko por i Dibworo to wero ni,

‘Dibworo mara wiyaaa, sambiyaa

Akidho piny Lajo m’akiṇeyo, mboooooo, sambiya

Ikiriteran nono sadaṇa

Mbo won kidho sadaṇa.’

To jono joryem’aryema jalo.

Ameno to jalo kadho, to jalo yombo jono to jalo tundo piny pere.

To munyo jalo otundo, to nwaṇḡ dhako pere to wacho ri dhako pere ni, ‘Dhako paran chwak ran. Akidho Lajo m’akiṇeyo. Chwak ran. Adwoko pecho. Gima watim, wakwany Dibworo no, waneki, wacham mbaga.’

T’imako Dibworo, to joneko, to jochamo mbaga.

To jii jochiemo to joyen.

Munyo mbaga orumo, to go wacho ni, 'Keli ran win pyen Dibworo no.'

T'ikelo ri go to pedho, t'ikelo ri go gi kom nyathukthuk, t'iketho ri go to go bedi'ye to chako wero ni,

'Dibworo mara wiyaaa, sambiyaa

Akidho piny Lajo m'akiñeyo, mboooooo, sambiya

Ikiriteran nono sadaña

Mbo won kidho sadaña.'

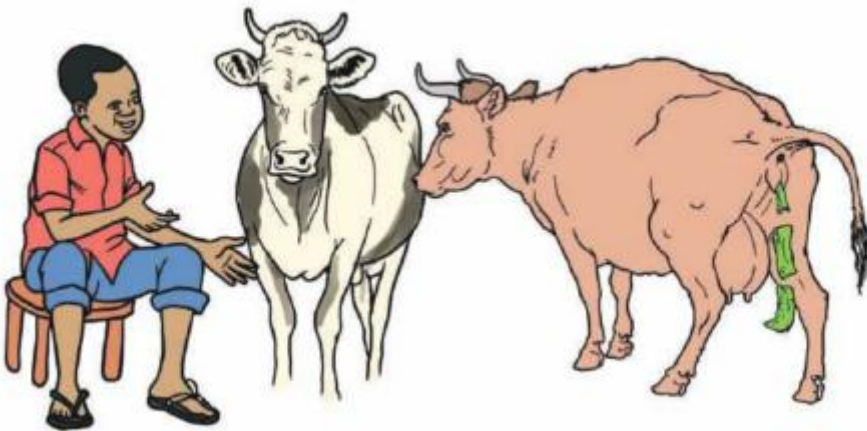
'Munyegenye Munyegenye

Layi remo ni cha

Layi remo ni cha

Layi remo ni cha.'

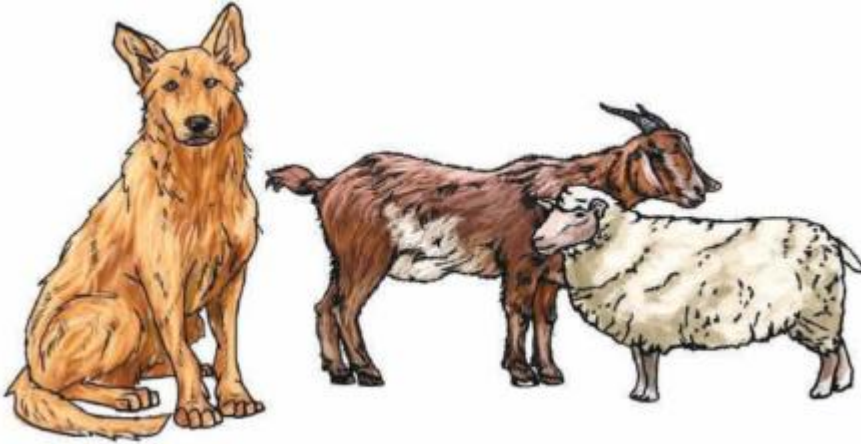
Ameno apaka jalo ower'awera to kom no kodi pyen loro gi go kiri piny.



To lowo diyo go.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 100: Gim'omiyo Gwok Ryemo Mutoka



Chango, chango, chango obedo Gwok, Rombo kodi Dyel jomako mere.

Ndelo moro joay kidho kamoro to jodonjo i Mutoka. To Rombo bed'ie gi malo malo mere rupir go oyido kidho kwako loro.

To munyo Rombo otundo kama go kidho iye, to Rombo chulo pesa to loro.



To Dyel kodi Gwok jobedo yochien to jomed'er'ameda.

Munyo Dyel chiegin tundo kama go kidho iye, to neno kona moro yomalo paka i kona no jogwey mutoka jomaro dwoko sipidi chien.

To Dyel por piny ma jagwey mutoka koneno to jomeded'amede.

Munyo Gwok bende otundo kama go kidh'iye, to wacho ri jagwey Mutoka ni wochungi. To Gwok chulo pesa pere. To Gwok kuro ni jagwey Mutoka wodwok ri go pesa pere man.

Nyaka to Jagwey Mutoka nian ni Dyel ongoye.

Jagwey Mutoka to penjo Gwok ni, 'Kune nyawotin manende ibedo gine?'

Ana Gwok ni, 'An akuya. Meno ki tich paran.'

Jagwey Mutoka to wacho ni, 'Ere akidho tojo pesa perin makwero wacho ran kama Dyel okadh'iye.'

Gwok to wacho ri go ni, 'Kole initye gi ndauro manyuthin gimatimere chien. Ikineno gi i ndauro? Tich paran k'obedo maneno rin nata itiño i Mutoka.'

Jagwey Mutoka to donjo i Mutoka to chiego thigo to chako gweyo Mutoka mak'odwoko pesa ri Gwok.

Gwok to temo ryemo Mutoka, to Mutoka yombo go.

Munyo Gwok temo kayo tyendi mutoka to doko go ama yuyo lake i ngudo. Gwok to chako ywak, to ywak, to ywak to Mutoka yombo go.

Wok ndelo no wineno kis ka Mutoka bino, Gwok gwe to chako ryemo ka go mito pesa machango Jagwey Mutoka okadho gine.



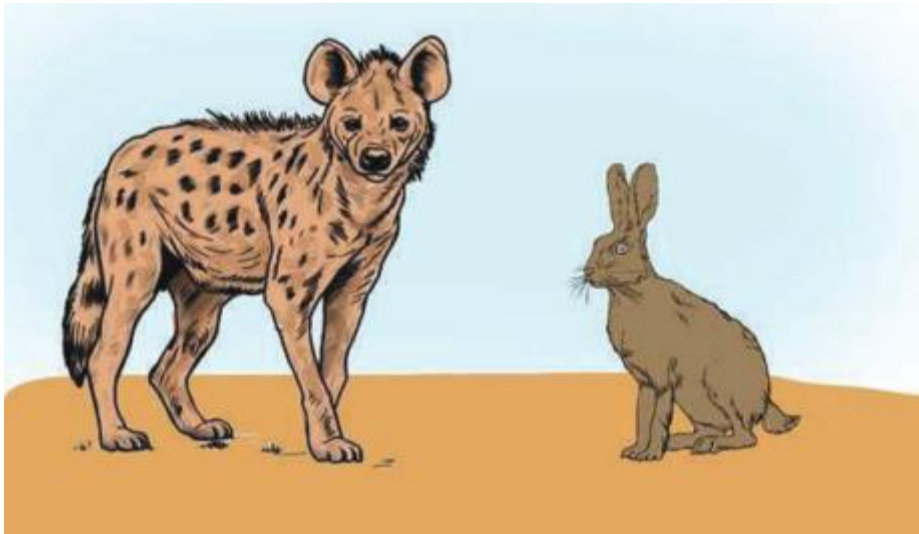
Kir pama ka Dyel oneno Mutoka kosa winjo mor Mutoka, lwenyo gi choto woko thol m'otwey gine wonwechi rupiri go paro ni inyalo neno go to Jagwey Mutoka banja go pesa.

Rombo k'oneno Mutoka, chunye podho ni kono Jagwey Mutoka nyalo paro ni go Dyel t'imako go.

Adongi ran kar olwa pa nera mabor gi machiek.



Kigana 101: Ochulu Oneko Ondyek



Chango, chango, chango obedo Ochulu kodi Ondyek jomako mere to jowendere.

Ndelo moro kech to bedo mathoth swa to Ochulu penjere ni, 'Atim nedi nyaka acham woko Ondyek me?'

To go thumo ri Ondyek ryeko.

Munyo go thumo ryeko, go owacho ri Ondyek ni, 'Ojame omera, dikin ibin wakidhi warangi ye girachama i lul kome.'

To Ondyek bende yere gi go.

Ndelo to tundo to jokidho dwar. Ochulu to wacho ri Ondyek ni, 'In don piny ka. An aidhi malo. Akidho icho ogwange malo koro. Ka iwinjo mabino ni mbom mbom mbom, meno lenji.



To k'iwinjo mabino ni chwiiiiiii, meno kethi wiyin chiegin kodi royo. Ilamako to wachamo.'

Kere Ochulu oidho malo i got aka go kidho dhiro telin ri Ondyek woneki woko Ondyek.

To Ochulu dhiro tele m'obino ni, 'mbom mbom mbom.' To Ondyek lenjo.

Doko to Ochulu dhiro tele m'obino ni, 'Cwiiiiiii.'

Nyaka no Ondyek kidho gamo to tele goyo go to podho piny to tho.



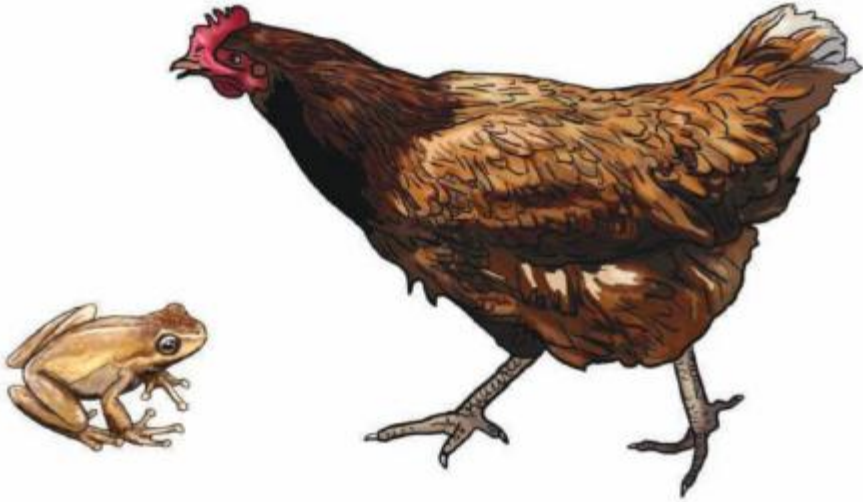
To Ochulu sangala swa.

To Ochulu wok malo koro to loro to wacho ni, 'Konon atyeko nwanjo girachama.

Ochulu to tiño Ondyek paka fufa pere to dok gine to chamo.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 102: Gweno Kodi Ogwal



Chango, chango oyido obedo Gweno kodi Ogwal jobedo wutimere. To joay kidho goyo Magere. Munyo jotundo i wiryete Magere koro, to dhano jye ay chweyo odɲwen ma go won oyeru.

T'ichweyere i wiryete ma wiryete kichin'akichina. To jochako goyo kamogolo gi mwonjin i wiryete.

To jogoy'agoya Magere, t'igoy'agoya Magere.

To ɲwen pa Gweno kwero konjo. ɲwen p'Ogwal am'okonjo to chako duny. Gweno to penjo Ogwal ni, 'Ojame Ogwal, obedo nedi ma ɲwen paran kiduny? Aperin kende ama duny.'

To Ogwal dwoko go ni, 'Meder'ameda goyo kamogolo. Aperin bende laduny.'

To jomededer'ameda goyo mwonjin. To jogoyagoya, to jog'aga!

Nyaka ɲwen pa Gweno to chako oyo okoko. To oyaoya okoko swa.

Kome Dwen p'Ogwal sala. To Gweno penjo Ogwal ni, 'Ogwal, ibende ilamiye nwen?'

Ana Ogwal ni, 'Be, goy'agoya Dwen perin. Ibende ilajowo.'

Doko to jomededer'ameda goyo mwonjo swa.

Dwen pa Gweno to kwero duny. Gweno to penjo Ogwal ni, 'Kole nwen paran okwero duny. Anjo marach? Ilamiyan ye nwen moro?'

Ogwal to dwoko ni, 'Be.'

Gweno to mako nge to wacho ni, 'Iranjo nwen paran oyo okoko kende aka ap'Ogwal duny ri go?'

To nwen chok. To joturo ching kitem nwen pajo to jodok.

I dhoyo malo malo to Gweno penjo Ogwal ni, 'Ilamiyan ye nwen?'

Doko to Ogwal kwero ri Gweno ni, 'Be.'

Gweno to wacho ri Ogwal ni, 'Ineno mach ma wiyen me? K'ikwero miyan nwen, akidho moko to mach me awanjin.'

Ogwal fodi okwer'akwera.

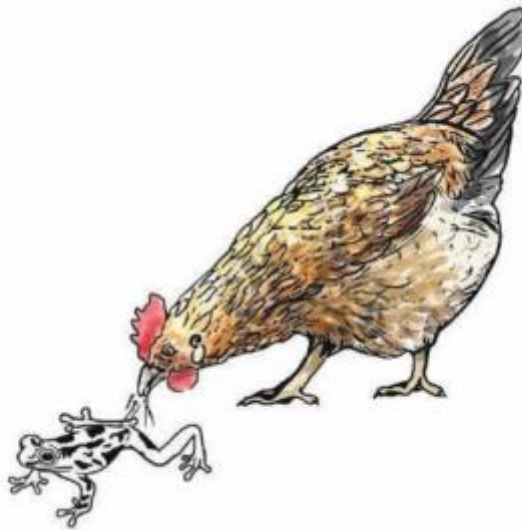
To Gweno mwonyo woko Ogwal to go dok gi nwen p'Ogwal. Tundo pecho t'ijolo go.



Owach ri jo ni, 'Ee, wafoyo gineni. Bothi i saa. Nga konon ijowo nwen kweth! To Ogwal nitye kune?'

Ana go ni, 'Aweyo go wotho mothmoth yochien koro. Awacho ri go ni woredi, to go kwero.'

To jooro Gweno kidho lwoŋo Ogwal woŋwechi pecho piyopiyo. Gweno bende to gik omo Ogwal. Munyo otundo i royo to ŋulo Ogwal.



To Gweno wacho ri Ogwal ni, 'Mada ikiwach pecho koro ni nwaŋo amwoyin. Ka iwacho, alawaŋin gi mach manitye i wiyen me.'

To jotundo pecho t'ipenjo Ogwal ni, 'Nwaŋo igalo yokune?'

An Ogwal ni, 'Kole Gweno munyo wagoyo nwen, aper obolo okoko aka aparin to sala. To go kwayan nwen t'akwero. To go mwonyan woko.'

Kenyo to Gweno ay gi nwech t'iryemo go, t'imako, t'ithumo, t'ichamo woko Gweno.

Am'omiyo kiri pama wachamo Gweno.

Adongi ran kar olwa pa nera mabor away machiek.

Kigana 103: Dhako M'olokere Ogwan

Chango, chango, chango obedo dhako moro manwanjo mito tero ri Min makungula.

Dhako no t'ongoye gi pesa mamako bodaboda.

To go penjere ni, 'Atim nedi nyaka ater ri mama gikipiny me?'

To go lokere ogwan to chako wotho kidho thugin.

Munyo go otundo i royo malo koro, to nwanjo jodoy ngudo.

To jodoy ngudo joay gi nwech munyo jolworo ni me ogwan marach.



Achiel kwon jono munyo nwecho to podho. To ogwan no wacho ri go ni, 'Ay malo. Akibedo ogwan. Abedo dhano paka in. Nyaka oyido angoye gi nger mawoth kidho limo yokan. Am'omiyo alokere ogwan nyaka awoth piyopiyo. Kada ipenjan awach rin gim'atiyo ka jye.'

To jalo penjo go ni, 'Meno anjo m'itiyo?'

Ana go ni, 'Atiño bul ma ka nyathi ywak t'agoyo.

Jalo to wacho ri go ni, 'Apa goyi ye?'

To go gido ni, 'Tigididi, tigididi, tigididi, ditum.'

To ikwayo go ni, 'Apa medi ye.'

To go gido ni, 'Tigididi, tigididi, tigididi, di tum.'

Doko to ipenjo go ni, 'Itiño anjo?'

Go to dwoko ni, 'Atiño Dyel m'anoter ma Mukaga.'

Doko t'ipenjo go ni, 'Itiño anjo?'

To go dwoko ni, 'Atiño dhyan man'okel ma Mukaga.'

Jalo to penjo go to go dwoko penji jye. To go medo woth to romo gi japikipiki, jagali kodi jamutoka.

To jono jye jolworo go. To go wacho ri jo ni, 'Abedo dhano. Akibedo ogwan.'

Munyo go tundo pecho, to yok mere bende ay gi njwech ka koko ni, 'Ogwan bino ran pecho.'



To nyathi no wacho ri yok mere ni, ‘Mama, akibedo ogwan. An anyathi perin. Oyido angoye gi pesa mamako bodaboda m’okelan ka. Am’omiyo kutho alokere ogwan t’awotho kir ka.’

Gikenyo to go lokere dhano. To yok mere syemere gi neno go. Yok mere to jolo go, t’iyiko mbaga.

Aweyo ran gi kenyo munyo min nyathi sangala gi neno go.

Adongi ran kar olwa pa nera.



Kigana 104: Dhakodwoŋ Kodi Nyakware

Chango, chango, chango obedo Dhakodwoŋ kodi nyakware. Nyakware no oyido ilwoŋo go ni Raymond.

Dhakodwoŋ no oyido nitye gi adhola i tyende. To nyakware kwanyo go to ketho go i ot.



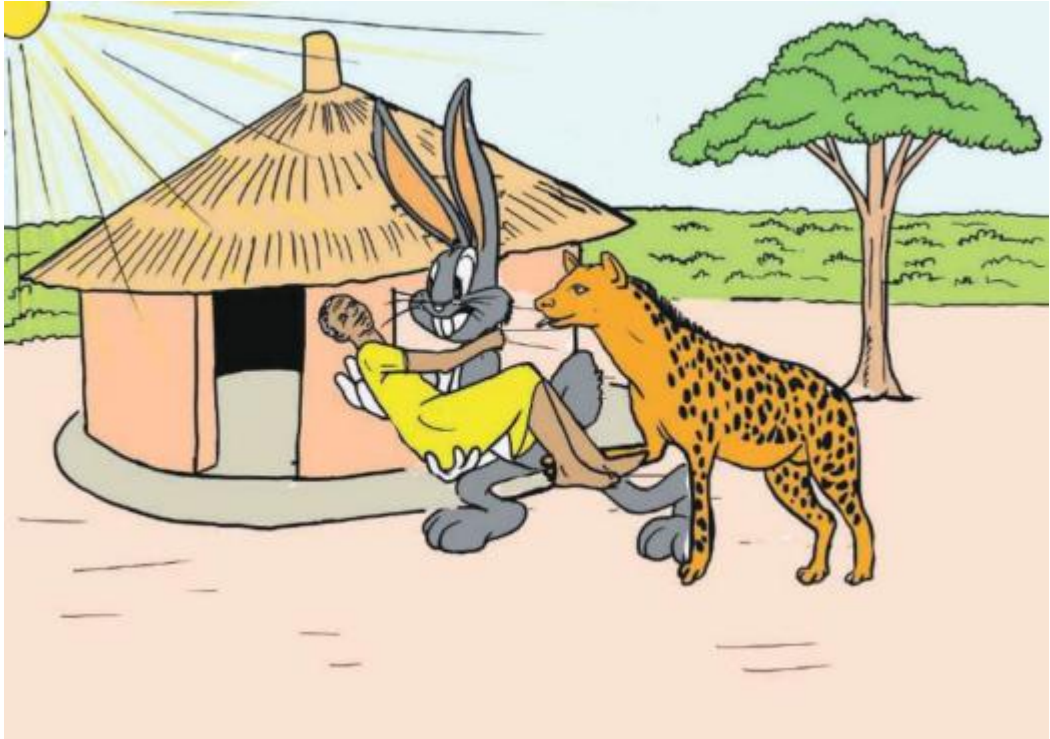
Kenyo to wacho ri go ni, ‘Adhadha, bed’abeda i ot ka m’iki wok. Kada dhano wolwoŋin, ikiri ye.’

To go kwanyo adita to umo gine Dhakodwoŋ no. To Raymondo ay to kidho i myel.

Othieno kenyo to ogwange jobino to jochako lwoŋo. Ogwan no olwoŋo ni, ‘Min Raymondo, Min Raymondo, initye kune?’

Ana go ni, 'Anitye ka. Okwanyan t'ikanan i ot ka. Konyan wiyaw thigo wikethan woko. Koyo nekan i ot ka. Teran win wok kama di chien.'

To ogwange joyawo thigo to jowodho go woko iy adita t'iketho go woko kama di chien.



To adha mere to wacho ni, 'Kethan ka. Ka ama di chien. Kethan ka, ka ama di chien.'

To ogwange no jowoth'awotha gi Dhakodwonj no. Kani go opoyi, kere ogwange jokadho gi go.

To go chako koko ni, 'Eh Raymondo, igalo ogwange jokadho kodan!'

To Dhakodwonj no kok'akoka chuka Raymondo owinjo go. To Raymondo ay gi nwech to chako luwo adhamere. To go tundo to nwanjo ogwange fodi jo kokadho gine bor. To go mayo woko ogwange no adhamere to dwoko go i ot.

Doko to chiko Adhamere ni, 'Wanjin doko k'olwonjin, ikiriyawi thigo ri dhano moro jye.'

To go chiego thigo to kadho. To ogwange no doko jobino to jochako ni, Min Raymondo, Min Raymondo, initye kune?’

Ana go ni, ‘An anitye.’

Ogwan to penjo go ni, ‘Gi yokune mere?’

Ana go ni, ‘Ani ka. Ouman gi adita yawin thigo. Wabin wikwanyan wikethan ye woko kama di chienj. Koyo nekan swa tektek.’

Doko ogwange jomako Adha mere to jowodho go woko kama di chienj. To go doko chako ni, ‘Kethan ka. Ka ama di chienj. Kethan ka. Ka ama di chienj.’

Raymondo odwoko to nwanjo ogwange joketho go i chienj.

Ogwange to joay gi nwech. To Raymondo koko ri adha mere ni, ‘Iraño ikiwinji wach?’

Doko to dwoko go i ot to wacho ri go ni, ‘Doko ikir iyaw ot me ri dhano moro jye.’ To go chiego Adhamere i adita i ot.

Wanjin ogwange jodwoko to jo kwanyo Dhako dwonj to jotero pecho pajo. To jorwako go i ot to jochako kisangala ni jonwanjo fufa.

To ogwange joguro kwon, m’odhiekodhiek to jorwadho iyadhola pa dhako no to jochako chamo ka jowero ni,

‘Wachamo Min Raymondo

Wagoyo wiye dongo

Tikliri tikliri, tikliri tikliri

Adhola mere no mit pa magira

Tikliri tikliri, tikliri tik.

Wachamo Min Raymondo

Wagoyo wiye dongo

Tikliri tikliri, tikliri tik

Adhola mere no mit pa magira.’

To Raymondo dwoko to nwaŋo adhamere ongoye pecho. To go chako rango adha mere.

Munyo go otundo p’ogwange no, to neno Adhamere, ogwange nwaŋo jochamo go.

To go penjere ni, ‘Atim nedi nyaka akwany adhadha wok bongi ogwange me?’

To go dok to kwanyo bul to idho i tyendi yath mabor, m’ilwono ni olwa.

To go chako goyo bul kawero ni,

‘Raymondo

Raymondo

Raymondo

Hehere hiya

Wey rin jokadhi kodan

Weyi rin jokadhi kodan.’

Ogwan achiel to winjo to wacho ri wadi ni, ‘Wiwinjo? Nyaka bul ywak ma.

‘Raymondo

Raymondo

Raymondo

Hehere hiya

Wey rin jokadhi kodan

Weyi rin jokadhi kodan.’

To ogwange no jye to joay to jonwecho myel. To joweyo Adha Raymondo kenyo.

To jomyel’amyela, nyaka Raymondo goyo myelo.

To dhano moro wok ariwa to kwalo Adha Raymond.

Munyo ogwange jodwoko, jonwajo Dhakodwoŋ ongoye.

To Raymondo dok rigin kodi adhamere to josangala.

Aweyo ran gi kenyo munyo Raymond obotho Adhamere.

Adongi ran kar olwa pa nera mabor gi machiek.



Kigana 105: Ochulu Ochamo Chuny Ner Mere



Chango chango chango obedo Ochulu kodi ner mere m'ilwono ni Lych jokidho i semambo myel.

Munyo jotundo i myel, nyir jomito Ochulu kende to jokwero omo Lych.

Ochulu oyido oketho milege maber swa makago omyelo wok ka tundo kacha. To nyir jochako om'aoma go ma myel.

Lych kome koyo goyo ma.

An Ochulu ni, 'Nera, gime onyo nitye ama. Amak ye kutho milege aryo me.'

To Lych bende mako milege aryo no to tweyo i tyende. To go bende chako myel. To nyir moro aryo ama bende to jooma go ma myel.

An Ochulu ni, 'Nera, ineno paka athumo rin ryeko?'

Kenyo doko to nyieko mako Ochulu manyo go mito neko ner mere no.

To go penjere ni, 'To jame, atim nedi nyaka aneki go?'

To Ochulu wacho ni, 'Wey akidhi amoki mach matimo milege.'

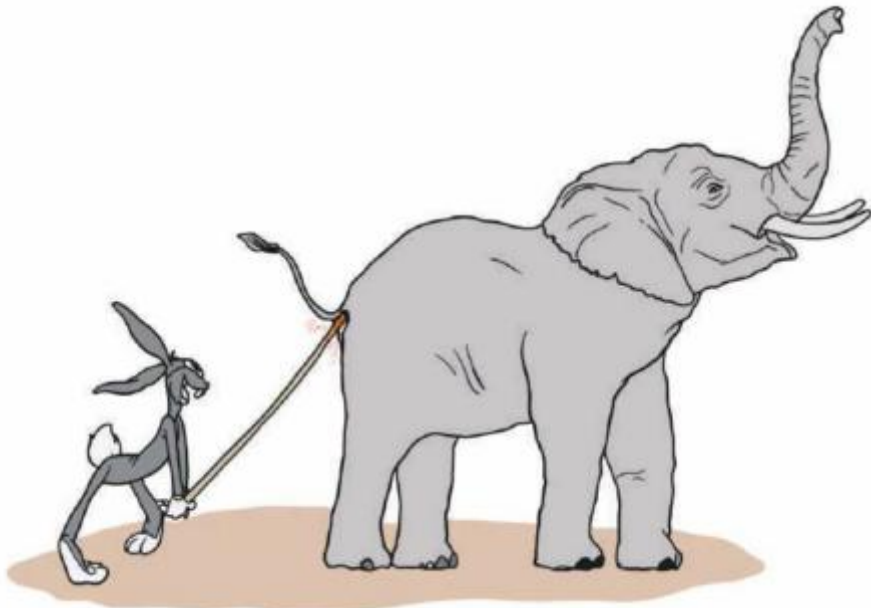
To wacho ri ner mere okwan go. To ner mere yeyo to jomoko mach i sigiri.

To Ochulu kelo waya moro to ketho i mach. To go wacho ri ner mere ni gun kenyo ama. Amito ni milege owok i iyin.'

To Lych bende guno. Onyo waya otyeko chiek m'obokereaboka.

To Ochulu rwako waya i matengel Lych no ni pooop.

Ana ner mere ni, 'Wuuyi wuyi wuyi, inekan inee kan.'



Ana go ni, 'Be nera meno milege.'

To go yengo milege ni, 'Ching ching ching ching.'

To ner mere diyo chunye.

Munyo go tyeko diyo chunye, to jalo rwak'arwaka swa m'onian.

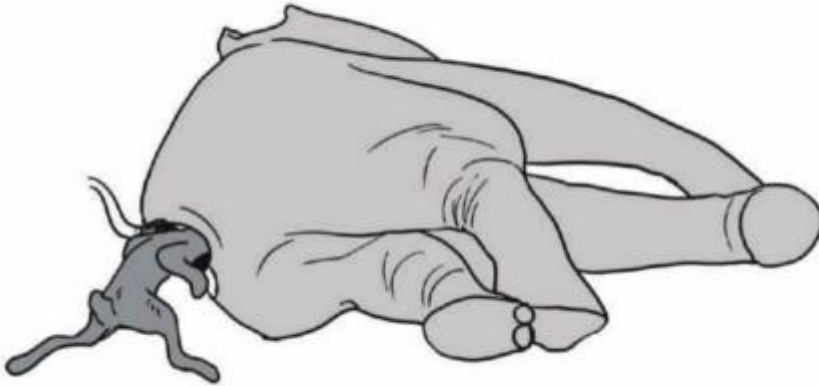
To ner mere podho to tho.

Munyo ner mere otyeko tho, to go dok. Go nitye gi dhako pere m'ilwoŋo ni Min Awor.

Munyo go tundo to chako lwoŋo ni, 'Min Awor, apa dol ran kwon piyopiyo. Watimo tich moro ma pa gafument.'

To Min Awor kwako tedo ri go. Kere Ochulu mito kidho chamo kwon gi chuny ner mere.

To ikelo ri go kwon, to go ay gi ɲwech to donjo i iy ner mere ni chwiri.



To chiemo. To dwoko pecho munyo piny omudh'omundho ye.

To go bedo piny i ɲatagola wacho ni, 'An akichiemi kamachol. Alachiemo gi woko ka.'

To ikelo ri go chiemo i sen to kwon donj mathin. Ka dhako mito chowo kwon, mulo kwon kareno kwon liwliw.

An dhako ni, 'Chworan, to kwon me liwliw nedi ama?'

An go ni, 'Chumbi ama thoth kodi kama awok ɲwenyɔɲwenyo, am'odonj.'

An go ni, 'Adyer.'

Ndelo maradek to dhako bende timo go. Doko Ochulu to dwoko ni, 'Min Awor Min Awor, keli kwon piyopiyo.'

Dhako oliɲ'aliɲa. To guro kwon to miyo go.

Munyo Ochulu doko oay to dhako no luwo go chien kodi adher. Ochulu ɲwecho ɲiyo chien. Dhako opondo amen'ameno chuka go odonjo i iy Lyeche.

Tekin go donjo ama, to dhako bende umo matengel Lych ni poop.



To Ochulu chako ywak ni, 'Wuu wee. Nera inekan nono. Inekan ranjo?'

To Min Awor yawo ri go, to go neno Min Awor to go chak'achaka dhaw.

An Min Awor ni, 'To iranjo imaro banere ran ni itiyo gi rwodhe? Ameno kere ichiemo maber ama!'

Aweyo ran gikenyo munyo jodhaw bende t'adwoko loko ri win.

Adongi ran kar olwa pa nera mabor gi machiek.

Kigana 106: Ondyek Omito Nyathi Majayach

Chango, chango, chango obedo jal moro m'ilwoŋo ni Ondyek. Go oyido nitye gi dhako pere achiel. To dhako no nywol'anywola ri go nyithindho manyir kende kende. Oyido ochowo nywolo ri go nyithindho awuchiel manyir.



To Ondyek wacho ni, 'Wey kutho anywomi dhako mararyo.'

To Ondyek kelo dhako pere mararyo.

Munyo go okelo dhako pere mararyo me, to mon no jogamo iy jo dichiel.

Ondyek nwaŋo nitye gi chiel dhok madwoŋ swa.

To go chiko ni, 'Dhako m'onywol ran nyathi majayach, alathumo ri go dhyar m'ombo swa.'

Mon no jye joyach. To ndelo manywol tundo. To dhako marapena to iye telo ramo. To go paka maro nywolo nyithindho manyir kende kende, to wacho ni, 'Wey akidhi anywol ran gi i saa, i opele koro.'

Munyo go otundo i opela, to Were konyo go to nywolo rut.

Onyo rut no m'otelo wok obedo nyako, m'ilwono ni Apio. To m'onywol mararyo m'obedo Odongo.

Paka dhako no oyido bende mito chiemo maber, to go kwanyo Apio to bolo i dudi.



To go tiño Odongo to dok gine.

Munyo go otundo pecho to Ondyek sangala gi go swa. To thumo ri go dhyan paka go obino ochiko.

To munyo dhako mararyo onywol, to nywolo nyako aka meno am'Ondyek kimiti.

To hongo madhako marapena onywol, oyido nitye dhako moro manitye chiegin kenyo i saa.

Munyo go dok, dhako no owinjo nyathi ywak ni, 'Deeee, neeee.'

To dhakodwon no dimo nyathi no to kadho pidho. Onyo munyo oro moro okadho, to soye no jodongo.

To tundo hongo ma Odongo oneyo kwath. To kwanyo dhok p'Ondyek to kadho gine i saa.

To Odongo romo gi nyako mafoth. To Odongo gomba nyako. Kere nyako no nyamin Odongo.

Kis ka Odongo luwo gi nyako, nyako oyido banobano go.

Ndelo moro to nyako no bino kulo, to Odongo kwanyo dak pa nyako no to dok gine.



To nyako no chako luwo go. To luwo go kiri pecho.

Munyo dhakodwon ma kuro nyathi no oneno nyathi kidwoki, to go kidho luwo nyathi no i jwom.

Munyo go tundo koro, go koneno nyathi no i jwom. To go chako dwaro nyathi no kis kamoro.

To dwar'adwara, to kidho kiri p'Odongo gini. Kenyo to go nwaŋo nyako koro. To jochako penjere to dhako no titere pako go odim'adima nyathi no. To wacho kiri ndelo kodi sawa m'odim'iye.

To Ondyek nge mako to lwoŋo dhako marapena to penjo go ni, 'To aŋo m'otimere? Me nyathi perin kosa be?'

To min Odongo yeyo ni meno nyathi pere m'obino obolo munyo go onywolo rut paka oyido Ondyek kimiti nyithindho manyir.

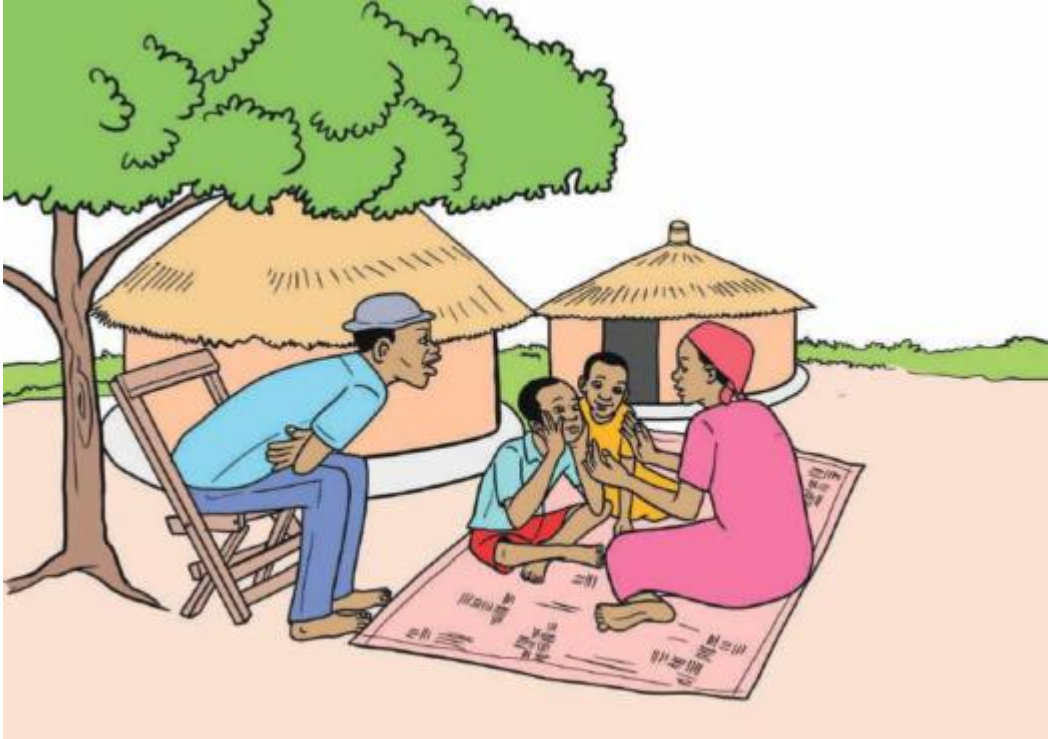
Kenyo Ondyek doko to kwanyo dhyaŋ m'ombo to miyo dhakodwoŋ no.

To doko go thumo dhyaŋ man t'ikiro ri nyathi no remo.

To jotimo chowirok moro kenyo to nyathi doŋ thugin.

Adongi ran kar olwa pa nera.

Kigana 107: Kigana pa Nyako Mambula



Chango, chango, chango, obedo jal moro onyomo dhako pere. To jonywolo nyithindho aryo, ma jayach kodi ma nyako. Ma jayach oyido ilwoŋo ni Obedo aka ma nyako oyido ilwoŋo ni Awil. To nyithindho no jodongo, jodongo to jodongo.

To Obedo poŋ to tundo nywom aka Awil oyido fodi kothik maber. Ba Obedo oyido yenyo ri wode nywom tektek to nger kodi gima go onywom gine ri wode ongoye.

Ndelo achiel munyo jodonjo nindo, otemo wacho ri min nyithindho ni, ‘Kole aneno pagin Obedo othik aka otundo nywom aka wangoye gi nger moro jye manwaŋo lim manywom ri go. Mitere Awil okidhi opori, okeli dhoki pecho waor manywom ri Obedo.’

Ana min nyathi ni, ‘Aaa...ba Obedo! To kole Awil fodi thin, fodi kothik aka ongoye nger mago nyalo poro i iye pama!’

Ana ba Obedo ni, ‘Kongolo dhako no jye, am’iwacho ran ni fod thin! Amito go okadhi onywomere okeli dhoki pecho ka, wanywom ri omin.’

Ana min ni, ‘To Awili fodi kiri kothik, thundho fodi kotwi i kore.’ To ba Obedo dwoko ni, ‘Meno gim’akimiti winjo gi ithan. Amito ikadhi pa jayath omiy go yath, thundho okwak bino i kore.’

Dhakodwoŋ no otemo pyem to pyemo, to ba Obedo ay gi derino mito goyo go. To min Awil ay gi Awil to jowotho, jowotho, jowotho kidho pa jayath loka moro kamabor denge mabor.

Jowotho joywomere iyo malomalo. Amen’ameno mothmoth nyuka jotundo. Jotundo ma jool tektek.

Munyo jotundo pa jayath, dhakodwoŋ no owacho ri jayath ni, ‘Akelo ye nyaran ka. Go odongo m’olilealila to ongoye gi thundho. Nwaŋo amito ineni ran ye yath manyalo miyo thundho kwako bino i kore.’

Ana jayath ni, ‘Kale, meno tich mathin ran swa. Meno gim’agey’ageya.’ Min Awil odwoko ni, ‘Afwoyo swa.’

To jayath wacho ri dhako no ni, ‘Iladok t’iwacho ri chworin wikidhi wigeti ri nyathi manyako me ot i saa de i saa koro. Ot me ripo bedo kakende m’ongoye ŋat moro jye malachando go. Denge idyer saa i lul koro. Ka wilageto, wey win nyaka thigo moro mathin kama go ladonjo gine. K’ochowo donjo to wimwono. Wilaweyo nyaka dirisa mathin, kama wangi wichwayo ri go gine chiemo. Aka ka witero chiemo no, nitye wer ma wangi wilawero ka witero ri go chiemo no. Alafojin wer no ka wichowo geto kodi timo gima awacho ri win.’

Munyo jayath otyeko wacho ri go giratima, joay woth mothmoth dok. Munyo jotundo pecho, min Awil otito ri ba Awil gima jayath owacho ri go.

Munyo otyeko tito ri go, joay to jokadho i saa to jogeto ot paka owach ri jo. Nyaka ot moro mathin maromo dhano achiel kodi dirisa maromo nyaka kikopo gi sen kodi nyaka nyathi thigo ma Awil ladonjo gine mak’ochowo t’imwono woko.

Munyo jochowo timo ameno, to dhakodwon no kendo wotho gi nyare gik pa jayath. To wacho ri jayath ni jochowo timo paka go cherjino ochiko jo.

Ana jayath ni, 'Onyo ka witero chiemo, me a wer ma wangi ilawero ri nyath no, malamiyo go njeyo dwondin.'

Dwondi wer no kadho ni, 'Awil nyaran, ooh nyaran, fodi ikitwi thundho.....' x3

Ka nyathi no thundho pere fodi kochako gulok kosa kochako twi, go ladwokin ni, 'Oh mama..... mama, fodi akitwi thundho.....' x3

Kadoko igik ruman tero chiemo to iwero ameno, ka thundho pa nyathi no ochako wok, go ladwokin ni, 'Ooh mama..., mama, thundho nyaka yweyo.....' x3

Iwinjo, to go wacho ni eyi.

Awil oyido bende ryek, go winjo awinja gim'iwacho ri yokimere. To joay to jodok, t'irwako Awil i ot m'oget i saa no.

Munyo ochowo donjo i ot no t'imwono woko thigo ma nyathi no odonjo gine matek mago kinyali wok kosa gimoro man jye kinyali donjo iye.

T'iweyo nyaka dirisa machwayo ri go gine chiemo kodi pii. To jonywol no jodok rigin pecho to joweyo Awil kende i saa koro kama piny olin, kamachol, m'ogoye tala kosa gimoro jye. Owey nyaka go kodi ot pere no won kende.

Yawere mere, yok Awil oay sawa awuchiel m'odyechen tero ri go chiemo.

Oyido wero ni, 'Awil nyaran.... nyaran..., fodi ikitwi thundho.....' x3

Awil bende dwoko ni, 'Ooh mama..., mama.....x3

Fodi akitwi thundho.....' x3



To Awil yawo dirisa, to yokimere miyo go chiemo, to chiemo, to madho pii. Munyo otyeko chiemo to chiego dirisa, to yokimere ay dok.

Ndelo mararyo doko to yokmere bino sarago wero wer achiel cha won. Awil bende dwoko paka ndelo no ofonjo go. To Awil doko chiemo munyo otyeko chiemo to min ay dok.

Kere paka min bino ka wero no, nitye Ondyek mabedo yobuti ot kenyo winjo paka yok Awil wero. To kuro munyo yok Awil odok, to go bende bino. Ondyek obino gi dwonde mamor tochako weri wer achiel no won ni, 'Awil nyaran, ooh, nyaran fodi ikitwi thundho.'

Nyathi me oliḡaliḡa ni si. Go omedo wer ni, 'Awil nyaran, ooh, nyaran, fodi ikitwi thundho.' Nyathi no oliḡaliḡa ni si. Ondyek to wer'awera to ngoye ḡata odwoko go. To ondyek nge mako to dok.

Yok Awil doko to dwoko gi wer, 'Awil nyaran, ooh, nyaran, fodi ikitwi thundho.'

To Awil dwoko ni, 'Oh, mama....., mama....., thundho nyaka yweyo.' x3

To Awil yawo dirisa t’imiyo go chiemo to chamo to min dok.

Munyo sabiti achiel okadho, to min doko dwoko kelo ri go chiemo munyo wero wer achiel cha won ni, ‘Awil nyaran....., nyaran, fodi ikitwi thundho.”

To Awil dwoko ni, ‘Ooh, mama....., mama....., thundho nyaka yweyo.....x3

To yawo dirisa t’imiyo go chiemo to chiemo to chiego dirisa. Munyo yokimere mito ay, to nyathi chako wero ni,

‘Mama, dikini ikodwok nwanjan

mama ogwan nyoro oluwo kodan.....’ x3

To min wacho ni, ‘Ooh, neni malwor me. Lworo chalo ama timo go.’ Ameno to yok mere kadho rigin to kodewo kwonj wer ma nyathi owero ri go kodi gima wer no wacho.

Munyo go ochowo kadho, to ogwan bende bino yawere mere kapa sawa moro abich kenyo to doko wero gi dwonde magway ni, ‘Awil nyaraan....., nyaraan....., fodi ikitwi thundho.....x3

Piny olingaliya. To wer’awera to ngoye njata odwoko. I sawa moro awuchel, to doko min nyathi dwoko tochako wer ni, “Awil nyaran....., nyaran....., fodi ikitwi thundho.....’ x3

Piny olin’aliya. Doko to go wero ni, ‘Awil nyaran....., nyaran..... fodi ikitwi thundho.....’ x3 Nyathi to dwoko ni, ‘Ooh, mama....., mama....., thundho nyaka yweyo.....’x3

T’imiyo go chiemo, to chiemo. Munyo nyaka ni yokimere ay kadho, to nyathi doko chako wer ri min gi geregere ni, ‘Mama..., dikin ikodwoki inwanjan.....

Mama ogwan nende oluwo kodan.....’x3

To yokimere doko kwero ketho i tim kodi winjo gima nyathi wacho ri go.

To Ondyek temo paka nyalere neno nger m’ocham’iye nyathi no. To poyo ni nitye jayath moro koro manyalo timo ri go yathi nej dwonde wonyal bedo

mamit nyaka ower ri nyathi no paka min wero rigo. Nyaka ney nyathi wonyal yawo rigo thigo.

Ondyek oay to kadho pa jayath. Munyo otundo pa jayath, owacho ri jayath ni nitye nyathi moro i saa koro ma go mito chamo aka go mito oro ryeko moro jye acham nyathi no.

Jayath no to wacho ri Ondyek no ni, ‘Amito imiyan yath kodi ryeko machamo nyathi no.’

Ondyek obyetera gi gikipiny m’oyido oneko paka: ogwange, winyin kodi gikipiny manman tero ri jayath. To jayath sangala gi mich m’Ondyek okelo ri go.

To miyo Ondyek yath, to chiko go ni, ‘Madhi yath no. To ikir icham gimoro jye iyo, obedi lwanjino, ragwe, oyeyo, kudin, otwojo kosa gimoro jye, chuka itundo koro. To iwer i dhoyo malomalo wer ma yok nyathi no maro wer. Ageno ni imaro winjo paka yokimere maro wero, k’ameno?’

Ana Ondyek ni, ‘Eyi, amaro winjo.’ To wacho ri go ni, ‘Ere kadhi.’

To Ondyek wotho to wotho to wotho, to kech chako neko. To Ogwal nado yowiye, to chamo. Doko to wotho to nwanjo Obala, to chamo. To Ondyek wotho to wotho to nwanjo lwanjino, to chuto.

Nyaka to bwok ni, ‘Wooh, nende owachi ran ni akiri acham gimoro jye.’

To jye go fodi kidho to wero ri Awil gi dwondi magway swa ni, ‘Awil nyaran..., ooh, nyaran..... fodi ikitwi thundho.....’x3

Munyo go wero, dwonde bedo magwayigwayi, m’ochuleochule, rupiri nende go ochamo gikipiny i dhoyo malomalo. Piny olin’aliya m’ongoye nata odwoko go, to nge mako go doko to kadho. Kenyo doko to yok Awil bino, to wero rigo ni, ‘Awil nyaran....., ooh,nyaran, fodi i kitwi thundho.....’x3

Nyathi olin’aliya. Doko wero, ‘Awil nyaran....., ooh, nyaran....., fwodi ikitwi thundho.....x3 To nyaka nyathi no dwoko ni, ‘Ooh, mama....., mama....., thundho nyaka yweyo.....x3 To yokimere miyo chiemo. To go kwero

chiemo to ero ywak ka wero ni, 'Mama, dikin ikodwok nwanan, mama, ogwan nende oluwo kodan.....'x3

To yokimere wacho ri go ni, 'Meno miño perin. Eno thundho ochako nulo. Akimit lwooro moro ma nyaminomiño no bothan ka.'

To go dok rigin. To ogwan no mond'amonda pa jayath m'obir gi nge swa. To wacho ri jayath ni, 'Nyoro i wondan. Kole atundo kacha t'atemo wer. Dwondan okwero wok. Dwondan oyido wok machotchot m'opokere opokere. Iraño iwondan?'

Ana jayath ni, 'Ano m'ibin ichamo i royo munyo ikadho?'

Ana go ni, 'Achamo nyaka ragwe.' To jayath penjo go ni, 'Kodi anjo man?'

To go dwoko ni, 'Kodi lwanjino kiri gi oyeyo bende.' To jayath wacho ri go ni, 'Dwondin okwero wok rupir ichamo gikipiny no aka chienjino akwero rin ni ongoye bilo gimoro jye i yo.'

To rume, Ondyek owacho ri jayath ni, 'Ere eno akelo rin riño. Wanjin me k'inen akichamo nyako no, aladwoko chamin ayino.'

Ana jayath ni, 'Ere eno yath. Madhi aka paka nende i mondo ka, apaka amito imondi koro dikin mafodi sawa koromo anwen. Mafodi kech kochako nekin, iwer ri nyathi no. Go layawo rin dirisa.' To Ondyek bende mond'amonda nitwi. To nwecho ma rudino ni tu. To tundo, to chako wer ni, 'Awil, nyaran....., ooh, nyaran..... fodi i kitwi thundho.....x3

Ana nyathi me ni, 'Aah, nga konon dwondi mama owire. To me bende mama won?' Ondyek nyaka nunjo dwonde ma, 'Awil nyaran....., ooh, nyaran.....x3

Fodi i kitwi thundho.....x3

Ana nyathi ni, 'Aah, to mama dwonde obedo nedi konon? Kole me ki dwondi mama?'

To kenyo nyaka Ondyek fotho dwonde loyo ni, 'Awil nyaran....., ooh, nyaran....., fodi i kitwi thundo.....x3 Nyathi manyako no olin'aliña.

Nyaka Ondyek pyedho wer ma, 'Awil nyaran....., nyaran....., fodi ikitwi thundho.....x3

Ana nyathi no ni, 'To dwondi manende otelo, oyido kobedo apa mama! To me nyaka chal ran dwond mama. To me mama woni kosa be?'

Kenyo nyaka Ondyek gido wer m'oth'atha i thol ni, 'Awil nyaran....., ooh, nyaran..... fodi ikitwi thundho.....'x3

Ana nyathi ni, 'Nga mama konon obino chon! Sawa won abich me! Chal ran ni kir ni sawa awuchel fodi kotundo.'

To nyathi no wacho ni, 'Aah, kono konon go omondo!' Kenyo onyo Ondyek dwonde onyo otyeko ripo gi wer, 'Awil nyaran....., ooh, nyaran....., fodi ikitwi thundho.....' x3

To nyathi no nyaka dwoko ni, 'Ooh, mama....., mama....., thundho nyaka yweyo.....' x3

To kenyo Ondyek chako por malo gi wer ka sangala ni, 'Awil nyaran....., ooh, nyaran....., fodi ikitwi thundho.....x3 To nyathi no dwoko ni, 'Oh mama....., mama....., thundho nyaka yweyo.....x3 To tipo nyathi no ay to kwoje th'atha.



To wacho ni, ‘Aah, akipar ni me mama be?’ To tekin ni yawo dirisa, to Ondyek ridher’aridha to por i ot. To donjo to hadho nyathi no to chamo woko nyathi no. To nado thundho pa nyathi no to ketho i dirisa. To chamo nyathi no kiri gi chokin jye m’ongoye gima go oweyo kada achiel.

Munyo Ondyek ochowo chamo nyathi no, to go wok rigin to kadho to foyo jayath.

Rumachien i sawa awuchel, munyo min nyathi no obino gi wer pere makisindelo ni, ‘Awil nyaran....., ooh, nyaran....., fodi i kitwi thundho.....’x3

Piny olin’aliṇa ni si. “Awil nyara....., ooh nyaran....., fodi i kitwi thundo.....’ x5 Dhakodwoṇ no ower’awera chalo dipar m’ongoye ṇata yawo dirisa. Ana go ni, ‘To nyathi me konon aṇo marach gine ma kiyawi dirisa? Aṇo ma otimere gine? Nyathi paran bende kwo won kosa be?’ Onyo dhako no won penjere!

Nyaka ni kidho yawo dirisa to rom’aroma gi thundho nyare ama kuro go i dirisa. Gikenyo won to go podho piny to chako lilo ndur. To ywak, to ywak, to goyo ndur, to ywak to bole.

Munyo otyeko ywak oloch, to meni moro bino ri go to onwech’anwecha kiri pa jayath. To jayath wacho rigo ni, ‘Kole anwaṇo nyathi paran ogwaṇ ochamo. Nyaka thundho pere kende am’anwaṇo olyero i dirisa.’

Ana jayath ni, ‘Kole oyido aṇeyo ni imito thundho nyathi perin otwi. Thundho ko twi? Kole thundho eno otwi, kole thundho am’oyido imito.’

Aweyo ran dhako no ywako nyare mago odoṇ kenyo gi thundho mere kende.

Ongoye gima go nyal timo gine, odhyer gine kenyo.

Abende adwoko t’aloko ri win ye ka.

Tho tho denge, adongi ran kar olwa pa nera ma bor gi machiek, acham gweno matar away machol.



CONTACT US:



National Curriculum Development Centre
Plot M838, Kyambogo.
P.O.Box 7002 Kampala, Uganda
+256-393-112-088
www.ncdc.go.ug



ISBN 978-9970-494-74-3



9 789970 494743